



EL LIBRO QUE HA
REVOLUCIONADO
LA MANERA DE
APRENDER
INGLÉS

JOHN PETER SLOAN

INSTANT ENGLISH

EL INGLÉS AL ALCANCE DE TODOS



*Dedicado a todos
los que pensaban
que ELLOS eran
el problema.*

IDIOMAS

PONS

*Dedicado a todos los que
pensaban que ELLOS eran
el problema*

Autor: John Peter Sloan
Traducción: Ester Alegre
Dirección editorial: Eduard Sancho
Redacción edición española: Ester Lázaro
Diseño de cubierta: besada+cukar
Composición digital: Pablo Barrio

© Edizioni Gribaudo srl - Milano, 2010
© Difusión, Centro de Investigación y Publicaciones de Idiomas, S.L., Barcelona, 2012
ISBN: 978-84-8443-842-7
Depósito legal: B-10.528-2012



C/ Trafalgar, 10, entlo. 1ª
08010 Barcelona
Tel. (+34) 93 268 03 00
Fax (+34) 93 310 33 40
editorial@difusion.com
www.difusion.com



JOHN PETER SLOAN

INSTANT
ENGLISH

EL INGLÉS AL ALCANCE DE TODOS

RESUMEN/ SUMMARY

INSTRUCTIONS / Instrucciones

INTRODUCTION / Introducción

GRAMMAR

STEP 1

STEP 2

STEP 3

STEP 4

STEP 5

ENGLISH IN USE

AT WORK

GOING ABROAD

SITUATIONS AND WORDS

REAL LIFE

IDIOMS

FINAL PART

Answer Key and Translations

Vocabulario

Regular Verbs

Irregular Verbs

INSTRUCCIONES / INSTRUCTIONS

A lo largo del libro, los conceptos de la lengua inglesa aparecen por orden de importancia, destacando los aspectos más relevantes para que cualquiera pueda empezar a hablar lo antes posible. Podrás observar que no se han traducido todas las frases, algunos ejemplos aparecen en inglés y en español, y otros solo en inglés: deberás confiar en la experiencia que he ido adquiriendo con mis alumnos durante estos años. En este libro he volcado todos mis conocimientos ofreciendo los recursos necesarios para comunicarse bien en inglés.

La pronunciación es muy importante. He intentado ayudarte **to improve your english** ofreciendo entre paréntesis la pronunciación de algunas palabras, transcribiéndolas exactamente tal y como suenan. Para hacerlo más fácil, no he utilizado símbolos fonéticos y, para evitar confusiones, he utilizado paréntesis en lugar de corchetes. A continuación te presentamos los símbolos que aparecen en el libro:

- Si aparece una letra subrayada, significa que se escribe, pero no se pronuncia, como **could** (*cud*).
- Si aparece una letra duplicada, significa que es un sonido largo, como **to sleep** (*ssliip*).
- «**z**» representa el sonido que en inglés corresponde a la grafía «th» utilizada en **thank** (*zank*).
- «**d**» representa el sonido de una «d» española, pero mucho más suave y pronunciándola con la punta de la lengua entre los dientes. En inglés también corresponde a «th» como, por ejemplo, **then** (*den*).
- «**h**» representa la «h» aspirada, que se utiliza en la palabra **behind** (*bihaind*).

INTRODUCCIÓN / INTRODUCTION

¡Dedicado a todos los que pensaban que ELLOS eran el problema!

Como profesor de una importante escuela de inglés, enseguida me di cuenta de que el método que se utilizaba era ineficaz y difícil para los estudiantes. Hay muchos conceptos en inglés que no existen en otras lenguas y, por lo tanto, el alumno no puede comprenderlos si se explican en inglés, siguiendo algunos métodos tradicionales. Por consiguiente, me vi obligado a explicarlos en su lengua materna, a escondidas, lo que para los estudiantes significó **alzar el vuelo**...

Les facilitaba el vocabulario y los verbos necesarios para que pudieran empezar a formular frases en inglés desde el principio, gracias al método de los **BUILDING BLOCKS**, utilizando siempre **ejemplos cómicos** por un motivo muy sencillo: cuando alguien se divierte, aprende con más ganas. Todos mis alumnos todavía recuerdan, desde hace años, las disparatadas historias que escribí para enseñarles las reglas... y con las historias ¡también se acuerdan de la **gramática**!

Mi método, que se basa fundamentalmente en la **simplicidad**, la **lógica** y el sentido común, ha tenido tanto éxito que he decidido recopilarlo todo en un libro, ya que aprender inglés puede ser realmente divertido si los ejercicios se toman como un juego o un puzzle.

Con este método aprenderás las reglas fundamentales con más entusiasmo porque podrás aplicarlas directamente a tu **inglés en un viaje, en el trabajo**, y utilizarlas para descubrir los pequeños secretos que pueden esconder los nativos, como las frases más típicas y más utilizadas: los **idioms**.

Gracias a este método, en poco tiempo te sentirás satisfecho con los resultados y, a su vez, te aportará una gran ventaja porque, tal y como sabemos todos: ¡el inglés es el futuro!

GRAMMAR

STEP 1

STEP 2

STEP 3

STEP 4

STEP 5

STEP 1

1.1.1 Verbo SER (*TO BE*)

Forma afirmativa
Forma negativa
Forma interrogativa

1.1.2 Artículos

1.1.3 El plural

1.1.4 Pronombres personales

1.1.5 Verbo TENER (*TO HAVE*)

Forma afirmativa
Forma interrogativa
Forma negativa

1.1.6 Vocabulario básico

Los colores
La familia y la casa
Los números

1.1.7 Posesivos

1.1.8 *Double object*

1.1.9 Genitivo sajón

1.1.10 Preposiciones

1.1.11 Demostrativos

1.1.12 ¿Quién, cómo, qué, cuándo y dónde?

1.1.13 *There is/There are*

1.1.14 Los días de la semana y las partes del día

1.1.15 Los meses y las estaciones del año

1.1.16 La hora

VERBO SER (TO BE)

1.1.1

EN PRIMER LUGAR VAMOS A VER, **LET'S SEE**, LOS SUJETOS.

I (ai)	yo
you (iu)	tú
he (hi)	él
she (shi)	ella
it (it)	esto (referido a un objeto)
we (ui)	nosotros/as
you (iu)	vosotros/as (tú y vosotros/as en inglés siempre es <i>you</i>)
they (dei)	ellos/as

«H»

Para empezar con buen pie debemos aprender la fonética de la letra «H» en inglés.

Esto es muy importante porque si no pronuncias correctamente la letra «H» corres el riesgo de decir una palabra diferente a la que te referías.

I **hate** my teacher. Odio a mi profesor.

I **ate** my teacher. Me comí a mi profesor.

Si te encontraras en medio de una tribu africana, la segunda hipótesis aún podría tener sentido, pero en Gran Bretaña sería bastante difícil.

¿Cómo puedes saber si pronuncias el sonido de la «H» correctamente? Hay que hacer una «h» aspirada, igual que si echas el aliento sobre los cristales de las gafas para limpiarlas. He aquí, ¡esta es la «H» inglesa!

1. FORMA AFIRMATIVA

Observa el verbo *TO BE* conjugado en presente de indicativo.

FORMA ABREVIADA

yo soy	I am	I'm
tú eres	you are	you're
él / ella / esto es	he/she/it is	he's/she's/it's
nosotros/as somos	we are	we're
vosotros/as sois	you are	you're
ellos/as son	they are	they're

La FORMA AFIRMATIVA se construye de la siguiente manera:

sujeto + verbo + complemento

I am John/I'm John. Yo soy John.

You are Julie/You're Julie. Tú eres Julie.

He is nice/He's nice (*nais*). Él es simpático.

She is funny/She's funny (*fani*). Ella es divertida.

It is beautiful/It's beautiful (*biutiful*). Es bonito.

We are young/We're young (*iang*). Nosotros/as somos jóvenes.

You are old/You're old. Vosotros/as sois viejos/as.

They are boring/They're boring. Ellos/as son aburridos/as.

Ahora, para intentar formar algunas frases, te ofrecemos algunos términos que te serán muy útiles. ¡Recuerda que cuando una letra aparece subrayada significa que se escribe pero no se pronuncia!

tired (*taied*)

ugly (*agli*)

generous (*generus*)

funny (*fani*)

old (*old*)

boring (*borin*)

happy (*heppi*)

slow (*slou*)

fast (*fast*)

fat (*fat*)

thin (*zin*)

big (*big*)

small (*smol*)

serious (*sirius*)

elegant (*elegant*)

beautiful (*biutiful*)

handsome (*hansom*)

young (*iang*)

cansado/a

feo/a

generoso/a

divertido/a

viejo/a

aburrido/a

feliz

lento/a

rápido/a

gordo/a

delgado/a

grande

pequeño/a

serio/a

elegante

bonito/a, hermoso/a

guapo, apuesto

joven

NICE

Es un adjetivo que se utiliza mucho en inglés, porque es un término positivo que puede referirse a TODO.

Observa estos ejemplos:

He is nice. Él es simpático.

The chicken is nice. El pollo está bueno.

The weather is nice. Hace buen tiempo.

His car is nice. Su coche es bonito.

John is nice. John es simpático.

Es importante tener en cuenta que en inglés los adjetivos son invariables, no tienen masculino o femenino para concordar con el sustantivo al que acompañan (¡un problema menos!).

Otro aspecto muy importante es la posición de los adjetivos en la frase en inglés. El adjetivo se coloca **DELANTE** del sustantivo al que se refiere, mientras que en español normalmente se coloca detrás.

He is a nice man. Él es un hombre simpático.

(la traducción literal sería: «él es un simpático hombre»)

Ahora trabajaremos con los primeros ejemplos. Con la información que te hemos facilitado, traduce las siguientes frases; las respuestas de los ejercicios están al final del libro, pero debes RESISTIR: ¡no mires las soluciones antes de hacerlos!

Cuando hayas acabado el ejercicio (solo cuando hayas acabado), comprueba en las soluciones del final del libro cuántas frases has acertado. No te preocupes si hay algunos errores: de los errores se aprende. Lo importante es entender por qué te has equivocado.

Otro consejo útil: cuando leas los ejemplos, hazlo siempre en voz alta. ¡La memoria no se localiza en una única parte del cerebro! Todas las partes del cerebro contribuyen a la memoria colectiva y hay diferentes vías que llevan información a la memoria: leyendo te llega la información a través de los ojos; pero si dices una frase, repitiéndola en voz alta, la información también llega a través de los oídos. Se trata de otra vía y así podrás recordar las cosas más fácilmente. Por eso se explica que mucha gente diga que el inglés se aprende mucho mejor hablando, ¡precisamente porque lo escucha!

Lo mismo ocurre cuando tienes un problema y en tu cabeza intentas buscar una solución, pero por más vueltas que le das no la encuentras. Después se lo cuentas a un amigo y, mientras

estás hablando, todo lo ves más claro: una vez más, gracias al hecho de que te estás escuchando.

EJERCICIO n.º 1

1. Yo soy delgado.
2. Nosotros somos viejos y aburridos.
3. Ellos son divertidos.
4. Tú eres generoso.
5. Ella es alegre.
6. Nosotros somos felices.
7. El coche es rápido.
8. Él es generoso.
9. Yo soy gordo.
10. Nosotros somos aburridos.

SOLUCIÓN

2. FORMA NEGATIVA

Trabajaremos el verbo *ser* conjugado en presente de indicativo en la forma negativa. Para hacerlo es necesario introducir una palabra corta, pero importante, que cambia por completo el sentido de la frase: *NOT*. Se utiliza para convertir una oración en negativa y para ello hay que colocarla justo detrás del verbo.

yo no soy

I am not

FORMA ABREVIADA

I'm not

tú no eres

you are not

you aren't

él / ella / esto no es

he/she/it is not

he/she/it isn't

nosotros/as no somos

we are not

we aren't

vosotros/as no sois

you are not

you aren't

ellos/as no son

they are not

they aren't

La FORMA NEGATIVA se construye de la siguiente manera:

sujeto + verbo + *not* + complemento

I am not John/I'm not John. Yo no soy John.

You are not Julie/You're not Julie. Tú no eres Julie.

He is not nice/He's not nice (*nais*). Él no es simpático.

She is not funny/She's not funny. Ella no es divertida.

It is not beautiful/It's not beautiful. (*biutiful*) No es bonito.

We are not young/We're not young. (*iang*) Nosotros/as no somos jóvenes.
You are not old/You're not old. Vosotros/as no sois viejos/as.
They are not happy/They're not happy. Ellos/as no son felices.

3. FORMA INTERROGATIVA

Solo nos falta la frase interrogativa para acabar la unidad sobre la estructura de la frase en inglés. En este caso hemos visto el verbo *to be*, pero también se puede aplicar a cualquier otro verbo.

En español, para distinguir entre una afirmación y una pregunta, tenemos en cuenta el **tono** cuando hablamos y el **signo de interrogación** cuando escribimos. En cambio, la diferencia entre una afirmación y una pregunta en inglés está en el orden de la frase: para construir la forma afirmativa colocamos primero el sujeto y después el verbo, mientras que para la forma interrogativa lo hacemos a la inversa; primero colocamos el verbo y después el sujeto. Es sencillo, ¿verdad?

AFIRMATIVA	INTERROGATIVA
I am	am I?
you are	are you?
he/she/it is	is he/she/it?
we are	are we?
you are	are you?
they are	are they?

La FORMA INTERROGATIVA POSITIVA se construye de la siguiente manera:

verbo + sujeto + complemento

AFIRMATIVA	INTERROGATIVA
she is beautiful	is she beautiful?
they are tired	are they tired?
I am boring	am I boring?
he is old	is he old?
we are young	are we young?
you are English	are you English?
you and Mary are happy	are you and Mary happy?
the man is fat	is the man fat?

Como has podido observar, a diferencia del español, en inglés solo utilizamos un signo de interrogación al final de la frase.

SHORT ANSWER

La respuesta a preguntas como las mencionadas anteriormente se denomina *SHORT ANSWER* («respuesta breve») y permite evitar la repetición del adjetivo; por lo tanto, se estructura de la siguiente manera.

Positiva: **YES, Sujeto + VERBO** (Yes, she is / Yes, I am)

Negativa: **NO, Sujeto + VERBO + NOT** (No, they are not)

LISA: John, are you awake? John, ¿estás despierto?

JOHN: Yes, I'm awake, my little wife! Sí, estoy despierto, ¡mujercita mía!

LISA: I am not your wife, I am your mother! No soy tu mujer, ¡soy tu madre!

JOHN: Oh, sorry. Ok, yes! I'm asleep. Oh, perdona. Sí, ¡es cierto! Estoy dormido.

Ahora dedicaremos un instante a la forma interrogativa negativa, que se utiliza principalmente para confirmar algo sobre lo que ya se tiene una idea concreta.

La FORMA INTERROGATIVA NEGATIVA se construye de la siguiente manera:

verbo + not + sujeto + complemento

Isn't she beautiful?

Aren't you happy?

Isn't he stupid?

Aren't they boring?

¿No es guapa?

¿No eres feliz?

¿No es estúpido?

¿No son aburridos?

En inglés solo existe un **artículo determinado** que no se flexiona ni en género ni en número.

Esta maravilla es *THE*, que corresponde a «el», «la», «los» y «las». Increíble, ¿verdad? Observa cómo se utiliza:

el gato	THE cat
los gatos	THE cats
la mano	THE hand
las manos	THE hands

El **artículo indeterminado** tampoco implica grandes dificultades.

«Un», «uno» y «una» corresponden a *A* o *AN*.

A se utiliza con los sustantivos que empiezan por consonante, mientras que *AN* se utiliza con los sustantivos que empiezan por vocal. En este caso, ¿también te ha sorprendido lo fácil que es? Hay que probarlo para creerlo:

un perro	A dog
un gato	A cat
una moto, bicicleta	A bike
una manzana	AN apple
una naranja	AN orange

Como habrás podido observar en todos los ejemplos que hemos visto, se añade una «-S» a los sustantivos para pasarlos del singular al plural. Esta es la regla para la formación del plural en inglés.

Sin embargo, cuando encuentres sustantivos que en singular terminan en **-S**, **-SS**, **-SH**, **-CH** o **-Z** deberás añadir **-ES** para formar el plural.

	SINGULAR	PLURAL
autobús	bus (<i>bas</i>)	buses
clase	class (<i>class</i>)	classes
ceja	lash	lashes
iglesia	church (<i>charch</i>)	churches

En cambio, deberás tener en cuenta que cuando los sustantivos terminen en **-Y** deberás añadir **-S**; si terminan en vocal + **Y**, deberás escribir **-ES**, y si terminan en consonante + **Y**, deberás cambiar la **Y** por **I**.

	SINGULAR	PLURAL
chico	boy (<i>boi</i>)	boys
juguete	toy (<i>toi</i>)	toys
señora	lady (<i>leidi</i>)	ladies
estudio	study (<i>stadi</i>)	studies

BECAUSE, BUT, AND

A continuación te facilitamos algunos EJEMPLOS FUNDAMENTALES: dos adverbios muy útiles y la conjunción más importante para que puedas expresarte mejor y, sobre todo, entender los ejemplos.

BECAUSE (*bicos*) significa «porque».

(Hay que tener en cuenta que en las frases interrogativas, igual que en español, también se utiliza otra forma: «¿por qué?» corresponde a *WHY*.)

BUT (*bat*) significa «pero».

AND (*and*) significa «y».

EJERCICIO n.º 2

1. Ella es generosa porque es feliz.
2. Él es aburrido porque es viejo.
3. Ellos son rápidos porque son jóvenes.
4. Nosotros somos lentos porque somos viejos.
5. Yo soy simpático, pero él es joven y guapo.
6. Ella es guapa, pero no es elegante.
7. Nosotros somos gordos, pero rápidos.
8. Tú eres delgado y joven, pero eres lento.
9. Ellos son honestos y generosos.
10. Nosotros somos guapos y simpáticos, pero no somos elegantes.

SOLUCIÓN

PRONOMBRES PERSONALES

1.1.4

Los pronombres personales objeto te serán de gran utilidad porque con ellos podrás hacer referencia a las personas como complemento de objeto directo e indirecto, y no solo como sujeto de la frase. Además, también podrás utilizarlos con las preposiciones que a partir de ahora irás aprendiendo.

SUJETO	OBJETO
I	me (<i>mi</i>)
you	you (<i>iu</i>)
he	him (<i>him</i>)
she	her (<i>her</i>)
it	it (<i>it</i>)
we	us (<i>as</i>)
you	you (<i>iu</i>)
they	them (<i>dem</i>)

WITH(OUT)

Para seguir con los siguientes ejercicios, necesitamos dos preposiciones:

WITH (*uiz*) que significa «con».

WITHOUT (*uizaut*) que significa «sin».

Seguro que conoces la canción **With or Without you** de los U2.

La traducción del título es «Contigo o sin ti».

Bono canta «No puedo vivir, contigo o sin ti». Mi mujer solía cantarla cuando íbamos al karaoke, antes de casarnos. Ahora me canta **I will survive**, que significa «sobreviviré».

A continuación veremos algunos ejemplos con los pronombres personales y las preposiciones que acabamos de presentar, que sin duda los U2 te ayudarán a recordar.

AFIRMATIVA	NEGATIVA	INTERROGATIVA
ella está con él she is with him	ella no está con él she is not (isn't) with him	¿ella está con él? is she with him?

él está con ella
he is with her
ellos están conmigo
they are with me

él no está con ella
he is not (isn't) with her
ellos no están conmigo
they are not (aren't) with me

¿él está con ella?
is he with her?
¿ellos están conmigo?
are they with me?

Con estos ejemplos habrás observado que en español, cuando expresamos una posición utilizamos el verbo «estar», mientras que en inglés se utiliza el verbo *to be*, que ya conoces.

Con toda esta información, puedes seguir con el siguiente ejercicio, y recuerda que no debes mirar las soluciones antes de hacerlo.

EJERCICIO n.º 3

1. Nosotros estamos contigo.
2. ¿Estás con él?
3. Él y ella están conmigo.
4. ¿Él y ella están conmigo?
5. Estáis con ellos.
6. No estáis con ella.
7. No estoy con ellos.
8. ¿Estás conmigo?
9. ¿No estás con él?
10. Nosotros no estamos contigo.

SOLUCIÓN

VERBO TENER (TO HAVE)

1.1.5

Ya conoces uno de los principales verbos, el verbo *TO BE*. Ahora vamos a ver otro verbo muy importante, el verbo *TO HAVE* (*haf*). Recuerda que el sonido corresponde a la «h» aspirada que ya hemos trabajado.

1. FORMA AFIRMATIVA

Observa el verbo *TO HAVE* conjugado en el presente de indicativo.

yo tengo	I have
tú tienes	you have
él/ella/esto tiene	he / she / it has
nosotros/as tenemos	we have
vosotros/as tenéis	you have
ellos/as tienen	they have

La FORMA AFIRMATIVA se construye de la siguiente manera:

sujeto + verbo + complemento

El verbo *TO HAVE* es irregular. En presente se conjuga siempre con la forma *HAVE* en todas las personas, menos con la 3ª persona del singular (*he/she/it*), que utiliza la forma *HAS*.

You have an ugly house. Tienes una casa fea.
They have a big house. Tienen una casa grande.
I have a nice friend. Tengo un buen amigo.

En inglés británico se utiliza a menudo *HAVE /HAS* con GOT.

She has got a small nose. Tiene una nariz pequeña.
We have got an old dog. Tenemos un perro viejo.

garden	jardín
dog	perro
brother (<i>broder</i>)	hermano

www. full - ebook. com

mother (*mader*)
wife (*uaif*)
sister
pool (*pul*)
car
boyfriend (*boifren*)

madre
mujer
hermana
piscina
coche
novio

A partir de todo lo que ya has aprendido y con el vocabulario que te hemos facilitado, traduce las siguientes frases. ¡No olvides que el adjetivo se coloca delante del sustantivo!

EJERCICIO n.º 4

1. Nosotras tenemos un jardín pequeño.
2. Yo tengo un perro gordo.
3. Ella tiene un hermano feo.
4. Ellos/as tienen una madre delgada.
5. Él tiene una mujer hermosa.
6. Él tiene una hermana guapa, pero triste.
7. ¿Vosotros tenéis una piscina?
8. Yo soy joven, pero tengo un coche grande.
9. Yo no soy guapa, pero tengo un novio guapo.
10. Ella tiene dos hermanos y una hermana.

SOLUCIÓN

2. FORMA INTERROGATIVA

Cuando el verbo *TO HAVE* hace la función de verbo principal («tener») las preguntas se formulan con el verbo auxiliar *TO DO*.

En las preguntas con **HAVE GOT** se intercambia la posición del verbo *HAVE* y del sujeto, después se coloca la partícula *GOT*.

AFIRMATIVA

I have
you have
he/she/it has
we have
you have
they have

INTERROGATIVA

have I (got)?
have you (got)?
has he/she/it (got)?
have we (got)?
have you (got)?
have they (got)?

La FORMA INTERROGATIVA POSITIVA se construye de la siguiente manera:

verbo + sujeto + *got* + complemento

AFIRMATIVA

You have a car
They have time
She has a big house

INTERROGATIVA

Have you got a car?
Have they got time?
Has she got a big house?

3. FORMA NEGATIVA

Trabajaremos el verbo «tener» en la forma negativa. Para conjugarlo, deberás volver a utilizar la palabra mágica *NOT* y colocarla justo detrás del verbo.

I have
you have
he/she/it has
we have
you have
they have

I have not
you have not
he/she/it has not
we have not
you have not
they have not

FORMA ABREVIADA

I haven't
you haven't
he/she/it hasn't
we haven't
you haven't
they haven't

La FORMA NEGATIVA se construye de la siguiente manera:

sujeto + verbo + *not* + *got* + complemento

You have not got a car. No tienes un coche.
They have not got time. No tienen tiempo.
She has not got a big house. Ella no tiene una casa grande.
I have not got an ugly brother. No tengo un hermano feo.
He has not got an old bike. Él no tiene una bicicleta vieja.

SHORT ANSWER

Como puedes observar, con el verbo TENER el orden de la frase no cambia. Las respuestas a las preguntas también son **SHORT ANSWERS**.

Positiva: **YES, Sujeto + VERBO** (Yes, I have/ Yes, she has)

Negativa: **NO, Sujeto + VERBO + NOT** (No, they have not)

TOM: Have you got a dog?

SALLY: Yes, I have/No, I haven't.

WIFE: Have you got time for me?

JOHN: No I haven't.

WIFE: Have you got time for The Simpsons?

JOHN: Yes, I have.

WIFE: Have you got time for your friends?

JOHN: Always!

Antes de continuar, sería útil aprender vocabulario básico que te ayudará a crear frases más completas. Para que puedas recordar las palabras más fácilmente, las hemos agrupado en áreas semánticas (de significado), que te permitirán entender su significado de manera más natural y utilizarlas debidamente.

1. LOS COLORES

Let's start with colours! Los colores son alegres y divertidos. Seguro que te será muy fácil recordarlos.

red (<i>red</i>)	rojo
green (<i>griin</i>)	verde
yellow (<i>ielou</i>)	amarillo
blue (<i>blu</i>)	azul
pink (<i>pink</i>)	rosa
black (<i>blak</i>)	negro
white (<i>uait</i>)	blanco
grey (<i>grei</i>)	gris
brown (<i>braun</i>)	marrón
orange (<i>oranch</i>)	naranja
car	coche
house (<i>haus</i>)	casa
dog	perro
eye (<i>ai</i>)	ojo
hat	sombrero, gorro
bike (<i>baik</i>)	bicicleta, moto
television	televisión, televisor
pen	bolígrafo
money (<i>moni</i>)	dinero

Con este vocabulario nuevo traduce las siguientes frases, prestando atención al adjetivo. ¡Recuerda que debes hacer el esfuerzo de acabar el ejercicio antes de consultar las soluciones!

1. Él tiene un coche rojo rápido.
2. Yo tengo una casa blanca grande.
3. Ellos tienen un perro negro y lento.
4. Él tiene los ojos azules.
5. Ella tiene un sombrero naranja.
6. Nosotros tenemos una bicicleta marrón.
7. ¿Tenéis un televisor en blanco y negro?
8. ¿Tienes un gato gris?
9. ¿Tienes un bolígrafo negro?
10. Tengo una manzana verde.
11. No tengo tiempo.
12. Ella no tiene dinero para mí.
13. No tenemos una casa bonita.
14. No tenemos un coche rápido.
15. ¡Vosotros no tenéis tiempo para mí!

SOLUCIÓN

2. LA FAMILIA Y LA CASA

Empecemos por los sustantivos más importantes referidos a la familia y a la casa.

mother/mom (*mader/mam*)

father/dad (*fader*)

brother

sister

son

daughter (*dooter*)

grandmother

grandfather

uncle (*ankel*)

aunt (*aant*)

grandchild (*grandchaild*)

nephew (*nefiu*)

niece (*niis*)

parents

relatives

cousin (*casin*)

friend (*fren*)

room (*ruum*)

living room

bedroom

madre/mamá

padre/papá

hermano

hermana

hijo

hija

abuela

abuelo

tío

tía

nieto/a

sobrino

sobrina

padres

parientes

primo/a

amigo/a

habitación

salón

dormitorio

bathroom
kitchen
cellar
garage (*garech*)
attic
garden
roof (*ruf*)
under (*ander*)
book (*buk*)
cool (*cul*)
near (*nia*)

baño
cocina
sótano
garaje
desván
jardín
tejado
debajo de
libro
fresco
cerca

HOUSE or HOME

Las palabras *HOUSE* y *HOME* significan «casa», pero veamos cuando se usan. Utilizamos *HOUSE* cuando nos referimos al edificio físico en sí, mientras que hablamos de *HOME* cuando nos referimos al hogar. Por ejemplo, podrías hablar de **my house** si vives en una casa que no consideras tu verdadero hogar, mientras que podrías llamar **my home** a un país o una ciudad.

Ahora, concéntrate y piensa en tu familia y en tu casa. Intenta recordar todo el vocabulario que has aprendido y practica con los siguientes ejercicios, traduciendo las frases en el primero y completando el segundo con los verbos que faltan.

EJERCICIO n.º 6

1. Mi padre está debajo del coche en el garaje.
2. Mi abuela está en el dormitorio con su libro. .
3. El gato negro está en el sótano porque es fresco.
4. La habitación está cerca del baño. . .
5. Mi hermano está en el salón con un amigo, pero sin el perro.
6. Mi hermana está en el jardín.
7. Mi madre está en la cocina.
8. Mi abuelo está en la cama y el gato está debajo de la cama
9. Mi primo está en el coche, en el garaje.
10. Mis padres están en el sótano.

SOLUCIÓN

EJERCICIO n.º 7

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.
- 15.
- 16.
- 17.
- 18.
- 19.
- 20.

SOLUCIÓN

3. LOS NÚMEROS

Ahora vamos a ampliar el vocabulario y añadiremos otros ejemplos con los números: empezaremos con la ayuda de esta lista.

NÚMEROS CARDINALES

1	one (<i>uon</i>)
2	two (<i>tu</i>)
3	three (<i>zri</i>)
4	four (<i>for</i>)
5	five (<i>faif</i>)
6	six (<i>sics</i>)
7	seven (<i>seven</i>)
8	eight (<i>eit</i>)
9	nine (<i>nain</i>)
10	ten (<i>ten</i>)
11	eleven (<i>ileven</i>)
12	twelve (<i>tuelf</i>)
13	thirteen (<i>zertiin</i>)
14	fourteen (<i>fortiin</i>)

NÚMEROS ORDINALES

primer/o	first
segundo	second
tercero	third
cuarto	fourth
quinto	fifth
sexto	sixth
séptimo	seventh
octavo	eighth
noveno	ninth
décimo	tenth
undécimo	eleventh
duodécimo	twelfth
decimotercero	thirteenth
decimocuarto	fourteenth

15	fifteen (<i>fiftiin</i>)	decimoquinto	fifteenth
16	sixteen (<i>sicstiin</i>)	decimosexto	sixteenth
17	seventeen (<i>seventiin</i>)	decimoséptimo	seventeenth
18	eighteen (<i>eitiin</i>)	decimoctavo	eighteenth
19	nineteen (<i>naintiin</i>)	decimonoveno	nineteenth
20	twenty (<i>tuenti</i>)	vigésimo	twentieth
21	twenty one (<i>tuentiuon</i>)	vigesimoprimer	twenty first

Para seguir (22, 23...) solo hay que añadir el número detrás.

Observa los siguientes ejemplos en los que aparecen números ordinales, que tal vez sean más difíciles que los cardinales.

Neil Armstrong was the first person to walk on the Moon. Neil Amstrong fue la primera persona que pisó la Luna.

I am reading my second book in English. Estoy leyendo mi segundo libro en inglés.

Schumacher arrived third today. Schumacher ha quedado tercero hoy.

This is my fourth day at University! Este es mi cuarto día en la universidad.

Liverpool won the European Cup for the fifth time. El Liverpool ganó la Copa de Europa por quinta vez.

Después de haber llegado hasta el 21, vanos a continuar hasta llegar al 100.

30	thirty (<i>zerti</i>)
40	fourty (<i>forti</i>)
50	fifty (<i>fifti</i>)
60	sixty (<i>sicsti</i>)
70	seventy (<i>seventi</i>)
80	eighty (<i>eiti</i>)
90	ninety (<i>nainti</i>)
100	hundred (<i>handred</i>)

Ahora ya dispones de material suficiente para poder trabajar con nuevos ejercicios. Las siguientes palabras también pueden ser muy útiles.

work (<i>uerk</i>)	trabajo
chicken	pollo
good (<i>gud</i>)	bueno
rabbit	conejo
children	niños
leg	pierna
flower (<i>flaua</i>)	flor
long	largo/a

Ahora ya estás preparado para traducir las frases del siguiente ejercicio.

EJERCICIO n.º 8

1. Ella tiene dos perros grandes y feos.
2. Él no tiene una bicicleta negra.
3. ¿Tienes cuatro euros? No tengo dinero.
4. No, no tengo cuatro euros porque no tengo trabajo. .
5. Él tiene los ojos grandes y cansados porque no es feliz.
6. Tenemos cuarenta flores en el jardín.
7. ¿Tenéis un perro grande y blanco?
8. No tienen un perro grande y blanco, pero tienen un conejo gris.
9. Tienen treinta primos porque el padre tiene siete hermanos.
10. Eres rápida porque tienes las piernas largas.

SOLUCIÓN

Llegados a este punto ya puedes lanzarte e inventar nuevos ejemplos con todo lo que has aprendido hasta ahora (verbos, palabras, preposiciones y reglas).

A veces mis alumnos me dicen que no tienen imaginación, pero esto no es una excusa. Si estuvieras en un *pub* de Londres no podrías sacar el libro de inglés del bolsillo para empezar a hablar. Está claro que no. Lo normal es empezar formulando algunas frases y seguir adelante con una conversación, y esto, ya sabes hacerlo. Considéralo como un juego y diviértete creando frases con lo que has aprendido.

Y también en el TRABAJO.

No debes tener miedo a equivocarte, lo importante es comunicarte y procurar que te entiendan de la mejor manera posible. Nadie se va a reír de ti si ven que te estás esforzando.

En este apartado veremos los posesivos, gracias a los cuales podrás formular con mayor facilidad frases más largas y detalladas.

PRONOMBRES PERSONALES SUJETO	PRONOMBRES OBJETO	POSESIVOS	PRONOMBRES POSESIVOS
I	me	my	mine
you	you	your	yours
he	him	his	his
she	her	her	hers
it	it	its	its
we	us	our	ours
you	you	your	yours
they	them	their	theirs

Debes RECORDAR que:

- delante de los posesivos NO se puede colocar el artículo (*THE*);
- el pronombre posesivo NO puede escribirse con el NOMBRE porque lo sustituye.

Después de estas aclaraciones, sigamos construyendo nuevos ejemplos.

I am with Paul and his brother. Estoy con Paul y su hermano.

They are with Sara and her brother. Están con Sara y su hermano.

My mother and her dog are in the garden. Mi madre y su perro están en el jardín.

Ahora ya puedes traducir las siguientes frases. Y recuerda: no debes mirar las soluciones del final del libro antes de hacer los ejercicios.

EJERCICIO n.º 9

1. Voy a mi casa con mi coche amarillo.
2. ¡Mi mujer y su madre se van de compras con mi dinero!
3. Estoy en el jardín con mi perro y mi gato, que son viejos y lentos.
4. Sara tiene mi coche rojo, porque su hermano tiene la moto verde.
5. Ellos van con su coche, con mi hermano y su amigo.
6. Mi libro está encima de la mesa, el tuyo está en el dormitorio.
7. Su padre es viejo y delgado, el mío es gordo.
8. Nuestros padres son viejos, los suyos son jóvenes.

9. Su bolso es grande y nuevo, pero el vuestro es viejo.
10. Su madre es inglesa, la de ellos es americana.

SOLUCIÓN

En inglés, cuando un verbo va seguido de dos complementos: el directo (sobre el que recae la acción del verbo) y el indirecto (el objeto que designa al destinatario de la acción del verbo), se utiliza la construcción del *DOUBLE OBJECT*. Es decir, justo detrás del verbo (sin la partícula *to* ni preposiciones) se coloca el complemento indirecto y, en segundo lugar, el complemento directo.

No te preocupes, es más fácil de lo que parece. Aquí tienes un ejemplo: no se dice *GIVE A PEN TO ME* sino *GIVE ME A PEN*.

address	dirección
job	trabajo
present	regalo
joke (<i>jouk</i>)	chiste, broma
letter	carta
story	historia, relato

Existen algunos verbos en concreto que utilizan siempre esta regla:

to give	dar	Give me your money.
to send	mandar/enviar	Send them your address.
to offer	ofrecer	John, please offer your friend a job!
to buy	comprar	Buy Lucy a present!
to sell	vender	Sell Tom your car.
to show	mostrar/enseñar	He shows Julie his dog.
to tell	decir/contar	Tell them a joke.
to find	encontrar	Find me an umbrella.
to write	escribir	Write Kevin a letter.
to read	leer	Please, read me a story.

En inglés, cuando la posesión no se expresa por medio de un adjetivo o un pronombre posesivo, se indica con un **apóstrofo** y una **S** que se añaden justo detrás de la persona o el objeto que posee. Observa los siguientes ejemplos:

- Cuando el poseedor es UNA PERSONA:
«El perro de Bob» **no se traduce como** the dog of Bob, **sino** Bob's dog.
«La casa de Carlo» **no se traduce como** the house of Carlo, **sino** Carlo's house.
«El ordenador de mi hermana» **no se traduce como** the computer of my sister, **sino** my sister's computer.
- Cuando el poseedor es UN ANIMAL:
«El hueso del perro» **no se traduce como** the bone of the dog, **sino** the dog's bone.
«La cola del ratón» **no se traduce como** the tail of the mouse, **sino** the mouse's tail.
- El genitivo sajón también se utiliza con las partículas que indican TIEMPO:
«El diario de hoy» **no se traduce como** the newspaper of today, **sino** today's newspaper.
«La fiesta de mañana» **no se traduce como** the party of tomorrow, **sino** tomorrow's party.
«La comida del lunes» **no se traduce como** the lunch of Monday, **sino** Monday's lunch.
- El genitivo sajón también se utiliza con PAÍSES y CIUDADES (*countries and cities*):
«Los museos de Londres» **no se traduce como** the museums of London, **sino** London's museums.
«Los ríos de Inglaterra» **no se traduce como** the rivers of England, **sino** England's rivers.
«El Coliseo de Roma» **no se traduce como** the Colosseum of Rome, **sino** Rome's Colosseum.
- Con el PLURAL:
Si el sustantivo al que hace referencia el genitivo sajón está en plural y, por lo tanto, ya termina en -S, solo se añade el apóstrofo:
«La comida de los gatos» **no se traduce con** the food of the cats, **sino** the cats' food.

De este modo se puede entender exactamente si se trata de un único gato o varios. Compara los dos ejemplos:

the cat's food la comida del gato

the cats' food la comida de los gatos

son
husband (hasban)

hijo
www.full-moon.com

cook (<i>cuk</i>)	cocinero
mountain	montaña
canteen (<i>cantiin</i>)	cantina, comedor
worker	trabajador
guide (<i>gaid</i>)	guía
reader (<i>riider</i>)	lector
open (<i>oupen</i>)	abierto
on	sobre, en, encima de

Aquí tienes algunos ejemplos para traducir utilizando el genitivo sajón y el vocabulario que acabamos de ver.

EJERCICIO n.º 10

1. Yo soy el hijo de mi madre.
2. Él es el marido de Mary.
3. El gorro de los cocineros es blanco.
4. Las montañas del Perú son bonitas.
5. El periódico de mi abuelo está encima de la mesa.
6. El periódico de mañana.
7. Yo tengo la radio de mi hermano.
8. Él tiene el coche de mi padre.
9. La cantina de los trabajadores es grande.
10. Soy el guía de mis lectores.

SOLUCIÓN

Ahora vamos a aprender más preposiciones. Las preposiciones hacen de nexo entre los elementos dentro de una frase y, gracias a su función, podemos formular frases más completas y con más información.

Ha llegado el momento de aprender una estructura muy útil que nos permitirá indicar la posición de los objetos y las personas. Hay que tener en cuenta que para ello en español utilizamos el verbo «estar», mientras que en inglés se utiliza el verbo *to be*, que ya conocemos. Observa el ejemplo:

The pen is ON the table. El bolígrafo está encima de la mesa.

Las PREPOSICIONES DE LUGAR más importantes y más utilizadas son:

on (on)	sobre/encima de (con contacto)	The pen is on the table.
above (abov)	por encima de (sin contacto)	The sun is above the hill.
under (ander)	bajo/debajo de	The cat is under the table.
in (in)	en/dentro	The dog is in John's garden.
out of (aut of)	fuera	The car is out of the garage.
behind (bihaind)	detrás	The cat is behind the sofa.
in front of	delante de	The house is in front of the school.
between (bituin)	entre (dos elementos)	I am between Paul's two cars.
among (among)	entre (más de dos elementos)	The grandfather is among the children.
inside (insaid)	dentro/en	The car key is inside my bag.
outside (autsaid)	fuera de	The umbrella is outside the door.
beside (bisaid)	al lado de	I am beside you. (Estoy a tu lado)
near (nia)	cerca de	The pen is near the book.
far	lejos de	Australia is far from here.
from	de (lugar de procedencia)	I come from London.

mouse	ratón
tree	árbol

Ya estás preparado para formular frases más complejas. ¡Empieza a traducir!

EJERCICIO n.º 11

1. Mi padre está debajo del coche amarillo en el garaje con mi hermana.
2. Estoy delante del espejo y veo a una persona cansada y aburrida.
3. Al lado de la cama hay un libro negro encima de la mesa.
4. Delante de mi casa hay una casa con piscina y con un coche grande.
5. Estoy detrás de ti: no vayas rápido porque voy en bicicleta.
6. En la cocina de mi casa, debajo de la mesa, hay un ratón.
7. La abuela está fuera de la casa. Está en el jardín, debajo de un árbol.
8. Yo duermo entre mi hermano y mi hermana en una cama pequeña y debajo de nuestra cama duerme mi abuelo.
9. Estoy cerca de Barcelona, pero lejos de mi casa.
10. Por aquí cerca hay un cine, y dentro, entre cien personas, está mi amigo, que ha ido allí para ver una película.

SOLUCIÓN

LAS PREPOSICIONES DE CAUSA O DE FINALIDAD

TO o FOR

Estas dos preposiciones se utilizan para indicar causa o finalidad. En español, la traducción corresponde a las preposiciones de causa (**de, por**) y de finalidad (**a, para**). Sin embargo, el uso en inglés es mucho más fácil. Presta atención a la siguiente explicación para distinguir los usos.

TO

TO + verbo = FINALIDAD

Él va al parque **para** caminar. **He goes to the park to walk.**

Voy al pub **para** encontrarme con mis amigos. **I go to the pub to meet my friends.**

Voy al parque **para** pensar. **I go to the park to think.**

Voy al centro **para** trabajar. **I go to the centre to work.**

Voy a la escuela **para** aprender. **I go to school to learn.**

FOR

FOR + sustantivo = CAUSA o FINALIDAD

FINALIDAD

Voy al pub **para** encontrar tranquilidad. **I go to the pub for peace.**

Voy al parque **para** comer. **I go to the park for lunch.**

CAUSA (motivo)

Voy a París **por** trabajo. I go to Paris for work.

Voy a Londres **por/de** vacaciones. I go to London for a holiday.

La traducción de las preposiciones *TO* y *FOR* varía en función del contexto. Sin embargo, para utilizarlas correctamente en inglés solo tienes que fijarte en la estructura del sintagma: usa *TO* delante de un verbo y *FOR* delante de un sustantivo.

church	iglesia
peace	paz
clothes	ropa
holiday	vacaciones
clean	limpio/a
bank	banco
jungle	selva

VERBS

to paint	pintar
to relax	relajarse
to wash	lavar
to learn	aprender
to explore	explorar
to see	ver

Ahora ya puedes completar las frases del siguiente ejercicio con **FOR** o **TO**.

EJERCICIO n.º 12

1. He goes to the church ____ peace.
2. She goes to the cinema ____ watch films.
3. He goes to art school ____ paint.
4. They go shopping ____ clothes.
5. I go to the mountains ____ relax.
6. I go to the mountains ____ my holiday.
7. She washes ____ be clean.
8. We need the bank ____ money.
9. I go to school ____ learn.
10. 10. We went to the Jungle ____ explore.

SOLUCIÓN

Los demostrativos en inglés son los siguientes:

SINGULAR		PLURAL	
THIS (<i>diss</i>)	esto, este/a	THESE (<i>diis</i>)	estos/as
THAT (<i>dat</i>)	eso, ese/a aquello, aquel/lla	THOSE (<i>dous</i>)	esos/esas aquellos/aquellas

En inglés **los demostrativos** preceden al sustantivo y forman parte del mismo sintagma. Por ello, el orden de la frase que ya hemos visto anteriormente no cambia.

La FORMA AFIRMATIVA se construye de la siguiente manera:

demostrativo + sujeto + verbo + complemento

This cat is black. Este gato es negro.

La FORMA INTERROGATIVA se construye de la siguiente manera:

verbo + demostrativo + sujeto + complemento

Is this cat black? ¿Este gato es negro?

La FRASE NEGATIVA se construye de la siguiente manera:

demostrativo + sujeto + verbo + *not* + complemento

This cat is not black. Este gato no es negro.

Los pronombres demostrativos se colocan en lugar del sujeto, por lo tanto, ya puedes construir frases con pronombres: ¡la estructura siempre es la misma!

La FRASE AFIRMATIVA se construye de la siguiente manera:

sujeto (pronombre demostrativo) + verbo + complemento

This is my cat. Este es mi gato.

La FORMA INTERROGATIVA se construye de la siguiente manera:

verbo + sujeto (pron. demostrativo) + complemento

Is this my cat? ¿Es este mi gato?

La FORMA NEGATIVA se construye de la siguiente manera:

sujeto (pron. demostrativo) + verbo + not + complemento

This is not my cat. Este no es mi gato.

sweet (suit)

cup (cap)

jacket

caramelo

taza

chaqueta

¿Imaginas qué es lo que debes hacer con estas nuevas palabras y los demostrativos que acabas de aprender? ¡Exacto! Traduce las siguientes frases:

EJERCICIO n.º 13

1. Esos caramelos son tuyos.
2. Estas tazas son grandes.
3. Ese hombre es simpático.
4. Este bar es feo.
5. Aquel bar es bonito.
6. Esos hombres son honestos.
7. Estos niños son rápidos.
8. Este café es mío.
9. Estos coches son lentos.
10. Esa chica vive con aquel hombre de la chaqueta verde, esa de los ojos azules vive con esta chica de aquí.

SOLUCIÓN

¿QUIÉN, CÓMO, QUÉ, CUÁNDO Y DÓNDE?

Esto parece un interrogatorio, pero no te preocupes, tan solo se trata de los pronombres interrogativos. Presta atención y verás que útil te resulta esta unidad.

WHO (*hu*) ¿quién?

WHO are you? ¿Quién eres?

WHO are they? ¿Quiénes son?

WHO is this boy? ¿Quién es este chico?

WHO are those men? ¿Quiénes son esos hombres?

WHO is that man? ¿Quién es ese hombre?

La palabra **WHO** tiene la función de introducir una frase interrogativa; por lo tanto, para utilizarla debemos seguir el orden de la frase interrogativa.

La FRASE CON **WHO** se construye de la siguiente manera:

who + verbo + ...

skirt (<i>sket</i>)	falda
road (<i>roud</i>)	calle
mad	loco/a
tall (<i>tol</i>)	alto/a
thing (<i>zing</i>)	cosa
bag	bolso
that	que (conjunción)
money	dinero
shop	tienda

VERBS

to give (<i>the orders</i>)	dar (órdenes)/mandar
to know	saber/conocer
to ask	pedir/preguntar
to eat (<i>iit</i>)	comer
to live (<i>lif</i>)	vivir

to play (plei)
to go
to cook

jugar
ir
cocinar

Y ahora intenta traducir las siguientes frases utilizando **WHO**.

EJERCICIO n.º 14

1. ¿Quién es la mujer con la falda roja y los ojos verdes?
2. ¿Quién es ese hombre loco de la calle?
3. ¿Quién es el novio de esta chica?
4. ¿Quiénes son aquellos niños del parque?
5. ¿Quién manda en esta casa?
6. ¿Quiénes son estos hombres de negro?
7. ¿Quién es la chica alta?
8. ¿Quién es joven y divertido?
9. ¿Quién sabe quiénes son esos hombres de mi garaje?
10. ¿Quiénes sois vosotros para preguntar quién soy yo?

SOLUCIÓN

WHAT (uot) ¿qué?, ¿cuál/es?

Este pronombre también se utiliza en las frases interrogativas para preguntar el nombre o para conseguir información sobre una persona u objeto.

La FRASE CON **WHAT** se construye de la siguiente manera:

what + verbo + ...

What is* your name? ¿Cuál es tu nombre?/¿Cómo te llamas?

What are they? ¿Qué son?

What do you do?** ¿Qué haces?/¿A qué te dedicas?

* **what's** es la forma contracta

** Normalmente cuando se pregunta **what do you do?** se refiere al trabajo o la profesión de una persona.

Ahora ya puedes traducir las siguientes frases utilizando **WHAT**.

EJERCICIO n.º 15

1. ¿Qué es un «terremoto»?
2. ¿Qué son estas cosas verdes de mi plato?
3. ¿Qué comes en Londres?
4. ¿Qué?
5. ¿Qué somos nosotros?
6. ¿Qué eres?
7. ¿Cuál prefieres? ¿Este rojo o el blanco?
8. ¿Qué tienes?
9. ¿Qué tengo en el bolso?
10. ¿Qué tiene él que yo no tengo?

SOLUCIÓN

WHERE (*uear*) ¿dónde?, ¿adónde?

Al igual que *WHO*, *WHERE* también introduce una frase interrogativa.

LA FRASE CON **WHERE** se construye de la siguiente manera:

where + verbo + ...

WHERE IS (para el singular) / **WHERE ARE** (para el plural)

Se utilizan para preguntar dónde están las personas o los objetos.

Where is Bob? ¿Dónde está Bob?

Where are the cats? ¿Dónde están los gatos?

WHERE + FROM

Se utiliza para preguntar el lugar de procedencia.

Where are you from? ¿De dónde eres?

Where is this boy from? ¿De dónde es este chico?

Ahora ya estás preparado para traducir las siguientes frases utilizando *WHERE*. Recuerda que para indicar la posición de las personas y los objetos en inglés también se utiliza el verbo *to be*.

EJERCICIO n.º 16

1. ¿Dónde está el cine?
2. ¿Dónde están mis zapatos negros bonitos?
3. Ella vive cerca de la casa donde vive James.
4. ¿Dónde está mi dinero?

5. ¿Dónde juega él?
6. ¿Dónde estás?
7. ¿Dónde están?
8. ¿Dónde está? (él)
9. ¿Dónde está la tienda?
10. ¿Adónde vamos?

SOLUCIÓN

HOW (hau) ¿cómo?

HOW también se utiliza para introducir frases interrogativas y preguntar sobre el estado de salud o de ánimo de una persona. Sin embargo, más adelante veremos que también puede utilizarse en otros contextos.

LA FRASE CON **HOW** se construye de la forma siguiente:

how + verbo + ...

How are you? ¿Cómo estás?

How is she? ¿Cómo está ella?

How are they? ¿Cómo están?

How is your father? ¿Cómo está tu padre?

HOW OLD

Se utiliza para preguntar la edad de una persona. En inglés, a diferencia del español, no se dice «¿Cuántos años tienes?» sino «¿Cuánto viejo eres?». Observa:

How old are you? ¿Cuántos años tienes?

How old is she? ¿Cuántos años tiene ella?

Al utilizar el verbo *TO BE* en la pregunta, en la respuesta también debes utilizar el mismo verbo y NO el verbo *tener*, como haríamos en español. Recuerda el siguiente ejemplo:

I am thirty-five. Tengo 35 años.

She is twenty. Ella tiene 20 años.

Ahora intenta traducir las siguientes frases utilizando **HOW**.

EJERCICIO n.º 17

1. ¿Cómo están los niños?

2. ¿Cómo puedo (*How can I*) cocinar sin cocina?
3. ¿Cómo puedes (*How can you*) vivir en esta casa?
4. ¿Cómo estoy con este sombrero rojo?
5. ¿Cómo sabes (*know*) mi nombre?
6. ¿Cómo te gusta (*do you like*) la pasta?
7. ¿Cómo puedo saber su nombre?
8. ¿Cómo son los niños donde tu trabajas?
9. ¿Cómo estáis?
10. ¿Cómo soy? ¿Guapa o fea?

SOLUCIÓN

THERE IS / THERE ARE

1.1.13

Se utilizan para indicar la presencia de personas u objetos. Fíjate que, a diferencia del español, en inglés se utilizan dos formas distintas para distinguir entre singular y plural.

There is (*der is*) hay (singular)

There are (*der ar*) hay (plural)

There is a cat on the roof. Hay un gato en el tejado.

There is a car in the garage. Hay un coche en el garaje.

There are two dogs in the garden. Hay dos perros en el jardín.

There are three boys in the sitting room. Hay tres chicos en el salón.

En la forma interrogativa, el verbo se coloca delante de *THERE*.

Is there a cat on the roof? ¿Hay un gato en el tejado?

Yes, there is./No, there is not (isn't). Sí, hay un gato./No, no hay ningún gato.

Are there two dogs in the garden? ¿Hay dos perros en el jardín?

Yes, there are./No, there are not (aren't). Sí, hay dos perros./No, no hay dos perros.

En la forma negativa, solo debe añadirse *NOT* después del verbo.

There is not a cat on the roof. No hay ningún gato en el tejado.

There is not a car in the garage. No hay ningún coche en el garaje.

There are not two dogs in the garden. No hay dos perros en el jardín.

There are not three boys in the sitting room. No hay tres chicos en el salón.

holiday

hope (*houpe*)

team (*tim*)

horse

stable (*steibel*)

men

vacaciones

esperanza

equipo

caballo

establo, cuadra

hombres

Ahora ya conoces la regla y también cuentas con vocabulario nuevo. Intenta traducir las siguientes frases utilizando **THERE IS, THERE ARE**.

EJERCICIO n.º 18

1. ¿Hay dos chicas inglesas en el bar?
2. Hoy no hay hombres en el bar, porque hay el partido de fútbol.
3. Hoy hay dos chicos nuevos.
4. Hay un ratón en la cocina.
5. No hay dinero para las vacaciones.
6. Con ese equipo no hay esperanza.
7. Hay dos caballos en la cuadra.
8. En mi clase no hay dos chicos franceses.
9. ¡Hay tiempo!
10. Hay dos gatos negros en el tejado de mi casa.

SOLUCIÓN

LOS DÍAS DE LA SEMANA Y LAS PARTES DEL DÍA

1.1.14

En inglés, a diferencia del español, los días de la semana se escriben siempre con mayúscula inicial:

Monday (<i>mondei</i>)	lunes
Tuesday (<i>chusdei</i>)	martes
Wednesday (<i>uensdei</i>)	miércoles
Thursday (<i>zorsdei</i>)	jueves
Friday (<i>fraidei</i>)	viernes
Saturday (<i>satadei</i>)	sábado
Sunday (<i>sandei</i>)	domingo

...y siempre van acompañados de la preposición *ON*:

On Saturday I will be with my wife. El sábado estaré con mi mujer.
On Monday I go to the cinema. El lunes voy al cine.

Para expresar una acción habitual que se repite un día concreto de la semana, debes añadir una **-S** al nombre del día. Observa el siguiente ejemplo:

On Sundays I wash my dog. Los domingos lavo a mi perro.

A continuación te presentamos las partes del día y, entre paréntesis, la preposición que debes utilizar:

dawn	(<i>AT</i>)	alba, amanecer
morning	(<i>IN the</i>)	mañana
midday	(<i>AT</i>)	mediodía
afternoon	(<i>IN the</i>)	tarde (a partir de las 12 del mediodía)
evening (<i>ifning</i>)	(<i>IN the</i>)	tarde-noche
night (<i>nait</i>)	(<i>AT</i>)	noche
midnight	(<i>AT</i>)	medianoche

LOS MESES Y LAS ESTACIONES

1.1.15

En inglés los meses también se escriben con mayúscula inicial:

January	enero
February	febrero
March	marzo
April	abril
May	mayo
June	junio
July (<i>julai</i>)*	julio
August	agosto
September	septiembre
October	octubre
November	noviembre
December	diciembre

...y siempre van acompañados de la preposición *IN*, excepto cuando se refiere a una fecha concreta y se indica el día. En este caso, se utiliza la preposición *ON*:

* El sonido de la *J* en inglés no se corresponde al español. Piensa en *Jennifer Lopez*. Ese es el sonido que debes pronunciar.

I will start school in September. Voy a empezar la escuela en septiembre.

I will start school on September 14th. Voy a empezar la escuela el 14 de septiembre.

Con los años sucede exactamente lo mismo: se utilizan con la preposición *IN*, excepto cuando se indica el día. En este caso, se utiliza *ON*:

The war started in 1939. La guerra empezó en 1939.

The war started on October 14th, 1939. La guerra empezó el 14 de octubre de 1939.

Por último, las estaciones del año que, a diferencia de los meses y los días de la semana, empiezan con minúscula inicial y también utilizan la preposición *IN*:

summer (<i>samer</i>)	verano
spring	primavera
autumn (<i>otom</i>)	otoño

Normalmente se empieza por la A, B, C, pero empezaremos por el 1, 2, 3 porque hablaremos de la hora. A continuación te indicamos las principales expresiones:

quarter	un cuarto de hora (15 minutos)
a quarter to + HORA	son las (HORA) menos cuarto
a quarter past + HORA	son las (HORA) y cuarto
half	media hora (30 minutos)
half past + HORA	son las (HORA) y media
o' clock	son las (HORA) en punto

Para preguntar la hora se utiliza: **What time is it? / What's the time?**

Para expresar la hora, se utiliza la partícula *PAST* para referirnos a la primera media hora (del minuto 1 al 29) y la partícula *TO* para referirnos a la segunda media hora (del minuto 31 al 59).

Esto significa que utilizamos siempre *PAST* hasta que la aguja llega al minuto 30 del reloj y, a partir de este punto, la hora se expresa con *TO*.

Debes tener en cuenta que en inglés no se utiliza el sistema de 24 horas, sino que las 12 horas de medianoche a mediodía se indican con **A.M. (Ante Meridiem)** y las otras 12 horas de mediodía a medianoche con **P.M. (Post Meridiem)**.

Pero solo se indica en la lengua escrita. Cuando hablamos, simplemente utilizamos *in the morning* en el primer caso e *in the afternoon* o *in the evening* en el segundo.

LENGUA ESCRITA	LENGUA ORAL
10.00 (10.00 A.M.)	It is ten o'clock in the morning.
18.15 (06.15 P.M.)	They will arrive at a quarter past six in the afternoon.
22.30 (10.30 P.M.)	It's half past ten in the evening.
12.35 (12.35 P.M.)	It's twenty five to one in the afternoon.
05.05 (05.05 A.M.)	I arrived at five past five in the morning.
08.10 (08.10 A.M.)	It's ten past eight in the morning.

Y no olvides que cuando debas indicar la hora sin las expresiones *quarter past/to*, *half past* o con múltiples de cinco, siempre debes añadir la palabra *minutes*.

20.28 (08.28 P.M.)	They will arrive at twenty eight minutes past eight in the evening.
----------------------------	--

Comprueba si has entendido cómo funciona la hora en inglés leyendo las siguientes frases:

I will be at school at a quarter past three (P.M. or in the afternoon). (15.15)

Did you call me at twenty five to two (A.M. or in the morning)? (01.35)

Dinner will be ready at half past one. (13.30)

Can I call you at seven o'clock (P.M. or in the evening)? (19.00)

It's five to five (P.M. or in the afternoon) we must run! (16.55)

The game started at three o'clock and finished at a quarter past four (P.M. or in the afternoon).
(15.00 - 16.15)

I wake up at six o'clock every morning. (06.00)

I will be at the office at nine in the morning. (09.00)

I will be at the bar at nine in the evening. (21.00)

I was born at twenty two minutes to three in the afternoon. (14.38)

STEP 2

1.2.1 Sustantivos contables e incontables

1.2.2 *How much / How many*

1.2.3 *Much, many, a lot of*

1.2.4 *Very, really*

1.2.5 *Too much, too many, too*

1.2.6 *Question words*

1.2.7 *Simple present / Present simple*

Frase afirmativa

Frase interrogativa

Frase negativa

Using it!

1.2.8 Los adverbios de frecuencia

1.2.9 Present continuous

Frase afirmativa

Frase interrogativa

Frase negativa

Uses

1.2.10 *Going to*

1.2.11 *Simple future*

1.2.12 *Simple past*

Frase afirmativa

Frase negativa

Frase interrogativa

Examples

1.2.13 *Past continuous*

1.2.14 Preposiciones, adjetivos y verbos + *-ING*

CONTABLES E INCONTABLES

1.2.1

A continuación seguiremos con los números, «haciendo el recuento» de los sustantivos contables e incontables. Estas son las dos categorías en las que se dividen los sustantivos en inglés.

COUNTABLES CONTABLES

Los sustantivos contables son aquellos que se pueden contar en unidades.

Pen («bolígrafo») es **CONTABLE** porque los bolígrafos se pueden contar; podemos decir que en una mesa hay un bolígrafo o dos bolígrafos.

Litre («litro») es **CONTABLE** porque los litros se pueden contar: un litro, dos litros, tres litros...

Con los sustantivos **CONTABLES** podemos colocar el artículo indeterminado singular *a/an* delante del nombre.

a pen	un bolígrafo
a litre of milk	un litro de leche

UNCOUNTABLES incontables

Son los sustantivos que no se pueden contar y, por consiguiente, no pueden ir seguidos de un número.

Igual que en español, estos sustantivos pueden referirse tanto a sustancias sólidas como líquidas como, por ejemplo, **wood, sugar, butter, milk, water**...

Milk («leche») es **INCONTABLE**. Podemos contar los litros de leche, los vasos de leche, pero delante de la palabra **milk** no podemos colocar un número.

Money («dinero») es **INCONTABLE** porque podemos contar monedas, billetes, las libras, pero delante de la palabra **money** no podemos colocar un número.

Delante de los sustantivos **INCONTABLES** no se puede colocar el artículo indeterminado singular *a/an*. Para expresar cantidad con los sustantivos no contables utilizamos las siguientes expresiones:

a drop* of milk	una gota de leche
a glass* of milk	un vaso de leche
some milk	un poco de leche

* drop y glass son sustantivos CONTABLES.

advice*	consejo**
air	aire
collaboration	colaboración
equipment	equipo
finance	finanzas
food	comida
furniture	muebles**
health	salud
information	información
intelligence	inteligencia
justice	justicia
nature	naturaleza
news	noticias**
pollution	contaminación
power	poder
progress	progreso
rain	lluvia
time	tiempo
traffic	tráfico
transport	transporte
water	agua
work	trabajo**

* Por ejemplo, como en todos los sustantivos INCONTABLES:

I need some advice. NO I need an advice.

** Un sustantivo puede ser INCONTABLE en inglés y CONTABLE en español, y viceversa. Es importante recordar su uso en inglés para poder utilizarlo correctamente.

HOW MUCH /HOW MANY

1.2.2

Estas dos expresiones significan respectivamente «¿cuánto/a?» y «¿cuántos/as?» y se utilizan siguiendo el orden de la frase interrogativa.

HOW MUCH?

Se utiliza con los nombres singulares e INCONTABLES.

HOW MANY?

Se utiliza con los nombres plurales y CONTABLES.

CANTIDAD

How much sugar do you need? ¿Cuánto azúcar necesitas?

How many books do you usually sell? ¿Cuántos libros vendes normalmente?

PRECIO

How much is this watch? ¿Cuánto cuesta este reloj?

How much are these flowers? ¿Cuánto cuestan estas flores?

Observa los siguientes ejemplos y averigua cómo debe formularse la pregunta dependiendo de si son sustantivos CONTABLES e INCONTABLES:

GRANNY: Would you like a cup of tea?

GRANDSON: Yes, please.

GRANNY: How much sugar would you like?

GRANDSON: A little.

GRANNY: How much milk?

GRANDSON: How much have you got?

GRANNY: I haven't got much. How many biscuits would you like with your tea?

GRANDSON: How many biscuits are there?

GRANNY: Not many.

GRANDSON: Two, please.

MUCH, MANY, A LOT OF

1.2.3

Estas tres formas corresponden a los cuantificadores MUCHO/A y MUCHOS/AS en español. Puede resultar difícil distinguir las peculiaridades de cada forma para utilizarlas correctamente. Aquí tienes algunas explicaciones que te ayudarán a entenderlo mejor.

MUCH se traduce por MUCHO/A

Normalmente se utiliza en las frases negativas e interrogativas con los **sustantivos INCONTABLES**.

Is there much hope? ¿Hay mucha esperanza?

No, there isn't much hope. No, no queda mucha esperanza.

Is there much information? ¿Hay mucha información?

No, there isn't much information. No, no hay mucha información.

MANY se traduce por MUCHOS/AS

Se utiliza principalmente en las frases negativas e interrogativas con los **sustantivos CONTABLES**.

Have you got many problems? ¿Tenéis muchos problemas?

No, we haven't got many problems. No, no tenemos muchos problemas.

Are there many people at the party? ¿Hay mucha gente en la fiesta?

No, she hasn't got many friends. No, no tiene muchos amigos.

A LOT OF también se traduce por MUCHOS/AS

Normalmente se utiliza en las frases afirmativas, con sustantivos **CONTABLES** plurales e **INCONTABLES**.

También existe la forma **LOTS OF** es más informal, menos frecuente y se emplea en la lengua oral.

David gives me a lot of information. (INCONTABLE) David me da mucha información.

David has a lot of cars. David tiene muchos coches.

Ahora sigamos con los ejercicios. Completa las siguientes frases con *much/many/a lot of*.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.

SOLUCIÓN

Ahora te presentamos otras dos palabras mágicas con las que podrás matizar el sentido de los adjetivos y precisar mejor la información de las frases que formules.

VERY se traduce como MUY y va seguido de un adjetivo.

REALLY se coloca delante de un adjetivo y lo convierte en superlativo absoluto.

Con estos ejemplos podrás observar que en inglés el verbo *to be* también se utiliza para expresar cualidades transitorias o estados de las personas y objetos.

I am tired. Yo estoy cansado.

You are beautiful. Tú eres guapa.

It is cold. Hace frío.

The road is long. La calle es larga.

I am nervous. Estoy nervioso.

The house is old. La casa es antigua.

London is big. Londres es grande.

They are nice. Ellos son simpáticos.

I am very tired. Yo estoy muy cansado.

I am really tired! ¡Yo estoy cansadísimo!

You are very beautiful. Tú eres muy guapa.

You are really beautiful! ¡Tú eres guapísima!

It is very cold. Hace mucho frío.

It is really cold! ¡Hace muchísimo frío!

The road is very long. La calle es muy larga.

The road is really long! ¡La calle es larguísima!

I am very nervous. Estoy muy nervioso.

I am really nervous. Estoy nerviosísimo.

The house is very old. La casa es muy antigua.

The house is really old. La casa es antiquísima.

London is very big. Londres es muy grande.

London is really big. Londres es grandísimo.

They are very nice. Ellos son muy simpáticos.

They are really nice. Ellos son simpatiquísimos.

TOO MUCH, TOO MANY, TOO

1.2.5

TOO MUCH se traduce con el adjetivo DEMASIADO/A/OS/AS y se utiliza **delante de los nombres incontables**.

There is too much information on TV. Hay demasiada información en la televisión.
There is too much traffic on the roads. Hay demasiado tráfico en las carreteras.
Don't use too much sugar! ¡No tomes demasiado azúcar!
She puts too much furniture in the house. Monta demasiados muebles en su casa.
Don't put too much milk in my coffee! ¡No eches demasiada leche a mi café!

TOO MANY también se traduce con el adjetivo DEMASIADO/A/OS/AS y se utiliza **delante de los nombres contables**.

She has too many ideas. Ella tiene demasiadas ideas.
We have too many children. Tenemos demasiados niños.
There are too many cars in Milan. Hay demasiados coches en Milán.
He has too many problems. Él tiene demasiados problemas.
She has too many cats in the house. Ella tiene demasiados gatos en casa.

TOO se traduce con el adverbio DEMASIADO cuando se coloca **delante de un adjetivo o de un adverbio**, y tiene una **connotación negativa**.

I am too tired to work. Estoy demasiado cansado para trabajar.
I am too fat! Estoy demasiado gordo/a
They are too late to come with us. Ellos llegan demasiado tarde para venir con nosotros.
She is too good with her husband. Ella es demasiado buena con su marido.
My boss is too busy to know I am stressed. Mi jefe está demasiado ocupado para saber que estoy estresado.

SO / TOO

SO tan, muy

So se puede utilizar para matizar el adjetivo dándole una connotación positiva o negativa. En español, so se traduce por «muy» y «tan».

TOO demasiado, también

En inglés, *too* tiene dos significados: «demasiado» y «también». Todo depende de la posición que ocupe dentro de la frase:

TOO + adjetivo = demasiado

... + **TOO** (final de la frase) = también

JOHN: **I love coffee.** Me encanta el café.

HANS: **I love coffee too.** A mí también me encanta el café.

JOHN: **My coffee is too hot.** Mi café está demasiado caliente.

HANS: **My coffee is too hot too.** Mi café también está demasiado caliente.

JOHN: **My coffee is so good.** Este café está tan bueno.

HANS: **My coffee is so good too.** Mi café también está muy bueno.

NOT ENOUGH

Para expresar lo contrario de *too much*, *too many*, *too* y *so* te hace falta *enough*, que significa « **no suficiente**».

Don't worry! (No te preocupes), verás que es muy sencillo.

There are too many cars. Hay demasiados coches.

There are not enough cars. No hay suficientes coches.

There is too much sugar. Hay demasiado azúcar.

There isn't enough sugar. No hay suficiente azúcar.

¿Lo ves? Realmente es muy sencillo: *ARE* para el plural, *IS* para el singular.

There is too much snow on the ground. I can't drive today. Hay demasiada nieve en el suelo. Hoy no puedo conducir.

There is not enough snow to build a snowman! No hay suficiente nieve para hacer un muñeco de nieve.

There are too many policemen, I will run nude in the street tomorrow. Hay demasiada gente, iré desnudo por la calle mañana.

There aren't enough policemen in this town! No hay suficientes policías en esta ciudad.

There is always too much food at a Spanish wedding. Siempre hay demasiada comida en una boda española.

There is never enough food at an English wedding. Nunca hay comida suficiente en una boda inglesa.

Ha llegado tu turno. Lee las siguientes oraciones y transfórmalas en frases negativas utilizando la forma *enough*.

EJERCICIO n.º 20

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Así se denominan las palabras o expresiones que se utilizan para introducir una pregunta. Verás que ya conoces algunos pronombres interrogativos, pero ahora profundizaremos aún más:

WHO significa ¿QUIÉN?

Puede desempeñar la función de sujeto:

Who are you?

y de objeto:

Who do you see in the picture?

WHAT significa ¿QUÉ/CUÁL?

What are you drinking?

What is your name?

What do you do?

WHERE significa ¿DÓNDE?

Where are you going?

Where is the car?

WHEN significa ¿CUÁNDO?

When do you start the school?

When do you visit your grandmother?

HOW significa ¿CÓMO?

How is your dog?

How is the weather?

WHICH significa ¿CUÁL?

Se utiliza para preguntar por un elemento entre varios.

Which one is your car?

Which road do you take?

SIMPLE PRESENT / PRESENT SIMPLE

1.2.7

El presente de indicativo se utiliza para expresar acciones o estados habituales. Observa los diferentes usos de este tiempo verbal.

USO 1

El *simple present* se utiliza para expresar acciones que se realizan con frecuencia y que suelen formar parte de una rutina.

I **play** tennis.

Yo juego a tenis. (Con esta frase, se entiende que se juega a tenis con regularidad.)

She **works** in a bar.

Ella trabaja en un bar. (Ella trabaja en un bar y es su actividad habitual.)

I **eat** rice. Yo como arroz.

The train **leaves** at 8 o'clock. El tren sale a las 8 en punto.

The shop **closes** at 6 o'clock. La tienda cierra a las 6 en punto.

USO 2

El *simple present* se utiliza para expresar hechos que son realidades.

I **am** a man. Yo soy un hombre.

Cats **like** milk. A los gatos les gusta la leche.

The Earth **is** round. La Tierra es redonda.

Men from Birmingham **are** incredibly handsome. Los hombres de Birmingham son increíblemente atractivos.

She **loves** you. (yeah, yeah, yeah) Ella te quiere.

Para conjugar un verbo en *simple present* se utiliza la misma forma para todas las personas, excepto con la 3.^a persona del singular (*he/she/it*), a la que se debe añadir una -S.

Observa el siguiente ejemplo con el verbo *to work* (trabajar):

I work	yo trabajo
you work	tú trabajas
he/she/it works	él/ella/esto trabaja
we work	nosotros/as trabajamos

you work
they work

vosotros/as trabajáis
ellos/as trabajan

Atención: Los verbos que terminan en -S, -SS, -SH, -CH, -Z y -O, se conjugan añadiendo -ES. En cambio, si un verbo termina en vocal + Y se debe añadir solo una -S, y si termina en consonante + Y se debe cambiar la Y por I y añadir -ES. Presta atención a los siguientes ejemplos:

VERBO	SIGNIFICADO	3. ^a PERSONA DEL SINGULAR
to pass	pasar	passes
to wash	lavar	washes
to go	ir	goes
to play	jugar	plays
to study	estudiar	studies

1. FRASE AFIRMATIVA

Después de haber visto los principales usos del *simple present*, veamos cómo se construye una frase a partir de la forma afirmativa.

La FRASE AFIRMATIVA se construye de la siguiente manera:

sujeto + verbo + complemento

I work in a shop. Yo trabajo en una tienda.

you work...

she/he/it works...

we work...

you work...

they work...

2. FRASE INTERROGATIVA

Para la forma interrogativa el *simple present* utiliza el verbo auxiliar *TO DO* (*DOES* para la 3.^a personal del singular), que se coloca en la primera posición, antes del sujeto, siempre que no se utilice el verbo *TO BE* o el verbo *HAVE GOT*. En este caso, tal y como ya hemos visto, se forma colocando primero el verbo y después el sujeto.

La FRASE INTERROGATIVA se construye de la siguiente manera:

do/does + sujeto + verbo + complemento

Do you work in a shop? ¿Trabajas en una tienda?

Does he/she/it work *?

Do you work?

Do they work?

* En una oración interrogativa nunca se debe añadir la -S al infinitivo porque es el auxiliar *TO DO* que se conjuga en 3ª persona con la forma *DOES*.

SHORT ANSWERS

Como ya hemos visto con los verbos *ser* y *estar*, las *short answers* o «respuestas breves» se utilizan con frecuencia. En *simple present* no se utiliza el verbo principal de la frase, sino que se forman con *to do*.

Do you work in a sweet shop?

En inglés, no se dice: *Yes, I work*
sino

Yes, I do

Yes, you do

Yes, he/she/it does

Yes, we do

Yes, you do

Yes, they do

No, I do not/I don't

No, you do not/don't

No, he/she/it does not (doesn't)

No, we do not/don't

No, you do not/don't

No, they do not/don't

3. FRASE NEGATIVA

Para la forma negativa siempre se utiliza el auxiliar *to do*, excepto con los verbos *to be* y *to have (got)*, como ya hemos explicado.

La FRASE NEGATIVA se construye de la siguiente manera:

sujeto + *do/does* + not + verbo + complemento

I don't work in a shop. Yo no trabajo en una tienda.

you don't work...

he/she/it doesn't work...

we don't work...

you don't work...

they don't work...

4. USING IT!

¿Te imaginas cuál es el mejor modo para saber si has comprendido bien una regla o un concepto? A través de ejercicios y poniendo en práctica lo que has aprendido. Para ello, lee los siguientes ejemplos y realiza los ejercicios que te proponemos.

JOHN: **What do you do?*** ¿A qué te dedicas?

CAROL: **I work in an office.** Trabajo en un despacho.

JOHN: **Do you like it?** ¿Te gusta?

CAROL: **No I don't, do you like your job?** No, no me gusta. ¿Te gusta tu trabajo?

JOHN: **Yes, I do.** Sí.

* Recuerda que la pregunta *What do you do?* suele referirse a información sobre el trabajo y la ocupación de una persona.

A continuación te presentamos una serie de diálogos que te ayudarán a repasar todos estos conceptos y las *question word* que ya hemos visto.

HOW? ¿CÓMO?

CAROL: **Do you like pasta?** ¿Te gusta el pasta?

JOHN: **Yes, I do.** Sí.

CAROL: **How do you like pasta?** ¿Cómo te gusta el pasta?

JOHN: **Hot.** Caliente.

WHY? ¿POR QUÉ?

CAROL: **Do you like her?** ¿Te gusta ella?

JOHN: **No, I don't.** No.

CAROL: **Why don't you like her?** ¿Por qué no te gusta?

JOHN: **I don't know why I don't like her.** No sé por qué no me gusta.

CAROL: **Why do you live in Italy?** ¿Por qué vives en Italia?

JOHN: **Because* I like Italy.** Porque Italia me gusta.

CAROL: **Don't you like England?** ¿No te gusta Inglaterra?

JOHN: **Yes, I do, but I like Italy too.** Sí, me gusta, pero también me gusta Italia.

* Recuerda que, tal y como puedes observar en el ejemplo, en las respuestas no se utiliza la forma **WHY**, sino **BECAUSE**.

WHEN? ¿CUÁNDO?

CAROL: **Do you like beer?** ¿Te gusta la cerveza?

JOHN: **Yes, I do, I love it.** Sí, me encanta.

CAROL: **When do you drink beer?** ¿Cuándo bebes cerveza?

JOHN: **I drink beer every Saturday evening.** Bebo cerveza los sábados por la noche.

CAROL: **When does the shop open?** ¿Cuándo abre la tienda?

JOHN: **I don't know.** No lo sé.

CAROL: **Do you go to that shop?** ¿Vas a esta tienda?

JOHN: **No, I don't.** No.

WHAT? ¿QUÉ?

CAROL: **What do you do?** ¿A qué te dedicas?

JOHN: **I teach English.** Enseño inglés.

CAROL: **What does your wife do?** ¿A qué se dedica tu mujer?

JOHN: **She does nothing.** No hace nada.

CAROL: **What do you think of me?** ¿Qué piensas de mí?

JOHN: **I think you are nice.** Pienso que eres una buena persona.

CAROL: **Do you think so?** ¿De verdad, piensas eso?

JOHN: **Yes, I do.** Sí.

WHO? ¿QUIÉN?

CAROL: **Who do you work with?** ¿Con quién trabajas?

JOHN: **I work with Omar.** Trabajo con Omar.

CAROL: **Who does Omar work with?** ¿Con quién trabaja Omar?

JOHN: **With me!** ¡Conmigo!

WHERE? ¿DÓNDE?

CAROL: **Where do you work?** ¿Dónde trabajas?

JOHN: **In New York.** En Nueva York.

CAROL: **Where does Omar work?** ¿Dónde trabaja Omar?

JOHN: **Stop talking please!** Basta de preguntas, por favor.

PREPOSICIONES

En español cuando formulamos una pregunta con preposiciones, estas se colocan en primer lugar, mientras que en inglés las preposiciones se colocan al final de la oración y la frase empieza con una de las *question words* que acabamos de ver:

¿**Para** quién trabajas? *Who do you work for?*

¿**Con** quién comes? *Who do you eat with?*

¿**De** dónde vienes? *Where do you come from?*

¿**En/con** qué estás trabajando? *What are you working with?*

Completa las frases con *TO BE* o *TO DO*. Presta atención porque te hemos tendido una pequeña trampa: en uno de los ejemplos tendrás que utilizar *TO HAVE*, ¿sabes en cuál?

EJERCICIO n.º 21

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.
- 15.
- 16.
- 17.
- 18.
- 19.
- 20.
- 21.
- 22.
- 23.
- 24.
- 25.

*

* Recuerda que con *everybody* y *everything* debes conjugar el verbo en singular.

LOS ADVERBIOS DE FRECUENCIA

1.2.8

Tal y como indica su nombre, estos adverbios sirven para indicar la frecuencia con la que se realiza una acción.

usually	normalmente
sometimes	a veces
always	siempre
never	nunca
often	a menudo
rarely	pocas veces, casi nunca

El adverbio de frecuencia se coloca siempre entre el sujeto y el verbo, excepto en las frases con el verbo *to be*; en estos casos, el adverbio de frecuencia se coloca detrás del verbo.

She sometimes plays tennis. Ella juega a tenis a veces.
He never eats pasta. Él nunca come pasta.
I always help you. Yo siempre te ayudo.
Tom often comes with me to school. Tom a menudo viene conmigo a la escuela.
I never go to school. Yo nunca voy a la escuela.
She always forgets my birthday. Ella se olvida siempre de mi cumpleaños.

En cambio:
She is usually late. Ella normalmente llega tarde.
He is often bored. Él a menudo está aburrido.

A continuación te presentamos el vocabulario y los verbos que encontrarás en los siguientes ejercicios y ejemplos.

boss (<i>bos</i>)	jefe/a
telephone (<i>telefon</i>)	teléfono
order (<i>order</i>)	pedido
client (<i>claiént</i>)	cliente/a
problem (<i>problem</i>)	problema
customer service (<i>castomer serviss</i>)	servicio al cliente
reception (<i>resepsion</i>)	recepción
on the telephone (<i>on de telefon</i>)	al teléfono

VERBS

to swim (*suim*)

to sleep (*sliip*)

to walk (*uok*)

to eat (*iit*)

to drink (*drink*)

to write (*rait*)

to answer (*ansa*)

to talk (*tok*)

to send (*send*)

to call (*col*)

to work (*uerk*)

to understand (*anderstand*)

nadar

dormir

caminar

comer

beber

escribir

responder

hablar

mandar, enviar

llamar

trabajar

entender

PARTICIPAR

El verbo *to participate* tiene el mismo significado que el verbo en español «participar», pero no se utiliza con la misma frecuencia de uso; en cambio, sí se utiliza el sustantivo *participant* para referirse a las personas que participan en un acontecimiento.

Para decir «participar» existen dos formas:

to attend (*atend*)

to take part (*teik part*)

To attend

Significa asistir a una reunión o estar presente en un curso sin participar activamente.

To take part

Significa formar parte de una reunión, un curso o una presentación, colaborando activamente y contribuyendo con ideas y opiniones.

A continuación traduce las siguientes frases en las que aparecen algunos verbos de frecuencia y verás que el presente de indicativo (*present simple*) es muy sencillo.

EJERCICIO n.º 22

1. Yo normalmente nado con mi hermano.
2. Ella no duerme nunca.
3. Yo camino a menudo.

4. Yo nunca como pasta.
5. Normalmente beben vino blanco.
6. El domingo siempre vamos al cine.
7. Mi madre siempre hace la compra el lunes.
8. Pedro va pocas veces al médico.
9. No te respondo porque no tengo tiempo.
10. Juana trabaja en un restaurante.
11. A menudo escribo cartas.
12. Siempre hablo con mi jefe.
13. Normalmente respondo yo al teléfono.
14. Cada semana envío los pedidos a los clientes.
15. Cuando hay problemas llamo yo a los clientes.
16. Trabajo en el servicio al cliente.
17. Trabajo en la recepción.
18. Yo no llamo a los clientes.
19. No entiendo a mi jefe cuando habla por teléfono.
20. A veces participo en las reuniones.

SOLUCIÓN

El *present continuous* es un poco más complicado que el *present simple* y tiene tres usos diferentes muy importantes.

Este ejemplo en español nos puede ayudar:

Yo estoy cocin**ando**.

I am cook**ing**.

El *present continuous* se utiliza para expresar una acción que se está desarrollando en el preciso momento en que se habla.

En inglés requiere el uso del verbo ser (*TO BE*) como auxiliar y se añade -ING al verbo que indica la acción.

Presta atención porque algunos verbos cambian al añadir la terminación -ING. A continuación te mostramos cómo se hace:

A. DOBLAR LA CONSONANTE

Los verbos monosílabos que terminan en vocal seguida de consonante, y algunos bisílabos, doblan la consonante.

to **stop** (parar)

stopping

to **sit** (sentarse)

sitting

to **put** (poner)

putting

to **pre-fer** (preferir)

preferring

to **per-mit** (permitir)

permitting

B. PÉRDIDA DE LA «E» ANTES DE -ING

Si los verbos terminan en -E, esta vocal se pierde antes de añadir -ING.

to **have** (tener)

having

to **come** (venir)

coming

Excepciones:

to **be** (ser)

being

to **see** (ver)

seeing

C. «IE» SE CONVIERTE EN «Y»

Si termina en -IE; estas dos vocales se convierten en «Y» antes de añadir -ING.

to **die** (morir)

dying

to **lie** (mentir)

lying

D. «L» SE CONVIERTE EN «LL»

Los verbos que terminan en -L precedida por una vocal, doblan la L.

to **travel** (viajar)

travelling

to **cancel** (anular)

cancelling

E. MANTENIMIENTO DE LA -Y

Los verbos que terminan en -Y mantienen dicha consonante y simplemente añaden -ING.

to **play** (jugar)

playing

to **study** (estudiar)

studying

to **cry** (llorar)

crying

to **buy** (comprar)

buying

1. FRASE AFIRMATIVA

A continuación te mostramos con detalle cómo se formula una frase con el *present continuous* a partir de la forma afirmativa.

La FRASE AFIRMATIVA se construye de la siguiente manera:

sujeto + to be + verbo -ing

You are **playing tennis**. Estás jugando a tenis.

She is **walking on the grass**. Ella está caminando por la hierba.

2. FRASE INTERROGATIVA

Observa cómo se formula la frase interrogativa con el *present continuous*; colocando en primera posición el verbo auxiliar *to be* seguido del sujeto.

La FRASE INTERROGATIVA se construye de la siguiente manera:

to be + sujeto + verbo -ing

Are you playing tennis? ¿Estás jugando a tenis?

Yes, I am*. Sí, estoy jugando.

Is she walking on the grass? ¿Está caminando por la hierba?

No, she isn't*. No, no está caminando por la hierba.

* En las *short answers*, no es necesario repetir el verbo con –ING.

3. FRASE NEGATIVA

Para la forma negativa se utiliza siempre el verbo auxiliar *TO BE*, que se coloca en su posición inicial, entre el sujeto y el verbo principal, respetando la posición del *NOT* delante del verbo en la forma -ING.

La FRASE NEGATIVA se construye de la siguiente manera:

sujeto + *to be* + *not* + verbo -ing

You are not playing tennis. No estás jugando a tenis.

She is not walking on the grass. Ella no está caminando por la hierba.

4. USES

Ahora conocerás cuáles son los tres usos fundamentales del *present continuous*.

1. INSTANT

Al primer uso del *present continuous* lo llamaremos *INSTANT* porque indica una acción que se está desarrollando en el momento en el que se está hablando o escribiendo. Este uso se utiliza en un 90% de las veces en situaciones en las que los interlocutores no se encuentran en el mismo espacio. Observa:

CAROL: What are you doing? ¿Qué estás haciendo?

JOHN: I am reading a book. Estoy leyendo un libro.

También se utiliza para expresar acciones que no se están realizando literalmente en este preciso instante.

CAROL: What are you doing? We'll be late. ¿Qué estás haciendo? Llegaremos tarde.

JOHN: I am coming! Five minutes! Ya voy. ¡Cinco minutos!

I am coming no significa literalmente *estoy llegando*, sino *llegaré en unos minutos*.

Asimismo, podemos utilizarlo cuando expresamos sorpresa por algo, como sería en el siguiente ejemplo:

CAROL: What are you doing? ¿Are you eating paella with ketchup? ¿Qué estás haciendo?
¿Estás comiendo paella con ketchup?

En este caso el hablante sabe perfectamente lo que está haciendo la otra persona, pero utiliza el *present continuous* para expresar sorpresa o desaprobación.

TO MAKE/TO DO

Estos dos verbos significan «hacer» pero se distinguen por varias connotaciones de significado:

to make se utiliza para referirse a «crear», es decir, obtener un resultado con nuestras acciones, creando un producto que no existía.

to make a cake (hacer una tarta)

to make a presentation (hacer una presentación: escribirla, crearla)

to make a pact (hacer un pacto)

to do, en cambio, se refiere a la acción de hacer sin crear nada.

to do* homework (hacer los deberes)

to do a presentation (hacer una presentación que ya estaba escrita)

to do exercises (hacer los ejercicios)

* ATENCIÓN: **The teacher makes the homework, the student does it.**

TV (*tivi*)

hairdresser (*herdresser*)

angry (*angri*)

televisión

peluquería

enfadado/a

VERBS

to watch (*uoch*)

to wait for (*ueit*)

to miss (*miss*)

to cry (*crai*)

to make (*meik*)

to get ready (*redi*)

to listen (*lissen*)

to play (*plei*)

to say (*sei*)

mirar*

esperar

echar de menos

llorar

hacer (crear)

prepararse

escuchar

jugar

decir

* En inglés existen 2 verbos para decir «mirar»:
to watch se refiere a observar personas u objetos en movimiento con atención, deliberadamente (ver la televisión, un espectáculo, un partido).
to look at se refiere a observar con detenimiento (observar una foto, los movimientos de una persona o un paisaje).

TO WAIT

Presta atención a los usos del verbo *esperar* en inglés.

to wait puede significar «servir» (en inglés **waiter** significa «camarero», por lo tanto, se refiere a la persona que sirve las mesas de un restaurante)

to wait for significa «esperar»

Es importante entender la diferencia entre los dos significados para no dar lugar a malentendidos.

Today I will wait you no significa que alguien nos va a servir la cena, sino que alguien nos va a esperar.

A continuación traduce los siguientes diálogos que corresponden a conversaciones telefónicas entre mi mujer (C de Concettina) y yo (J de John).

EJERCICIO n.º 23

J: Hola, cariño, ¿qué estás haciendo?

C: Estoy viendo una película.

C: ¿Dónde estás? ¡Te estoy esperando!

J: ¿Por qué me estás esperando?

C: No tengo dinero para la peluquería.

J: Hola, cariño, ¿me echas de menos?

C: Sí, te echo de menos, ¿dónde estás?

J: Estoy llegando.

J: ¿Qué estás haciendo?

C: Estoy llorando.

J: ¿Por qué estás llorando?

C: Porque estoy viendo una película muy triste.

J: ¿Estás en casa?

C: Sí, estoy haciendo una tarta con mucho amor.

J: ¿Para quién?

J: Para ti.

C: ¿Qué estás viendo en la tele?

J: Estoy viendo un partido de fútbol.

C: ¿Quién juega?

J: Mi equipo favorito.

SOLUCIÓN

material (*matirial*)

office (*offiss*)

canteen (*cantiin*)

employee (*emploii*)

delivery (*deliveri*)

computer (*compiuta*)

material

despacho, oficina

cantina, comedor

empleado/a

entrega

ordenador

VERBS

to turn on (*tern on*)

encender un aparato electrónico o mecánico (televisor, la radio, el grifo).

to turn off (*tern off*)

apagar un aparato electrónico o mecánico (televisor, la radio, el grifo).

to know (*nou*)

saber/conocer

to look into (*luk intu*)

informarse

to deliver (*deliver*)

entregar

to finish (*finish*)

acabar

to arrive (*arraif*)

llegar

A continuación traduce las oraciones del siguiente diálogo entre un jefe (**boss**) y su empleado (**employee**). Este es el principio:

Boss: ¿Estás haciendo el trabajo que te he pedido?

Are you doing the work requested?

EMPLOYEE: Sí, señor.

Yes, Sir.

Ahora es tu turno...

EJERCICIO n.º 24

B: ¿Cuándo mandas el material?

E: Lo estoy mandando ahora.

B: ¿Estás en el despacho?

E: Sí, estoy encendiendo el ordenador.

B: ¿Estás en el despacho?

E: Sí, pero estoy apagando el ordenador.

B: ¿Está John?

E: No, está comiendo en la cantina.

B: ¿Y qué está comiendo?

E: No sé qué está comiendo John.

B: ¿Qué estás haciendo?

E: ¿Estoy hablando con Mr. Smith, ¿lo conoce?

B: ¿A qué hora llega la entrega?

E: Ahora me estoy informando.

B: Estoy esperando...

E: Lo están entregando ahora.

B: ¿Peter está acabando el proyecto?

E: No, pero le estoy ayudando.

B: ¿Qué está haciendo ahora?

E: Me está esperando.

SOLUCIÓN

ball (*bool*)

client (*claiént*)

motorbike (*motabaik*)

desk (*desk*)

coffee (*kofi*)

newspaper (*niuspeipa*)

project (*projekt*)

nobody (*noubodi*)

there (*der*)

pelota

cliente

moto

escritorio, mesa (de trabajo)

café

diario, periódico

proyecto

nadie

allí

VERBS

to do (*du*)

to try to (*trai*)

to find (*faiñd*)

to look (*luk*)

to look for (*luk for*)

to answer (*ansa*)

to wait (*ueit*)

to go (*gou*)

to happen (*hapen*)

to eat (*iit*)

to cook (*cuk*)

to wash (*uosh*)

to speak (*spiik*)

to sleep (*sliip*)

to drink (*drink*)

to read (*riid*)

to help (*help*)

to sell (*sel*)

to buy (*bai*)

hacer, realizar

intentar

encontrar

mirar

buscar

responder

esperar

ir

suceder, pasar

comer

cocinar

lavar

hablar

dormir

beber

leer

ayudar

vender

comprar

Ahora ya estás preparado para traducir las siguientes *conversations*.

1.

MOTHER: ¿Qué está haciendo Timmy?

FATHER: Está intentando encontrar su pelota.

MOTHER: ¿Ha mirado* debajo de la cama? Porque la pelota está allí.

2.

BOSS: ¿Qué estás haciendo?

SECRETARY: Estoy llamando al cliente.

BOSS: ¿No responde?

SECRETARY: No, pero estoy esperando.

BOSS: Yo ya me voy*.

SECRETARY: ¡Hasta luego!

3.

KARL: ¿Qué está pasando?

LISA: El perro está comiendo, mi madre está cocinando, mi padre está lavando la moto y yo estoy hablando contigo.

4.

SALES MANAGER: ¿Qué estáis haciendo?

LUCY: Estoy mandando un e-mail, Tom está durmiendo en la mesa, Mary está bebiendo un café y Peter está leyendo el diario.

SALES MANAGER: ¡Ah, todo en orden!

SOLUCIÓN

* Utiliza el *present continuous* también con estos verbos.

2. IN THIS PERIOD

El segundo uso del *present continuous* coincide con el español. Lo utilizamos para referirnos a una acción que se ha iniciado en el presente pero que todavía no ha acabado, y deberá hacerlo en un futuro no muy lejano. Normalmente se utiliza en acciones no permanentes.

MARK: ¿Qué estás haciendo en este periodo?

So, **what are you doing in this period?**

ROBERT: Nada en especial, estoy estudiando inglés.

Nothing special, I'm studying English.

book (<i>buk</i>)	libro
restaurant (<i>restarant</i>)	restaurante
translation	traducción
project (<i>project</i>)	proyecto
hotel (<i>hotel</i>)	hotel
colleague (<i>coliig</i>)	compañero/a
product (<i>prodect</i>)	producto
ill (<i>il</i>)	enfermo/a

VERBS

to paint (<i>peint</i>)	pintar
to read (<i>riid</i>)	leer
to go to (<i>gou tu</i>)	ir a
to diet (<i>daiet</i>)	estar a régimen
to study (<i>stadi</i>)	estudiar
to try (<i>traí</i>)	intentar
to sell (<i>sel</i>)	vender
to book (<i>buk</i>)	reservar
to cover (<i>cover</i>)	cubrir
to buy (<i>bai</i>)	comprar
to open (<i>oupen</i>)	abrir
to close (<i>clous</i>)	cerrar

¿Adivinas qué debes hacer? Traduce las siguientes frases del español al inglés con la ayuda de los recursos que te hemos facilitado.

EJERCICIO n.º 26

1. En este periodo estoy pintando.
2. Estoy leyendo un libro.
3. Mi mujer está yendo a yoga con frecuencia en este periodo.
4. No voy* al restaurante porque estoy de régimen.
5. Estoy estudiando inglés.
6. ¿Dónde vas*? Estoy yendo al médico, estoy enfermo.
7. Estamos estudiando, no estamos jugando.
8. ¿Estáis haciendo la traducción de francés?
9. Eh, hola, ¿dónde vas*?
10. Estamos yendo al concierto de George Michael.
11. Estoy trabajando en el proyecto Star.
12. Estoy realizando una *conference call*.
13. Estamos intentando vender a Rusia.
14. ¿Estáis probando un software nuevo?
15. No voy a trabajar a las 7.
16. Está reservando los hoteles para el jefe.

17. Estoy cubriendo a mi compañera, que está en casa.
18. ¿Están comprando nuestros productos?
19. No estamos abriendo una oficina nueva.
20. Estamos cerrando la oficina.

* Utiliza el *present continuous* también con estos verbos.

SOLUCIÓN

crisis (*craisis*)

idea (*aidia*)

for less (*for less*)

money (*moni*)

crisis

idea

por menos

dinero

VERBS

to lose (*lus*)

to pay (*pei*)

to save (*seif*)

perder

pagar

ahorrar

Habrás visto que el ejercicio anterior era bastante sencillo. Ahora vamos a subir un poco el nivel traduciendo las siguientes frases del español al inglés.

EJERCICIO n.º 27

COMERCIANTE: Estamos perdiendo dinero con esta crisis.

DEPENDIENTE: Tengo una idea: podemos vender por menos dinero.

COMERCIANTE: ¡No!

DEPENDIENTE: Pero todo el mundo está vendiendo por menos ahora y les funciona.

SOLUCIÓN

Antes de seguir con el tercer y último uso del *present continuous*, que en realidad se utiliza como un futuro, te proponemos dos ejercicios diferentes. En el primero deberás elegir el tiempo adecuado: el presente de indicativo o el *present continuous* y escribirlo en los espacios señalados, y en el segundo deberás completar las frases escritas en *simple present* o *present continuous* con las partículas *too much* o *too many*.

Every Monday Sally **walks** to school. (presente de indicativo)

Cada lunes Sally va al colegio caminando.

Frank **is playing** football today. (*present continuous*)

Frank juega a fútbol hoy.

Ahora es tu turno. Completa las siguientes frases, *please*:

EJERCICIO n.º 28

1. Usually I (work) _____ with my father, but not this month.
2. Don't shout! Lucy (sleep) _____.
3. Stay at home, it (rain) _____.
4. Sorry, I can't hear her (sing) _____ because everybody (talk) _____.
5. I (play) _____ football every Friday.
6. Jason (write) _____ a book. I want to read it when it is finished.
7. She (work) _____ at the school at the moment. She (cook) _____ for the children.
8. I never (swim) _____ in the sea.
9. She (take) _____ the bus every morning.
10. He sometimes (eat) _____ with us.
11. He is always (make) _____ mistakes!
12. She usually (come) _____ with us.
13. My wife never (eat) _____ at home for lunchtime because she works.
14. We (give) _____ all her money to charity.
15. Joseph (work) _____ with me.
16. Karl is always (run) _____ to work, because he wakes up late.
17. The snow (fall) _____ now.
18. We (love) _____ her.
19. I (study) _____ English in this period.
20. His car is broken at the moment, so he (walk) _____ to the stadium.

SOLUCIÓN

vampire (*vampair*)

toy

safely (*seifly*)

promise

secret (*sikret*)

factory

useless (*iusless*)

vampiro

juguete

con seguridad

promesa

secreto

fábrica

inútil

VERBS

to invest

to spend

to keep (*kiip*)

invertir

gastar

mantener

Completa las siguientes frases con *too much/ too many*:

EJERCICIO n. 29

1. She is working _____ in that factory.
2. She works _____ hours.
3. He is investing _____ money in that company.
4. He sleeps _____, is he a vampire?
5. They are spending _____ money on useless things.
6. Her son has _____ toys, his bedroom is full!
7. There are people eating _____ to play football after the lunch.
8. We are thinking about buying a house but they cost _____
9. He made _____ promises that he couldn't keep.
10. She knows _____ of my secrets!

SOLUCIÓN

3. PRESENT CONTINUOUS FUTURE

El último uso del *present continuous* se utiliza para expresar un futuro inmediato. Técnicamente es un presente que expresa una acción ya programada que se realizará en un futuro muy próximo.

Observa los siguientes ejemplos que te ayudarán a entenderlo mejor:

TOM: *What are you doing tomorrow?* ¿Qué haces/harás mañana?

FRED: *Tomorrow morning I am taking the dog to the park.* Mañana por la mañana paseo/pasearé a mi perro por el parque.

This evening I am eating pizza with my brother. Esta noche como/comeré pizza con mi hermano.

Tomorrow morning I am playing tennis with Paul. Mañana por la mañana juego/jugaré a tenis con Paul.

At 7.15 in the morning, on Wednesday, we are going to Scotland. El miércoles a las siete y cuarto de la mañana vamos/iremos a Escocia.

¿A Escocia? ¡No olvides el paraguas!

EJERCICIO n.º 30

1. El domingo por la mañana pinto la cocina.
2. Esta noche veo a mi madre.
3. Esta noche voy a Londres.
4. Esta noche duermo en casa de un amigo.
5. Mañana voy al cine con mi novia.
6. Me estoy duchando.
7. Esta tarde hago los deberes.

8. Mañana por la mañana lavo el coche.
9. El miércoles compro un gato.
10. El sábado compro los regalos de Navidad.

SOLUCIÓN

meeting (*miiting*)

fax

supplier (*saplaier*)

lunch (*lanch*)

bill (*bil*)

invoice (*invois*)

customer (*castomer*)

speech (*spiich*)

kind (*cain*)

important (*importan*)

reunión, encuentro

fax

proveedor/a

comida (mediodía)

cuenta

factura

cliente/a

discurso

amable

importante

VERBS

to meet (*miit*)

to arrive (*arraif*)

to move (*muuf*)

to pay (*pei*)

to protect

encontrarse, reunirse

llegar

mover, mudarse

pagar

proteger

Seguro que ya sabes lo que debes hacer ahora. Traduce las siguientes frases:

EJERCICIO n.º 31

1. Esta noche me voy del despacho a las 20.00.
2. Tenemos una reunión a las 16 (*to have a meeting*).
3. Mañana nos encontramos con todos los compañeros de Londres.
4. A las 12 llega el nuevo jefe.
5. ¿El martes nos mudamos a otro despacho?
6. Esta tarde el jefe hará un discurso importante.
7. Nos pagan el lunes por la mañana.
8. Mando el fax a las 14.00.
9. ¿Llamas al proveedor después de la comida?
10. No iré al despacho con ellos.

SOLUCIÓN

wedding (ueding)
so (sou)
mad (mad)
violent (vaiolent)
sensitive (sensitif)
birthday (berzdei)
present (present)
hope (houp)

boda
por lo tanto
loco/a
violento/a
sensible
cumpleaños
regalo
esperanza

VERBS

to show (shou)
to celebrate (selebreit)
to bring (bring)
to tell (tel)

mostrar
celebrar
llevar (en este caso)
decir

Ahora te proponemos que traduzcas los siguientes diálogos entre varios amigos. Verás que así el ejercicio es mucho más ameno.

EJERCICIO n.º 32

1.

KEVIN: ¿Qué haces esta noche?

MARK: Veo una película con Mary. Vamos al cine

KEVIN: Yo también voy.

MARK: ¿Estás loco? Vamos a ver una película violenta, tú eres muy sensible.

KEVIN: Oh, gracias por decirlo. Eres muy amable

2.

WENDY: Esta noche celebramos mi cumpleaños.

SARAH: ¿Quién viene?

WENDY: ¡Todo el mundo viene!

SARAH: ¿Llevarán regalos?

WENDY: Eso espero.

SOLUCIÓN

En inglés se utiliza la forma *going to* para expresar un plan o hablar de una intención que se va a realizar en el futuro.

Puede tener dos usos:

going to significa «ir a»,

going to también se utiliza para indicar el tiempo del futuro intencional.

I am going to Japan. Voy/Iré a Japón.

En este caso **going to** va seguido de un LUGAR, por lo tanto, es *present continuous future*.

I am going to buy a car.

Voy a comprarme un coche. (Tengo intención de comprarme un coche.)

En este caso **going to** va seguido de un VERBO, por lo tanto, es un futuro intencional.

¿Qué es exactamente el futuro intencional? Se utiliza para expresar la intención de realizar un plan en el futuro sin la necesidad de estar programado, como es el caso del *present continuous future*.

I am not going to buy the new Alfa Romeo.

No voy a comprarme el nuevo Alfa Romeo. (No tengo intención de comprarlo.)

I am going to call my mother when I have time.

Voy a llamar a mi madre cuando tenga tiempo. (Tengo intención de llamar a mi madre.)

Cuando se utiliza **going to** en la forma interrogativa, en realidad lo que se está preguntando es: «¿Qué tienes intención de hacer/cuáles son tus planes?».

Observa el siguiente ejemplo para entenderlo mejor.

JIMMY: **So, what are you going to do?**

¿Entonces, cuáles son tus planes?

JOHN: **I'm going to find a new job!**

Tengo intención de encontrar un trabajo nuevo.

El futuro de indicativo se construye con **WILL**, que identifica uno de los tiempos verbales en futuro más utilizados en inglés, el *simple future*.

A diferencia del *present continuous future* y de la fórmula *going to*, la forma *will* se utiliza para describir acciones que se van a desarrollar en el futuro sin necesidad de especificar en qué momento se realizarán.

WILL expresa una acción que se decide realizar espontáneamente y de manera voluntaria.

WILL también se utiliza para expresar una promesa.

1. FRASE AFIRMATIVA

En la forma afirmativa *will* precede al verbo y se coloca detrás del sujeto.

La FRASE AFIRMATIVA se construye de la siguiente manera:

sujeto + will + verbo + complemento

I will eat an apple. Comeré una manzana.

Decido comer una manzana.

2. FRASE NEGATIVA

Para la forma negativa, se utiliza *will*, seguido de *NOT*, antes del verbo.

La FRASE NEGATIVA se estructura de la siguiente manera:

sujeto + will + not + verbo + complemento

I will not eat an apple. No comeré una manzana.

Decido NO comer una manzana.

3. FRASE INTERROGATIVA

En la forma interrogativa *will* introduce la pregunta: se coloca en primera posición y lo siguen el sujeto y el verbo.

La FRASE INTERROGATIVA se construye de la siguiente manera:

will + sujeto + verbo + complemento

Will you eat an apple? ¿Comerás una manzana?

En este caso la pregunta se refiere a la decisión momentánea sobre si comer una manzana o no.

CHOOSING

WILL también se utiliza como forma de cortesía para pedir un favor, dejando siempre que la otra persona decida.

Aquí tienes algunos ejemplos:

1.

A: ¿Me pasas el bolígrafo?

B: ¡Claro!

A: *Will you pass me the pen?*

B: *Of course!*

2.

A: ¿Puedes abrir la ventana, por favor?

B: Sí, claro.

A: *Will you open the window, please?*

B: *Yes, of course.*

A: ¿Puedes dejarme en paz?

B: No, no puedo.

A: *Will you leave me, please?*

B: *No, I can't.*

A veces también se utiliza la forma abreviada *I'll* en lugar de *I WILL*. Esta forma abreviada se emplea cuando se trata de temas banales y no solo para economizar el lenguaje o hablar más rápido. *I WILL* suena a promesa.

Observa el uso de las dos formas en el siguiente ejemplo:

WAITER: *What will you have, Sir?*

¿Qué desea tomar, señor? (El camarero me está preguntando qué deseo tomar)

ME: *I'll have the fish, please.*

Tomaré pescado, gracias. (He leído la carta y he decidido)

En este caso se utiliza la forma abreviada porque es una decisión que incumbe solo al cliente y al camarero, por lo tanto, no es necesario formular la frase con *I WILL* para enfatizar su importancia.

Tal y como has visto, la construcción con *will* se utiliza en el momento en el que se toma una decisión. Por consiguiente, es una forma muy utilizada porque a lo largo de una conversación se toman muchas decisiones espontáneas en función del diálogo y de los interlocutores.

JOHN: *This afternoon I am cleaning my garage.*

JIMMY: *I'll help you!*

(John había planeado limpiar el garaje. Jimmy no lo sabía, pero cuando se entera decide ayudarlo en ese mismo momento.)

PAUL: *When are you going to call our mother?* ¿Cuándo tienes pensado llamar a nuestra madre?

JOHN: *I'll call her now.* La llamaré ahora.

PETER: *I can't find the dog!* No encuentro al perro.

JOHN: *We won't* find him**!* No lo encontraremos.

* **will not** o **won't** (forma negativa)

** Normalmente se utiliza *it* para los animales. Pero puede utilizarse *he* o *she* cuando se conoce el sexo y especialmente cuando se trata de mascotas.

<i>sofa (soufa)</i>	sofá
<i>door (dor)</i>	puerta
<i>table (teibal)</i>	mesa
<i>flight (flait)</i>	vuelo
<i>church (charch)</i>	iglesia
<i>secret (sikret)</i>	secreto

VERBS

<i>to need (niid)</i>	necesitar
<i>to lift (lift)</i>	levantar
<i>to ask (ask)</i>	pedir, preguntar

to return (*ritern*)
to kiss (*kiss*)
to check (*chek*)
to marry (*merri*)
to come (*com*)
to talk (*tok*)

volver
besar
comprobar
casarse
venir
hablar

Saber diferenciar entre el futuro con *WILL* y las otras dos formas de futuro es fundamental. No se puede utilizar siempre una única forma. A continuación podrás practicar con los usos del futuro.

EJERCICIO n.º 33

JEFE: Necesito este archivo.

MARTA: Te lo mando enseguida.

JOHN: Robert, ¿me ayudas a levantar este sofá?

ROBERT: Lo intentaré.

JEFE: ¿Dónde está el señor Jones?

ROBERT: Se lo pregunto a Marta.

JULIE: Vuelvo a las tres.

JOHN: Yo no abro la puerta por la tarde.

JEFE: ¿Reservas una mesa en el «Oxo Tower Restaurant» para esta noche?

PAUL: Claro, llamo enseguida.

JOHN: ¿Hablo cuando duermo?

CINDY: No, no hablas.

JOHN: Bien.

JEFE: ¿El vuelo está reservado?

PAUL: Ahora lo compruebo...

CINDY: Voy al Bingo.

JOHN: Yo me quedaré aquí.

TOMMY: No comas la tarta, es para el domingo.

ANNE: No lo haré.

TOMMY: Ahora reservo el hotel.

ANNE: Muy bien, ahora se lo digo a mi madre.

SOLUCIÓN

La *forma WILL* como futuro también se utiliza para expresar una opinión o una convicción.
Fíjate:

Barça will win on Sunday.

El Barça ganará el domingo. (es una opinión)

If she sees that film, she will cry.

Si ve esta película, llorará. (es una opinión)

package (*pakach*)

paquete

promotion (*promoshon*)

ascenso

idea (*aidia*)

idea

expenses (*ixpenses*)

gastos

discount (*discaunt*)

descuento

soon (*suun*)

pronto

VERBS

to lose (*luus*)

perder

to take (*teik*)

llevar/tomar

to hate (*heit*)

odiar

to think (*zink*)

pensar

to receive (*rissiif*)

recibir

to like (*laik*)

gustar

to cut (*cat*)

cortar

EJERCICIO n.º 34

1. El Chelsea perderá el domingo.
2. Ella vendrá con sus amigas.
3. Julie va al cine todos los sábados.
4. John no vendrá con nosotros.

5. Susy te odiará por esto.
6. El e-mail llegará el lunes.
7. Mis compañeros estarán contentos porque ahora recibimos más dinero.
8. El paquete llegará hoy.
9. Creo que el señor Baker te recibirá pronto.
10. Recibirás un ascenso por este proyecto..
11. El jefe de Londres hablará en la *conference call*.
12. Tu idea les gustará.
13. Odiarán tu idea.
14. Este año cortarán gastos.
15. Los clientes estarán contentos con el descuento.

SOLUCIÓN

Ahora que ya conoces los tres futuros, lee el siguiente diálogo y fíjate en qué forma se utiliza en cada caso. Simon (Si) decide pedir matrimonio a su novia Samantha (SA).

Si: Samantha, ¿quieres casarte conmigo? (Recuerda que le está pidiendo a ella que decida, ¿cómo lo dirá en inglés?)

Samantha, *will you marry me?*

SA: Sí, quiero casarme contigo.

Yes, I will marry you.

Más tarde Simon llama a su madre para darle la buena noticia. ¿Cómo se lo dirá?

Si: Mamá, ¡me caso! (Recuerda que es una acción que ha decidido, pero no está programada.)

Mum, I'm going to get married!

Llegados a este punto, Simon organiza todos los preparativos para la boda. ¿Cómo se expresará a partir de ahora?

Si: *I'm getting married!* (*present continuous future*)

A continuación lee la siguiente conversación entre tres amigos y fíjate en el uso del futuro que se emplea en cada fase del diálogo (*present continuous* intencional/*going to* – *simple future/will*):

BRAD: Esta noche veo a Julie (acción programada).

This evening I am seeing Julie.

CARL: Voy contigo (decisión espontánea).

I'll come with you!

DAVID: Cuando tenga tiempo, la llamaré (intencional, ya está decidido).

When I have time, I'm going to call her.

husband
sister

marido
hermana

VERBS
to find
to eat
to call

encontrar
comer
llamar

Completa el siguiente ejercicio traduciendo la conversación entre tres amigas: Barbara, Claire y Sally. Fíjate en el ejemplo anterior y utiliza los diferentes futuros que ya conoces.

EJERCICIO n.º 35

BARBARA: Este sábado iremos de compras. (acción programada)

CLAIRE: Yo tengo intención de ir al cine por la noche, ¿queréis venir? (intencional)

SALLY: Sí, perfecto, yo iré.

S: Mañana por la noche ceno en casa de mi hermana. ¿Quieres venir, Claire?

C: Sí, ahora llamo a mi marido.

B: ¿Hará tiramisú? (Ten en cuenta que el tiramisú se *crea*)

SOLUCIÓN

El *simple past* se utiliza para hablar de acciones terminadas en el pasado. Para aprender a conjugar los verbos en *simple past* es necesario conocer la *REGULAR AND IRREGULAR VERBS RULE* («regla de los verbos regulares e irregulares»).

¿Cuál es la diferencia entre un verbo regular y un verbo irregular? Los verbos regulares son aquellos que forman el pasado añadiendo **-ED**. Los verbos irregulares son aquellos que al conjugarlos al pasado adoptan diferentes formas. Para hacerlo correctamente hay que estudiarlos y memorizarlos.

Vamos a ver los siguientes verbos regulares:

Presente: **I want** (yo quiero)
Pasado: **I wanted** (yo quería)
Participio: **wanted** (querido)

Estas son las tres formas del verbo: **TO WANT - WANTED - WANTED**

Existen reglas que nos ayudan a saber cómo añadir **-ED**. Verás que muchas de ellas coinciden con las reglas de la **-S** del plural:

A los verbos que terminan en **-E** solo se añade la **-D**:

to love	loved
to smoke	smoked

Los verbos monosilábicos que terminan en una única consonante seguida de una vocal, doblan la consonante antes de **-ED**:

to stop	stopped
----------------	----------------

NO LO HACE:

to clean	cleaned (la consonante va precedida de dos vocales)
-----------------	--

Los verbos bisilábicos que terminan en una única vocal tónica, es decir, sobre la que recae el acento, doblan la consonante antes de **-ED**:

to prefer	preferred (el acento recae sobre la segunda E)
------------------	---

to permit

permitted (el acento recae sobre la I)

NO LO HACE:

to offer

offered (el acento recae sobre la O de la primera sílaba)

Los verbos que terminan en -L precedida por una sola vocal, doblan la consonante antes de -ED:

to travel

travelled

NO LO HACE:

to boil

boiled

Los verbos que terminan en -Y mantienen la consonante si va precedida por una vocal; pero si va precedida por una consonante la cambian por una -I:

to play

played

to study

studied

¡ATENCIÓN! Recuerda que el *simple past* se utiliza para hablar de acciones ya acabadas. Si tienes este concepto presente evitarás hacer traducciones literales del español que podrían ser incorrectas en inglés.

Al igual que el *simple present*, la formación de la frase en inglés no cambia y también se utiliza el verbo auxiliar *TO DO* para formular frases negativas y frases interrogativas positivas y negativas. Asimismo, el verbo que se conjuga en pasado es el auxiliar *TO DO* y no el verbo principal que indica la acción, que es un infinitivo.

Estas son las tres formas del verbo: *TO DO – DID - DONE*.

1. FRASE AFIRMATIVA

Ya conoces los usos principales del *simple past*. Vamos a empezar a formular una frase a partir de la forma afirmativa.

La FRASE AFIRMATIVA se construye de la siguiente manera:

sujeto + verbo + complemento

I saw a film yesterday. Ayer vi una película. (irregular)

She washed her car. Ella lavó su coche. (regular)

2. FRASE NEGATIVA

Para formar la frase negativa, se añade el pasado del verbo *to do*, que es *DID* (*DID NOT*), y se mantiene el infinitivo del verbo principal.

La FRASE NEGATIVA se construye de la siguiente manera:

sujeto + *did* + *not* + verbo + complemento

I didn't see the film. (NO *I didn't saw the film.*) No vi la película.

Last year, I didn't go to Japan. El año pasado no fui a Japón.

3. FRASE INTERROGATIVA

Para formular la frase interrogativa, se añade el verbo auxiliar en pasado *DID* (pasado de *to do*) al inicio de la frase, y el verbo principal se deja en infinitivo.

La FRASE INTERROGATIVA se construye de la siguiente manera:

***did* + sujeto + verbo + complemento**

Did you see the film? (NO *Did you saw the film?*) ¿Viste la película?

Did you have dinner last night? ¿Ayer por la noche cenaste?

La FRASE INTERROGATIVA NEGATIVA se construye de la siguiente manera:

***did* + *not* + sujeto + verbo + complemento**

Didn't you see the film? (NO *Didn't you saw the film?*) ¿No viste la película?

4. EXAMPLES

Ha llegado el momento de que aprendas algo muy importante que pocas veces se tiene en cuenta: a expresarte como un inglés y no como un turista.

He oído decir muchas veces que si no hablas perfectamente inglés en Londres no quieren entenderte. Y debo decir que no es verdad.

Vamos a explicarlo con un ejemplo muy fácil. Imagina que estás viviendo en Londres y cada vez que sales a la calle te encuentras a alguien con un mapa que te pide ayuda diciendo:

Excuse me, Sir, I hope not to disturb you, but I am Spanish and I want to know maybe if it's ok...

Sería mejor utilizar expresiones claras y concisas y evitar dar información superflua. Un buen ejemplo para pedir indicaciones podría ser: *Excuse me? Piccadilly?*

También deberías tener en cuenta este aspecto cuando relatas hechos. Supongamos que quieres contarle a un amigo que ayer por la noche saliste, tomates una cerveza, fuiste a bailar y al final de la noche volviste a casa. ¿Cómo lo expresarías?

I went out and then I drank a beer and then I danced and then I went home.

Como habrás podido observar, es demasiado LARGO. Es verdad que para formular frases en inglés debemos utilizar siempre el sujeto, pero cuando se trata de una enumeración de hechos podemos elidir el sujeto para economizar el lenguaje y conseguir un discurso más fluido.

He aquí un posible ejemplo:

I went out, drank a beer, danced then went home.

Suena mucho mejor, ¿verdad?

A partir de esta explicación, volvamos a la frase inicial y marquemos las palabras que deberíamos eliminar porque son superfluas.

I went out and then I drank a beer and then I danced and then I went home.

Fíjate en estas cuatro acciones:

1. *I went out*
2. *drank a beer*
3. *danced*
4. *went home*

Asegúrate de que en tu frase incluyes estas cuatro acciones y de que eliminas las explicaciones superfluas.

AND / THEN

En esta unidad vamos a trabajar con las conjunciones *and* (y) y *then* (después, entonces, luego). Se utilizan para enumerar una secuencia de acciones y en muchos casos son intercambiables, a pesar de que se recomienda utilizar *then* en la última posición para indicar la última acción.

Cabe recordar que las acciones suceden en un periodo determinado y no se desarrollan en un único momento; por lo tanto, construir una frase significa expresar una serie de hechos y relatarlos siguiendo un orden cronológico. Esta serie de hechos puede desarrollarse a lo largo de una noche, un día, o incluso durante periodos mucho más largos, como años... Recuerda que para separar las acciones puedes utilizar *and* o una coma (,) hasta llegar a la última acción, que deberás anticipar con *then*.

- Las acciones de los últimos cinco minutos:

BOSS (JEFE): *What did you do in the last five minutes?*

¿Qué has hecho en los últimos cinco minutos?

ROBERT: *I called my mother, ate a sandwich, drank a coffee then you arrived!** He llamado a mi madre, he comido un bocadillo, he tomado un café y entonces has llegado tú.

- La historia de la Tierra:

The world was created, dinosaurs came, died, then man was born.

El mundo fue creado, llegaron los dinosaurios, murieron y entonces nació el hombre.

Podemos hablar de un número mayor o menor de acciones, no solo cuatro, pero practicar con frases de muchas acciones te ayudará:

El año pasado empecé a trabajar, me pagué el coche, perdí el trabajo y después volví a venderme el coche.

Last year I started to work, paid for my car, lost my job and then sold my car.*

* Recuerda que tienes la lista de los verbos irregulares al final del libro.

bed (bed)
school (skuul)
milk (milk)
last year
lake (laik)
full (ful)
bread (bred)

cama
escuela
leche
el año pasado
lago
lleno/a
pan

playboy
neighbour

ligón
vecino/a

VERBS

to cook
to clean
to work
to return
to watch
to ask
to kiss
to eat
to go
to go out
to take
to sleep
to buy
to see

cocinar
limpiar
trabajar
volver
mirar
preguntar
besar
comer
ir
salir
llevar
dormir
comprar
ver

Intenta traducir las siguientes frases siguiendo los ejemplos anteriores.

EJERCICIO n.º 36

1. Ayer cociné, comí, limpié la casa y luego me fui a la cama.
2. Hoy he trabajado, he visto una película, he llevado a mi hijo a la escuela y después he dormido.
3. Esta mañana compré leche, fui a casa y después volví a la cama.
4. Ayer acabamos el proyecto y después fuimos a celebrarlo.
5. He escrito una carta y después he dormido tres horas.

SOLUCIÓN

EJERCICIO n.º 37

El lunes vi a un hombre guapo.

Le pregunté si quería salir conmigo.

Fuimos al lago y después comimos.

Mientras comíamos, me pidió que le besara, pero tenía la boca llena de pan.

Cuando tenía la boca vacía, él estaba besando a otra.

«¡Eres un mujeriego!» grité.

«Es mi hermana» me dijo.

En el espejo vi que tenía la cara roja.

Cuando acabamos de comer, llegó la cuenta.

Él lo pagó todo y después fuimos al bar y bebimos una botella de vino.

Mientras bebíamos, me pidió que le besara, pero tenía la boca llena de vino.

Cuando tenía la boca vacía, estaba besando a otra.

«¿Ella también es tu hermana?» le pregunté.

«No, soy un mujeriego» dijo.

Salí, tomé un taxi y llegué a casa.

Cuando llegué, vi que encima de la mesa había flores con un mensaje.

El mensaje era «Te quiero».

Mientras sonreía por el mensaje entró mi vecina.

«¡Suzy!» dijo «¡Estás en mi casa! ¿Has vuelto a tomar vino?».

SOLUCIÓN

Este tiempo se parece mucho en la forma al *present continuous*; de hecho, es la forma correspondiente en el pasado.

Igual que el *present continuous*, el *past continuous* se compone del verbo auxiliar *BE*, que se conjugará en pasado teniendo en cuenta las formas *TO BE-WAS-BEEN*.

Present: **I am making a cake.** Estoy haciendo una tarta.

Past: **I was making a cake.** Estaba haciendo una tarta.

Present: **I am drinking a coffee.** Estoy bebiendo un café.

Past: **I was drinking a coffee.** Estaba bebiendo un café.

Present: **I am cutting the grass.** Estoy cortando el césped.

Past: **I was cutting the grass.** Estaba cortando el césped.

La estructura de la frase es idéntica al *present continuous*, tanto en la forma afirmativa como en las formas interrogativa y negativa. La única diferencia es que el verbo *TO BE* se conjuga en pasado.

El *past continuous*, igual que en español, se utiliza para hablar sobre el desarrollo de una acción que transcurre en un tiempo determinado en el pasado. También se emplea para introducir frases con *when* (cuando) o *while* (mientras) y expresar una acción continua que se interrumpe con una acción terminada.

I was watching TV when you called me.

Estaba viendo la televisión **cuando** de repente me llamaste.

While I was writing, the light went out.

Mientras estaba escribiendo, la luz se apagó.

When the phone rang, she was writing a letter.

Cuando sonó el teléfono, ella estaba escribiendo una carta.

While we were having the picnic, it started to rain.

Mientras estábamos haciendo un picnic, empezó de llover.

What were you doing when the storm started?

¿Qué estabas haciendo **cuando** empezó la tormenta?

While John was sleeping last night, some fun took place.

Mientras John dormía la pasada noche, alguien robó su coche.

Sammy was waiting for us **when** we arrived.

Sammy nos estaba esperando **cuando** nosotros llegamos.

While I was writing the e-mail, the computer died.

Mientras estaba escribiendo el e-mail, el ordenador se colgó.

What were you doing **when** you broke your leg?

¿Qué estabas haciendo **cuando** te rompiste la pierna?

Es bastante sencillo, ¿verdad? Lo más importante es aprender los verbos irregulares poco a poco. Para recordarlos más fácilmente puedes aprender tres verbos al día e intentar repasarlos a lo largo de la jornada mientras realizas las acciones diarias.

Al final del libro encontrarás los verbos irregulares más utilizados.

photo (foto)

foto

match (mach)

partido

leg (leg)

pierna

question (queshon)

pregunta

name (neim)

nombre

scream (skriim)

grito

kick (kik)

patada, puntapié

VERBS

to start

empezar

to cry (crai)

llorar

to fall (fool)

caer

to run (ran)

correr

to forget

olvidar

to undress

desvestirse

to sort out

ordenar, solucionar

EJERCICIO n.º 38

1. Mientras estaba limpiando, Simon me llamó.
2. Estaba hablando cuando empezó a llorar.
3. Mientras estaba viendo el partido, me caí.
4. Él estaba corriendo, cuando se rompió la pierna.
5. Mientras me hacía una pregunta, olvidé su nombre.
6. Estaba ordenando el dormitorio cuando me encontré una libra.
7. Me estaba desvistiendo cuando sonó el teléfono
8. Mientras jugábamos oímos un grito.
9. Estaba durmiendo cuando me dio un puntapié

Observa estos ejemplos en presente, pasado y futuro. Verás que también se utiliza el *future continuous*, que puede intercambiarse por el *future simple*.

Present continuous:

I am waiting for a bus. Estoy esperando el autobús.

Past continuous:

I was waiting for a bus. Estaba esperando el autobús.

Future continuous:

I will be waiting for a bus. Estaré esperando el autobús.

Simple present:

I walk to school. Voy a la escuela caminando.

Past simple:

I walked to school. Fui a la escuela caminando.

Future simple:

I will walk to school. Iré a la escuela caminando.

Escribe las frases de la página siguiente siguiendo el ejemplo que acabas de ver. Ten en cuenta que todos los verbos son regulares y que para formar el pasado solo tendrás que añadir -ED.

EJERCICIO n.º 39

1.

Presente: (travel es viajar)

Pasado:

Futuro:

2.

Presente: (to allow es permitir)

Pasado:

Futuro:

3.

Presente: (to avoid es evitar)

Pasado:

Futuro:

4.

Presente: **I am begging her to go out with me.** (*to beg es suplicar*)

Pasado:

Futuro:

5.

Presente: **I behave very well when she is with me.** (*to behave es comportarse*)

Pasado:

Futuro:

6.

Presente: **He is boiling eggs for breakfast.** (*to boil es hervir*)

Pasado:

Futuro:

7.

Presente: **She is counting her money to see if she can buy a new dress.** (*to count es contar*)

Pasado:

Futuro:

8.

Presente: **I complain to the father when the child behaves badly at school.** (*to complain es quejarse*)

Pasado:

Futuro:

9.

Presente: **I am cleaning my garage.** (*to clean es limpiar*)

Pasado:

Futuro:

10.

Presente: **I am concentrating on my work.** (*to concentrate es concentrarse*)

Pasado:

Futuro:

11.

Presente: **The postman delivers letters to my house sometimes.** (*to deliver* es entregar)

Pasado:

Futuro:

12.

Presente: **I dislike everything he says.** *to dislike* es no gustar)

Pasado:

Futuro:

13.

Presente: **I am describing the party to Simon.** (*to describe* es describir)

Pasado:

Futuro:

14

Presente: **She develops projects for big companies.** (*to develop* es desarrollar)

Pasado:

Futuro:

15.

Presente: **I don't decide what to do in my house.** (*to decide* es decidir)

Pasado:

Futuro:

16.

Presente: **She isn't forcing her son to study.** (*to force* es obligar)

Pasado:

Futuro:

17.

Presente: **They are improving conditions finally.** (*to improve* es mejorar)

Pasado:

Futuro:

18.

Presente: **I am learning Russian.** (*to learn es aprender*)

Pasado:

Futuro:

19.

Presente: **They live in a big house.** (*to live es vivir*)

Pasado:

Futuro:

20.

Presente: **We are launching the new product in January.** (*to launch es lanzar*)

Pasado:

Futuro:

21.

Presente: **I am watching TV and opening my mail while Tina is reading a book.** (*to watch es ver, to open es abrir*)

Pasado:

Futuro:

22.

Presente: **They shout and complain about everything.** (*to shout es gritar*)

Pasado:

Futuro:

23.

Presente: **The police arrest, the lawyers accuse and the judge sentences.** (*to arrest es arrestar, to accuse es acusar, to sentence es sentenciar*)

Pasado:

Futuro:

24.

Presente: **I parked the car, pressed the button, then pulled out the ticket.** (*to park es aparcar, to press es pulsar, to pull out es retirar*)

Pasado:

Futuro:

25.

Presente:
to refuse es rechazar, *to remove* es quitar)

(*to regret* es arrepentirse,

Pasado:

Futuro:

SOLUCIÓN

TO SAY /TO TELL

Estos dos verbos significan «decir», pero tienen diferentes usos.

TO SAY se emplea en una conversación en general, mientras que *TO TELL* se utiliza para informar, dar órdenes o contar.

Detrás del verbo *TO TELL* nunca puede colocarse la preposición *TO* sino que debe ir seguido del nombre o el pronombre de la persona a la que va dirigido el verbo.

Tell me a joke.

Tell them the story.

Don't **tell** Lucy I love her.

I **told** him to go.

Cuéntame un chiste.

Cuéntales la historia.

No le digas a Lucy que la quiero.

Le dije que se fuera.

PREPOSICIONES, ADJETIVOS Y VERBOS + - ING

1.2.14

En inglés algunas **preposiciones** requieren que el verbo que les sigue esté en la forma del gerundio -ING. Las más habituales son:

after	después
before	antes
without	sin
instead of	en lugar de

She always calls me **after leaving**. Siempre me llama después de marcharse.

Please, clean your room **before going out**. Por favor, limpia tu dormitorio antes de salir.

I can't live **without eating**. No puedo vivir sin comer.

Do your homework **instead of watching TV**. Haz los deberes en lugar de ver la televisión.

También existen **adjetivos** muy útiles que van seguidos de una **preposición** delante de la forma del verbo en -ING.

Aquí tienes algunos ejemplos:

tired of	cansado/a de
sick of	harto/a de
afraid of	tener miedo a*
fond of	gustar, encantar*
used to	acostumbrado/a a

* Habrás observado que al traducir los ejemplos, la correspondencia al español no siempre es un adjetivo. Lo importante es entender el significado y el uso en inglés.

I am **tired of waiting**. Estoy cansado de esperar.

I am **sick of eating pasta**. Estoy harto de comer pasta.

I am **afraid of flying**. Tengo miedo a volar.

Williams is **fond of gardening**. A Williams le encanta la jardinería.

I am **used to getting up early**. Estoy acostumbrado a levantarme temprano.

En inglés hay algunos **verbos** que al ir seguidos de otros **verbos** también requieren la forma en -ING.

to start	empezar
to stop	parar
to finish	acabar

I want **to start speaking English well**. Quiero empezar a hablar bien inglés.

Please, **stop smoking!** Por favor, ¡deja de fumar!

They **finished talking at 1 o'clock in the morning**. Dejaron de hablar a la una de la madrugada.

bathroom (<i>bazrum</i>)	baño
kitchen	cocina
homework	deberes
thing	cosa
nonsense	tontería
same (<i>seim</i>)	mismo/a
music (<i>miusic</i>)	música
bad impression	mala impresión (<i>to make a</i>)
in a loud voice	en voz alta

VERBS

to go out	salir
to listen to	escuchar
to repeat	repetir
to help	ayudar
to pass	pasar/superar

EJERCICIO n.º 40

1. Antes de salir, limpia el baño y la cocina.
2. Fui a la escuela sin haber hecho los deberes.
3. ¿Por qué no hablas, en vez de llorar?
4. Deja de repetir siempre las mismas cosas.
5. En lugar de jugar a tenis, ¿por qué no estudias?
6. Estamos acostumbrados a escuchar sus tonterías.
7. Están cansados de repetir siempre las mismas palabras..
8. A mi madre le encanta la música.
9. Nos da miedo causar una mala impresión.
10. Empezaré a pintar el baño y después acabaré limpiando la cocina.

SOLUCIÓN

STEP 3

1.3.1 Preposiciones

Lugar
Tiempo
Dirección

1.3.2 IF

1.3.3 Adjetivos

1.3.4 Comparativo

Superioridad
Inferioridad
Igualdad

1.3.5 Superlativo

Absoluto
Relativo

1.3.6 *The human body and the five senses*

the head (la cabeza)
the eyes (los ojos)
the nose (la nariz)
the ears (las orejas)
the mouth (la boca)
"the voice" (la voz)
the fifth sense (el quinto sentido)

En inglés existe una regla muy sencilla para las preposiciones llamada *the English preposition rule* que, a diferencia, de muchas otras reglas, ¡no tiene excepciones!

Una preposición debe ir seguida por un nombre y nunca por un verbo. Cuando hablamos de «nombre» nos referimos a:

- **los nombres comunes** (*dog, money, love*) que pueden ir acompañados de artículos, determinantes o adjetivos
- **los nombres propios** (Bangkok, Mary)
- **los pronombres** (you, him, us)
- **el gerundio** (*swimming, acting, playing*). En estos casos, el gerundio se considera un sustantivo. En español los traduciríamos como nadar, actuar, jugar.

The food is on the table.

She lives in Japan.

Tara is looking for you.

The letter is under your blue book.

En las unidades anteriores has aprendido a utilizar los principales tiempos verbales y ahora vas a aprender lo que podríamos definir como los nexos de una lengua, es decir, las preposiciones. Es fundamental utilizarlas correctamente porque un discurso es como un tren, tiene que llegar a un destino concreto y si te equivocas de preposición, corres el riesgo de cambiar de vía y llegar al destino equivocado.

Estas son las preposiciones principales:

aboard	a bordo
about	aproximadamente, sobre
above	por encima de
after	después
across	a través de
against	contra
among	entre (más de 2 elementos)
around	alrededor de
before	antes
behind	detrás
beyond	más allá
below	debajo, por debajo de
beside	al lado (de)

between	entre (2 elementos)
by	cerca, antes (temporal)
despite	a pesar de
down	abajo
during	durante
except	excepto
for	por, para
from	de, desde
in	en
like	como
near	cerca
of	de
off	de (fuera)* <i>to get off the train</i> (salir del tren)
on	en, encima de
opposite	enfrente de
out	fuera
plus	más, de más
regarding	respecto a
since	desde, ya que
than	que (comparación)
through	a través de
to	a, hacia
towards	hacia
under	debajo de
unlike	a diferencia de
until	hasta
up	arriba
with	con
within	en, dentro de (temporal)
without	sin

A TRAP

En los siguientes ejemplos la preposición *to* va seguida de un verbo:

I would like to go now.

She used to smoke.

Pero según la regla de las preposiciones (*the English preposition rule*), esto no sería posible. ¿Cómo puede ser?

ATENCIÓN, la respuesta es muy sencilla. En los dos ejemplos *to* forma parte del verbo (*to go*, *to smoke*) y, por lo tanto, no se considera una preposición.

sun (<i>san</i>)	sol
mountain	montaña
wind	viento
tree (<i>trii</i>)	árbol
river	río
temperature	temperatura
forest	bosque
(the) cold	el frío
walk	caminata
(the) rain	la lluvia
toilette	baño, lavabo
dawn	alba, amanecer
VERBS	
to swim	nadar
to run	correr
to find	encontrar
to sleep	dormir

Ha llegado el momento de practicar el uso de estas preposiciones. Traduce las siguientes frases:

EJERCICIO n.º 41

1. El sol está por encima de la montaña.
2. Caminé contra el viento.
3. Dormí entre árboles.
4. Detrás de la montaña hay un río.
5. Nos fuimos sobre las seis.

6. La temperatura en el bosque era de 5° bajo cero.
7. Jane estaba a mi lado.
8. Entre las dos montañas había una bonita casa.
9. A pesar del frío, nadamos en el río.
10. Durante nuestra caminata, me caí.
11. Fue bonito, a pesar de la lluvia.
12. Corrí como el viento.
13. Enfrente al pub había un baño.
14. A diferencia de Mark, encontré el baño sin problemas.
15. Después de la cena, dormimos debajo de un árbol hasta el amanecer.

SOLUCIÓN

1. LUGAR

En inglés las preposiciones de lugar más usuales son tres: AT, ON, IN.

AT

Indica un punto fijo y preciso en el que se encuentra una persona o un objeto.

He is at the park. Él está en el parque. (se encuentra en un punto preciso que es el parque)

She is at the bar with her husband.

We are at my house.

Mom is at the market.

Dad is at church.

at the corner, at the bus stop, at the door, at the top of the page, at the end of the road, at the entrance, at the crossroads, at the pub, at home, at work, at school, at university, at college, at the top, at the bottom, at the side, at reception...

ON

Esta preposición se utiliza para referirse a una superficie. Se puede traducir por «en», «encima» o «sobre» .

The pen is on the table. El bolígrafo está encima de la mesa.

The cat is on the book.

on the wall, on the ceiling, on the door, on the cover, on the floor, on the carpet, on the menu, on a page, on a bus, on a train, on a horse, on the radio, on the beach, on the road...

IN

Esta preposición se utiliza para referirse a una localización interior o a un espacio cerrado*.

I am in a hotel room.

She is in London.

The children are in the playground.

The present is in a red box.

in the garden, in France, in my pocket, in my wallet, in the building, in the car, in a taxi, in a lift, in the newspaper, in the sky, in Oxford Street...

* Cuando hablamos de un espacio cerrado no se refiere necesariamente a un espacio físico entre paredes, también puede ser una ciudad u otra realidad que esté delimitada por líneas reales o imaginarias, por ejemplo: *to be in London*.

A partir de estas explicaciones, intenta memorizar el uso de las preposiciones de lugar. Para ello lee los siguientes ejemplos y fíjate en cómo se utilizan.

Jane is waiting for you at the bus stop.

The shop is at the end of the street.

My plane stopped at Dubai and Hanoi and arrived in Bangkok two hours late.

When will you arrive at the office?

Do you work in an office?

I have a meeting in New York.

Do you live in Japan?

Jupiter is in the Solar System.

The author's name is on the cover of the book.

There are no prices on this menu.

You are standing on my foot.

There was a "no smoking" sign on the wall.

I live on the 7th floor at 21 Oxford Street in London.

AT the bar there was a cat **IN** a box **ON** the floor.

AT the cinema there was a man **IN** a boat **ON** the screen.

He is **ON** the 7th floor **AT** work **IN** London.

2. TIEMPO

En inglés las preposiciones de lugar y de tiempo (AT, ON, IN) son las mismas.

AT

Se utiliza para indicar una hora precisa.

At lunchtime I have an appointment.

I am seeing her at 7 (acción programada).

I will meet you at 12 (decisión espontánea del momento en el que se habla).

I saw them at 4 (acción terminada en el pasado).

I was swimming at 6.40 (acción continuada en el pasado).

at 3 o'clock, at noon, at bedtime, at sunrise, at sunset, at the moment, at the week, at Christmas time, at the same time...

ON

Se utiliza para indicar los días y las fechas.

On Monday I am studying with Carol (acción programada).

On August 1st I am leaving for Africa (acción programada).

On Tuesday I started work (acción terminada en el pasado).

On September 11th there was a memorial service (acción terminada en el pasado).

On Thursday I will come with you to the stadium (decisión espontánea del momento en el que se habla).

on Independence Day, on Tuesday morning, on my birthday...

IN

Esta preposición se utiliza para indicar los meses, los años, los siglos o para referirnos a periodos largos.

Este truco te puede ser muy útil: cuando se habla de tiempo, si no puedes utilizar ni *AT* (hora precisa) ni *ON* (día, fecha) debes utilizar la preposición *IN*, que se emplea para referirse al resto.

in the morning, in the week, in the month, in the year, in the century, in 2010, in summer, in the past, in the 1990s, in the Ice Age, in the future...

I was born in 1978.

It will be easier in the future!

Igual que antes, intenta memorizar el uso de las preposiciones de tiempo con los siguientes ejemplos:

I have a meeting at 9 a.m.

The shop closes at midnight.

Jane went home at lunchtime.

In England, it often snows in December.

Do you think we will go to Mars in the future?

There will be a lot of progress in the next century.

Do you work on Mondays?

www. full I -ebook. com

Her birthday is on 20th November.
Where will you be on New Year's Day?

Fíjate en este ejemplo con la fecha y hora exactas de nacimiento:

I was born ON February 27th IN 1970 AT 6 in the morning.

Ahora, intenta decir en inglés tu fecha de nacimiento completa.

Excepciones:

1. Cuando en las frases se utiliza *LAST* (pasado), *NEXT* (próximo), *EVERY* (cada) o *THIS* (este/a) no se deben emplear las preposiciones *AT*, *IN* ni *ON*.

I went to London last June no in last June!
He's coming back next Tuesday no on next Tuesday!
I go home every Easter no at every Easter!
We'll call you this evening no in this evening!

2. Con los meses, los años y las partes del día se utiliza *IN*. Pero *NIGHT/MIDNIGHT* (noche/medianoche) y *MIDDAY* (mediodía) requieren la preposición *AT*.

I study at night no in the night!
She kisses you at midnight no in the midnight!
I need to have a lunch at midday no in the midday!

Con toda la información que acabamos de facilitarte, completa el siguiente ejercicio con la preposición correcta, de tiempo y de lugar.

EJERCICIO n.º 42

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.

- 14.
- 15.
- 16.
- 17.
- 18.
- 19.
- 20.

SOLUCIÓN

3. DIRECCIÓN

Cuando al hablar nos referimos a un movimiento es muy importante utilizar una preposición de dirección para completar su significado.

No podemos decir *I go school!* porque es una expresión incompleta. Debemos añadir la preposición *I go **to** school!* («voy a la escuela») y cuando volvamos deberemos decir: *I come **from** school!*

TO

Es la preposición que se utiliza siempre para expresar el movimiento hacia un lugar determinado. **Excepción:** el verbo *TO ARRIVE* requiere la preposición *AT*.

*I go **to** the shops by car.*

*I went **to** the shops by car.*

*I will go **to** the shops by car.*

Pero:

*I **arrived at** school.*

FROM

Es la preposición que se utiliza para expresar el movimiento desde un lugar.

*I come back **from** school at 18.*

*I came back **from** school at 18.*

*I will come back **from** school at 18.*

INTO

Es la preposición que se utiliza para expresar un movimiento que se hace desde fuera hacia dentro.

I put the flowers into the vase. Pongo las flores en el (dentro del) jarrón.
I went into the hotel. Fui al hotel (desde afuera hacia adentro).
NOW I am in the hotel. Estoy en el hotel (estoy dentro, en un espacio cerrado).

ONTO

Tiene la misma función que *INTO*, pero en este caso el movimiento se hace sobre una superficie.

I put the glass onto the table. Coloco el vaso sobre la mesa.
The flowers are in my hand. I put the flowers onto the table. Now the flowers are on the table.
Las flores están en mi mano. Coloco las flores en la mesa. Ahora las flores están encima de la mesa.
The cat was on the chair. The cat jumped onto the table. The cat is now on the table. El gato está en la silla. El gato ha saltado a la mesa. El gato ahora está encima de la mesa.

Observa la diferencia con la siguiente frase:

The cat jumped on the table.
Significa que el gato ya está encima de la mesa y que está dando saltos sobre ella, pero no ha habido un movimiento desde otro punto hacia la superficie de la mesa.

Practica todas estas nuevas preposiciones en el ejercicio siguiente. Recuerda que las soluciones están al final del libro, pero no las mires antes de hacer los ejercicios.

cup (cap)	taza
hostess (hostes)	azafata
wind (uind)	viento
window (uindou)	ventana
bird (berd)	pájaro
clouds (clauds)	nubes
boats (bouts)	barcos
sea (si)	mar
suddenly (sadenli)	de repente
Scots (scots)	escoceses
flight (flait)	vuelo
joke (jouk)	chiste
funny (fanni)	divertido/a

VERBS

to smell (smel)	oler
to ask (ask)	pedir, preguntar
to pour (por)	verter, echar
to see (si)	ver

to look (*luk*)
to sit (*sit*)
to hear (*hia*)

mirar
sentarse
oír

EJERCICIO n.º 43

The journey (El viaje)

A bordo del avión pedí una bebida.

La azafata vertió el café en mi taza mientras el avión volaba contra el viento.

A través de la ventana, vi un pájaro entre las nubes y cuando miré abajo, vi barcos en el mar.

De repente oí que alguien hablaba inglés, cuando miré, vi que estaba sentado entre dos escoceses.

Durante el vuelo hablé con una señora americana que estaba cerca.

Colocó su café en la mesita y escuchó mis divertidos chistes.

SOLUCIÓN

Lo prometido es deuda: a continuación te presentamos más vocabulario, verbos y, naturalmente, otro relato que contiene preposiciones de lugar y de tiempo... *Ready?*

wine (*uain*)
glass (*glass*)
ground (*graund*)
wall (*uol*)
shop (*shop*)
pocket (*poket*)
keys (*kiis*)
man
woman
actor

vino
vaso
tierra
pared
tienda
bolsillo
llaves
hombre
mujer
actor

VERBS

to fly (*flai*)
to know
to sit
to switch on

volar
conocer
sentarse
encender (el televisor)

EJERCICIO n.º 44

Ayer por la mañana a las 10.15 estaba en un bar en el centro de Edimburgo.
Delante de mí, había una mujer sentada en una mesa que echaba vino en un vaso.
No sabía quién era, pero conocía su cara.
En la pared había una foto con un pájaro que volaba entre las nubes.
Fuera vi a un niño que esperaba a su madre delante de una tienda.
Mientras la mujer estaba leyendo el periódico, llegó un hombre que se sentó a su lado.
¡También conocía su cara!
A las 11 me fui al hotel.
Abrí la puerta de mi habitación con las llaves.
Cuando llegué, encendí el televisor.
¡Eran la mujer y el hombre del bar! De repente lo entendí todo: eran actores.

SOLUCIÓN

En este capítulo trabajaremos la maravillosa partícula **IF**, «si», y se utiliza para introducir expresiones de incertidumbre, hipótesis y posibilidad.

Estas oraciones se componen de dos frases: la *IF CLAUSE*, que es la parte introducida por la partícula **IF** y en la que se expresa una condición, y la frase principal, que es el resultado. Verás que es más fácil de lo que parece.

En inglés **IF** tiene cuatro usos diferentes, en función de lo que se expresa y de las diferentes finalidades. A continuación te los presentamos uno a uno:

1. POSIBILIDAD REAL

El primer uso de **IF** se utiliza para introducir expresiones de posibilidad reales.

If I earn money, I will go to the Maldives.

Si gano dinero, iré a las Maldivas.

(Existe una posibilidad concreta de que el hablante tenga dinero y, en tal caso, la certeza de que se irá a las Maldivas.)

Regla: En esta primera *IF CLAUSE* la frase introducida por **IF** requiere el *simple present*, mientras que la frase principal requiere el futuro (*will* u otro verbo modal).

IF I go to the party, I will take my friend.

Si voy a la fiesta, llevaré a mi amigo.

(Es bastante probable que el hablante vaya a la fiesta.)

2. HIPÓTESIS PURA

El segundo uso de **IF** no se refiere a una realidad específica, sino a una hipótesis o un deseo.

If I earned a lot of money, I would go to the Maldives.

Si ganara mucho dinero, iría a las Maldivas.

(El hablante no se refiere a una posibilidad real, simplemente expresa un deseo.)

Regla: En esta segunda *IF CLAUSE* la frase introducida por **IF** requiere el *simple past*, mientras que la frase principal requiere el condicional (*would* es la forma condicional del verbo modal *will*).

IF I went to the party, I would take my friend.

Si fuera a la fiesta, llevaría a mi amigo.

(El hablante no tiene intención de ir a la fiesta, solo dice que en el supuesto caso de que fuera, llevaría a un amigo.)

3. IF PASADO

El tercer uso de **IF** se utiliza para referirse a una acción o una posibilidad del pasado que no ha sucedido.

If I had earned money, I would have gone to the Maldives.

Si hubiera ganado dinero, habría ido a las Maldivas.

(En este caso la acción ya ha pasado y no puede cambiarse, pero se expresa una posibilidad en el pasado.)

Regla: En esta tercera *IF CLAUSE* la frase introducida por **IF** requiere el *past participle*, mientras que la frase principal requiere el condicional pasado (*would have*).

If I had had the opportunity, I would have married him.

Si hubiera tenido la oportunidad, me habría casado con él.

(En este caso se entiende que la posibilidad que expresa el hablante ya no existe.)

4. IF 0

El cuarto *IF*, que llamaremos simplemente «*IF* en general» expresa hechos reales o verdades absolutas, cuyo resultado es inevitable.

If you heat water to 100 °C, it boils.

Si calientas agua a 100 °C, hierve.

Regla: En esta cuarta *IF CLAUSE* la frase introducida por **IF** requiere el *simple present*, igual que la frase principal.

En este caso, también podemos sustituir *IF* por **WHEN** (cuando):

Cuando la veo, estoy contento. **When I see her, I am happy.**

En resumen, cuando introducimos una frase con *IF* es muy importante utilizar el tiempo verbal correcto porque eso indica si se trata de una posibilidad, una realidad, un deseo o una hipótesis. Si empezamos la frase con *had* (*past participle* del verbo *to have*) el interlocutor pensará directamente en pasado.

Con la información que ya conoces, traduce las siguientes conversaciones con el uso de **IF** correcto.

EJERCICIO n.º 45

1.

TOM: Si encuentro un trabajo, me compraré un coche.

TIM: Si lo hubiera sabido ayer, te habría vendido el mío.

TUM: Si supiera conducir, me compraría un coche rápido y bonito.

2.

SARA: Si tengo dinero, este verano iré a Nueva York.

JULIE: Si tuviera tiempo, iría contigo.

LISA: Si hubiera tenido tiempo y dinero, habría ido a Nueva York el año pasado.

3.

CARMEN: Si vienes conmigo, seré feliz.

EMMA: Si me lo hubieras pedido antes, te habría dicho que sí.

SALLY: Si me lo hubieras pedido, habría ido.

4.

Football coach and player (entrenador y jugador de fútbol)

FC: Si juegas como el sábado, perderemos.

P: Jugaré bien, ya verás.

FC: Lo siento, quería decir (hipótesis pura): si jugaras hoy, lo harías mal.

P: ¿Por qué? ¿No jugaré? (acción programada).

FC: No.

SOLUCIÓN

could be
gold mine
office
area
owner
sorry
exhibition centre

podría ser
mina (de oro)
despacho, oficina
zona
propietario/a
lo siento
centro de exposiciones

VERBS
to get rich

hacerse rico/a

Aquí tienes un pequeño relato para traducir. Presta atención a los usos de *IF* que debes emplear y *remember*... ¡es un juego!

EJERCICIO n.º 46

The big chance

Estaba caminando con Peter y de repente vimos un bar.

El bar era viejo y sucio, pero dije: «Ese bar podría ser una mina, mira cuantas oficinas hay en esta zona: si tuviera dinero compraría ese bar y me haría rico».

Peter, a diferencia de mí, (¡recuerda las preposiciones!) tiene mucho dinero. A la hora de la comida fue al bar y le preguntó al propietario: «¿Venderías el bar?».

El propietario respondió: «Yo lo vendería, pero debo preguntarlo a mi mujer, llámame a las 6 de la tarde».

Después, en el despacho, Peter dijo: «¡Si me vende este bar me haré rico!».

A las 6 de la tarde Peter llamó al propietario, pero el hombre le dijo: «Lo siento, pero mi mujer no quiere venderlo».

Un mes más tarde el Ayuntamiento de Edimburgo decidió abrir un nuevo centro de exposiciones cerca de ese bar.

Peter estaba triste:

«Si me hubiera vendido ese bar, ahora me habría hecho rico!» dijo.

SOLUCIÓN

EVERYTHING or NOTHING

every	cada
everything	todo
everybody	todos, todo el mundo
nothing	nada
nobody	nadie
something	algo
somebody	alguien

EJERCICIO n.º 47

1. Si todo el mundo va al cine yo me quedo en casa.
2. Tienes algo en el ojo.
3. Quiero comprarte algo para ti.

4. ¡Alguien se ha comido mi helado!
5. Nadie quiere venir conmigo.
6. No tengo nada que esconder.
7. Te lo daría todo (*would*) *pero no tengo nada*.
8. Cada día espero que llegues.
9. Cada vez que voy allí vuelvo cansado.
10. Cada vez que salgo, me llama.
11. Todo lo que hago, lo hago por ti.
12. Todo el mundo necesita amar a alguien.
13. Nadie me entiende.
14. Necesito a alguien.
15. Si comes algo, te sentirás mejor.

SOLUCIÓN

Ha llegado el momento de aprender nuevos recursos que te ayudarán a describir objetos, lugares y personas.

En primer lugar, recuerda que en inglés los adjetivos siguen un orden especial. Como ya vimos en la primera unidad, siempre van delante del sustantivo al que acompañan y, entre ellos, se colocan por categorías en este orden:

TAMAÑO	EDAD	OPINIÓN	COLOR	MATERIAL	SUSTANTIVO
big	old	beautiful	black	wooden	piano
small	young	ugly	white		man
deep		wonderful	blue		river
long			black		road
long	young	sad	white		face
young		happy	black		girl

TAMAÑO

big	grande
small	pequeño/a
high	alto/a (para objetos o seres inanimados)
low	bajo/a (para objetos o seres inanimados)
tall	alto/a (para personas)
short	corto/a, bajo/a (para personas)
wide	ancho/a
narrow	estrecho/a
long	largo/a
deep	profundo/a
shallow	plano/a, poco profundo

EDAD

old	viejo/a, antiguo/a
young	joven
new	nuevo/a

OPINIÓN

A continuación te presentamos una lista con algunos de los adjetivos más utilizados para expresar una opinión subjetiva.

good	bueno/a
bad	malo/a
happy	feliz
sad	triste
rich	rico/a
poor	pobre
beautiful	bonito/a, guapo/a
ugly	feo/a
thin	delgado/a
fat	gordo/a
nice	bueno, simpático
pleasant	agradable
fast	rápido/a
slow	lento/a
grateful	agradecido/a
un*grateful	desagradecido/a
polite	educado/a
impolite	maleducado/a
lucky	afortunado/a
un*lucky	desafortunado/a

* Como puedes observar, un- al inicio de un adjetivo sirve para expresar el significado contrario.

COLOR

black	negro
blue	azul
green	verde
yellow	amarillo
white	blanco
pink	rosa
light blue	azul claro
grey	gris
orange	naranja
purple	morado, violeta
red	rojo
brown	marrón

MATERIAL

Estos adjetivos son iguales que el sustantivo.

wooden
steel
plastic
glass
metal
cotton
cloth

de madera (excepción: *wood* madera)
de acero acero
de plástico plástico
de cristal cristal, vidrio
de metal metal
de algodón algodón
de tela tela, ropa

Pon en orden los adjetivos de estas frases:

EJERCICIO n.º 48

1. John is a white - young - beautiful - tall **man**
2. John's dog is a ugly - short - old - fat **pet**
3. He had a wooden - long - brown **leg**
4. She had a glass - old - short - nice **table**
5. They were in a blue - new - metal - fast **car**
6. I have a cotton - soft - white - new **t-shirt**
7. She wears pink - plastic - modern **glasses**
8. She had brown - beautiful - big **eyes**
9. He was a thin - old - tall **boy**
10. She is a young - nice - polite **girl**

SOLUCIÓN

ADVERBIOS

Un adverbio es una palabra que se utiliza para indicar cuándo, dónde y cómo se desarrolla una acción. En inglés, los adverbios se forman añadiendo **-LY** al adjetivo, mientras que en español se añade **-mente**.

lento	slow
lentamente	slowly
claro	clear
claramente	clearly
obvio	obvious
obviamente	obviously

Tal y como indica su nombre, en una frase comparativa se comparan dos elementos (seres animados e inanimados) a través de un adjetivo.

Paul is **slower than** John. Paul es **más lento** que John.

John is **less slow than** Paul. John es **menos lento que** Paul.

John isn't **as slow as** Paul. John no es **tan lento como** Paul.

Paul y John son los dos elementos de comparación; y «lento» es el adjetivo que los relaciona.

El comparativo tiene tres formas:

de SUPERIORIDAD (**más** ADJETIVO **que**)

de INFERIORIDAD (**menos** ADJETIVO **que**)

de IGUALDAD (**tan** ADJETIVO **como**)

1. SUPERIORIDAD

En inglés, el comparativo de superioridad se forma añadiendo diferentes terminaciones, en función del número de sílabas que tienen los adjetivos.

• Adjetivos monosílabos:

adjetivo + **-ER**

tall/taller alto/más alto

Casos especiales:

1. Los adjetivos que terminan en **-E** solo añaden **-R**.

nice/nicer simpático/más simpático

2. Los adjetivos que terminan en una consonante precedida por una vocal **doblan la consonante** y añaden **-ER**.

hot/hotter (caliente/más caliente)

3. Los adjetivos monosilábicos o bisilábicos que terminan en **-Y** cambian la **Y** por **I** y añaden **-ER**.

ugly/uglier feo/más feo

- Adjetivos con 2 o más de 2 sílabas:

MORE + adjetivo*

interesting / **more interesting** (interesante/más interesante)

* Los adjetivos bisilábicos pueden formar el comparativo añadiendo **-ER** al final del adjetivo o colocando *MORE* delante. Se sigue el siguiente criterio:

se yuxtapone **-ER** si se quiere dar **mayor importancia al adjetivo**.

se antepone **MORE** si se quiere dar **más importancia a la palabra** more.

El **segundo elemento**** de la comparación va introducido por *THAN*.

Paul is taller **than** John. Paul es más alto que John.

This book is more expensive **than** that one. Este libro es más caro que ese.

** Cuando el segundo elemento de la comparación es un pronombre personal, se utiliza el **pronombre personal de objeto**, no el de sujeto.

He is taller than ME, YOU, HIM, HER...

El comparativo de superioridad puede ir precedido de uno de los siguientes adverbios para matizarlo:

much/a lot of/far + **comparativo** significa «mucho más».

We are going to Madrid by car. It's **much cheaper**!

Iremos a Madrid en coche. ¡Es mucho más barato!

Travelling by plane is **far more expensive**.

Viajar en avión es mucho más caro.

a little/a bit/a little more + **comparativo** significa «poco más».

My suitcase is **a little heavier** than yours.

Mi maleta es un poco más pesada que la tuya.

Paul is **a bit taller** than John.

Paul es un poco más alto que John.

comparativo + and + comparativo significa «cada vez más».

It's getting **colder and colder**. Hace cada vez más frío.

It's getting **more and more difficult** to find a car park in the city centre.

Es cada vez más difícil encontrar aparcamiento en el centro de la ciudad.

the + comparativo + the significa «cuanto más... más».

The sooner you leave, **the sooner** you will arrive.

Cuanto antes te vayas, antes llegarás.

The sooner, the better! Cuanto antes, mejor.

2. INFERIORIDAD

En inglés, el comparativo de inferioridad de los adjetivos se forma con **LESS + adjetivo**.

Y el **segundo elemento** de comparación va introducido por *THAN*.

John is **less tall than** Paul. John es menos alto que Paul.

Sarah is **less beautiful than** me. Sarah es menos guapa que yo.

El comparativo de inferioridad también puede ir precedido de un adverbio para matizarlo:

John is a **little less** tall than Paul.

John es un poco menos alto que Paul.

Travelling by train is **far less** expensive than travelling by plane.

Viajar en tren es mucho menos caro que viajar en avión.

3. IGUALDAD

En inglés, el comparativo de igualdad de los adjetivos se forma con **AS + adjetivo + AS**.

El **segundo elemento*** de la comparación va introducido por el segundo AS.

Mary is **as tall as** Susan.

Mary es tan alta como Susan.

This cake is **not as good as** the cake my grandmother makes.

Esta tarta no está tan buena como la tarta que hace mi abuela.

* Cuando el segundo elemento de comparación es un pronombre personal, se utiliza el **pronombre personal de objeto**, no el de sujeto:

He is as tall as **ME, YOU, HIM, HER**.

En las frases negativas en inglés se recomienda utilizar el comparativo de igualdad en lugar del comparativo de inferioridad:

John isn't as tall as Paul mejor que John is less tall than Paul.

EVEN

Otra partícula importante para el comparativo es **EVEN**. En español equivale a «incluso» o «todavía».

Jenny is even more beautiful than Jane!

Jenny es todavía más guapa que Jane.

Chelsea is even stronger than Liverpool!

El Chelsea es incluso más fuerte que el Liverpool.

Sweeden is even colder than England.

En Suecia hace incluso más frío que en Inglaterra.

leopard	leopardo
pig	cerdo
elephant	elefante
snail	caracol
bee (<i>bij</i>)	abeja
lion (<i>laion</i>)	león
horse	caballo
bat	murciélago
camel	camello
feather (<i>fedá</i>)	pluma
fast	rápido/a
busy (<i>bisi</i>)	ocupado/a
dangerous	peligroso
blind (<i>blaínd</i>)	ciego
light (<i>laít</i>)	ligero/a

Comprueba si has asimilado toda la información. Traduce las siguientes frases.

EJERCICIO n.º 49

1. Él es tan rápido como un leopardo.
2. El perro está tan gordo como un cerdo.
3. Esto pesa tanto como un elefante.
4. Ella es tan lenta como un caracol.
5. Ella está tan ocupada como una abeja.
6. Soy tan peligroso como un león.

7. Come tanto como un caballo.
8. Él está tan ciego como un murciélago.
9. Ella es incluso más ligera que una pluma.
10. Un león come incluso más que un camello.

SOLUCIÓN

AS or LIKE

Estas dos palabras significan lo mismo («como»), pero tienen usos diferentes. A continuación te presentamos las diferencias:

AS + sustantivo quiere decir «en calidad de/con la función de».

I work as a teacher in the English school.

Trabajo como profesora en la escuela de inglés.

I use my bedroom as a studio.

Utilizo mi dormitorio como estudio.

LIKE + sustantivo o pronombre se utiliza para comparar.

He eats like a pig.

Come como un cerdo.

She dances like an elephant.

Baila como un elefante.

EJERCICIO n.º 50

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.

Continuamos con la forma superlativa del adjetivo, que se utiliza para expresar la cualidad en su máxima intensidad.

Existen dos formas de superlativo:

absoluto	(Mark es altísimo)
relativo	(Mark es el más alto de su clase)

1. ABSOLUTO

El superlativo absoluto se forma de la siguiente manera:

VERY, EXTREMELY, REALLY + adjetivo

Mark is **very tall**. Mark es altísimo/muy alto.

This book is **very interesting**. Este libro es muy interesante/interesantísimo.

That girl is **really beautiful**. Esa chica es guapísima/muy guapa.

Algunos adjetivos ya tienen un significado superlativo. Con ellos se utilizan los adverbios *very* y *extremely*, y en oraciones menos formales, *absolutely* y *really*.

A continuación te presentamos algunos:

freezing	helado (adjetivo), hace mucho frío
wonderful	maravilloso
fantastic	fantástico
marvellous	maravilloso
perfect	perfecto
essential	esencial
enormous	enorme
delicious	delicioso
awful	horrible

This cake is **absolutely** delicious!

¡Esta tarta es realmente deliciosa!

It's **really** freezing today.

Hoy realmente hace mucho frío.

2. RELATIVO

Para formar el superlativo relativo deben tenerse en cuenta las siguientes indicaciones:

- Adjetivos monosílabos:

adjetivo + -EST

tall/tallest (alto/más alto)

Casos especiales:

1. Los adjetivos que terminan en **-E** solo añaden **-ST**.

nice/nicest (simpático/el más simpático)

2. Los adjetivos monosílabos o bisílabos que terminan en **-Y** cambian la **Y** por **I** y añaden **-EST**

happy/happiest (feliz/el más feliz)

- Adjetivos con 2 o más sílabas:

MOST + adjetivo*

interesting/most interesting (interesante/el más interesante)

* Los adjetivos bisílabos pueden formar el superlativo añadiendo **-EST** al final, o colocando **MOST** delante. Por ejemplo: **narrow - narrowest/most narrow**.

Los siguientes adjetivos forman el comparativo/superlativo de modo irregular:

good	better	the best
bad	worse	the worst

I am faster than you, but Michael is the fastest in the world!

Yo soy más rápido que tú pero Michael es el más rápido del mundo.

She is more beautiful than her sister, but her mother is the most beautiful woman in the city!

Ella es más guapa que su hermana, pero su madre es la mujer más guapa de toda la ciudad.

You are slower than me, but David is the slowest in the class.

Tú eres más lento que yo, pero David es el más lento de la clase.

OLD

El adjetivo **old** («viejo, antiguo») tiene dos formas de **comparativo**:

OLDER se puede utilizar siempre.

My house is older than yours. Mi casa es más vieja que la tuya.

He is older than me. Él es más viejo que yo.

ELDER se utiliza para comparar la edad entre miembros de una misma familia.

My elder brother is a teacher. Mi hermano mayor es profesor.

Y, por lo tanto, dos formas de **superlativo**:

OLDEST se puede utilizar siempre.

This is the oldest building in the town. Este es el edificio más viejo de la ciudad.

Carl is the oldest sailor on the ship. Carl es el marinero más viejo del barco.

ELDEST, al igual que la forma comparativa, se utiliza para comparar la edad entre miembros de una misma familia.

She is the eldest daughter. Ella es la hija mayor.

Ahora vamos a practicar con un juego de *multiple choice*. ¿Cuál de las siguientes 4 opciones es la correcta? Pasa a la página siguiente.

EJERCICIO n.º 51

1. ¿Cuál es el comparativo de *hot*?

2. ¿Cuál es el superlativo de *deep*?

deepper

deepest

deepppest

3. ¿Cuál es el comparativo de *lively*?

livelyer

more livelyer

livelier

more livelier

4. ¿Cuál es el comparativo de *sad*?

sader

sadder

sadier

saddier

5. ¿Cuál es el superlativo de *ugly*?

uglier

uggliest

uglyest

ugliest

6. ¿Cuál es el superlativo de *small*?

smallier

smaller

smallest

smallest

7. ¿Cuál es el superlativo de *unpleasant*?

unpleasant

most unpleasant

more unpleasant

unpleasantest

8. ¿Cuál es el comparativo de *destructive*?

destructiver

9. ¿Cuál es el superlativo de *soft*?

10. ¿Cuál es el comparativo de *heat*?

Ninguna de las anteriores.

SOLUCIÓN

A continuación encontrarás una carta de reclamación en la que el señor Jones explica por qué no quiere ninguno de los perros que le han intentado vender para su granja.

Con los adjetivos comparativos y superlativos que has aprendido traduce el texto. Para hacerlo, también te serán útiles los adjetivos que acabamos de ver.

Para hacer este ejercicio **es importante recordar que** en inglés las frases siempre deben formularse siguiendo la estructura SUJETO + VERBO + COMPLEMENTO.

EJERCICIO n.º 52

El lunes llegó un perro blanco, gordo y lento.

El martes llegó un perro más gordo y más lento que el primero.

El miércoles llegó el perro más gordo y más lento de todos.

El jueves llegó un perro delgado, negro, lento y estúpido.

El viernes llegó un perro más lento que el del jueves y más gordo que el del miércoles.

El sábado llegó el peor perro del mundo. Un perro llamado Lucky con una pata de palo y un ojo de cristal.

Quiero que me devuelvan mi dinero.

SEÑOR JONES

SOLUCIÓN

SOME and ANY

Estas dos partículas son los adjetivos indefinidos en inglés y se traducen por «alguno/a/os/as» y «ninguno/a/os/as».

SOME se utiliza en las frases afirmativas y en las frases interrogativas en las que esperamos una respuesta afirmativa.

I have some friends. Tengo algunos amigos.
Can I have some sugar? ¿Puedo ponerme azúcar?

ANY se utiliza en las frases negativas e interrogativas.

I haven't any friends. No tengo ningún amigo.
Are there any shells on the beach? ¿Hay alguna concha en la playa?
Is there any air in the ball? ¿Hay algo de aire en la pelota?

También existen las formas *A LITTLE* (para nombres incontables) y *A FEW* (para nombres contables), que significan «un/a/os/as poco/a/os/as» y tienen un sentido positivo.

I have a little time. Tengo algo de tiempo.
I have a few records. Tengo unos cuantos discos.

Para expresar un sentido negativo, se utilizan las formas *LITTLE* y *FEW*.

I have little time. Tengo poco tiempo.
I have few records. Tengo pocos discos.

THE HUMAN BODY AND THE FIVE SENSES

1.3.6

En esta unidad empezaremos con las partes del cuerpo, que es un vocabulario fundamental.

head (<i>hed</i>)	cabeza
face (<i>feis</i>)	cara
neck	cuello
arm	brazo
chest	pecho
breasts	pechos
belly	barriga
back	espalda
hand	mano
finger	dedo
thumb (<i>zamb</i>)	pulgar
palm	palma
leg	pierna
knee (<i>nii</i>)	rodilla
foot (<i>fut</i>)	pie

Has visto que en la lista anterior no aparecen las partes íntimas. A continuación te indicamos unos cuantos términos que son muy útiles si necesitas ir al médico o a una farmacia:

private parts	partes íntimas
buttocks	nalgas
bottom	trasero
genitals	genitales

También es muy importante saber cómo se expresa el dolor en inglés. Para decir que una parte del cuerpo duele, se construye la frase indicando en primer lugar la parte del cuerpo y añadiendo el verbo **to hurt** (doler).

My eyes hurt.	Me duelen los ojos.
My legs hurt.	Me duelen las piernas.
My head hurts.	Me duele la cabeza.
His back hurts.	Le duele la espalda.
Her belly hurts.	Le duele la barriga.

A continuación te proponemos un ejercicio muy práctico: vamos a relacionar las partes del cuerpo más importantes con los verbos que les corresponden.

Este es un buen ejercicio porque muchos verbos utilizados en inglés están relacionados con una parte del cuerpo. Visualizar estos vínculos a través de imágenes te ayudará a recordar el vocabulario más fácilmente.

1. THE HEAD

Vamos a empezar por arriba, la CABEZA. En primer lugar está el pelo.

Igual que en español la palabra «pelo» es incontable y se traduce por **HAIR**.

Presta atención al pronunciar la «H» correctamente. Recuerda que debe ser una «h» aspirada.

HAIR es una palabra muy utilizada en inglés y también se utiliza para referirse al vello de otras partes del cuerpo (brazo, pecho, pierna).

eye/eyes (<i>ai</i>)	ojo/s
nose (<i>nous</i>)	nariz
mouth (<i>mauz</i>)	boca
chin	mentón
ear/ears (<i>ier</i>)	oreja/s
cheek/cheeks (<i>chik</i>)	mejilla/s

2. THE EYES

Sigamos con los OJOS. ¿Qué se puede hacer con los ojos? En primer lugar, están relacionados con uno de los 5 sentidos.

The sense of sight (la vista)

ver

to see-saw-seen

Recuerda que en inglés, cuando se utiliza el verbo ver, se recomienda decir *I can see* en lugar de *I see*:

I can see you! Can you see me?
Can't you see me? I can't see you!

mirar

to look-looked-looked

to watch-watched-watched

Se utiliza *look* (*at*) cuando se centra la atención sobre el aspecto físico de alguien o algo (*at* es la preposición que se coloca detrás para indicar el elemento observado).

Se utiliza *watch* cuando se centra la atención sobre alguien o algo en movimiento, que está desarrollando una actividad.

Tom, look at that dog!

En esta frase se pide que Tom se fije en el aspecto físico del perro: la raza, el color...

Tom, watch that dog!

En esta segunda, se pide que Tom mire lo que está haciendo el perro y que se fije en sus movimientos: si salta, si mueve la cola...

TIM: What are you looking at?

TOM: I am looking at the photo.

JULIE: What are you watching?

SARAH: I am watching a sad film.

La diferencia entre *mirar* y *ver* es que *ver* es involuntario. Para ejemplificarlo: puedo ver pasar un coche, pero puedo estar mirando un coche deportivo.

3. THE NOSE

A continuación seguimos con la NARIZ que, al igual que los ojos, está vinculada a uno de los 5 sentidos.

The sense of smell (el olfato)

oler

to smell-smelled-smelled

I can smell coffee. Can you smell coffee?

Can't you smell coffee? I can't smell coffee.

En inglés, *smell* puede referirse al verbo «oler» y al sustantivo «olor». Al igual que en español, el sustantivo *smell* se utiliza para olores agradables y desagradables. Así que para designar un buen olor, en inglés será *a good smell*; mientras que para referirnos a un mal olor utilizaremos la forma *a bad smell*.

4. THE EARS

Las OREJAS también están relacionadas con uno de los 5 sentidos.

The sense of hearing (el oído)

oír

to hear-heard-heard

I can hear the traffic. Can you hear the traffic?
Can't you hear the traffic? I can't hear the traffic.

escuchar

to listen-listened-listened

Igual que entre los verbos *to see* y *to look*, entre oír y escuchar también existe una diferencia: *to hear* es involuntario, mientras que *to listen* es voluntario. Por ejemplo, si oigo al cantante que más odio por la radio, debo oír su voz hasta que cambio de emisora; mientras que si escucho una canción de mi cantante favorito, lo hago voluntariamente y con mucho gusto.

Con el verbo *to listen* sucede exactamente igual que con el verbo *to look*. Necesitamos una preposición, en este caso *to*, para indicar qué y a quién estamos escuchando.

Don't listen **to** him, listen **to** me! No le escuches a él, ¡escúchame a mí!

5. THE MOUTH

Seguimos con la BOCA, especialmente importante para otra cuestión vital:

respirar

to breathe-breathed-breathed

La boca, gracias a la lengua, también está relacionada con uno de los 5 sentidos.

The sense of taste (el gusto)

saborear/saber

to taste-tasted-tasted

I can taste salt in this soup. Can you taste salt in this soup?
Can't you taste salt in this soup? I can't taste salt in this soup.

6. "THE VOICE"

Si hablamos de la boca no podemos olvidarnos de la VOZ. No es una parte del cuerpo pero desempeña funciones muy importantes que merecen un apartado completo.

¿Qué podemos hacer con la voz?

hablar

to talk-talked-talked

to speak-spoke-spoken

Estos dos verbos significan lo mismo pero tienen diferentes usos, entre otros, *speaking* es más formal.

decir

to say-said-said

to tell-told-told

To say es más general y se utiliza en discursos y conversaciones, mientras que *to tell* se refiere a una acción con «un único significado», es decir, se utiliza como sinónimo de «contar, dar instrucciones e informar».

To say también requiere la preposición *to* para indicar a quién se está dirigiendo.

What did she say **to** you? o What did she tell you?

gritar

to shout-shouted-shouted

“STOP SHOUTING!” I shouted.

chillar

to scream-screamed-screamed

All the girls were screaming when they saw John Peter Sloan (in my dreams!).

susurrar

to whisper-whispered-whispered

“I love you!” the postman whispered into Cindy’s ear.

cantar

to sing-sang-sung

“I only sing in the shower” said Tommy. «So you don’t sing very often!» I said.

7. THE FIFTH SENSE

Solo nos falta el quinto sentido: www.full-ebook.com

The sense of touch (el tacto)

tocar

to touch-touched-touched

I can touch the sky. Can you touch the sky? Can't you touch the sky? I can't touch the sky.

Al igual que en español, *to be touched* («estar tocado/conmovido») también se refiere al aspecto emotivo, por lo tanto, se puede «estar tocado sentimentalmente».

You remembered my birthday! I am touched!

I heard Moggi defending his actions on the radio and I was touched.

Your book is very touching.

empujar

to push-pushed-pushed

tirar

to pull-pulled-pulled

sentir

to feel-felt-felt

Sentir con las manos: to feel

Sentir con emociones: to feel

I can feel something on my chest! Is it a spider?

I feel love for you.

I feel loved/bad/cold/good.

driver (*draiver*)

lady (*leidi*)

suddenly (*sadenli*)

dark (*dark*)

high volume (*hai volium*)

back door (*bak doo*)

turned on

turned off

conductor

señora

de repente

oscuro

volumen alto

la puerta trasera

encendido

apagado

VERBS

to want (*uont*)

to happen (*happen*)

to decide (*disaid*)

querer

suceder

decidir

to die (*dai*)
to turn on (*tern on*)
to turn off (*tern off*)

morir
encender
apagar

Perfecto, ahora puedes tomar un respiro porque vamos a empezar con ejercicios más serios: el siguiente relato que debes traducir contiene principalmente verbos relacionados con el cuerpo y preposiciones. Pero no es por eso por lo que debes preocuparte, seguro que consigues hacerlo sin problema; el tema se complica porque se trata de una historia de terror. *Let's go!*

EJERCICIO n.º 53

Ayer por la noche a las 7.30 estaba en un taxi con mi mujer.

Estaba sentado detrás del conductor mirando las fotos de la casa nueva mientras mi mujer escuchaba la radio. El conductor estaba hablando con nosotros pero no oía lo que decía. Desde detrás vi que el conductor tenía el pelo largo y oscuro, y las orejas grandes. De repente oí un grito y toqué el brazo de mi mujer. Quería saber qué pasaba, así que dije (*instrucción*) al taxista que parase. Fui hacia la casa, pero mi mujer no quiso venir conmigo. Cuando estaba fuera de la casa no veía nada, así que fui al jardín para ver mejor. A través de la ventana no veía nada porque estaba todo oscuro. Entonces decidí ir detrás de la casa. Entré por la puerta trasera. Dentro de la casa oí que alguien susurraba. Quise correr e irme pero tenía demasiada curiosidad. Al cabo de 5 minutos oí que alguien gritaba: «¡Fuera, fuera de aquí!» Quería morirme. Lentamente, caminé hacia el salón y lo vi todo. Era un televisor encendido con el volumen al máximo y una mujer mayor que dormía delante.

SOLUCIÓN

NO

Obviamente, se traduce como «NO» y se utiliza para expresar negación.

A diferencia del español, en inglés no se puede utilizar la doble negación; por consiguiente, con esta partícula el verbo debe estar en forma afirmativa.

I have no friends.

No tengo amigos.

I have no money.

No tengo dinero.

We have no solution.

No tenemos ninguna solución.

Mark has no chance with Liz.

Mark no tiene ninguna posibilidad con Liz.

They have no idea about me.

No tiene ni idea sobre mí.

STEP 4

1.4.1 Present perfect

1.4.2 Present perfect continuous

1.4.3 Past perfect

1.4.4 Verbos modales

Can / Could / Be able to

Could / Could have

Would / Would have

Should / Should have

Might (o may) / Might have

Must y Have to

Este tiempo verbal corresponde al pretérito perfecto en español (yo he comido, he hecho...) aunque no todos los usos coinciden con el *present perfect* en inglés.

PETER: ¿Qué has hecho esta mañana?

MARK: Nada, he comido en casa y después he ido en coche.

Son acciones del pasado desarrolladas en un periodo que todavía no ha concluido: hoy. En español se utiliza el pretérito perfecto, pero en inglés se debe utilizar el *simple past*.

I **have seen** your mother, she is beautiful!

El ***present perfect*** se utiliza para describir acciones que han sucedido en el pasado y que duran en el presente.

I **saw** your mother yesterday.

Pero si en la misma frase se especifica el momento en el que sucedió la acción, debe utilizarse el ***simple past*** porque la acción ya ha concluido y no está relacionada con el presente.

I **have broken** my leg, I can't come to play football.

En esta frase se utiliza el *present perfect* porque el hecho de haberse roto la pierna, a pesar de suceder en el pasado, sigue siendo importante en el presente, ya que implica que no pueda jugar a fútbol.

Después de haber visto los principales usos del *present perfect*, vamos a ver cómo se forma. Se utiliza el verbo auxiliar *TO HAVE* seguido del participio del verbo principal (en la «cadena» corresponde a la tercera forma del verbo).

La FRASE AFIRMATIVA se construye de la manera siguiente:

sujeto + *to have* + participio del verbo + complemento

I **have eaten** an apple. He comido una manzana.

Simple past: I ate an apple.

La FRASE NEGATIVA se construye así:

sujeto + to have + not + participio del verbo + complemento

I haven't eaten an apple. No he comido ninguna manzana.

Simple past: I didn't eat an apple.

La FRASE INTERROGATIVA se construye de la siguiente manera:

to have + sujeto + participio del verbo + complemento

Have you eaten an apple? ¿Has comido una manzana?

Simple past: Did you eat an apple?

La FRASE INTERROGATIVA NEGATIVA se construye así:

to have + not + sujeto + participio del verbo + complemento

Haven't you eaten an apple? ¿No has comido una manzana?

Simple past: Didn't you eat an apple?

Sigamos con más ejemplos, para que lo veas más claro...

This morning I bought (simple past) a watch.

Esta mañana compré un reloj.

I have bought (present perfect) a watch, do you like it?

He comprado un reloj, ¿te gusta?

(En este caso se utiliza el *present perfect* porque no importa el momento en el que se compró el reloj, sino la opinión del hablante sobre el reloj AHORA.)

I broke (simple past) Jake's PC last week.

Rompí el ordenador de Jake la semana pasada.

I have broken (present perfect) Jake's PC! ¡He roto el ordenador de Jake!

(En esta frase se utiliza el *present perfect* porque la acción está relacionada con el presente. Se entiende que la pregunta del hablante es: «¿Qué hago AHORA?»)

Como habrás observado, para poder utilizar el *present perfect* y el *simple past* correctamente debes saber qué es más importante: el momento en el que la acción sucedió en el pasado o la consecuencia que guarda relación con el presente.

El único modo de aprender a hacerlo correctamente es practicando hasta que aprendas a emplear los tiempos espontáneamente.

PRESENT PERFECT CONTINUOUS

1.4.2

Este tiempo verbal se utiliza para expresar una acción que empezó en el pasado y que sigue durando en el presente.

La FRASE AFIRMATIVA se construye de la siguiente manera:

sujeto + *has/have* + *been* + gerundio (verbo + *-ing*)

I have/I've been working here for two years.
You have/You've been working here for two years.
Have you been working here for two years?
You have not/haven't been working here for two years.

FOR and SINCE

Para expresar la duración de una acción con el *present perfect continuous* podemos utilizar dos partículas:

SINCE («desde») se utiliza para indicar el momento de inicio de una acción.
FOR («durante») se utiliza para expresar la duración de la acción.

Observa estos ejemplos para entenderlo mejor:

QUESTION: **How long* have you been working for Teleboh?**

ANSWER: **I have been working for Teleboh for 20 years.** He estado trabajando para la empresa durante veinte años.

O también: **I have been working for Teleboh since 1989.** He estado trabajando para la empresa desde el año 1989.

* La frase interrogativa siempre se introduce con **how long?** («¿cuánto tiempo...?»).

Observa el uso de los tiempos verbales en el siguiente diálogo entre una paciente y su doctor.

DOCTOR: *So, you have been having problems lately, right?* Entonces, últimamente ha tenido problemas, ¿verdad?

CLAIRE: *Yes, I have a huge problem.* Sí, tengo un problema enorme.

D: *What is it?* ¿De qué se trata?

C: *I am always tired.* Estoy siempre cansada.

D: *How long have you been having this problem?* ¿Cuánto tiempo hace que tiene este problema?

C: *I have been tolerating this situation for three months! I have been waiting for a solution, but nothing!* Hace tres meses que tolero esta situación. He estado esperando una solución, pero nada.

D: *What is the problem, madam?* ¿Cuál es su problema, señora?

C: *The problem is that I go to bed, I read until I am tired, but then I can't sleep.* El problema es que me voy a la cama, leo hasta que estoy cansada, pero después no consigo dormir.

D: *I have been seeing people with these problems since 1977, we'll sort it out!* He visto a gente con estos problemas desde 1977, ¡lo solucionaremos!

LATELY and RECENTLY

El *present perfect continuous* también se utiliza cuando se expresan acciones más generales acompañadas por los adverbios **LATELY** «últimamente» o **RECENTLY** «recientemente, hace poco».

I haven't been feeling well lately. Últimamente no me estoy encontrando bien.

She hasn't been working lately. Últimamente no ha estado trabajado.

She hasn't been studying. No ha estado estudiando recientemente.

He hasn't been calling. No ha llamado recientemente.

tired (taied)
all day
builders (bilders)

cansado/a
todo el día
obreros

VERBS
to study
to watch
to want
to disturb
to think
to build
to say

estudiar
mirar
querer
molestar
pensar
construir

A continuación traduce los siguientes diálogos.

EJERCICIO n.º 54

1.

JOHN: ¿Estás cansada? ¿Por qué?

WIFE: Porque he estudiado durante todo el día.

JOHN: Lo sé, te he estado mirando todo el día.

WIFE: ¿Me has estado mirando durante todo el día? ¿Por qué no me llamaste?

JOHN: ¡Porque no quería molestarte!

2.

JOHN: ¿Cuánto tiempo hace que están construyendo esa casa?

LIAM: Están trabajando desde hace dos años.

JOHN: ¿Y ha estado lloviendo hasta hoy?

LIAM: No, el problema es que solo hay dos obreros.

SOLUCIÓN

El pasado del *present perfect* es el *past perfect*, que en español corresponde al pretérito pluscuamperfecto (había comido, bebido, dormido...). Este tiempo verbal se utiliza para expresar acciones que ocurrieron en el pasado antes de que ocurriera otra acción; podría llamarse un «pasado en el pasado».

El *past perfect* también se forma con el verbo **TO HAVE** pero en pasado:

I had already seen the film. Ya había visto la película.

I was tired because I had worked a lot that week. Estaba cansado porque había trabajado mucho esa semana.

I left the restaurant because I had eaten enough. Me fui del restaurante porque ya había comido bastante.

AGAIN, STILL and YET

En inglés existen tres partículas muy útiles para matizar la continuidad y repetición de las acciones de las frases, pero tienen usos diferentes. Observa cómo deben utilizarse.

AGAIN

Significa «otra vez/volver a» y se refiere a una acción repetida.

I called her at 10. Then I called her again at 11. Then again at 12.

La llamé a las 10, después volví a llamarla a las 11, y otra vez a las 12.

(El hablante ha llamado 3 veces y cada vez ha habido una interrupción entre una acción y otra.)

STILL

Significa «todavía/seguir». Se refiere a acciones continuadas sin interrupción y suele utilizarse en frases afirmativas.

Cuando no ha habido una interrupción entre una acción y otra, se utiliza **still**.

Are you still here? ¿Todavía estás aquí?

After 38 years Michael Jordan was still playing! Después de los 38 años Michael Jordan todavía seguía jugando.

YET

También puede traducirse por «todavía» pero, a diferencia de **still**, se utiliza principalmente en las frases negativas y con el *present perfect*. Casi siempre se coloca al final de la frase.

¿Have you seen my new car? ¿Has visto mi coche nuevo?

¿Have you seen my new car yet? ¿Ya has visto mi coche nuevo?

Has Mike arrived? ¿Ha llegado Mike?

Not yet. Todavía no.

Have they paid you? ¿Te han pagado?

No, they haven't paid me yet. No, todavía no me han pagado.

I haven't cleaned the room yet! Todavía no he limpiado mi habitación.

Completa las siguientes frases utilizando AGAIN, STILL o YET.

EJERCICIO n.º 55

1. I will read the book but I haven't had time ____.
2. Do you want to go out with me ____?
3. He is ____ watching TV!
4. They are ____ winning! In 20 minutes the game will be finished.
5. You broke your leg ____?!
6. I loved Paris, I want to go ____.
7. Do you ____ love me?
8. I don't know what I want to do ____.
9. Sorry! The book hasn't arrived ____.
10. Can you take me to work ____? I am on foot.
11. You ____ don't know who I am?
12. I ____ love you.
13. You're in love? But you haven't seen her ____!
14. Oh my God! Birmingham City won the Champions ____!

SOLUCIÓN

En este capítulo vamos a trabajar los verbos modales, que sirven para expresar posibilidad, habilidad, necesidad u otras condiciones de las acciones. Normalmente funcionan como verbos auxiliares y son pocos.

Al conjugarlos, los verbos modales son iguales para todas las personas y van seguidos de otro verbo sin el **TO**. Recuerda que la «L» de **could**, **would** y **should** no se pronuncia.

1. CAN / COULD / BE ABLE TO

Pasado: **Could**

Presente: **Can**

Futuro: **Will be able to**

La FRASE AFIRMATIVA se forma como una frase normal:

sujeto + verbo modal + infinitivo (sin to) + complemento

I can travel by airplane. Puedo viajar en avión.

La FRASE NEGATIVA se forma como una frase negativa normal:

sujeto + verbo modal + not + infinitivo (sin to) + complemento

I cannot/can't travel by airplane. No puedo viajar en avión.

La FRASE INTERROGATIVA sigue la estructura de la frase normal, con la inversión entre el verbo y el sujeto:

verbo modal + sujeto + infinitivo (sin to) + complemento

Can I travel by airplane? ¿Puedo viajar en avión?

La FRASE INTERROGATIVA NEGATIVA se forma como una frase interrogativa afirmativa, con el verbo modal en forma negativa:

verbo modal + *not* + sujeto + infinitivo (sin *to*) + complemento

Can't I travel by airplane? ¿No puedo viajar en avión?

CAN es un verbo modal fundamental, pero a menudo se utiliza de manera incorrecta. Tiene tres significados que analizaremos con detalle, pero antes, observa los tres usos en los siguientes ejemplos:

I CAN

- A. Yo **puedo** (tengo el permiso y la autoridad para hacer algo)
I can open the window. (Tengo el permiso de la profesora.)
- B. Yo **puedo/consigo*** (estoy capacitado para hacer algo)
I can open the window. (La ventana está muy alta, pero yo llego.)
- C. Yo **sé/conozco** (tengo una habilidad para hacer algo)
I can speak Chinese. (He estudiado chino: conozco el idioma.)

* En lugar de *I can* para decir «puedo/consigo» a menudo se dice *I am able to*. En inglés esta forma se utiliza para referirse a discapacidades físicas o mentales, y la forma *will be able to* solo se utiliza en futuro.

A . Tener el permiso para hacer algo:

CAN present

I can kiss my wife. (Obviamente, tengo permiso para hacerlo.)
Charlie can't drive my car. (Y por supuesto, no le dejo el coche a mi vecino.)

SON: *Can I watch TV tonight?*
MOTHER: *Yes, if I can see your homework.*
S: *Can I eat pizza?*
M: *No, we had pizza yesterday.*

COULD past

When Lisa was my wife, I could kiss her. Cuando Lisa era mi mujer, podía besarla.
When you worked in the office, could you have lunch at home? Cuando trabajabas en la oficina, ¿podías comer en casa?

WILL BE ABLE TO future

Para la formación del futuro, se tiene que utilizar la forma *WILL BE ABLE TO* como un único bloque.

Para la negación se utiliza *will not (won't)* forma abreviada).

I will be able to work in the hospital as a doctor after I graduate. Podré (tendré autorización) para trabajar en el hospital como doctor cuando me licencie.

Will she be able to drive her father's car when she passes her test? ¿Tendrá permiso para conducir el coche de su padre cuando haya pasado el examen?

B. Conseguir/estar capacitado para hacer algo:

CAN present

I can arrive at seven. Puedo (consigo) llegar a las siete.

They can see into the future. Ellos pueden (están capacitados para) ver el futuro.

WIFE: *Can you sort out the broken water pump?*

JOHN: *Can't you do it? I'm leaving.*

WIFE: *I can't do it!*

JOHN: *I haven't got the tools, I can't without tools, call the plumber.*

WIFE: *Can you give me his number?*

JOHN: *Yes, here it is!*

COULD past

She could help me with my homework.

Podía (estaba capacitada para) ayudarme con mis deberes.

Could you run for twenty miles when you were young?

¿Podías (estabas capacitado para) correr veinte millas cuando eras joven?

I couldn't work when I was in hospital.

No (estaba capacitado) podía trabajar cuando estaba en el hospital.

WILL BE ABLE TO future

I will be able to walk better after the operation.

Podré (estaré capacitado para) caminar mejor después de la operación.

I will be able to pay you when I get my money.

Podré (estaré capacitado para) pagarte cuando consiga mi dinero.

C. Tengo la habilidad para hacer algo:

CAN present

I can speak English, but only when I am happy.

Puedo (sé) hablar inglés, pero solo cuando estoy contento.

I can swim and cook. Puedo (sé) nadar y cocinar.

WIFE: I can't drive because I have forgotten my glasses at home.

JOHN: No, my dear, you can't drive, period*!

WIFE: Ok, but I can speak French better than you.

JOHN: Yes, that's true.

* *period* significa «¡punto final!»

COULD past

I could speak English when I was a child. Podía (Sabía) hablar inglés de pequeño.

Could you ride a bike when you were a child? ¿Podías (sabías) ir en bicicleta cuando eras un niño?

WILL BE ABLE TO future

My son will be able to swim. Mi hijo podrá (sabrà) nadar.

I will be able to speak French well after ten years in Paris. Podré (sabrè) hablar bien francés después de vivir diez años en París.

Ahora ¡a practicar! Indica qué significado del verbo *can* (tener permiso/tener la capacidad de/tener la habilidad de) se ha utilizado en cada frase. Observa el ejemplo: I passed my driving test, I can take you home now (permiso).

EJERCICIO n.º 56

1. I can sleep in my bed.
2. I can read and write.
3. You can't enter without authorization.
4. Can you see the mountain from here?
5. We can't go to Japan without a passport.
6. She can run 10 kilometers in 20 minutes!
7. She can dance.
8. I can't assemble this new tent.
9. They can sing well.
10. How can you run so fast?

music	música
jealous	celoso/a
in	en, dentro de
school	escuela
maybe	tal vez, quizás

VERBS	
to listen (to)	escuchar
to dance	bailar
to pay	pagar
to know	saber
to live	vivir

EJERCICIO n.º 57

1. No puedo ayudarte, pero tal vez James pueda.
2. ¿Puedes venir con nosotros?
3. ¡No puedo escuchar esta música!
4. ¿Pero tú sabes bailar?
5. No puedo hablar contigo, mi novio se pone celoso.
6. Podré pagarte dentro de cincuenta años.
7. Yo hablaba chino de niño, porque vivíamos en China.
8. Ella podrá llevarte a la escuela cuando tenga coche.
9. ¿Podemos hablar mañana?
10. ¡Puedo porque es mío!

SOLUCIÓN

2. COULD / COULD HAVE

Vamos a seguir con la formación del condicional de CAN. A continuación lo explicamos con más detalle:

EL CONDICIONAL SIMPLE:

yo podría	I COULD
tú podrías	you COULD
ella/él/esto podría	she/he/it COULD + infinitivo (sin TO)
nosotros/as podríamos	we COULD
vosotros/as podríais	you COULD
ellos/as podrían	they COULD

Fíjate que *COULD* es igual para todas las personas y va seguido del infinitivo del verbo principal sin el *TO* (los verbos modales no van seguidos del *TO*).

I could go out this evening. Podría salir esta noche.

You could ask. Podrías preguntar.

She could help you. Ella podría ayudarte.

EL CONDICIONAL COMPUESTO:

Se forma con *COULD HAVE* seguido del participio del verbo principal de la frase:

sujeto + *could* + *have* + participio

yo habría podido

tú habrías podido

ella/él/esto habría podido

nosotros/as habríamos podido

vosotros/as habrías podido

ellos/as habrían podido

I COULD HAVE

you COULD HAVE

she/he/it COULD HAVE + participio

we COULD HAVE

you COULD HAVE

they COULD HAVE

I could have stayed at home this evening. Habría podido quedarme en casa esta noche.

You could have told me. Podrías habérmelo dicho.

She could have helped you. Ella habría podido ayudarte.

We could have drunk a coffee. Habríamos podido tomar un café.

La construcción de la frase siempre es igual:

AFIRMATIVA

NEGATIVA

INTERROGATIVA

INTERROGATIVA NEGATIVA

I could go to the cinema.

I could not/couldn't go to the cinema.

Could you go to the cinema?

Couldn't you go to the cinema?

COULD para expresar posibilidad

FORMA AFIRMATIVA (puede ser)

John could be in America.

John podría estar en América.

John could have gone to America with you.

John podría haber ido a América contigo.

John could go to America with you.

John podría ir a América contigo.

FORMA NEGATIVA (no puede ser)

Mary couldn't be at home now. Mary no podría estar en casa ahora.

Mary couldn't have been at home. Mary no habría podido* estar en casa.

Mary couldn't possibly stay at home this evening. Mary no podría quedarse en casa esta noche.

*En español a veces la traducción corresponde a «haber podido», pero en inglés la estructura no cambia: COULD + HAVE.

COULD para expresar una condición

FORMA AFIRMATIVA (puede ser)

If I had more time, I could travel around the world.

Si tuviera más tiempo, podría viajar por todo el mundo.

If I had had more time, I could have travelled around the world.

Si hubiera tenido más tiempo, habría podido viajar por todo el mundo.

If I have more time this winter, I could travel around the world.

Si tengo más tiempo este invierno, podría viajar por todo el mundo.

FORMA NEGATIVA (puede ser)

Even if I had more time, I couldn't travel around the world.

Incluso si tuviera más tiempo, no podría viajar por todo el mundo.

Even if I had had more time, I couldn't have travelled around the world.

Incluso si hubiera tenido más tiempo, no habría podido viajar por todo el mundo.

Even if I had more time this winter, I couldn't travel around the world.

Incluso si tuviera más tiempo este invierno, no podría viajar por todo el mundo.

COULD para expresar una sugerencia (la forma negativa no existe)

You could have visited London. Podrías haber visitado Londres.

You could visit London. Podrías visitar Londres.

COULD para expresar una pregunta formal

FORMA AFIRMATIVA

Could I have something to drink? ¿Podría tomar algo?

FORMA NEGATIVA

Couldn't you help me with the homework? ¿No podrías ayudarme con los deberes?

to meet

encontrarse, quedar

to feel

encontrarse (bien, mal)

to kiss

besar, dar un beso

to leave

marcharse

EJERCICIO n.º 58

1. Ella estará allí, podríais quedar con ella para hablar.
2. Si no te encuentras bien, podrías ir al médico.
3. Lo siento, podría haber estado contigo.
4. Dale un beso a Claire, podría marcharse mañana.
5. ¿Podrías comprarme un libro? Mañana te doy el dinero.
6. Si tuviera tiempo este verano podría ir a Londres.
7. Me podrías haber llamado.
8. Habría podido comer contigo.
9. Si no te hubiera encontrado, no te habría podido dar el dinero.
10. Si no hubiera estudiado, no podría haber ido a la universidad.

SOLUCIÓN

3. WOULD / WOULD HAVE

El verbo modal *WOULD* (pasado de *will*) es la forma que utiliza el inglés para construir el condicional. Observa los siguientes ejemplos:

YO VENDRÍA

es *I would come*

YO IRÍA

es *I would go*

YO HABLARÍA

es *I would talk*

YO JUGARÍA

es *I would play*

WOULD, al igual que *COULD*, utiliza la misma forma para todas las personas y va seguido del infinitivo del verbo principal (sin el *TO*).

La construcción de la frase siempre es la misma:

AFIRMATIVA
NEGATIVA
INTERROGATIVA
INTERROGATIVA NEGATIVA

I would travel by train.
I would not/wouldn't travel by train.
Would you travel by train?
Wouldn't you travel by train?

El CONDICIONAL COMPUESTO:

Se forma exactamente igual que el del verbo *COULD*; después del verbo *WOULD* y del verbo *TO HAVE* le sigue el participio del verbo principal:

sujeto + *would* + have + participio

El verbo modal *WOULD* se utiliza principalmente con el tercer uso del condicional en pasado, con el *IF CLAUSE*, que ya vimos en la unidad anterior.

If I had listened to my mother, I would have become a doctor.

Si hubiese escuchado a mi madre, habría sido médico.

If I went out with her I would be happy.

Si saliera con ella sería feliz.

Would you eat a salad?

¿Comerías una ensalada?

If she had seen the cake, she would have eaten it!

Si hubiera visto la tarta, ¡se la habría comido!

Traduce las siguientes frases con los verbos modales *WOULD* y *COULD*.

EJERCICIO n.º 59

1. Si yo pudiera, me marcharía contigo.
2. Si yo pudiera lo haría.
3. Si pudieras, ¿lo harías?
4. Si pudiéramos, te compraríamos el coche.
5. Si él pudiera, se casaría con Lucy.
6. Si yo tuviera dinero, me compraría una casa.
7. Si pudiéramos, iríamos a Londres.
8. Si pudieras venir, yo estaría contento..
9. Si yo hubiera sabido que estabas, te habría comprado un regalo.
10. Si yo hubiese sabido que estabas en casa, habría ido a tu casa.

SOLUCIÓN

4. SHOULD / SHOULD HAVE

El verbo modal *SHOULD* se utiliza para dar un consejo o una sugerencia y para expresar una obligación o un deber. Igual que el resto de los condicionales, utiliza la misma forma para todas las personas.

yo debería	I SHOULD
tú deberías	you SHOULD
ella/él/esto debería	she/he/it SHOULD
nosotros/as deberíamos	we SHOULD
vosotros/as deberíais	you SHOULD
ellos/as deberían	they SHOULD

EL CONDICIONAL COMPUESTO:

El verbo modal *SHOULD* se forma exactamente como los verbos *COULD* y *WOULD*; después del verbo *SHOULD* y del verbo *TO HAVE* le sigue el participio del verbo principal.

Se forma de la siguiente manera:

sujeto + *should* + have + participio

La construcción de la frase siempre es la misma:

AFIRMATIVA

I should travel by train.

You should eat better.

NEGATIVA

I should not/shouldn't travel by train.

They shouldn't run in the corridor.

INTERROGATIVA

Should I travel by train?

Should they know where you are?

INTERROGATIVA NEGATIVA

Shouldn't I travel by train?

Shouldn't you defend me with your mother?

Ahora ya estás preparado para practicar con el siguiente ejercicio.

GARY: ¿Crees que debería comprar una casa nueva?

MIKE: Tendrías que estar contento, no encontrarías una casa como la tuya.

GARY: Lo sé, pero necesitaría un cambio.

MIKE: Deberías pensarlo bien.

SOLUCIÓN

5. MIGHT (O MAY) / MIGHT HAVE

El verbo modal *MIGHT* se utiliza par expresar posibilidad con incertidumbre, y se traduce por «podría ser que», «quizás», «tal vez».

%

Cuando hablamos de posibilidad, en inglés se puede expresar el grado de probabilidad a través de un porcentaje. Observa los ejemplos:

A.

TOM: *Where is Joseph?* ¿Dónde está Joseph?

SALLY: *I don't know, he could be in his office.* No lo sé, podría estar en su despacho.

En este caso **could** indica que la posibilidad de que esté en su despacho es alta, de un **75%**.

B.

TOM: *Where is Joseph?* ¿Dónde está Joseph?

SALLY: *I don't know, he might be in his office.* No lo sé, tal vez esté en su despacho.

En este caso Sally no sabe la respuesta al cien por cien, pero ofrece una sugerencia o posibilidad del **50%**.

Al igual que los verbos *COULD*, *WOULD* y *SHOULD*, el verbo modal *MIGHT* también sigue la misma estructura: el verbo *MIGHT* seguido de *TO HAVE* y del participio del verbo principal.

El verbo *MIGHT* es fundamental y sus principales usos son dos:

A. En el futuro

I might buy a dog to protect my new house.

Tal vez me compre un perro para proteger mi casa nueva.

They might play in the cup if they continue to play well.

Tal vez jugarán en la copa si siguen jugando bien.

B. En el presente

I might be ill. Tal vez esté enfermo.

They might be angry. Tal vez estén enfadados.

A continuación te mostramos la construcción de la FRASE NEGATIVA:

It might not rain. Tal vez no llueva.

They might not come if you are not here. Tal vez no vengan si tú no estás aquí.

EL CONDICIONAL COMPUESTO:

Como en los casos anteriores, el verbo *MIGHT* va seguido del verbo *TO HAVE* y del participio del verbo principal. Observa el orden de la frase:

sujeto + might + have + participio

I might have seen her. Puede que la haya visto.*

You might have left your keys at the gym. Tal vez te hayas dejado las llaves en el gimnasio.

If they had played better, they might have won. Si hubieran jugado mejor, tal vez habrían ganado.

*Presta atención: en algunos casos la traducción al español no es literal; pero no debes confundirte, en inglés siempre debes utilizar la forma *might*.

Traduce estas frases utilizando los verbos *SHOULD* y *MIGHT*.

EJERCICIO n.º 61

1. Esta noche deberías quedarte en casa, tal vez llueva.
2. Deberías haber llamado al despacho, tal vez hayan encontrado tu móvil.
3. Tal vez me quede en casa viendo una película, debería estar bien (la película).
4. ¿Debería perdonarla? Tal vez sería mejor.
5. No deberían causar problemas, puede que estén durmiendo.

SOLUCIÓN

6. MUST Y HAVE TO

Estos dos verbos significan «deber» y se utilizan para expresar una obligación, pero tienen diferentes usos que vamos a ver a continuación.

MUST

Se utiliza para indicar una orden o una decisión que expresa el hablante.

La construcción de la frase siempre es la misma:

AFIRMATIVA

I must travel by train.

NEGATIVA

I must not/musn't travel by train.

INTERROGATIVA

Must I travel by train?

HAVE TO

HAVE TO + INFINITIVO se utiliza para expresar una norma o una obligación que no depende del hablante, sino que la emite una persona ajena.

La construcción de la frase afirmativa sigue se hace igual que con los otros verbos modales, pero cambia en las formas negativa e interrogativa:

AFIRMATIVA

I have to go to the police station.

NEGATIVA

I don't have to go to the police station.

INTERROGATIVA

Do you have to go to the police station?

HAVE TO forma las frases interrogativas y negativas como el resto de verbos regulares, utilizando la forma *DO/DOES* que ya conoces.

MUST se conjuga igual que el resto de los verbos modales, manteniendo la misma forma para todas las personas, mientras que *HAVE TO* sigue la conjugación del verbo *TO HAVE*, utilizando la forma *HAVE* para todas las personas, excepto con las 3ª persona del singular: *HAS*.

I MUST

you MUST

she/he/it MUST

I HAVE TO

you HAVE TO

she/he/it HAS TO

we **MUST**
you **MUST**
they **MUST**

we **HAVE TO**
you **HAVE TO**
they **HAVE TO**

HAVE TO

Presente
Pasado
Futuro
Negativo

Have to
Had to
Will have to
Do not/don't have to

MUST

Presente
Pasado
Futuro
Negativo

Must
Had to
Will have to
Must not

CHERYL: Joe, if you want to leave early you **HAVE TO** tell the boss.

Joe, si quieres irte pronto tienes que decírselo al jefe.

(Se utiliza *HAVE TO* porque es una obligación que impone el jefe, y no Cheryl.)

JEFE: If you want to leave early you **MUST** tell me.

Si quieres irte antes, debes decírmelo.

(En este caso se utiliza *MUST TO* porque es el hablante que impone la obligación.)

Traduce las siguientes frases y fíjate en quién habla y quién impone la obligación.

EJERCICIO n.º 62

1. Debo recoger a los niños del colegio.
2. Tengo que fumar menos.
3. Debo sacarme el permiso si quiero conducir aquí.
4. Tienes que pagar los impuestos.
5. ¡Tienes que ayudarme más!

SOLUCIÓN

A SECRET

A continuación te presentamos una frase muy útil para entender los usos de **WOULD**, **COULD** y **SHOULD**... Intenta memorizarla:

JENNY: **Are you coming with me?**

¿Vendrás conmigo?

DARREN: **I would if I could and I should, but I can't.**

Iría si pudiera y debería; pero no puedo.

¿Te imaginas la misma frase en pasado?

I would have if I could have and I should have but I couldn't.

Habría ido si hubiera podido; y debería haberlo hecho, pero no pude.

No te preocupes, es muy complicada. Lo importante es que entiendas los usos.

Y para acabar, traduce esta divertida historia y practica los verbos modales.

EJERCICIO n.º 63

Si consigo ir al hospital para ver a Paul hoy, voy. Habría ido ayer, pero trabajaba. Podría pedirle a Tommy que fuera conmigo. Iría solo, pero no tengo coche. Debo ir hoy y debería llevar un regalo. Algo que le guste a Paul, ¿flores?, ¿una manzana? Debería pedir consejo a su madre. El médico dijo que tendría que estar en el hospital durante dos semanas.

Yo no podría estar en el hospital, me volvería loco. Tal vez ya esté loco (yo). ¿No sería mejor ir mañana? No querría ir ahora, tal vez esté durmiendo. Solo falta que vaya para nada. ¿Debería quedarme o debería ir? A Paul no le gustaría que no fuese. No quisiera que se ofendiera. Tengo que ir, sí. Al fin y al cabo, fui yo quien lo empujó por las escaleras. Pero si hubiera sabido que iba a romperse una pierna, ¡no lo habría hecho! No voy.

SOLUCIÓN

STEP 5

1.5.1 *Anglo Saxon family*

To get

To set

To let

To keep

1.5.2 *Phrasal verbs*

1.5.3 *Passive form*

El inglés es un idioma que puede parecer difícil porque las diferencias con el español son muchas. De hecho, cuando los profesores intentan explicar las reglas y los conceptos en inglés, en muchas ocasiones los alumnos acaban con una sensación de frustración porque no consiguen encontrar la traducción exacta para entender un concepto. Para evitarlo, hay que conocer los mecanismos de aprendizaje correctos.

Algunos de los verbos más importantes en inglés son *to get*, *to set*, *to let*, *to keep*, *to put*. Son verbos fraseológicos y pertenecen a la *ANGLO SAXON FAMILY*. Son fundamentales porque con ellos se forman muchas expresiones en inglés; pero para recordarlos hay que hacerlo con los métodos adecuados.

¿Has tenido la oportunidad de escuchar cómo hablan inglés los nativos? Seguro que te habrás dado cuenta de que utilizan el verbo *to get* con mucha frecuencia. De hecho, si buscas el verbo *to get* en el diccionario tendrás tentaciones de cerrarlo enseguida porque tiene muchos significados y usos, y puede parecerte imposible aprenderlos todos. Pero no es así, no debes memorizarlos, lo importante es entender cómo funciona el verbo y, a partir de ahí, empezarás a desarrollar tu capacidad para entender el resto de conceptos.

En esta unidad aprenderás los mecanismos necesarios para recordar los usos de los verbos más importantes, y podrás comprobar que no es tan difícil.

1. TO GET

Se utiliza para expresar cambios de estado en personas o en seres inanimados.

I get up. Me levanto.

Significa «cambiar de la posición de abajo a arriba».

I get angry. Me enfado.

Significa «cambiar de estado de ánimo: de estar contento a enfadado».

I am getting old. Envejezco/Me hago mayor.

Significa «pasar de ser joven a mayor».

It's getting dark. Está oscureciendo.

Significa «pasar de claro a oscuro».

MARK: **Can I borrow your car?** ¿Puedo tomar prestado tu coche?

TOM: **Ok, but don't get it dirty.** Sí, pero no lo ensucies.

Significa «pasar de limpio a sucio».

Get the dog off the bed. Saca al perro de la cama.

Significa «pasar de dentro de la cama a fuera».

I will get the file done. Acabaré el documento.

Significa «pasar del momento de realizar algo a tenerlo acabado».

Get the people here. Trae a la gente aquí.

Significa «mover a la gente de un lado a otro».

I got the bottle open. He abierto la botella.

Significa «pasar de tener la botella cerrada a abierta».

ANDREW: **I'll take the dog to the park...** Llevo el perro al parque...

Mark: **OK don't get her tired.** Muy bien, no lo canses.

Significa «pasar de estar reposado a cansado».

En la vida hay muchos aspectos que cambian continuamente. Cuando algo pasa de un estado a otro, seguro que hay un modo de expresarlo con *to get*.

El verbo *to get* merece un apartado especial, ya que te será muy útil en inglés.

To get es un verbo irregular (*to get-got-got*) con múltiples significados.

RECOGER, LLEGAR, ALCANZAR

Habrás observado que este significado implica movimiento; por lo tanto, se debe utilizar la preposición **to**. (La opción **to arrive at** es más formal que **to get to**.)

He got to me at 12. Me recogió a las 12.

There will be no buses and his car is broken, so he can't get to work. No habrá autobuses y su coche está estropeado, así que no puede llegar al trabajo.

She called you, faxed you and e-mailed you, but she couldn't get to you. Te llamó, te envió un fax y te escribió un correo, pero no consiguió contactar contigo.

We got to the stadium late. Llegamos tarde al estadio.

«**RECIBIR**» involuntariamente

He is in hospital because he got hit by a bottle at the stadium. Está en el hospital porque recibió una botellazo en el estadio. (*hit by* significa «fue golpeado»; *by* introduce el sujeto de la acción de golpear.)

He got a cold working in the cold. Agarró un resfriado trabajando en el frío.

He's getting sued by his ex-wife for 3,000 euros. Ha recibido una demanda de su mujer por 3.000 euros.

I got bit by a dog. Recibí un mordisco de un perro.

OBTENER, RECIBIR

You'll get a nice gift if you paint well. Recibirás un buen regalo si pintas bien.

He'll get a promotion for that project. Le ascenderán por ese proyecto.

If you're lucky, you'll get 5,000 euros for that car. Si tienes suerte, conseguirás 5.000 euros por ese coche.

I get results. Obtengo resultados.

ENTENDER

La diferencia entre los verbos *to understand* y *to get* es que el primero se utiliza para referirse a un aspecto más lingüístico; mientras que *to get* es más conceptual, y se refiere a tener claro o no un concepto. *I understand Russian but I don't get what he wants*. El hablante entiende el ruso, pero no lo que quiere el interlocutor.

I can't get what she wants from me. No entiendo qué quiere de mí.

I want you to wash the car, feed the cat, then fix the oven, did you get that? Quiero que laves el coche, que des de comer al gato y que arregles el horno, ¿lo has entendido?

The plans are crazy... I don't get what he wants. Los planes son una locura... No entiendo qué quiere. (Entiendo lo que dice, pero no lo que quiere.)

You don't get it! ¡No lo entiendes!

Veamos si lo has entendido. *Let's see how much you understand!*

The swimmer

The swimmer got into the water.

He wanted to get across the pool in less than a minute.

While he was getting across, he got cramp in his legs.

The swimmer was getting nervous and agitated because he was gradually getting slower.

When he got to the other side, he got out of the water.

"I don't get it!" he said. "I never got cramp in my legs before!"

He got dry, dressed, then got out of the building.

That night his temperature got up to 40 degrees! He had got a cold in the pool.

"My head is getting light" he said.

TO GET, TAKE and BRING

Estos tres verbos pueden corresponder a «traer» y «llevar» en español, en función del contexto.

to get-got-got

to bring-brought-brought

to take-took-taken

TOMAR, COGER (*to take/to get*)

Si el objeto de la acción está presente en el lugar del hablante, debes utilizar *take*; de lo contrario, utilizaremos *get*.

MARK: *Can I borrow your pen?* ¿Puedes prestarme tu bolígrafo?

(El bolígrafo está encima de la mesa, delante de él.)

TOM: *Yes, take it!* Sí, cógelo.

(Pero si el bolígrafo está en otro despacho:)

TOM: *Yes, get it from my office.* Sí, cógelo de mi despacho.

TRAER (*to bring*) LLEVAR (*to take*)

Si el objeto se lleva hacia la persona que está hablando o escuchando, se utiliza *to bring*, si de lo contrario debe alejarse de la persona que habla o escucha se utiliza *to take*.

¿Has ido alguna vez a un *take away*? Se llama así porque la comida es para «llevar».

MARY: *I have to go to the dentist today, can you take the dog to the park for a walk?* Hoy debo ir al dentista, ¿puedes llevar el perro a pasear por el parque? (El perro va al parque, lejos de Mary.)

MARY: *Can you bring the dog?* ¿Puedes traerme el perro? (Mary está pidiendo si pueden traerle el perro a su casa, donde está ella.)

A continuación traduce el siguiente diálogo.

EJERCICIO n.º 64

1.

CARL: Esta noche hago una fiesta, ¿vienes? (Acción programada.)

LUCY: Sí, pero primero debo recoger a mi hijo de la escuela, llevarlo a casa de su abuela, y después tomar una botella de vino (porque no hay en casa) para llevar a la fiesta.

2.

CARL: Esta noche hago una fiesta, ¿vienes? (Acción programada.)

TRACY: No, lo siento, debo ir al supermercado a comprar champú, lavarme el pelo y llevar a mi marido al teatro.

SOLUCIÓN

2. TO SET

Es un verbo irregular (*to set-set-set*) y significa:

CONFIGURAR, FIJAR, COLOCAR

I must set the alarm for 6 a.m. Debo configurar la alarma a las 6 de la mañana.

They set my leg when I broke it. Me colocaron (bien) la pierna cuando me la rompí.

They will set the date for the event tomorrow. Fijarán la fecha para el acontecimiento mañana.

The picture is set on the wall. El cuadro está fijado en la pared.

3. TO LET

Es un verbo irregular (*to let-let-let*) y significa:

DEJAR (QUE...), PERMITIR

Let me in! ¡Déjame entrar!

Will you let me kiss you? ¿Me dejas besarte?

We let him take control of our house! Le hemos dado permiso para que lleve el control de nuestra casa.

Como has visto a lo largo del libro, **LET** también puede utilizarse en forma IMPERATIVA (sin sujeto delante) para expresar una sugerencia o propuesta.

LET'S se traduce literalmente por la forma imperativa en español de la primera persona del plural («Vamos a...»).

Let's dance! ¡Vamos a bailar! o ¡Bailemos!

Let's go! ¡Vamos!

Let's eat! ¡Vamos a comer! o ¡Comamos!

Ahora puedes practicar con el siguiente ejercicio.

1. Vamos a ver qué hay en el cine esta noche.
2. ¡Vamos a jugar a fútbol!
3. Vamos a preguntar a Susan dónde van esta noche.
4. Vamos a dormir un poco.
5. Vamos a escuchar un poco de música.

SOLUCIÓN

4. TO KEEP

Es un verbo irregular (*to keep-kept-kept*) que tiene tres significados:

GUARDAR

I keep my keys in my pocket. Guardo las llaves en mi bolsillo.

She kept his photograph for many years. Ella guardó su fotografía (de él) durante muchos años.

I won't keep your books anymore. Ya no guardaré tus libros.

MANTENER

She kept the house when I worked. Ella mantuvo la casa mientras yo trabajaba.

I will keep the swimming pool clean. Mantendré la piscina limpia.

She can't keep herself. No consigue mantenerse (económicamente).

INSISTIR, CONTINUAR...

En este caso, *KEEP* debe ir seguido del verbo en gerundio (*-ING*).

We kept going home late. Seguimos llegando a casa tarde.

I will keep trying to find it. Seguiré intentando encontrarlo.

I won't keep asking you if you don't answer! ¡No seguiré preguntándotelo, si no me respondes!

¿Qué es un *phrasal verb*? Es un verbo seguido de una preposición. Sencillo, ¿verdad?

En los *phrasal verbs* la preposición forma parte del mismo verbo y es indispensable porque le atribuye un significado concreto. Por ejemplo, *to fall* significa «caer» y *out* significa «fuera», pero juntos, *to fall out* significa «no entenderse/no estar de acuerdo».

Existen centenares de *phrasal verbs*, pero no te asustes; de momento vamos a aprender los más importantes.

En primer lugar, hay que tener en cuenta dos aspectos:

Si hay un verbo **después** del *phrasal verb* debe escribirse en **gerundio** (-ING)

I am used to seeing him there. Estoy acostumbrado a verle allí.

A veces el objeto directo puede colocarse **entre el verbo y la preposición**.

The shop will close down if this recession continues.

We will close the shop down if this recession continues.

A

(TO) ACCOUNT FOR Explicar/justificar algo

You went to Rome for three days and you spent 2,000 euros?! How can you account for that?

Fuiste tres días a Roma y te gastaste 2.000 euros, ¿cómo puedes justificar esto?

At work:

The file is missing and I can't account for it! El archivo no está y no me lo explico.

(TO) AIM AT Tener un objetivo/apuntar hacia

She is aiming at losing five kilos before the holiday.

Su objetivo es perder cinco kilos antes de las vacaciones.

At work:

The project is aiming at increasing productivity within the next three years.* El proyecto apunta hacia el aumento de la productividad en los próximos tres años.

*Cuando va seguido de otro verbo, debe estar en gerundio (-ING).

(TO) ANSWER TO/ (TO) ANSWER FOR Responder de/por algo

To answer to: se utiliza para indicar quién es el responsable de alguien, por ejemplo, un jefe. A veces se oye decir: *He is my responsible*. **THIS IS NOT ENGLISH!** La forma correcta es: *I answer to Mr. Smith* (Mr. Smith es mi jefe).

To answer for: significa «hacerse responsable de algo y pagar por ello». **In English, you must answer for your errors!**

You will answer for this lipstick on your shirt, when I return from work!
Deberás darme explicaciones por el pintalabios de tu camisa cuando vuelva del trabajo.

At work:
The boss will ask you to answer for the days you had at home. El jefe te pedirá explicaciones por los días que has estado en casa.

B

(TO) BACK DOWN Renunciar, echarse atrás
He wants 5,000 euros for his car but I offered him 3,000 euros, he will have to back down if he wants to sell it. Pedía 5.000 euros por su coche, pero yo le ofrecí 3.000 euros; tendrá que echarse atrás si quiere venderlo.

At work:
He said he would support me but he backed down when things got difficult.
Dijo que me ayudaría, pero cuando las cosas empeoraron se echó atrás.

(TO) BEEF UP Ampliar, reforzar
Deriva de *beef*, que significa «buey», y proviene de una antigua práctica en el mundo rural, las vacas recibían alimentos especiales para que engordaran.

You should beef up your curriculum, it is too short.
Deberías ampliar/reforzar tu currículum, es demasiado corto.

At work:
We need to beef up our advertising campaign, sales are low.
Necesitamos ampliar nuestra campaña publicitaria, las ventas son bajas.

(TO) BUILD UP Construir, desarrollar
We didn't get on last year but then we built up a good relationship.
No nos llevábamos bien el año pasado pero después desarrollamos una buena amistad.

At work:
He built up his company from one shop to a chain of 500. Construyó su compañía desde una tienda hasta una cadena de 500 (tiendas).

C

(TO) CLOSE DOWN Cerrar definitivamente

Run and buy a new coat! They are selling them at half price because they are closing down!

¡Ve corriendo a comprarte un abrigo nuevo, los están vendiendo a mitad de precio porque cierran!

At work:

Our old supplier closed down so we have to find a new one.

Nuestro antiguo proveedor cerró y tuvimos que encontrar uno nuevo.

(TO) CROP UP Suceder de repente, un imprevisto

Este verbo se utiliza para indicar que ha sucedido algo fuera de lo previsto y que es más importante que la acción que se está realizando: es un imprevisto. Normalmente se utiliza la expresión *something has cropped up* para referirse a un asunto personal del que no se quiere dar detalles. Este verbo se utiliza casi siempre en *present perfect* porque se refiere a la consecuencia de una acción del pasado que acaba de suceder.

He couldn't come to the party, I think something cropped up at home.

No pudo venir a la fiesta, creo que pasó algo en su casa.

At work:

We will not meet the deadline, things keep cropping up.

No podremos cumplir el plazo, siguen surgiendo contratiempos.

(TO) CUT BACK Reducir

Este *phrasal verb* puede regir dos preposiciones: *on* se utiliza para referirse al elemento que va a reducirse, mientras que *by* indica el valor de reducción, que normalmente se expresa en porcentajes, pero también en cifras.

They cut back on funds for students by 15 million euros per year.

Han reducido los fondos para estudiantes en 15 millones de euros al año.

At work:

If we cut back on the advertising budget how can we create more awareness for our products?

Si reducimos el presupuesto publicitario, ¿cómo podremos promocionar nuestros productos?

crisis

less

profit

crisis

menos

beneficio

A continuación traduce el siguiente relato utilizando todos los *phrasal verbs* que hemos visto hasta el momento.

ANNE: La crisis explica un millón de euros menos de beneficio este año.

BOSS: Pero nuestro *target* era de 50 millones menos. Ahora debemos reducir el personal en un 30%.

ANNE: Sí, pero también debemos aumentar el presupuesto para publicidad si queremos construir una mejor relación con los clientes.

BOSS: No podemos gastar más, si no tendremos que cerrar para siempre, y esta vez no voy a echarme atrás. No quiero ser yo el responsable si cerramos.

(¡Suenan alarmas!)

ANNE: Oh no, ¡ha pasado algo! ¡Tengo que correr!

SOLUCIÓN

F

(TO) FALL OUT No entenderse

A continuación te presentamos tres *phrasal verbs* y unos ejemplos que te ayudarán a entenderlos mejor:

to get on (llevarse bien)

to fall out (no llevarse bien)

to make up (reconciliarse)

Imagina que estás en una vuelta ciclista en la que los participantes compiten en parejas. Piensa en la relación de los dos ciclistas: al principio la pareja de ciclistas *get on* (se entienden, y suben) después empiezan a *fall out* (no se ponen de acuerdo y caen). Al final, se pueden *make up* (reconciliarse y volver a la bicicleta).

I didn't go to my mother's house this Christmas because we fell out.

No fui a casa de mi madre estas Navidades porque no nos llevamos bien.

(TO) FIND OUT Descubrir

I found out that my wife was not going to yoga on Friday's evenings.

Descubrí que mi mujer no iba a yoga los viernes por la tarde.

At work:

We found out that our competitors were stealing our ideas.

Descubrimos que la competencia estaba robando nuestras ideas.

(TO) FIT IN Encontrar tiempo para algo, encajar

TO FIT significa «caber en», «ajustar».

My father is very big and so he can't fit into my small car. Mi padre es muy grande y no cabe en mi coche pequeño.

FIT IN se refiere al tiempo, a combinar vida y trabajo.

Can we fit in some time to rest? ¿Podemos encontrar un momento para descansar?

At work:

Hello, Doctor Smith, can you fit me in tomorrow?

Buenos días, Dr. Smith, ¿tiene un hueco para mí mañana?

(TO) FOCUS ON Concentrar, centrarse

I will focus on my son's education when he starts school.

Me centraré en los estudios de mi hijo cuando empiece la escuela.

At work:

In my presentation I will focus on our need to improve customer service. En la presentación me centraré en nuestra necesidad de mejorar el servicio al cliente.

G

(TO) GET ACROSS Hacerse entender, llegar

When you do a presentation, it is important to get across to the audience.

Cuando haces una presentación, es importante hacerse entender/llegar al público.

Recuerda que después de *get across* debes añadir *to* para indicar la persona a la que te estás dirigiendo.

(TO) GET AWAY Escapar, salir

I have to get away from the office by five.

Debo salir del despacho a las cinco.

The prisoner got away by car.

El prisionero se fugó en coche.

(TO) GET ON Llevarse bien

I get on with my boss.

Me llevo bien con mi jefe.

Do you get on with your father?

¿Te llevas bien con tu padre?

K

(TO) KEEP AROUND llevar algo a mano, encima

En este caso, el objeto directo puede colocarse entre el verbo y la preposición.

I smoke so I always keep my lighter around.

Como fumo, siempre tengo mi mechero a mano.

He was very sick so he always kept his medicine around.

Como estaba muy enfermo, siempre llevaba sus medicinas a mano/encima.

L

(TO) LET DOWN Decepcionar, romper una promesa

En este caso, el objeto directo puede colocarse entre el verbo y la preposición.

I promised to take her dancing, but I let her down. Le prometí que la llevaría a bailar pero la decepcioné.

Please help me get away from here, don't let me down! Por favor ayúdame a salir de aquí, ¡no me decepciones!

(TO) LET OFF Perdonar

A veces el objeto directo está colocado entre el verbo y la preposición.

The judge let him off because he was from Birmingham. El juez lo absolvió porque era de Birmingham.

I'll let you off if you clean my room. Te perdonaré si limpias mi dormitorio.

(TO) LOOK AFTER Cuidar o encargarse de alguien o de algo

Who will look after my children if I go out this evening?

¿Quién se ocupará de mis hijos si esta noche salgo?

At work:

We got successful because we looked after our clients' interests.

Hemos tenido éxito porque nos ocupamos de los intereses de nuestros clientes.

(TO) LOOK INTO Investigar, informarse

Siempre va seguido de *it* o del objeto del que se está hablando.

JANET: *Is there a bus that goes to Buckingham Palace from here?*

¿Hay algún autobús que vaya al Buckingham Palace desde aquí?

KEVIN: *I don't know, I'll look into it.*

No lo sé, voy a informarme.

At work:

We looked into the possibility of expanding our business in America.

Investigamos la posibilidad de ampliar nuestro negocio en América.

M

(TO) MAKE UP FOR Compensar, recuperarse

I let her down so to make up for this I will take her to the cinema.

La he decepcionado; para compensarla por ello la llevará al cine.

At work:

If we work extra-hard this year we can make up for the low sales results of last year. Si trabajamos muy duro este año, podemos recuperarnos de los bajos resultados de venta del último año.

P

(TO) POINT OUT Destacar, señalar

I let her borrow my car then her mother pointed out that she hasn't got a license! Le dejé mi coche entonces su madre señaló que no tenía permiso de conducir.

At work:

In his presentation he pointed out the most important area to focus on.

En su presentación destacó la principal área en la que deben centrarse.

(TO) PUT BACK AND TO BRING FORWARD Posponer y anticipar

Vemos estos dos verbos al mismo tiempo porque están muy vinculados:

to put back (to) significa posponer algo a una fecha posterior.

to bring forward (to) significa anticipar una cita o un acontecimiento.

We put back our wedding to August when the weather is better.

Hemos pospuesto nuestra boda al mes de agosto, cuando haga mejor tiempo.

They brought the trial forward.

Han anticipado el juicio.

At work:

They put the meeting back to Tuesday because Hans can't make it today.

Han pospuesto la reunión al martes porque Hans hoy no podía.

Can we bring the meeting forward to 3 o'clock? I have to leave early, something has cropped up.

¿Podemos anticipar la reunión a las 3? Tengo que salir pronto porque me ha surgido un imprevisto.

R

(TO) RUN OUT OF Acabar, quedarse sin

En inglés no se puede decir I finished the petrol porque no significa que el coche ha agotado la gasolina, sino que se la ha bebido el hablante.

The pen has run out of ink. En este caso se ha acabado la tinta del bolígrafo y, por lo tanto, el bolígrafo es el sujeto de la frase. Como puedes observar, la frase requiere el *present perfect* porque la acción sigue siendo importante en el presente.

Observa cómo funciona este *phrasal verb*:

ser inanimado	phrasal verb	contenido
The pen	has run out of	ink.
The car	has run out of	petrol.
My company	has run out of	money.
persona	phrasal verb/presente	contenido
I	have run out of	patience.
She	has run out of	time.
They	have run out of	ideas.
persona	phrasal verb/pasado	contenido
I	ran out of	things to say.
We	ran out of	food.
Everybody	ran out of	energy.
persona	phrasal verb/futuro	contenido
I	will run out of	energy.
You	will run out of	paper.
The world	will run out of	oil.

S

(TO) SET ASIDE Reservar, dejar a un lado
 I set aside some money for the holidays.
 He reservado (ahorrado) algo de dinero para las vacaciones.
 You should set aside your work problems when you are with me at home.
 Deberías dejar a un lado tus problemas del trabajo cuando estás conmigo en casa.

(TO) SET UP Montar, organizar, configurar
 We are setting up the tents. Estamos montando las tiendas.

At work:
 I'll set up a meeting with our new colleagues. Organizaré una reunión con nuestros nuevos compañeros.

(TO) SORT OUT
 Este *phrasal verb* se utiliza mucho y tiene tres significados:

1. Solucionar, organizar
 She doesn't know what to do, she has many problems at work and at home. She must sort out her life. No sabe qué hacer, tiene muchos problemas en casa y en el trabajo. Debe organizar su vida.

At work:
 We have some problems with our internet connection. I hope we can sort it out soon. Tenemos algunos problemas con la conexión a Internet. Espero que podamos solucionarlos pronto.

2. Organizar

His birthday is on Sunday, let's sort out a party!

Su cumpleaños es el domingo, ¡organicemos una fiesta!

At work:

Can we sort out a meeting for the end of the month?

¿Podemos organizar una reunión para finales de mes?

3. Ocuparse de

When we write songs together, I sort out the words and he sorts out the music. Cuando escribimos canciones juntos, yo me ocupo de la letra y él de la música.

At work:

She sorts out the employees' salaries.

Ella se ocupa de los sueldos de los empleados.

bad day

día malo

birthday

cumpleaños

angry

enfadado/a

by the time

cuando

already

ya

lawyer

abogado/a

Traduce el siguiente relato con los *phrasal verbs* que hemos visto hasta ahora:

EJERCICIO n.º 67

ANDY: Es un mal día.

JAKE: ¿Por qué?

ANDY: No he ido a la fiesta de cumpleaños de mi mujer y debo arreglarlo porque está enfadada.

JAKE: ¿Por qué no has ido?

ANDY: Porque se acabó la gasolina del coche, y cuando llegué, la fiesta ya había acabado.

JAKE: ¿No podía esperar?

ANDY: No, la he llamado y le he dicho «¿Puedes posponer la fiesta dos horas, que estoy llegando?»

JAKE: ¿Has dejado claro que el coche estaba parado?

ANDY: Sí, pero ella solo me ha dicho «No, anticipo... ¡nuestro divorcio!», quise arreglarlo con flores, pero nada.

JAKE: Entonces, ahora debes buscarte un abogado.

ANDY: No puedo, me he quedado sin dinero.

SOLUCIÓN

T

(TO) TAKE OVER Tomar el control de algo, tomar el relevo

Antes de seguir con este *phrasal verb* visualiza una imagen que te ayudará a recordarlo. Imagina que viajas en un coche de copiloto, pero quien conduce lo hace tan mal que decides ponerte tú al volante... *You take over the car.*

The aliens are taking over the planet!!!

¡¡¡Los alienígenas están tomando el control del planeta!!!

At work:

I might not finish this project in time, something has cropped up. Can you take over please?

No puedo acabar este proyecto a tiempo porque me ha surgido un imprevisto, ¿puedes ocuparte tú (tomar el relevo), por favor?

(TO) TURN DOWN Rechazar (una propuesta)

To turn down también significa «bajar» (el volumen de la radio, por ejemplo), pero el significado de los ejemplos siguientes es otro.

El objeto directo puede colocarse entre el verbo y la preposición.

I asked her to come with me to New York but she turned me down.

Le pedí que viniera conmigo a Nueva York, pero rechazó mi propuesta.

At work:

There is a strike because the company turned down the workers' conditions.

Hay una huelga porque la empresa ha rechazado las condiciones de los trabajadores.

W

(TO) WORK ON Trabajar en algo, esforzarse en algo para mejorar

He could be a great footballer, he must work on his style.

Podría ser un gran jugador de fútbol, debe trabajar su estilo.

At work:

We are working on a new project. Estamos trabajando en un proyecto nuevo.

RETRASO

Para expresar retraso, en inglés podemos utilizar las palabras **delay** y **late**. Pero tienen diferentes usos y, por lo tanto, no debemos confundirlas. En muchas ocasiones los estudiantes de inglés no lo tienen claro y cuando llegan tarde se disculpan con la frase: *Sorry for the delay!*, sin que se trate de ningún *delay*.

Vamos a aclarar estos conceptos y los factores que intervienen en la «cadena» de un retraso:

HOLD UP se refiere al motivo del retraso y supone el inicio de la cadena.

Imagina que estás esperando el tren de las 9 con un amigo, pero son las 9.20 y el tren todavía no ha salido. Cuando pasa el revisor le preguntas el motivo «*What's the hold up?*» y responde diciendo que ha caído un árbol en las vías. En este caso, este es el *hold up*, el *motivo del retraso*.

DELAY es un sustantivo que se refiere al retraso expresado en tiempo.

Sigamos con nuestra historia: retiran el árbol y el tren sale a las 9.30. Esto significa que ha habido un *delay* de 30 minutos.

LATE es un adjetivo y un adverbio que se refiere al retraso con respecto a un compromiso.

Retomemos nuestra historia: supongamos que tienes una reunión en Manchester y llegas *late* (tarde) porque el tren llega a las 10.30, y no a las 10. En este caso el tren y yo llegamos *late*, pero no mi amigo, porque él no debe llegar a ningún sitio en concreto a una hora y, por lo tanto, él no llega *late*.

HOLD UP: tree on the track

DELAY: 30 minutes

LATE: 30 minutes late (for me and the train!)

Después de esta explicación, habrás deducido que cuando una persona se disculpa por llegar tarde, la frase correcta es *Sorry, I'm late!* y no *Sorry for the delay!*

A continuación seguimos con el tema de los retrasos. A menudo cuando se habla de retrasos se utiliza la forma pasiva (*passive form*). Fíjate en los ejemplos:

HOLD UP

The train was held up* by a tree on the track. El tren fue retenido por un árbol en las vías.

DELAY

The meeting was put off* by the delay. La reunión fue pospuesta por el retraso.

LATE

The train arrived at Central Station 30 minutes late. El tren llegó a la estación central 30 minutos tarde.

*¿Te has fijado en la *passive form*? *TO BE* conjugado + participio verbo principal.

Seguimos con más ejemplos... Mandaste un paquete a Londres que tenía que llegar el lunes, pero había huelga y fue retenido en la oficina de correos durante 3 días.

What is the hold up? The hold up is the strike (la huelga).

The delay? The package (el paquete) is delayed for 3 days.

Will the package be late? Yes, it will arrive 3 days late!

HOLD UP: the strike

DELAY: the package is delayed for 3 days

LATE: the package will arrive 3 days late

Ahora tienes que mandar un e-mail a Londres para informar sobre la situación.

Dear Chris,

The package we sent is being held up by a postal strike.

El paquete que enviamos está retenido por la huelga de correos.

The package will be delayed for 3 days so it will arrive 3 days late.

El paquete llegará con 3 días de retraso.

Sorry for the inconvenience!

Disculpa por las molestias.

John

ENGLISH IN USE

AT WORK

GOING ABROAD

AT WORK

2.1.1 Receiving someone

2.1.2 Small talk

Ice breakers

How to say goodbye

2.1.3 Communicate at office

2.1.4 E-mail

El «bocata» (inicio positivo-malas noticias-conclusión firme)

Signing off

Examples

2.1.5 On the telephone

A message on an answering machine

The game rules

2.1.6 Conference calls

Introduction

How it is done

2.1.7 Presentations

A funny start



Estoy especializado en el tema de la comunicación en el trabajo desde hace muchos años, y he colaborado con importantes multinacionales.

Gracias a mi experiencia como actor, he preparado *presentations* de alto nivel y he asistido a numerosas *conference calls* internacionales para ayudar a muchos directivos a gestionar la difícil y estresante tarea de la comunicación en el trabajo. A lo largo de este capítulo te ofreceremos consejos muy útiles que te facilitarán la comunicación diaria en el trabajo en inglés, e incluso en tu lengua materna.

RECEIVING SOMEONE

2.1.1

Vamos a empezar por la primera situación que nos ocupa: recibir a un compañero de trabajo del extranjero. En estas ocasiones es muy importante mostrarse distendido y cordial.

No debes transmitir una actitud demasiado seria: puedes actuar de este modo cuando empiezas a trabajar, pero recuerda que el compañero de trabajo que acaba de llegar está en la misma situación y se sentirá más a gusto si debe interactuar con una persona alegre y acogedora.

Centrémonos en una escena común:
Llega un *visitor* (y no me refiero a una lagartija que corre por el pasillo, sino a un «visitante», si realmente ves un lagartija es que estás trabajando demasiado).

Extiende la mano y dale la bienvenida diciendo:
Hello, Mr Grant, I'm Roberto and I'm very pleased to meet you.
Buenos días, Sr. Grant, soy Roberto. Es un placer conocerle.

O si ya os habéis conocido en una ocasión anterior:
Hello, Mr Grant, I'm very pleased to see you again.
Hola, Sr. Grant, es un placer volver a verle.

En este momento podríamos caer en el error de decir *Follow me* (sígueme).
Esta expresión sería más adecuada si la dijera un policía que ha arrestado a un delincuente; pero en el trabajo, se recomienda decir:

If you'd like to come this way, I'll show you to my office/Mr García's office...»
Si es tan amable de seguirme, le enseñaré mi despacho/el despacho del Sr. García...

PLEASE or AFTER YOU?

Es importante conocer las connotaciones de la palabra [please](#). No podemos decir *please* como muestra de educación para ofrecerle a alguien que pase primero. En español diríamos «por favor» pero en inglés la expresión adecuada es [after you!](#) Si decimos *please*, la otra persona pensará que queremos preguntarle algo y nos hará la pregunta: *Please what?*

Pequeños diálogos...

Es importante que mientras camines al lado del recién llegado intentes entablar un pequeño diálogo para suavizar la situación con un poco de *small talk*.

Observa los siguientes ejemplos:

So, how was your flight?

¿Cómo ha ido el vuelo?

Have you been to Barcelona before?

¿Ha estado en Barcelona antes?

I love Paris/Berlin/Kabul, I would like to spend more time there.

Me encanta París/Berlín/Kabul, me gustaría pasar más tiempo allí.

Mr García won't be long now.

El Sr. García no tardará mucho en llegar.

Mr García will be with you in a moment.

El Sr. García le atenderá en un momento.

Can I get you anything?

¿Quiere tomar algo?

YOU

Recuerda que, a diferencia del español, la forma de cortesía en inglés también es el *you*.

1. ICE BREAKERS

Se refiere a las frases que contienen un punto de humor y que ayudan romper el hielo para crear un ambiente más relajado. Intenta pronunciarlas con simpatía y seguridad.

Don't worry, Mr García speaks better English than me!

No se preocupe, ¡el Sr. García habla inglés mejor que yo!

You should visit the Sagrada Familia, it is one of Gaudí's most impressive works.

Debería visitar la Sagrada Familia, es una de las obras más impresionantes de Gaudí.

I wouldn't recommend you to take the train to go to other towns. Unfortunately they are not as punctual as in London.

Le recomiendo que no tome el tren para ir a otras ciudades. Lamentablemente los trenes no son tan puntuales como los de Londres.

Si ofrecemos algo para beber:

Sorry, we have only tea, coffee or water; someone finished the whisky after Barça won the cup. Lo lamento, solo puedo ofrecerle té, café o agua; alguien se acabó el whisky después de que el Barça ganara la copa.

Asegúrate antes de las aficiones del invitado. Un comentario desafortunado podría ocasionar situaciones comprometedoras.

Something to drink, maybe? ¿Tal vez le apetezca algo para beber?

We have tea, coffee... or water. Tenemos té, café... o agua.

Certainly. A glass of water. Still or sparkling? Por supuesto. Un vaso de agua. ¿Con gas o sin gas?

Certainly. A cup of tea/coffee. Sugar? Milk? Perfecto. Una taza de té/café. ¿Quiere azúcar? ¿leche?

2. HOW TO SAY GOODBYE

En el momento de despedirte, puedes emplear las siguientes expresiones:

It was a pleasure meeting you (*again* si no es la primera vez) and I hope you enjoy your stay in our city. Ha sido un placer (volver a) verle y espero que disfrute de su estancia en nuestra ciudad.

Have a nice week, Mr Grant. Que tenga una buena semana, Sr. Grant.

Would you like me to call you a taxi? ¿Desea que llame a un taxi?

Let me take you back to the entrance, this way... Deje que le acompañe hasta la entrada, por aquí...

BYE

Evita despedirte con *bye bye* (suena infantil), o con *goodbye* (parece el final de una historia sentimental: «adiós», «hasta nunca»). Es mejor que utilices algunas de las expresiones que hemos visto en la página anterior.



COMMUNICATE AT OFFICE

2.1.3

El secreto está en una *checklist*

Hay un nuevo enfoque en el lenguaje que se utiliza en la comunicación del trabajo. Ya no se utilizan las frases largas, complicadas e incomprensibles; en la correspondencia moderna se opta por un inglés sencillo, directo y cordial.

En ocasiones nos preocupa utilizar expresiones demasiado directas que podrían malinterpretarse, como un signo de mala educación. Pero es todo lo contrario: expresarse de un modo sencillo y conciso es un aspecto que se valora cada vez más en un mundo en el que todo funciona más rápido.

Antes de escribir un e-mail, una presentación o antes de realizar una llamada, se recomienda preparar un esquema con los puntos más importantes que se quieren comunicar: una *checklist*. Es un modo de asegurarse al 100% de que se incluirán todos los temas que hay que abordar. A continuación te presentamos algunos consejos muy útiles, resumidos en cuatro puntos clave:

SÍNTESIS E INMEDIATEZ

- Elimina palabras y frases inútiles;
- elimina la primera parte, si se refiere a una correspondencia anterior;
- separa la información: si debes hablar de 3 cosas, dílas de una en una.

CLARIDAD Y SENCILLEZ

- Utiliza palabras fáciles, oraciones cortas y párrafos breves;
- aborda el asunto de la manera más sencilla posible;
- utiliza palabras y frases claras y concretas, evita la imprecisión.

PRECISIÓN Y DISPONIBILIDAD

- Responde las preguntas al principio del discurso;
- comunica primero la respuesta, y después añade las explicaciones;
- utiliza un estilo cordial y coloquial.

SINCERIDAD Y CONVICCIÓN

- Responde a los mensajes rápidamente;

- intenta mostrarte comprensivo y disponible;
- escribe como si estuvieras delante del destinatario.

No es una carta, así que no sirven las frases largas y cargadas que se utilizaban antes

En el mundo empresarial moderno ya no se utilizan algunas expresiones inútiles que solían emplearse antiguamente:

I regret to inform you (mejor *I am sorry but...*)

Please do not hesitate to contact me (mejor *Feel free to ask me any questions*)

Please advise (mejor *Please let me know*)

Algunas expresiones antiguas no son naturales. ¿Por qué vamos a escribir algo que no diríamos? Si nos preguntan: «¿Marta está en el despacho?», no responderemos: *Regarding your enquiry dated November 21st as to whether or not Marta is present in her office, I regret to inform you that...*

Por consiguiente, tampoco lo escribiremos. Podríamos optar por: *I have checked Marta's office and she isn't in there.*

Los e-mails son un medio de comunicación muy rápido, por lo tanto, intenta escribirlos con un estilo breve y sencillo.

Dear Barney,

I will send the file tonight,

Cheers (si tienes confianza con el destinatario) / Speak to you soon (si hay menos confianza)

Fred Flintstone

Utiliza un estilo coloquial para aportar credibilidad a tu discurso y para que el lector sepa que se está comunicando con una persona de carne y huesos. A veces la gente teme causar una mala impresión, pero no es así, los compañeros de trabajo agradecen que las comunicaciones sean sencillas y cordiales.

Hi, Tom,

there are a few things I'm not sure about, could you help me?

ATENCIÓN: LOS SALTOS DE LÍNEA SON MUY IMPORTANTES.

Who sorts out the invoice for delivery 804?

When will we know how much we need for next month?

Who must I contact for approval?

Thanks a lot,

MARTA

El lector agradecerá que seas claro y de este modo conseguirás que quiera leer tus futuros mensajes. Para ello, evita utilizar la FORMA PASIVA:

NO: *It was agreed by the committee...* (pasiva)

SI: *The committee agreed...* (activa)

NO: *At the last meeting a report was made by the Secretary...* (pasiva)

SI: *At the last meeting the Secretary reported...* (activa)

NO: *This form should be signed and should be returned to me.* (pasiva)

SI: *You should sign the form and return it to me.* (activa)

1. EL «BOCATA»

(inicio positivo-noticias malas-conclusión firme)

En los negocios a veces deben comunicarse malas noticias o pedir disculpas. Cuando debas hacerlo, utiliza el sistema «bocata» (© john peter sloan). El inicio de un *e-mail* es como la introducción de una canción, configura el *mood*...

Si un *e-mail* empieza con un tono negativo, es difícil recuperar la complicidad del destinatario. Observa los siguientes ejemplos:

ORANGE COMPANY S.A.

Un empresario valenciano, el Sr. Monfort, envía un pedido de 17 toneladas de naranjas a su mejor cliente, Mr Jones. Cuando el ferry cruza el Canal de la Mancha, empieza a caer una tormenta y la cámara frigorífica del camión se apaga, estropeando toda la mercancía. El Sr. Monfort no puede ponerse en contacto con Mr Jones para informarle y decide enviarle un *e-mail*.

Este es el *e-mail* poco afortunado que se envió:

Dear Mr Jones,

I'm really sorry, but your load of oranges can't be delivered. (en este punto el destinatario ya está desesperado)

There was an accident during the journey across the sea and all of the oranges went bad. (la situación empeora)

We have prepared a new load and I hope nothing happens this time.

A continuación te presentamos la versión que se debería haber escrito:

Dear Mr Jones,

I have just finished loading your new delivery. (acción-solución)

We had an unexpected problem (no es necesario ofrecer detalles del problema. El destinatario quiere soluciones.) but I will do all I can to make sure this never happens again! (acción-solución)

Please, accept this new load as our gift for any inconvenience caused. (compensación)

Feel free to call me for any details (si el destinatario desea tener más información, puede llamar).

I look forward to a great future partnership! (es importante expresar decisión y convicción, y no mostrar una actitud débil e insegura.)

Sincerely,

MR MONFORT

Mr and Ms

Las fórmulas de tratamiento juegan un papel clave en la comunicación. En el lenguaje escrito solía utilizarse una sola forma para referirse a los hombres: **Mr** (hombres casados y solteros); mientras que para las mujeres se utilizaban dos tratamientos distintos dependiendo del estado civil: **Mrs** para las mujeres casadas y **Miss** para las mujeres solteras.

Ante esta desigualdad, las mujeres mostraron su desaprobación y actualmente se utiliza una única forma neutra: **Ms**. Este tratamiento se emplea en el lenguaje escrito para dirigirse a una señora con un trato cortés y formal. En el lenguaje oral debe utilizarse la forma *madam*, que también es neutra.

Si te diriges a un hombre utiliza siempre **Mr**

Si te diriges a una mujer utiliza siempre **Ms**

Si escribes a un grupo de personas utiliza **Dear Sirs**

Si no sabes a quién va dirigido el *e-mail* utiliza **To whom it may concern**.

2. SIGNING OFF

Cuando acabamos un *e-mail*, a veces no encontramos la mejor manera de finalizarlo. ¿Cómo nos despedimos? ¿Cuáles son las fórmulas correctas? A continuación te presentamos algunas:

Sincerely

Se utiliza en las cartas formales, cuando nos hemos dirigido al destinatario con las formas *Dear Mr/Ms*. Con este saludo se transmite un mensaje de seriedad.

Regards

Se utiliza para un trato cordial y educado entre desconocidos. Puede escribirse acompañado de otras formas:

Best regards

Es la expresión neutra para utilizar en modo formal, sin connotaciones.

Kind regards

Es una expresión más cordial que la anterior, que puede ser muy útil si esperas algo del destinatario.

Warm regards

Se utiliza cuando se conoce bien al destinatario. Es la máxima expresión de afecto que puede emplearse en un trato formal.

Estas otras expresiones se utilizan para el trato entre amigos:

Cheers

No existe una expresión equivalente en español. Es una forma afectuosa que también se emplea para brindar.

Take care

Corresponde a la expresión «cuídate» en español.

Speak soon

Corresponde a la expresión «hasta pronto».

3. EXAMPLES

A continuación te presentamos algunos ejemplos de *e-mails*, con diferentes situaciones en las que podrían enviarse.

SITUACIÓN: ENVIAR UN ARCHIVO TARDE

FORMAL

Dear Mr Collins,

The file you requested is attached, sorry it's late.

There is a lot going on at the moment.

Kind regards,

INFORMAL

Hi Peter,

I'm really sorry for being late but the file you wanted is attached!

It's crazy around here at the moment.

I hope you're well,

Alberto Rodríguez

Accounts Manager

S&S London

SITUACIÓN: SOLICITAR UNA RESPUESTA

FORMAL

Dear Mr Regan,

Could you please confirm that you received my question about the Saturn project and if your answer is positive or not.

Sorry for pressing you, but there is some urgency.

Thank you for your understanding.

Karl Manner

IT Dept.

Delware Electronics

SITUACIÓN: SOLICITAR UNA CITA

FORMAL

Dear Mr Lieber,

I'd like to know if I could make an appointment with you to discuss some issues concerning the Saturn project.

I have some ideas and I think you'll find them interesting.

Please let me know when could be convenient.

Kind regards,

Sarah Thompson

Head Publisher

Taylor & Taylor Ltd

Alberto

INFORMAL

Oliver,

I hate to bug you («interrumpir, molestar»), but I really need an answer my friend,

HUMOROUS ALTERNATIVE:

I think your answer to my question got lost («se ha perdido») in cyber space, can you send it again, please?

Waiting patiently,

Karl

INFORMAL

Hi Ricky,

I was wondering («me preguntaba») if we could meet and talk about the Saturn stuff. («lo de Saturn»)

I have a few ideas you might be interested in.

Let me know when would be convenient.

Sarah



SITUACIÓN: FORMULAR UNA PREGUNTA DIRECTA

FORMAL

Dear Ms Chambers,

Thank you for the new list of regulations. I'd just like to ask you for a little more clarity concerning point 3.

It isn't clear to us what we need to do here. Thanks in advance for your time and help.

*Jennifer Palin
Security Manager*

Kraft Foods

FORMAL

Dear Mr Rosenthal,

INFORMAL

Hi Diane,

We are a little confused about these new regulations.

Could you explain point 3 in more detail, please? We don't really get it. (entender el concepto)

Thanks for your patience!

Jennifer

SITUACIÓN: NO ASISTIR A UNA REUNIÓN

FORMAL

Dear Mr Rosenthal,

INFORMAL

Hey Jim,

I have just learned that I won't be able to attend the meeting on Friday.

I hope this doesn't inconvenience you and I hope to exchange ideas with you at a later date.

Sincerely,

Tanya Buhnik

Marketing Manager

Salty Biscuits S.A.

SITUACIÓN: ORGANIZAR UN VIAJE DE NEGOCIOS

FORMAL

Dear Mr Regis,

I can confirm that I am arriving in London at 15.30 on Monday.

Please let me know if there will be someone at the airport to receive me.

I can also confirm that I'll be staying at the Victoria Hotel in Abbey Road for my three days in London.

I look forward to seeing you there,

Bill Summers

Customer Service

Currys Ltd

SITUACIÓN: AVISO DE ENTREGA DE MERCANCÍA

FORMAL

Dear Ms Hollins,

I can confirm that the delivery of goods («mercancía») will arrive on Monday morning at your warehouse. We request that someone is there to receive it.

Best regards,

Joseph Lamer

Logistics Manager

I'm really sorry, but I can't make the meeting: something has cropped up in the office that I really have to sort out.

Hope to see you at the next one!

Tanya

INFORMAL

Hi Colin,

I am landing in London at 15.30, so if anybody is kind enough («tan amable») to come and meet me at the airport that would be great, if not I'll take a taxi.

I'm staying in the Victoria Hotel, it was the nearest we could sort out at short notice («con poca antelación»), hope it has a mini-bar!

Bill

INFORMAL

Tara,

Your load («carga») will be delivered («entregada») on Monday morning.

Please have someone at the warehouse («almacén») ready for the truck! («camión»)

Thanks dear,

Joe

SITUACIÓN: BÚSQUEDA DE TRABAJO

FORMAL

(HAY VACANTES)

Object: FAO (For the Attention Of) Human Resources

To whom it may concern, (si no sabes el nombre de la persona a la que debes dirigirte. Pero siempre es mejor conseguirlo)

I am writing to you about the vacant («vacante») position in your Accounts Dept. I am very interested in this position and ask you kindly to have a look at my CV that is attached to this message.

Thank you very much for your time,

Linda Rizzi

SITUACIÓN: MULTIPLE QUESTIONS

FORMAL

Dear Mr Harris,

A few questions if I may,

- What is the delivery deadline («plazo de entrega») for these orders?*
- Can we send the goods part by part or do you need them all together?*
- Should we send them all to the same address or are there different addresses for different orders?*

Thank you for clarifying,

*Tim Roth - United Fruits
Tim*

FORMAL

(SOLICITUD ESPONTÁNEA)

Object: FAO Human Resources

To whom it may concern,

I am writing to you to express my interest in joining your company. I feel your company is perfectly suited («se adapta») to my studies/ professional experience and I kindly ask you to view my CV, attached, for future consideration.

Thank you for your time and help,

Linda Rizzi

INFORMAL

Hi Myriam,

A few questions please:

- What is the delivery deadline for these orders?*
- Can we send the goods bit by bit («con entregas parciales») or do you need them all together?*
- Should we send them all to the same address or are there different addresses for different orders?*

Thanks mate,

Ahora trabajaremos la comunicación por teléfono. A continuación te mostramos una típica conversación por teléfono.

LONDON: Hello?

ANA: Good morning, this is Ana from Kraft, Madrid.

L: Good morning, how can I help you Ana? (pueden utilizar otras expresiones, pero esta es una de las más comunes)

ANA: I'd like to speak to the person in charge of (el responsable de) accounts, please.

L: Certainly, hold on (espera) a minute, I'll just put you through.

To put + objeto directo + through: poner en contacto por teléfono)

MÚSICA IRRITANTE

Normalmente tendremos que ser pacientes y esperar escuchando una música horrible.

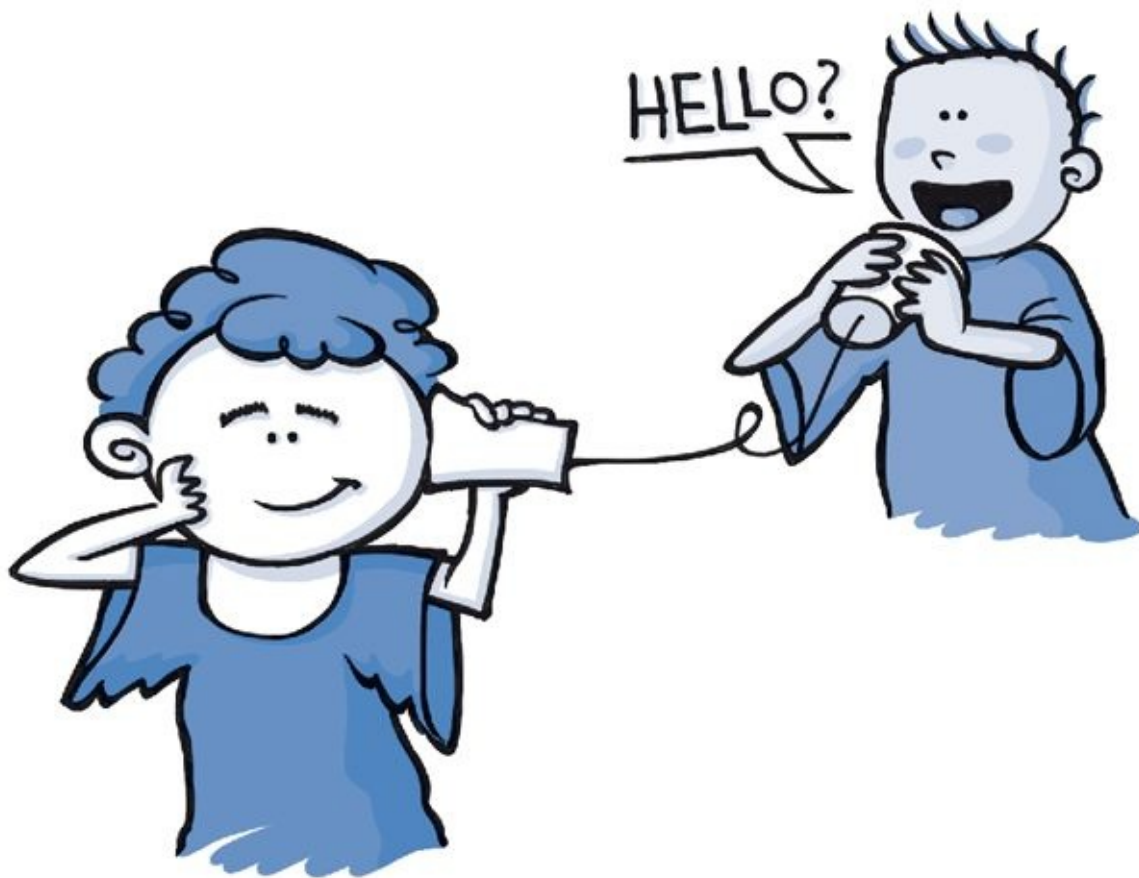
L: Sorry to keep you waiting. I'm afraid, Mr Jones isn't **in his office*** at the moment, but if you leave your number I will ask him to call you back.

ANA: That would be great, thanks... it's Ana Sánchez from Kraft (Spain) and the number is 0034 for Spain then 024456.

L: Ok, I'll make sure he gets that as soon as possible.

Ana: Thanks a lot, bye.

L: Bye.



*IN (MY) OFFICE

Presta atención a esta expresión. No debe utilizarse sin el adjetivo posesivo; el Presidente de Estados Unidos está *in office* («al poder») pero nosotros debemos decir *in my/his/her office* para indicar que alguien está en su despacho.

1. A MESSAGE ON AN ANSWERING MACHINE (dejar un mensaje en el contestador)

Vamos a seguir los pasos básicos para dejar un mensaje en un contestador:

INTRODUCCIÓN

Hello, this is Ken. OR Hello, My name is Ken Beare (más formal).

CONCRETAR LA HORA DEL DÍA Y EL MOTIVO DE LA LLAMADA

It's ten in the morning. I'm phoning/calling/ringing to see if.../to let you know that... («para informarle de») to tell you that...

SOLICITAR ALGO

Could you call/ring/telephone me back? OR Would you mind («le importaría»)...?

DEJAR EL NÚMERO DE TELÉFONO DE CONTACTO

My number is... OR You can get me at... OR Call me at... OR You can reach me at...

CÓMO FINALIZAR

Thanks a lot, bye. OR I'll talk to you later, bye.

A continuación, te mostramos un ejemplo para indicar las dinámicas que intervienen al dejar un mensaje en un contestador.

Ring... Ring... Ring... (el teléfono)

Tom's answering machine: Hello, this is Tom. I'm afraid, I'm not in at the moment. Please leave a message after the beep...

Beep... (el teléfono)

Hello, Tom, this is Ken. It's about noon and I'm calling to see if you would like to go to the Birmingham game on Friday, we are sure to win again. Could you call me back? You can reach me at 367-8925 until five this afternoon. I'll talk to you later, bye.

SLOWLY

En muchas ocasiones los estudiantes de inglés se quejan de la velocidad con la que hablan los nativos. No debes preocuparte; el hablante no se da cuenta de que está hablando demasiado rápido y tú puedes decírselo sin que se ofenda. De hecho, es peor fingir que entiendes el discurso, en algunos casos, incluso puede ser peligroso.

Si crees que no has entendido algo, puedes interrumpir al hablante educadamente y pedirle que hable más despacio.

Sorry, could you speak slowly, please, I am still learning.

El interlocutor valorará el esfuerzo que estás haciendo para aprender su idioma y te ayudará a entenderlo mejor.

2. THE GAME RULES

Ahora te desvelaremos algunos secretos que debes recordar cuando hables en inglés por teléfono, sobre todo en el trabajo.

REPETIR

www.full-ebook.com

Al tomar nota de algo, es importante repetir la información recibida mientras la otra persona habla. Es un método muy eficaz: al repetir los datos importantes, los números e incluso las letras que forman las palabras, *spelling* («deletrear»), el interlocutor pasa automáticamente a hablar más despacio porque cree que la persona al teléfono está escribiendo todos los datos. Además, es una buena estrategia para causar buena impresión porque transmite la sensación de que se quiere entender correctamente la información recibida.

NO FINGIR QUE SE ENTIENDE

No se debe fingir que se ha entendido algo si no es así. Puedes pedirle a la otra persona que repita la información si no te ha quedado clara. Recuerda que la persona que llama es la primera interesada en que entiendas el mensaje correctamente. Si le pides a alguien que repita la información más de dos veces, empezará a hablar más despacio.



Recuerda que no eres la única persona que tiene pánico a las *conference calls*.

Imagina que estás conectado con otros interlocutores de diferentes puntos, y uno de ellos dice: *Please, I would like to ask everybody to speak in a slow, clear and simple way, because it is important to me to understand.*

Sin duda esta persona se convertiría en tu héroe y estarías muy agradecido por su intervención. Pensándolo bien, ¿por qué no te conviertes tú en ese mito, en lugar de optar por no interrumpir pensando que podrías molestar?

Es mucho mejor intervenir educadamente antes de que el interlocutor de las llamadas *one-to-one* o por *conference calls* se dé cuenta de que no sigues la conversación al 100%.

PARA SENTIRTE MÁS TRANQUILO Y A GUSTO, INTENTA REFLEXIONAR SOBRE LOS SIGUIENTES PUNTOS CLAVE:

- Las *conference calls* no son uno de los recursos más utilizados en el trabajo, pero están muy bien valoradas porque suponen un bajo coste y son rápidas y fáciles de organizar;
- Haz todo lo posible para que las *conference calls* sean amenas. Antes de la llamada deberás enviar el orden del día por correo postal, electrónico o fax, que podrás acompañar de material de soporte como folletos, imágenes y gráficos. Son elementos muy útiles para presentar los temas que se tratarán, sobre todo si la mayoría de los asistentes están presentes físicamente en una sala de conferencias, en la que se podrá utilizar dicho material. Con este método, seguro que se consigue la máxima implicación e interés de los participantes;
- Si deben tomarse decisiones o resolver problemas en una *conference call*, el número ideal de interlocutores es de tres a seis personas. Los grupos que superan este número son más difíciles de gestionar, pero con una buena organización también pueden realizarse;
- Las *conference calls* también pueden grabarse para las personas que no pueden participar en directo.

1. INTRODUCCIÓN

A veces los asistentes que deben participar en una *conference call* lo afrontan con el mismo entusiasmo con el que acuden a una visita al dentista.

Esta actitud se debe a experiencias anteriores que han vivido con interminables *conference calls* que pueden calificarse de mediocres, o incluso terribles. No obstante, este recurso

supone una herramienta muy útil que se emplea con menos frecuencia que los *e-mails*, pero tiene un potencial muy elevado porque permite que el equipo de trabajo pueda colaborar de manera activa e inmediata.

En este capítulo te ofreceremos consejos sobre las *conference calls* para ayudarte a entender los aspectos positivos y negativos de este recurso. Además, te ayudaremos con estrategias específicas para que consigas que tus *conference calls* sean eficaces y tengan éxito, optimizando el tiempo disponible al máximo.

2. HOW IT IS DONE

A continuación te indicamos las actuaciones correctas que debes llevar a cabo y los errores que no debes cometer.

BUSCAR UN AMBIENTE TRANQUILO

Las *conference calls* pueden ser bastante ruidosas y los sonidos de fondo podrían causar distracciones. Asegúrate de que has cerrado la puerta, de que te conectas en una zona tranquila donde haya silencio y de que has apagado el móvil o está activado en un modo que no pueda crear interferencias. Debes evitar ruidos como mover documentos o escribir en el teclado. Asimismo, se recomienda dejar para otro momento actividades como comer, tomar café, masticar chicle u otros movimientos que pudieran ocasionar ruido. Recuerda que si debes beber agua puedes hacerlo, pero intenta evitar sorbos ruidosos.

ASIGNAR UN MODERADOR PARA LA CONFERENCE CALL

En todas las reuniones siempre hay un moderador y en las reuniones por teléfonos no se puede hacer una excepción. Debe haber una persona que gestione la llamada, normalmente se designa a la persona que debe hablar para mantener el control y evitar el caos.

COMUNICARSE CON LA VOZ Y NO CON LOS OJOS

Recuerda que es una *conference call* y que el contacto visual como elemento de comunicación no existe. Cuando hablas por videoconferencia no tienes la posibilidad de ver la reacción del interlocutor e interpretar sus movimientos; debes hacerlo a través de la voz. Pregunta siempre por su opinión, habla despacio, utiliza palabras sencillas vocalizando correctamente y hablando fuerte. Si marcas el ritmo de la llamada, el resto de interlocutores seguirá tus pautas.

ESPERAR TU TURNO

En las *conference calls* deberás poner en práctica algo que habrás escuchado en más de una ocasión: esperar tu turno para hablar.

Es importante respetar esta indicación por dos motivos: en primer lugar, por una simple cuestión de educación y cortesía, para contribuir en la fluidez de la reunión y como respeto al resto de participantes. En segundo lugar, por una cuestión técnica: algunos teléfonos, altavoces o micrófonos solo permiten que hable una persona a la vez, por lo tanto, si se interviene antes podría interrumpirse el discurso de otro compañero y quedar cortado.

Es muy importante seguir el orden del día, que debe prepararse previamente. En todas las *conference calls* debe respetarse para asegurarse de que se tratan todos los puntos del programa. Recuerda que debe mandarse antes de la reunión por fax o correo electrónico a todos los participantes de la *conference call*. En casos extremos, incluso un orden a última hora es mejor que nada.



Empieza el espectáculo

Al ser actor, me doy cuenta de lo importante que es mi preparación teatral para ayudar a los dirigentes en sus *presentations*. Se trata de actuar como en un espectáculo, dirigirse al público con un estilo claro y atractivo para que se diviertan.

A continuación te ofrecemos diez sugerencias que te ayudarán obtener un buen resultado en tus presentaciones:

1. NO RECURRAS CON DEMASIADA FRECUENCIA AL MATERIAL VISUAL como carteles, gráficos y diapositivas. Recuerda que si utilizas imágenes en tu presentación, estas deben ser sencillas y no deben contener demasiado texto. El público asiste a la presentación para escuchar y no para leer.
2. DIRIGE TU MIRADA AL PÚBLICO. Si alguna vez te habías preguntado dónde debes mirar durante la presentación, la respuesta es el público. No debes fijar la mirada en una sola persona, sino que debes intentar establecer un contacto visual con todos los asistentes, para evitar aislar una parte del público y arriesgarte a que pierdan la atención.
3. MUESTRA TU PERSONALIDAD. No importa si estás delante de una multitud de ejecutivos o de gente mayor: es necesario mostrar un poco de carácter cuando desarrollas la presentación.
4. HAZLES REÍR. Tu objetivo es transmitir tus conocimientos al público, pero es necesario que se diviertan. De este modo conseguirás que presten atención y asimilen los conceptos de tu presentación más fácilmente.
5. Habla con el público, no al público. INTERACTÚA CON EL PÚBLICO y crea un diálogo: una manera sencilla de hacerlo es hacerles preguntas y pedir que ellos te las hagan a ti.
6. Debes ser honesto. Debes dirigirte siempre al público transmitiendo lo que debes decir y no lo que quiere escuchar. DI SIEMPRE LA VERDAD: con ello conseguirás que te respete más y que crea en ti.
7. NO DEBES EXAGERAR CON LA PREPARACIÓN. Debes estar suficientemente preparado para saber lo que vas a transmitir, pero al mismo tiempo debes hablar con un discurso fluido y natural, no recitar de memoria.
8. Intenta MOVERTE. Asegúrate de que acompañas tu discurso con pequeños GESTOS y de que vas marcando un RITMO (sin exagerar). Recuerda que a nadie le gusta observar una estatua rígida: las personas se implican y se muestran más participativas con un *speaker* animado y activo.
9. PRESTA ATENCIÓN A LAS REACCIONES DEL PÚBLICO. A veces el público emite sonidos de aburrimiento o desinterés que pueden ser irritantes para el orador. No te desanimes y sigue con tu discurso.
10. SÉ ÚNICO. Debes hacer algo que te distinga de los otros conferenciantes y que te haga

ser único. Asegúrate de que el público se acuerde de ti por algo único y memorable.

1. A FUNNY START

Es importante empezar con una sonrisa para transmitir simpatía. No tengas miedo al introducir tu presentación con una broma para que el público se sienta a gusto. Está comprobado que las *presentations* que se acaban recordando son aquellas que empiezan haciendo reír al público. A lo largo de mi carrera, me he dado cuenta de que la gente valora muchísimo la ironía y la autoironía.

En cuanto al inglés, mantén un discurso sencillo y lo más coloquial posible (el público lo agradecerá).

A continuación te presentamos algunas bromas que puedes utilizar para romper el hielo. Son todas mías, así que tienes mi pleno consentimiento para utilizarlas:

Hello everyone, my presentation today is clear and well organized. Unlike my English!

Hola a todos, mi presentación de hoy va a ser clara y bien organizada... ¡a diferencia de mi inglés!

If you have any questions please ask at the end, I don't guarantee I can answer them but ask anyway.

Si tienen preguntas, por favor, háganlas al final, no garantizo que pueda responderles, pero pruébenlo de todos modos.

PARA LOS MÁS VALIENTES, ESTA ES UNA BOMBA:

Somebody advised me to take a theatre course to improve my presentation skills so I did, the problem is it specialized in musicals... I don't think it helped much with my presentation but I can sing you a song at the end.

Alguien me recomendó que hiciera un curso de teatro para mejorar mis técnicas de presentación. El problema es que estaba especializado en música... No creo que me fuera de gran ayuda, pero puedo cantarles una canción al final.

GOING ABROAD

2.2.1 Bookings

Flights

Trains

Hotels

Restaurants

2.2.2 Places and Directions

2.2.3 Travel

2.2.4 Eating out



Si vas al extranjero por trabajo, por vacaciones o simplemente para practicar inglés, toma nota de los siguientes consejos.

Empezar con buen pie...

Para planificar y programar un viaje al extranjero es muy importante empezar con buen pie y conocer aspectos fundamentales para organizar tus desplazamientos. De este modo podrás diseñar tu viaje: reservar una habitación para una ocasión romántica en vez de reservar un albergue en el que tendrás que compartir una habitación de 20 literas o acabar pasando la noche durmiendo en un autobús; cenar en el restaurante que elijas en vez de conformarte con una mesa en la sala de fumadores de un establecimiento cualquiera...

A continuación tienes toda la información necesaria para poder planificar tu viaje.

1. FLIGHTS

La mejor manera de aprender a reservar un vuelo es practicar con una posible conversación con el empleado de la compañía aérea. Presta atención al diálogo:

Y = *you*

TA = *travel agency* (agencia de viajes)

Y: *Hello, I'd like to know if there are any flights to London this Tuesday.*

Buenos días, querría saber si hay vuelos para Londres este martes.

TA: *Yes, there is one at 10.00 a.m. and one at 15.00 p.m.*

Sí, hay uno a las 10 de la mañana y otro a las tres de la tarde.

Y: *And how much are they?*

¿Y cuánto cuestan?

TA: *They both cost the same, 200 euros one way or 300 euros return (or round trip).*

Los dos cuestan lo mismo: 200 euros solo ida o 300 euros, ida y vuelta.

Y: *Okay, I'd like to book two seats on the 10.00 a.m. flight, please.*

Perfecto, querría reservar dos asientos para el vuelo de las 10 de la mañana, por favor.

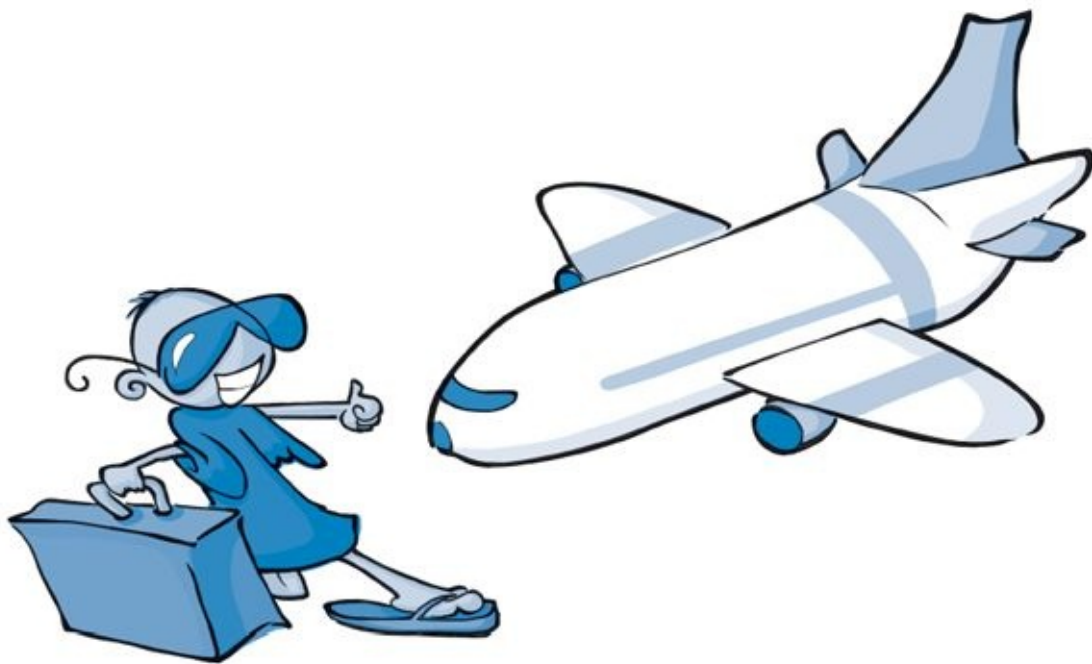
TA: Sorry, but there are no seats available on that flight.
Lo siento, pero no quedan plazas disponibles en este vuelo.

Y: So why did you mention it?! Ok, two tickets on the later flight.
Entonces, ¿por qué lo ha dicho? Está bien, dos billetes para el siguiente vuelo.

TA: Hey! Relax.
Eh, ¡cálmese!

Y: YOU relax.
¡Cálmese usted!

TA: Thank you for choosing Hooligan Airlines.
Gracias por haber elegido Hooligan Airlines.



BY

Esta es la preposición que se utiliza para indicar con qué medio de transporte se viaja: **by** + el vehículo.

By car, by ship, by train... (en coche, en barco, en tren).

2. TRAINS

Ahora te proponemos una conversación para reservar un viaje en tren: imagina que necesitas un billete para ir a Londres.

Y = *you*

C = *clerk* («empleado»)

Y: *What time does the next train to London leave?*

¿A qué hora sale el próximo tren para Londres?

C: *At 16.35, from platform 8.*

A las 16.35, del andén 8.

Y: *Is it a direct train to London?*

¿Es un tren directo a Londres?

C: *No, you have to change trains at Birmingham.*

No, tiene que hacer transbordo en Birmingham.

Y: *I see. One ticket to London, please.*

Entiendo. Un billete para Londres, por favor.

C: *One way or return, sir?*

¿Solo ida, o ida y vuelta, señor?

Y: *One way, please.*

Solo ida, por favor.

C: *64 pounds, please.*

Son 64 libras.

Y: *Here you are.*

Aquí tiene.

3. HOTELS

Para reservar una habitación en un hotel se debe estar preparado. Podrías equivocarte con la reserva si encuentras a un recepcionista poco amable que, en vez de ayudarte, quiere aprovecharse de tu nivel de inglés. Para evitarlo, a continuación te mostramos dos ejemplos diferentes que incluyen todos los aspectos fundamentales que debes tener en cuenta.

Y = *you*

R = *receptionist*

Y: Hello, is that the King George Hotel?

Buenos días, ¿llamo al hotel King George?

R: Yes, sir, how can I help you?

Sí, señor, ¿cómo puedo ayudarle?

Y: I'd like to know if you have a double room available for one week from Friday the 13th to Friday the 20th.

Querría saber si hay alguna habitación doble disponible para una semana del viernes 13 al viernes 20.

R: Just a minute, let me check...

Un momento, que lo compruebo...

(PAUSA)

R: Yes, we do have a room available, Sir.

Sí, tenemos una habitación disponible, señor.

Y: Great, and how much does it cost per night?

Perfecto, ¿y cuánto cuesta por noche?

R: 200 pounds, Sir.

200 libras, señor.

Y: Are you crazy?

¿Pero está loco?

R: **You are Spanish, aren't you?**

Es usted español, ¿verdad?

Y: **Does the room have a shower or a bath tub/mini bar/balcony?**

¿La habitación tiene ducha o bañera/minibar/balcón?

R: **It has a shower and a minibar, but no balcony.**

Tiene ducha y minibar, pero no tiene balcón.

Ahora seguiremos con otra conversación telefónica, porque a veces es necesario reservar el hotel antes de emprender el viaje, para no llevarse sorpresas y quedarse sin un sitio para dormir.

R: **Good afternoon, Sunny London Hotel. May I help you?**

Buenas tardes, hotel Sunny London, ¿en qué puedo ayudarle?

Y: **Yes. I'd like to book a room, please.**

Sí, querría reservar una habitación, por favor.

R: **Certainly. When for, madam?**

Por supuesto. ¿Para cuándo, señora?

Y: **March the 23rd, 24th and 25th.**

Para el 23, 24 y 25 de marzo.

R: **How long will you be staying?**

¿Para cuántos días?

Y: **Three nights.**

Tres noches.

R: **What kind of room would you like, madam?**

¿Qué tipo de habitación desea, señora?

Y: **Er... double with a bath tub, please.**

Eh... una habitación doble con bañera, por favor.

R: Certainly, madam. I'll just check what we have available... Yes, we have a room on the 4th floor with a really splendid view.

Perfecto, señora. Compruebo qué tenemos disponible... Sí, tenemos una habitación en el cuarto piso, con una vista realmente espectacular.

Y: Fine. How much does it cost per night?

Perfecto. ¿Cuánto cuesta por noche?

R: Would you like breakfast?

¿Desea incluir el desayuno?

Y: No, thanks.

No, gracias.

R: It's 84 pounds per night excluding VAT.

Son 84 libras por noche, sin IVA.

Y: That's fine.

Perfecto.

R: Who's the booking for, please, madam?

¿A nombre de quién es la reserva, señora?

Y: GARCÍA, that's G-A-R-C-Í-A.

GARCÍA, es G-A-R-C-Í-A.

R: Okay, so, a double with bath tub for March the 23rd, 24th and 25th. Is that correct?

Bien. Entonces, una doble con bañera para el 23, 24 y 25 de marzo. ¿Correcto?

Y: Yes it is. Thank you.

Sí, gracias.

R: Let me give you your booking number. It's: 7576385. I'll repeat that: 7-5-7-6-3-8-5. Thank you for choosing Sunny London Hotel and have a nice day. Bye.

Le doy el número de su reserva: 7576385. Lo repito otra vez: 7-5-7-6-3-8-5. Gracias por elegir el hotel Sunny London y que tenga un buen día. Hasta luego.

Y: Bye.

Hasta luego.

4. RESTAURANTS

Una vez tienes el hotel reservado y estás seguro de que vas a dormir bajo techo y en una cama cómoda, ya puedes pensar en un buen restaurante.

Y = *you*

MPP = *Mario's Pizza Palace*

Y: Hello? Is that Mario's Pizza Palace?

Buenas tardes, ¿llamo a Mario's Pizza Palace?

MPP: Yes, Sir, good evening.

Sí, buenas tardes, señor.

Y: Good evening, I'd like to book a table for one, please.

Buenas tardes. Querría reservar una mesa para uno, por favor.

MPP: Certainly, Sir, for what time?

Por supuesto. ¿A qué hora, señor?

Y: For 8 o'clock, please.

A las ocho, por favor.

MPP: Ok, that's fine, and your name, please?

Perfecto, muy bien. ¿Me deja su nombre, por favor?

Y: Popular, Mr. Popular. That's P-O-P-U-L-A-R

Popular, señor P-O-P-U-L-A-R.

MPP: Ok, your table for only one person will be ready at 8, Mr. Popular.
Muy bien, su mesa para uno estará lista a las ocho, señor Popular.

Y: Thank you. Bye.
Gracias. Hasta luego.

MPP: Bye, Sir.
Hasta luego, señor.

M.U.Q.

More Useful Questions

Excuse me, where is the...?

Disculpe, ¿dónde está...?

How far is the "x" from here...?

¿«x» está muy lejos de aquí...?

At what time
does the "x"
close/open?

¿A qué hora
cierra/abre
«x»?



PLACES AND DIRECTIONS

2.2.2

Cómo llegar a tu destino

Cuando viajamos al extranjero y debemos llegar a un lugar determinado, hay que pedir indicaciones. Recuerda que este es un ejercicio ideal para poner en práctica tus conocimientos de inglés.

T = *tourist*
P = *policeman*

T: Excuse me! Where is Buckingham Palace, please?/How do I get to Buckingham Palace, please?

Disculpe, ¿dónde está el Buckingham Palace, por favor?/¿Cómo puedo llegar al Buckingham Palace, por favor?

P: Go straight on, turn left at the traffic lights, straight on for about 50 meters, then turn right and you can't miss it.

Siga recto, cuando llegue al semáforo gire a la izquierda, después siga recto unos 50 metros, entonces gire a la derecha y no podrá pasarlo de largo.

A continuación seguimos con otro ejemplo para pedir indicaciones.

ST = *Spanish tourist*
E = *Englishman*

ST: Excuse me, where can I find a post office?
Disculpe, ¿sabe dónde puedo encontrar una oficina de correos?

E: It is far from here, you need to take a bus.
Está lejos de aquí, debe tomar un autobús.

ST: Which bus and where can I take it?
¿Qué autobús debo tomar, y dónde está la parada?

E: The 33, the bus stop is at the end of the road.
El autobús 33, la parada está al final de la calle.

ST: And how much is the ticket?
¿Y cuánto cuesta el billete?

E: About 1 pound.
Costará 1 libra.

ST: And where can I buy the ticket?
¿Y dónde puedo comprar el billete?

E: You pay on the bus.
Se paga en el autobús.

ST: Why?
¿Por qué?

E: STOP! No more questions! I am very late for work!
¡Ya vale! ¡Basta de preguntas! ¡Llego muy tarde al trabajo!

ST: What is your job?
¿De qué trabaja?

E: AAaaaggrhhhhrr!

El ejemplo que acabamos de ver representa una situación que muy difícilmente podría ocurrir; pero seguro que el siguiente te habrá sucedido alguna vez, o incluso has sido tú quien ha contestado así. Observa:

ST: Excuse me, where can I find a post office?
Disculpe, ¿dónde puedo encontrar una oficina de correos?

E: Sorry, I'm not from around here.
Lo siento, no soy de aquí.

PLACES

oficina de correos	post office
museo	museum
banco	bank
policía, comisaría	police, police station
hospital	hospital
farmacia	chemist's
tienda	shop
restaurante	restaurant
escuela	school
iglesia	church
baños, servicios	bathroom
calle	street
plaza	square
montaña	mountain
colina	hill
valle	valley
lago	lake
río	river
piscina	swimming pool
torre	tower
puente	bridge

segundo/a
hasta
semáforo
rotonda
manzana
primero/a

tomar
girar
seguir recto
conducir

ST: Disculpe, ¿dónde está el Buckingham Palace, por favor?

E: ¿Desde aquí?

Es desesperante, pero en algunos sitios esta pregunta la hacen; es increíble...
Debes contenerte y no responder: «No, ¡desde mi casa de Bilbao!».

ST: Sí, desde aquí.

E: Vale, tiene que ir recto, después tome la segunda calle a la derecha y siga recto hasta que vea el semáforo; en el semáforo gire a la izquierda y después siga recto hasta una rotonda. Desde allí, tome la primera calle a la izquierda y después vuelva a preguntar.

ST: Perfecto, ¡gracias!

Puede que también te encuentres con un abuelete simpático que te responda:
(¡Está donde ha estado siempre! ¡Ja ja!)

Quien avisa no es traidor.

SOLUCIÓN

TAKE

Para indicar el tiempo que se tarda en hacer un viaje, si es corto o largo, utilizamos el verbo *to take*.

Hay una hora para llegar a Londres.

It takes one hour to get to London.

El vuelo duró dos horas.

The flight took two hours.

Hemos tardado veinte minutos en llegar.

We took twenty minutes to arrive.

El barco tardó dos semanas en llegar.

The ship took two weeks to get here.



aire
aeropuerto
facturación
vuelo
aterrizaje
avión
destino
viaje
pasajero
ruta
capitán
tripulación
excursión
equipaje
tierra
bicicleta
autobús
coche
moto
tren
autopista
estación de trenes
metro
carretera
tráfico
semáforo
barco
costa
puerto
mar
barco

embarcar
facturar
volar
aterrizar

to take off
to travel
to stop
to dream (about)

despegar
viajar
pararse
soñar

PHRASAL VERBS

to get ready
to get on
to get off
to go around

prepararse
subir
bajar
pasear, dar vueltas

LOS GUAPÍSIMOS HOMBRES DE BIRMINGHAM (DIARIO DE ALICIA)

A las seis de la mañana nos preparamos y llamamos a un taxi.

Había mucho tráfico en la carretera y tardamos (**it took us**) veinte minutos para llegar a la estación de trenes.

Compramos los billetes y el tren llegó diez minutos después.

El tren se paró en siete estaciones antes de llegar a la estación central.

Desde allí tomamos el autobús para el aeropuerto.

Tardamos tres minutos en subir al autobús con todo el equipaje.

Después de treinta y cinco minutos bajamos del autobús delante del aeropuerto.

Estuvimos quince minutos para facturar.

Nuestro vuelo aterrizó en Londres a las once.

En Londres tomamos el metro para llegar al hotel.

En la recepción, hablé yo:

«Buenos días, ¿tiene una habitación doble, ¿por favor?»

«Por supuesto, ¿para cuántos días?»

«Solo esta noche, gracias.»

«Muy bien, tenemos una habitación con ducha por cien libras la noche.»

«Perfecto, muy bien, gracias.»

Al día siguiente tomamos un tren para el destino favorito, Birmingham.

La ciudad de Birmingham está en el centro de Inglaterra y es famosa por sus hombres, que son todos guapísimos e inteligentes... y por su fantástico equipo de fútbol.

Después del paraíso de Birmingham, tomamos un tren hacia la costa. Próximo destino: Irlanda.

En la costa tomamos un ferry para Irlanda.

El mar estaba tranquilo y era bonito.

En el puerto bajamos y paseamos durante todo el día.

Aquella noche volvimos a España y me dormí en el avión, soñando con los hombres guapísimos de Birmingham.

SOLUCIÓN

¡No solo pizza!

Todo el mundo sabe que los ingleses son famosos por tres motivos:

- The Beatles.
- Los hombres guapísimos de Birmingham.
- Su deliciosa cocina.

Es muy importante pedir correctamente en un restaurante. Presta atención a la siguiente situación:

Y = you

P = your partner

W = waiter («camarero»)

Y: Good evening, a table for two, please.

Buenas noches, una mesa para dos, por favor.

(O si ya habías reservado:)

Good evening. I reserved a table for two, under the name Smith.

Buenas noches, he reservado una mesa para dos a nombre de Smith.

W: Of course, I'll show you to your table.

Claro, les indico dónde está la mesa.

W: Can I get you something to drink while you read the menu?

¿Puedo traerles algo para beber mientras leen la carta?

Y: Yes, thank you, I'll have a glass of white wine.

Sí, gracias, yo tomaré un vaso de vino blanco.

W: Sweet or dry?

¿Dulce o seco?

Y: Dry, thank you.

Seco, gracias.

P: And I'll just have a glass of mineral water, please.

Yo tomaré un vaso de agua mineral, por favor.

W: Sparkling or still?

¿Con gas o sin gas?

P: Still, thank you.

Sin gas, gracias.

Ahora ya estás preparado para pedir en un restaurante...

STARTER («entrantes»)

W: What will you have for your starter, Sir?

¿Qué desea como entrante, señor?

Y: I'll have the prawn cocktail, please.

Tomaré el cóctel de gambas, por favor.

P: Just a salad for me, please.

Para mí una ensalada, por favor.

MAIN COURSE («plato principal», segundo plato)

W: And for your main course?

¿Y de segundo?

Y: What do you recommend?

¿Qué nos recomienda?

W: I recommend a different restaurant!

¡Les recomiendo otro restaurante!

Y: Ah Ah Ah! No, but seriously...

¡Ja ja ja! No, bromas a parte...

W: The fish, it is very fresh today.
El pescado es muy fresco hoy.

Y: Then I will have the fish and chips!
¿Entonces tomaré *fish and chips**! (**plato muy típico, pescado y patatas fritas*)

W: Very good, Sir!
Muy bien, señor.

P: I'll have a steak with vegetables, please.
Yo tomaré un bistec con verduras, por favor.

W: Certainly, and how would you like your steak cooked? Rare, medium or well cooked?
Por supuesto, ¿y cómo desea el bistec? ¿Poco hecho, normal o muy hecho?

P: Rare, please
Poco hecho, por favor.

(En inglés la palabra *please* se utiliza con mucha frecuencia, incluso para referirnos a aspectos de poca importancia. Es fundamental añadirlo siempre que pedimos algo, para que no se interprete como mala educación.)

DESSERT («postre»)

W: Dessert?
¿Postre?

Y: I'll have a slice of cheesecake.
Yo tomaré un trozo de tarta de queso.

P: And I'll have the apple pie with cream.
Yo tomaré la tarta de manzana con nata.

W: Enjoy your meal!
¡Buen provecho!

DESPUÉS DE LA CENA...

Y: Excuse me, could I have the bill please?
Disculpe, ¿nos puede traer la cuenta, por favor?

W: **Certainly, Sir, how would you like to pay? Credit card or cash?**
Por supuesto, señor, ¿cómo desea pagar? ¿Con tarjeta de crédito o en efectivo?

Y: **Credit card, please.**
Con tarjeta de crédito.

W: **That's fine**
Perfecto.

Y: **Could I have a receipt?**
¿Podría darme un recibo?

W: **Certainly, Sir.**
Por supuesto, señor.

FOOD AND DRINK

comida	food
pan	bread
café	coffee
té	tea
zumos	juice
sal	salt
pimienta	pepper
ternera	beef
cerdo	pork
pescado	fish
pollo	chicken
verduras	vegetables
patatas	potatoes
zanahorias	carrots
guisantes	peas
patatas fritas	chips
ensalada	salad
fruta	fruit
manzana	apple
naranja	orange
pera	pear
piña	pineapple

fresa
plátano
pomelo
sandía
melón
postre(s)
helado
tarta de manzanas
tarta de chocolate
tarta de queso
postre inglés
pudding

strawberry
banana
grapefruit
water melon
melon
dessert(s)
ice cream
apple pie
chocolate cake
cheesecake
trifle
pudding

SITUATIONS AND WORDS

REAL LIFE

IDIOMS

REAL LIFE

3.1.1 Shopping

Grocery
Clothes

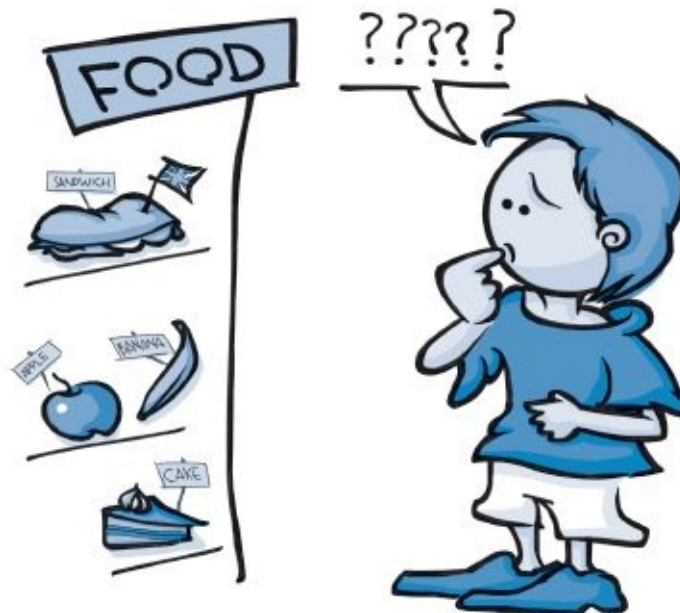
3.1.2 Jobs

3.1.3 Money

3.1.4 Weather

3.1.5 Places

Ya te hemos contado todos los trucos para hablar inglés en el trabajo y en tus viajes al extranjero como turista. Ahora te prepararemos para que puedas realizar todas las actividades diarias: ir a comprar el periódico, hablar del tiempo, hacer la compra... Veamos el siguiente capítulo.



El deporte preferido de muchas mujeres y algunos hombres

En la época cavernícola, los hombres iban de caza y las mujeres iban a recoger frutas y verduras para subsistir. Los tiempos han cambiado y obtenemos los productos necesarios (o no tan necesarios) con una nueva actividad: ir de compras.

Veamos cómo hacemos nuestras compras diarias en inglés.

'S

Para ir a comprar el pan se puede hacer referencia a la panadería, que corresponde al sustantivo *bakery*, o también a *baker's*. Este es uno de los múltiples usos del **genitivo sajón** que, al colocarlo detrás del nombre de una profesión, en este caso *baker* «panadero» le atribuye el significado del establecimiento donde se realiza dicha actividad.

DIFFERENT SHOPS

chemist's farmacia

I buy my medicine AT the chemist's. Compro mis medicamentos en la farmacia.

clothes shop tienda de ropa

My wife can walk around in the clothes shop for five hours and she doesn't get tired! Mi mujer puede pasarse cinco horas en una tienda de ropa ¡y no se cansa!

laundrette lavandería

My washing machine broke down and I had to wash my clothes in the local laundrette. Mi lavadora se estropeó y tuve que lavar mi ropa en la lavandería del barrio.

newsagent's quiosco

I buy my newspapers and sweets AT the local newsagent's. Compro el periódico y caramelos en el quiosco del barrio.

hairdresser's peluquería

My Mom goes to the hairdresser's every Saturday afternoon, so she looks nice in the evening.
Mi madre va a la peluquería todos los sábados por la tarde, para estar guapa por la noche.

greengrocer's frutería

I get my greens from the greengrocer's, they don't cost much there. Compro la verdura y la ensalada en la frutería; no cuestan mucho.

post office oficina de correos

There are always many people waiting to send letters in the post office. Siempre hay mucha gente esperando para mandar cartas en la oficina de correos.

barber's barbería

I go to the barber's to talk about football and to have my hair cut. Voy al barbero para hablar de fútbol y para cortarme el pelo.

off license tienda de licores

In the off license you can buy beer all day! En la tienda de licores se puede comprar cerveza todo el día.

bookshop librería

I bought a book in the bookshop about how to have a nice garden with minimum effort. Compré un libro en la librería sobre cómo tener un jardín bonito con el mínimo esfuerzo.

hardware store ferretería

I need to go to the hardware store to buy a drill. Tengo que ir a la ferretería para comprar un taladro.

general store grandes almacenes

The general store has practically everything! ¡En los grandes almacenes tienen prácticamente de todo!

shoe shop zapatería

I have nothing to say about the shoe shop: it is a terrible place! No tengo nada que decir sobre la tienda de zapatos: ¡es un sitio horrible!

sports shop tienda de deportes

I buy my trainers here. Aquí compro mis zapatillas de deporte.

butcher's carnicería

My wife likes to go to the butcher's because she imagines that it's me hanging from the ceiling. A mi esposa le gusta ir a la carnicería, porque se imagina que soy yo el que está colgando del techo. (¡Es broma!)

baker's panadería

I love the smell of fresh bread in the baker's! Me encanta el olor del pan recién salido del horno de la panadería.

SHOPPING CENTRE

cash point	cajero automático
money	dinero
bank account	cuenta bancaria
shop	tienda
customer	cliente
cashier	cajero/cajera
shop assistant	dependiente/a
till	caja
wallet	cartera, billetero
purse	monedero, bolsito
shelf/shelves	estante(s)
trolley	carro
parking lot	aparcamiento
lift	ascensor
bag	bolsa
changing room	probador
cheque/check	cheque
cash	efectivo
coin	moneda
credit card	tarjeta de crédito
clothes	ropa
tear	lágrima
by the time	cuando

full

lleno

VERBS

to withdraw

to pay

to push

to fill

to empty

sacar, retirar dinero

pagar

empujar

llenar

vaciar



1. GROCERY

Vamos a hacer la compra en la tienda de comestibles.

since	desde, ya que
shopping list	lista de la compra
salad	ensalada
vegetables	verduras
fruit	fruta
apples	manzanas
bananas	plátanos
the only thing	la única cosa, lo único
food	comida
detergent	detergente
soap	jabón
queue	cola
torture	tortura
beef	ternera
sausages	salchichas
fish	pescado
cake	tarta

VERBS

to show	poner en la tele
to find	encontrar
to laugh	reír
to suffer	sufrir

GROCERY SHOPPING

Desde que ponen *Doctor House* en la tele por las tardes tengo que hacer la compra yo. He tomado la lista de la compra y he ido al supermercado.

Cuando estaba con el carro, la he leído, «Perfecto, primero ensalada, y después verduras.»

No encontraba la fruta, así que se lo he preguntado a otro hombre. Él se ha reído.

Cuando la he encontrado, he tomado dos manzanas y dos plátanos, luego he comprado la carne, la ternera, las salchichas y un pescado.

Después lo único que me interesaba: una tarta.

No había más comida en la lista. Ahora tenía que encontrar el detergente y el jabón.

Ningún problema.

Cuando el carro ya estaba lleno, he hecho cola en la caja.

En España a nadie le gusta hacer cola, la gente realmente lo pasa mal. Es una tortura para ellos.

Para mí, la tortura es la compra, cuando estoy en la cola estoy feliz porque ya se ha acabado.

SOLUCIÓN

WEARING

A diferencia del español, cuando en inglés se dice «llevo una camisa», se expresa con el *present continuous* porque *to wear* se utiliza con esta forma verbal: **I am wearing a shirt.**

2. CLOTHES

Vamos a renovar el armario...

DRESSING

clothes	ropa
lingerie	ropa interior
bikini	biquini
socks	calcetines
blouse	blusa
hat	sombrero
shirt	camisa
coat	abrigo
cardigan	chaqueta, rebeca
tights	medias
suit	traje
tie	corbata
jacket	chaqueta
skirt	falda
jeans	pantalones vaqueros
jumper	jersey
t-shirt	camiseta
underpants	calzoncillos
knickers	bragas
trousers	pantalones
bra	sujetador
dress	vestido
wardrobe mistress	diseñador de ropa

except
ready
enormous

excepto
listo
enorme

VERBS

to put on
to take off
to wear
to get dressed
to get undressed
to try on
to decide

llevar (ropa), ponerse
quitar
llevar (ropa), ponerse
vestirse
desvestirse
probarse (ropa)
decidir



EXAMPLES:

Jane is wearing a red hat. Jane lleva un sombrero rojo.

He wore black trousers at the wedding. Llevaba pantalones negros en la boda.

I will wear my best shirt for the party. Me pondré mi mejor camisa para la fiesta.

John is putting on his shoes. John se está poniendo los zapatos.

It was cold, so we put on our coats. Hacía frío, así que nos pusimos los abrigos.

They will put on their hats at the funeral. Se pondrán los sombreros en el funeral.

Take off your tie! You're not in the office! ¡Quítate la corbata! No estás en la oficina.

Did she take off her bra on the beach? ¿Se quitó el sujetador en la playa?

I will take off my shoes in the new house. Me quitaré los zapatos en la casa nueva.

I will be there in ten minutes. I am still getting dressed. Estaré allí en tres minutos. Todavía me estoy vistiendo.

I got dressed in five minutes, she got dressed in thirty five minutes! Yo me vestí en cinco minutos, ¡ella se vistió en treinta y cinco minutos!

Will you get dressed to answer the door please?! ¿Te vestirás para abrir la puerta, por favor?

She tried on every pair of trousers in the shop! ¡Se probó todos los pantalones de la tienda!

I am trying on a new coat! Me estoy probando un abrigo nuevo.

Will you try on this new shirt I bought for you? It might be too long. ¿Te probarás esta nueva camisa que te he comprado? Tal vez sea demasiado larga.

¿Qué quieres ser de mayor?

Es importante conocer la diferencia entre *work* y *job*. *Job* se refiere a la profesión a la que uno se dedica y por la cual recibe un sueldo; mientras que *work* se refiere al trabajo y a las tareas que se realizan durante el *job*.

EXAMPLES:

What do you do?

I am a policeman, that is my job.

What do you do in your job?

I work with other policemen to keep public order.

En inglés los nombres de oficios suelen ser invariables, es decir, se utiliza el mismo para masculino y femenino. Fíjate que en los casos en que se emplea otra palabra está indicado.

DIFFERENT JOBS

accountant contable

An accountant sorts out my money and taxes. He works in an office. Un contable se ocupa de gestionar mi dinero y de los impuestos. Trabaja en un despacho.

baker panadero/a

The baker makes bread and we buy it in the morning. He works in a bakery. El panadero hace pan y nosotros lo compramos por la mañana. Trabaja en una panadería.

barman OR barmaid camarero o camarera

The barman serves drinks in the pub. El barman sirve bebidas en el pub.

builder albañil

The builder builds buildings and houses. He works on a building site.

El albañil construye edificios y casas. Trabaja en una obra.

butcher carnicero/a

The butcher prepares and sells meat. He works in a butcher's.

El carnicero prepara y vende carne. Trabaja en una carnicería.

chef, cook chef, cocinero/a

The cook prepares and cooks food. He works in a kitchen.

El cocinero prepara y cocina comida. Trabaja en una cocina.

cleaner encargado/a de la limpieza

The cleaner cleans. He/She works in offices, bars and houses.

El encargado de la limpieza limpia. Trabaja en oficinas, bares y casas.

dentist dentista

The dentist looks after people's teeth. He works in a dentist's.

El dentista se ocupa de la salud dental de las personas. Trabaja en una consulta de dentistas.

doctor doctor/a, médico

The doctor looks after people's health. He works in a hospital or surgery.

El doctor se ocupa de la salud de las personas. Trabaja en un hospital o en un quirófano.

fireman OR firewoman bombero o bombera

The fireman extinguishes fire. He works in a fire station and in buildings.

El bombero apaga el fuego. Trabaja en un parque de bomberos y en los edificios.

hairdresser peluquero/a

The hairdresser cuts and styles people's hair. He works in a hairdresser's.

El peluquero corta el pelo y cambia la imagen de la gente. Trabaja en una peluquería.

judge juez/a

The judge judges and sentences people. He works in a court.

El juez juzga y condena a las personas. Trabaja en un tribunal.

lawyer abogado/a

The lawyer defends and prosecutes people. He works in a court and in his office.

El abogado defiende y procesa a las personas. Trabaja en un tribunal o en su despacho.

nurse enfermero/a

The nurse looks after patients. She/He works in a hospital.

El enfermero cuida de los pacientes. Trabaja en un hospital.

policeman OR policewoman policía

The policeman keeps public order. He works in the police station and in the city.

El policía se ocupa de mantener el orden público. Trabaja en la comisaría y en la ciudad.

plumber fontanero/a

The plumber sorts out problems with the water system. He works in all types of buildings.

El fontanero arregla los problemas con la instalación hidráulica. Trabaja en todo tipo de edificios.

postman OR postwoman cartero o cartera

The postman delivers letters. He works on the streets.

El cartero reparte las cartas. Trabaja repartiendo en la calle.

receptionist recepcionista

The receptionist receives visitors. He/She works in a reception.

El/la recepcionista recibe a los clientes. Trabaja en una recepción.

shop assistant dependiente/a

The shop assistant sells products and helps customers. He/she works in a shop. El dependiente vende productos y ayuda a los clientes. Trabaja en una tienda.

secretary secretario/a

The secretary sorts out appointments, meetings and writes e-mails. She works in an office.

La secretaria organiza citas, reuniones y escribe e-mails. Trabaja en un despacho.

vet veterinario/a

The vet looks after animals. He works in a veterinary.

El veterinario cuida de los animales. Trabaja en una clínica veterinaria.

waiter OR waitress camarero o camarera

The waiter takes orders and brings food. He/She works in restaurants.

El camarero toma pedidos y sirve la comida. Trabaja en restaurantes.

cartas

olor (agradable)

periódico, diario

tribunal

robado

comprensible

ladrón

entrevista

instalación

presupuesto

cantidad

inmediatamente

dolor

cumplido

hacer un cumplido

problemas (tener)

fuego

héroe

escaleras

amable

cobarde

llamas

perdedor

relato, cuento

flames

llamas

VERBS

to daydream

to start

to pass

to take on

to introduce

to escape

to fall

soñar despierto

empezar

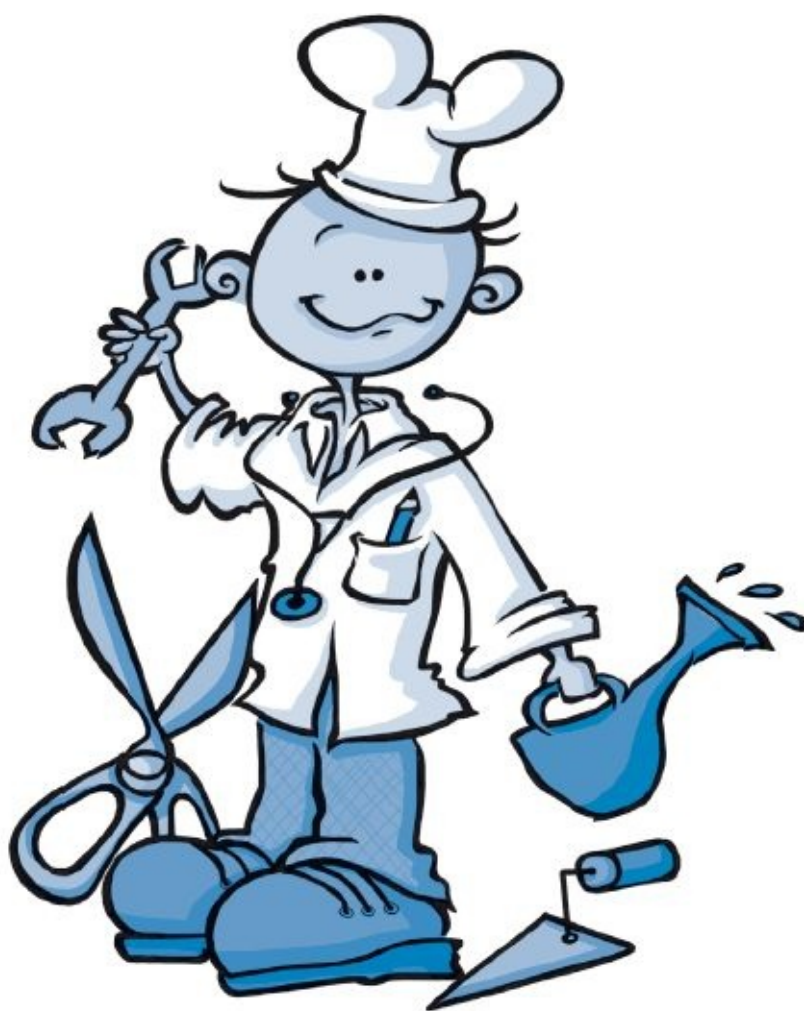
pasar

contratar

presentar (personas)

escapar

tropezar, caer



ADAY OUT

A las siete ha llegado el cartero con tres cartas. Todas eran para mi mujer.

A las siete y media he ido a comprar el pan a la panadería. Me encanta el olor del pan por la mañana.

Después he ido a comprar el periódico, pero cuando he llegado a la tienda, la dependienta no estaba.

He tomado un periódico y estaba saliendo cuando he visto a un policía.

En ese momento he empezado a soñar despierto.

Estaba en el tribunal, mi abogado estaba mostrando el periódico robado al juez y yo estaba en medio de dos policías.

Después habló mi contable: «Tal vez crean que no tenga sentido robar un periódico que cuesta una libra, pero es comprensible... ¡porque él ha acabado (*to run out*) con todo su dinero! Y, ¿por qué no tiene dinero? Porque necesita un trabajo... Y, ¿por qué no tiene trabajo?».

«¡Porque es un ladrón!» gritó el juez.

He decidido pagar el diario.

A la una del mediodía tenía una entrevista para un trabajo nuevo, así que he ido a la peluquería.

Sí, hacen falta dos horas para arreglar mi pelo.

Mientras iba a la peluquería he visto albañiles en una obra y les he preguntado qué estaban construyendo.

«Una clínica veterinaria» ha dicho un albañil.

Y le he preguntado: «¿Y usted qué hace?».

«Yo soy fontanero,» me ha respondido «me ocupo de toda la instalación hidráulica.»

Veinte minutos más tarde, me dolía un diente, así que he ido al dentista para pedir un presupuesto. Me ha dicho la cantidad y de repente el dolor se me ha pasado.

Después del peluquero era hora de comer y he ido al pub a tomar una cerveza rápida y después al restaurante.

El camarero me ha traído un plato de pasta y me ha hecho un cumplido por mi pelo. Después he hecho un cumplido al chef y me he ido a la entrevista.

Mientras estaba entrando en el edificio donde tenía la entrevista, me ha llegado un mensaje al móvil (*sms*). Era mi contable.

«Si no te contratan, vas a tener problemas»

He dado mi nombre en recepción y la secretaria del jefe ha venido a por mí.

En el despacho del jefe me he presentado y él me ha hecho un cumplido por el pelo. Estaba hablando con él y de repente he oído a una mujer gritar «¡fuego!».

El jefe ha llamado a los bomberos y yo, intentando ser un héroe, me he escapado.

Mientras corría por las escaleras he tropezado.

En el hospital la enfermera me ha traído un periódico, era muy amable.

Era increíble: ¡estaba en la primera página!

«Cobarde se rompe una pierna escapando de un edificio en llamas»

El doctor me ha dicho que debía permanecer en el hospital durante cuatro días.

Después ha llegado la encargada de la limpieza.

«¡Eres un perdedor!» me ha dicho.

«¡Había fuego!» he respondido.

«No porque hayas escapado» ha dicho. «¡Porque no has conseguido meter al carnicero en esta historia!»

SOLUCIÓN

País nuevo, moneda nueva

€

cents
euro

céntimos
euros

MONEDA BRITÁNICA

pence
pound

peniques
libra (equivale a 100 peniques)

MONEDA ESTADOUNIDENSE

cents
dollar

centavos
dólar (equivale a 100 centavos)

ABOUT MONEY

account cuenta

I have nothing in my bank account. No tengo nada en mi cuenta bancaria.

bank banco

The bank opens at five. El banco abre a las cinco.

banknote billete

I keep my banknotes in my wallet. Guardo mis billetes en la cartera.

cash efectivo

I always pay in cash. Siempre pago en efectivo.

change cambio

I gave the shop assistant one pound for the chewing gums and she only gave me four pence change!

¡Le he dado una libra a la dependienta para los chicles y solo me ha devuelto cuatro peniques de cambio!

cheque OR check cheque

I will write a cheque/check for the new car.

Emitiré un cheque para el coche nuevo.

cheque OR check book libreta de cheques

I need a new cheque/check book: is the bank open?

Necesito una nueva libreta de cheques: ¿el banco está abierto?

credit card tarjeta de crédito

I need to block my credit card, I can't find it!

Necesito bloquear/anular mi tarjeta de crédito. ¡No la encuentro!

cash point cajero automático

Is there a cash point near the hotel? ¿Hay algún cajero automático cerca del hotel?

coin moneda

Every English coin has the Queen's head on it.

En cada moneda inglesa aparece la imagen de la reina.

PIN number número PIN

I can never remember my PIN number!

No consigo recordar mi número PIN.



¿Qué tiempo hará?

Ahora que has ido de compras con la moneda adecuada, quieres informarte de la previsión meteorológica para evitar que caiga un chaparrón sin estar preparado.

Veamos si sabes responder a la siguiente pregunta: ¿Qué es lo menos previsible de este mundo? El tiempo en Gran Bretaña. ¡Correcto!

METEO

En inglés nos referimos al tiempo con el pronombre *it*:

it's raining, it's snowing, it's sunny;

it rained, it snowed, it was sunny;

it will rain, it will snow, it will be sunny.



WORDS

cloud	nube
cloudy	nublado
damp	húmedo
fog	niebla
foggy	hay niebla
rain	lluvia
rainy	lluvioso
snow	nieve
snowy	está nevando
storm	tormenta
stormy	hay tormenta
sun	sol
sunny	soleado, hace sol
thunder	trueno
wind	viento
windy	hace viento

LA TEMPERATURA

chilly	hace fresco, refrescar
cold	frío
freezing	hace mucho frío, helado (adjetivo)
hot	calor
warm	calor (templado)

A WEEKEND IN GREAT BRITAIN

¡El tiempo en Gran Bretaña está realmente loco!

Llegamos a Londres, estaba muy nublado y refrescaba, pero no había la famosa niebla de Londres.

Treinta minutos después empezó a llover y no teníamos paraguas. Pero no fue ningún problema, porque al cabo de cinco minutos ya hacía sol.

Dos horas más tarde llegamos a Manchester y estaba nevado.

Al día siguiente fuimos a Escocia ¡y allí hacía muchísimo frío!

Dormimos en la montaña y esa noche hubo una tormenta de nieve.

Al día siguiente estaba todo realmente precioso, los árboles estaban cubiertos de nieve y hacía calor.

Después de comer llegó un viento increíble y vimos que los árboles volvían a ser verdes.

¡Vimos las cuatro estaciones del año en dos días!

¿Adónde quieres ir?

Después de este capítulo ya estás preparado para moverte con total libertad: ir de compras, preguntar información sobre el tiempo e ir a pasear por la ciudad... ¿Adónde quieres ir?

aparcamiento
castillo
catedral
iglesia
parque
estación de trenes
ayuntamiento
ciudad
capital
pueblo, aldea
centro
centro de la ciudad
las afueras, periferia
playa
acantilado
costa
campo
bosque
colina
lago
río
mar
playa, costa
orilla
arroyo
bosque
cerca

so much	tanto/a
noise	ruido
milk	leche
cheese	queso
blackberry	mora
vast	vasto
at least	al menos
difficult	difícil
historic	histórico/a
soul	alma
sometimes	a veces, de vez en cuando

VERBS

to live	vivir
to wash	lavar
to win	ganar
to flow	fluir
to pick	recoger

NEAR MY HEART

En Inglaterra vivo en el campo.

Cerca de mi casa hay un arroyo donde me lavo por las mañanas.

Si sigues el arroyo llegas a un río. El río fluye a través de un bosque y llega al mar.

Me gusta ir al mar. Me gusta caminar por la orilla con mi mujer.

Las olas hacen tanto ruido que no oigo su voz.

Es precioso.

Si miras hacia arriba desde la playa ves el viejo castillo a lo alto de la colina.

Cerca de la playa hay una pequeña aldea donde compro la leche y el queso, y detrás de la aldea hay un bosque donde recojo moras.

Cuando era niño me encantaba mirar al mar. Tan grande, tan vasto.

En Valencia vivo a las afueras, pero trabajo en el centro.

Enfrente de mi oficina está el ayuntamiento.

Desde la ventana solo veo coches y caos, pero al menos hay un parque cerca de mi casa.

En Valencia es difícil encontrar un aparcamiento para el coche, así que voy en metro.

Valencia es una ciudad importante en España, pero la capital es Madrid.

Madrid es una ciudad histórica y uno de los lugares más atractivos de España.

Me encanta mi país pero siempre les digo a mis amigos que viven en la ciudad: «de vez en cuando tienes que ir al campo, sin ordenador, sin móvil... y vivir un poco con tu alma. Solo durante un fin de semana».

Pero nunca tienen tiempo.

SOLUCIÓN

IDIOMS

A

B

C

D

F-G

H

I

K-L

M

N

O

P

Q-R

S

T

U

W-Y



INGLÉS AMERICANO

Antes de empezar con los *idioms*, vamos a aclarar un concepto muy importante.

En muchas ocasiones oímos decir: «¿En americano también es así?». El americano como una lengua en sí misma no existe: en Estados Unidos también se habla inglés. Es cierto que tienen su propio *slang* y utilizan algunos términos diferentes para referirse a algunos conceptos, como por ejemplo, «ascensor», que se dice *lift* en el Reino Unido, y *elevator* en Estados Unidos, pero ambas son palabras en **inglés**.

En cada región de Gran Bretaña, así como en Estados Unidos, habla un *slang* diferente: un inglés que vive en Londres tendrá que hacer el mismo esfuerzo para entenderse con un inglés de Liverpool o un estadounidense de Nueva York. Este caso es totalmente comparable al español. Se habla en diferentes partes del mundo y en cada región existen variantes distintas, pero a pesar de que pueda haber algunas diferencias en el vocabulario y en los usos, esto no significa que los hispanohablantes de diferentes lugares no puedan entenderse entre ellos.

El concepto de «americano» ha tomado tanta fuerza que incluso se han publicado diccionarios al respecto. Debes tener en cuenta que, a pesar de que pueda haber diferencias en el vocabulario y en el *spelling*, sigue siendo inglés y, por lo tanto, el idioma que estás aprendiendo: **¡el inglés hecho de *idioms*!**

Habrás observado que en inglés los *idioms* se emplean con mucha frecuencia. Es fundamental que aprendas los más importantes para poder expresarte y, sobre todo, para poder entenderlos. A continuación te facilitamos una lista con los más utilizados.

ALL EARS (traducción literal: “todo oídos”)

En español lo decimos igual: **ser todo oídos**.

La expresión *all ears* se utiliza para indicar que se presta mucha atención a lo que está diciendo otra persona, porque se considera importante.

BOB: *Your idea was stupid!* ¡Tu idea era estúpida!

KEVIN: *Well, if you have a better idea I'm all ears!* Bueno, si tienes una idea mejor, ¡soy todo oídos!

ALL HELL BROKE LOOSE (trad. lit.: “se liberó el infierno”)

En español corresponde a: **se armó la gorda**.

Se utiliza *all hell broke loose* para expresar que se ha desatado una discusión o un suceso grave.

PAUL: *What's wrong?* ¿Qué pasa?

OLIVER: *My wife found lipstick on my shirt and all hell broke loose.*

Mi mujer encontró restos de pintalabios en mi camiseta y se armó la gorda.

APPLE OF MY EYE (trad. lit.: “manzana de mi ojo”)

En español corresponde a: **la niña de mis ojos**.

Se dice *apple of my eye* para indicar que alguien se desvive por otra persona o le presta mucho interés.

Don't criticise Angela in front of the boss, she is the apple of his eye.

No critiques a Angela delante del jefe, es la niña de sus ojos.

ASK FOR TROUBLE (trad. lit.: “pedir problemas”)

En español corresponde a: **buscarse problemas**.

Se utiliza para referirse a alguien que actúa con el riesgo de provocar problemas o que parece que los busque.

If you go out with Lucy tonight you're asking for trouble: she's married!

Si sales con Lucy esta noche te estás buscando problemas: ¡está casada!

A BAD EGG (trad. lit.: “un huevo malo”)

En español corresponde a: **persona mala, que no es de fiar.**

Se utiliza para referirse a una persona de malas intenciones, en la que no se puede confiar.

His accountant was a bad egg and he lost all his money.

Su contable no era de fiar y ha perdido todo su dinero.

A PIECE OF CAKE (trad. lit.: “un trozo de tarta”)

En español corresponde a: **es coser y cantar.**

Se utiliza para referirse algo que es tan fácil como comerse un trozo de tarta.

JAMES: **I don't know how to tell her that I ran out of money.** No sé cómo decirle que me he quedado sin dinero.

JOE: **Just say it, it's a piece of cake.** Simplemente díselo. Es coser y cantar.

A CASH COW (trad. lit.: “una vaca lechera”)

En español corresponde a: **la gallina de los huevos de oro** (ser una fuente de ingresos).

En inglés se utiliza principalmente en el mundo financiero para referirse a una inversión o a una fuente de ingresos que aporta un gran margen de beneficio.

Arabian Countries export coal and plastic but their cash cow remains their oil. Los países árabes exportan carbón y materiales plásticos, pero su verdadera fuente de ingresos es el petróleo.

A FLASH IN THE PAN (trad. lit.: “un relámpago en la sartén”)

En español corresponde a: **ser flor de un día.**

Se utiliza para indicar que alguien ha tenido un momento de éxito que no ha dado más resultados.

That man had one good idea but nothing after that. He was a flash in the pan. Ese hombre tuvo una idea buena, pero después de ello nada. Fue flor de un día.

A PAIN IN THE NECK (trad. lit.: “un dolor en el cuello”)

En español corresponde a: **ser un pesado.**

Se utiliza para referirse a una persona o a una situación difíciles de soportar.

LENNY: How is your boss with you now?

¿Cómo es tu jefe contigo ahora?

DAVID: He's a pain in the neck! He's always telling me to do this or to do that...

¡Es un pesado! Siempre está ahí para decirme que haga esto y lo otro...

peligroso
drástico, radical
hace (5 años)
¡cállate!
menos mal, gracias a Dios (que)

matar
olvidar
asfixiar
conocer/saber
descubrir

TIM, TOM Y JERRY (The letHal plan)

(Tim y Tom están organizando un complot para hacer desaparecer a Jerry.)

No te asustes, se trata de una historieta de ficción...

TIM: Tenemos que matar a Jerry, es un pesado.

TOM: ¿Pero no es una idea un poco radical?

TIM: Se lo ha buscado.

TOM: ¿Y cuál es el plan? ¡Soy todo orejas!

TIM: Muy fácil: cuando esté durmiendo, lo asfixio.

TOM: Pero es peligroso, ¡lo conoce todo el mundo!

TIM: Lo conocían: fue famoso, pero hace muchos años. Fue flor de un día.

TOM: ¿Cómo?

TIM: Nada.

TOM: Cuando lo descubra su madre, se armará la gorda...

TIM: Entonces, ¿qué hacemos?

TOM: Su madre nos ayudaba, es nuestra fuente de ingresos.

TIM: Esa mujer no es de fiar, ¡matémosla a ella también!

TOM: No toques a la madre de Jerry, es la niña de mis ojos.

TIM: ¡Cállate!

TOM: Menos mal que se han acabado los *idioms*...

SOLUCIÓN

BACK TO SQUARE ONE (trad. lit.: “volver a la casilla uno”)

En español corresponde a: **volver a empezar desde cero.**

Esta expresión viene de muchos juegos de mesa, en los que se empieza desde la primera casilla y, cuando se comete un fallo, se tiene que volver a empezar desde la casilla uno, como en la vida misma.

Our plan didn't work and so it's back to square one.

Nuestro plan no funcionó y hemos vuelto a empezar desde cero.

BELOW THE BELT (trad. lit.: “debajo del cinturón”)

En español corresponde a: **dar un golpe bajo.**

Se utiliza para referirse a insultos poco afortunados que pueden herir a la persona a la que van dirigidos, tanto a hombres como a mujeres.

TOBY: **I will never forgive Ali.** Nunca podré perdonar a Ali.

CARL: **Why not?** ¿Por qué no?

TOBY: **He insulted me and that was ok but he also insulted my mother which was totally below the belt.**

Me insultó a mí, y esto puedo tolerarlo, pero también insultó a mi madre, y esto fue un golpe bajo.

BETWEEN THE DEVIL AND THE DEEP BLUE SEA (trad. lit.: “entre el diablo y las profundidades del mar”)

En español corresponde a: **entre la espada y la pared.**

Igual que su correspondiente locución en español, se utiliza para describir una situación en la que se debe tomar una decisión difícil entre dos opciones.

LAURA: **So are you taking the job in Glasgow or Baghdad?**

Entonces, ¿vas a aceptar el trabajo en Glasgow o en Bagdad?

TOM: **I don't know, it's between the devil and the deep blue sea.**

No lo sé, estoy entre la espada y la pared.

BEND THE TRUTH (trad. lit.: “distorsionar la verdad”)

En español corresponde a: **decir una verdad a medias**, vender la moto.

Se refiere a las situaciones en las que se dice la verdad, pero solo a medias.

ANNE: *Why did you tell John you were a natural blonde?*

¿Por qué le has dicho a John que eras rubia natural?

MARY: *Because I am a natural blonde. I just didn't tell him that my hairdresser helps me to keep my hair natural blonde!*

Porque soy rubia natural. Solo que no le dije que mi peluquero me ayuda a mantener mi pelo rubio natural.

ANNE: *So you bent the truth?*

¿Así que le vendiste la moto?

MARY: *More or less.*

Más o menos.

BENEFIT OF THE DOUBT (trad. lit.: “beneficio de la duda”)

Es igual en español: conceder/dar a alguien **el beneficio de la duda**.

Se concede el beneficio de la duda cuando se le da a alguien la posibilidad de demostrar que no es culpable de un hecho.

JOHN: *So what did my mother say?*

Entonces, ¿qué dijo mi madre?

OLIVE: *She thinks you are not going to English lessons but I think she will give you the benefit of the doubt.*

Cree que no vas a clases de inglés, pero creo que te va a conceder el beneficio de la duda.

JOHN: *If she finds it out I'm dead!*

Si lo descubre, soy hombre muerto.

BEYOND ME (trad. lit.: “por encima de mí”)

En español corresponde a: **esto me supera**.

Esta expresión se utiliza para expresar que una situación supera los límites y la capacidad de alguien para poder entenderla o tolerarla.

EARL: *How does a computer work?*

¿Cómo funciona un ordenador?

JONNY: *Don't ask me, it's beyond me!*

No me lo preguntes a mí... esto me supera.

BITE YOUR TONGUE (trad. lit.: “muérderte la lengua”)

En español también se dice **morderse la lengua**.

Se utiliza para las situaciones en las que se querría dar una opinión, pero se decide que es mejor no hacerlo.

She is very arrogant but, please, just bite your tongue!
Es muy arrogante pero, por favor, ¡muérdete la lengua!



contra
capó (del coche)
loco
feo/a
honesto/a, sincero/a
peligroso/a
mendigo, pobre

pagar
ahorrar
parar

to stop

The accident

(Tres amigos van a una fiesta en coche. Simon conduce pero los otros dos no saben que Simon no sabe conducir; están en una carretera de pueblo cuando de repente el coche se sale de la calzada y choca contra un árbol) -ebook. com

JOE: ¿Por qué has ido contra el árbol?

SIMON: No lo sé.

JOE: El caso es que...

SIMON: ¿Qué has dicho?

TERRY: Esto me supera... Espera, se está mordiendo la lengua.

(Terry mira debajo del capó)

TERRY: ¿Cuánto has pagado por este coche?

SIMON: Cincuenta euros. Los pobres no podemos elegir.

TERRY: Bueno, te concedo el beneficio de la duda.

SIMON: Chicos, creo que no os he dicho toda la verdad.

JOE: ¿Qué?

SIMON: No sé conducir.

JOE: ¿Pero estás loco, o eres estúpido?

SIMON: ¡Espera! Este insulto ha sido un golpe bajo. Quería venir con vosotros porque en casa tenía que lavar al perro, así que estaba entre la espada y la pared.

TERRY: Entiendo.

SIMON: He ahorrado tanto para tener este coche, y ahora vuelvo a empezar desde cero.

JOE: De todos modos, estás loco.

TERRY: ¡Deja de ser tan pesado, Joe!

SOLUCIÓN

CAN'T MAKE AN OMELETTE WITHOUT BREAKING A FEW EGGS (trad. lit.: “no puedes hacer una tortilla sin que romper ningún huevo”)

En español corresponde a: **para conseguir algo, hay que sacrificarse.**

Esta expresión indica que para conseguir algo hay que sacrificarse a pesar de que no sea agradable. Recuerda la filosofía de Maquiavelo: «el fin justifica los medios».

JOHN: **In order to finish my studies, I had to work every weekend in a restaurant.** Para poder acabar mis estudios, tuve que trabajar todos los fines de semana en un restaurante.

TERRY: **I know, John, but you can't make an omelette without breaking a few eggs!** Lo sé, John, pero para conseguir algo siempre hay que sacrificarse.

CLEAR THE AIR (trad. lit.: “despejar el aire”)

En español corresponde a: **despejar el ambiente, aclarar las ideas.**

Se refiere a la acción de relajar el ambiente e intentar arreglar (*to sort out*) los malentendidos y las discusiones.

I shouted a lot, she shouted a lot but at least we cleared the air.

Yo grité mucho, ella también gritó, pero al menos al final aclaramos las ideas.

COME WHAT MAY (trad. lit.: “venga lo que venga”)

En español corresponde a: **pase lo que pase.**

Se refiere a tomar la decisión de hacer algo, aun siendo consciente de las consecuencias que puede conllevar, porque se considera que vale la pena.

TRACY: **I want to get a tattoo.**

Quiero hacerme un tatuaje.

CHERYL: **But you're only 16, your father will kill you!**

Pero solo tienes 16 años, ¡tu padre te matará!

TRACY: **I don't care! I'm doing it, come what may.**

¡Me da igual!, quiero hacérmelo pase lo que pase.

COUGH UP (trad. lit.: toser”)

En español corresponde a: **soltar.**

To cough significa «toser» y, por extensión, se refiere a dar algo u ofrecer algún tipo de información con actitud reacia después de haber soportado presión e insistencia.

The thief finally coughed up that he had stolen the wallet.
El ladrón al final soltó que había robado la cartera.

TO MAKE +

Ya conoces el verbo *to make* y ya sabes que, en general, significa «hacer». No obstante, si se utiliza ***to make* + pronombre personal** significa «obligar».

En inglés CASI NUNCA se utiliza el verbo *to oblige* para expresar una obligación, sino que se utiliza *to make* seguido del pronombre personal.

I will make you stay here.
Te obligaré a quedarte aquí.

CREAM OF THE CROP (trad. lit.: “la crema de la cosecha”)

En español corresponde a: **la flor y nata**.

Se utiliza para expresar que algo es lo mejor entre el resto.

El término inglés *the crop* («la cosecha») se refiere al trigo que se cosecha anualmente.

Real Madrid bought the best players in the world, the cream of the crop, but Birmingham City is still a better team.

El Real Madrid ha comprado a los mejores jugadores del mundo, la flor y nata del fútbol, pero el Birmingham City sigue siendo un equipo mejor.

CRASH COURSE (trad. lit.: “curso de choque”)

En español corresponde a: **curso intensivo**.

Se refiere a un curso rápido, de los haces cuando necesitas aprender algo en muy poco tiempo.

YURI: I got a job with Microsoft.

He conseguido un trabajo con Microsoft.

DYLAN: Great, aren't you happy?

Fantástico, ¿no estás contento?

YURI: Yes, but I bent the truth. I told them I could operate a system.

SÍ, pero les dije la verdad a medias. Les dije que sabía programar un sistema operativo.

DYLAN: Are you crazy?

¿Estás loco?

YURI: Don't worry, I'm taking a crash course in operating systems tonight!

No te preocupes, esta noche tengo un curso intensivo sobre programación de sistemas operativos.

muerto
vale la pena
desastre, caos
ridículo
de todos modos

suceder, pasar

FALLING IN LOVE

(Steve y Billy son dos adolescentes que están hablando sobre Billy y el amor que siente por su profesora de literatura.)

BILLY: Quiero decirle que la quiero y quiero llevarla a América conmigo.

STEVE: ¿Pero estás loco? Si lo descubre tu madre, estás muerto.

BILLY: ¿Quién se lo va a decir?

STEVE: Yo, si no sueltas 100 euros.

BILLY: ¡Quieres callarte! De todos modos, es la mejor de todas, la flor y nata, así que vale la pena.

STEVE: Esto será un desastre.

BILLY: Pase lo que pase, yo la quiero, y no se puede conseguir lo que uno quiere sin sacrificarse.

STEVE: Eres ridículo, ¿lo sabes?

BILLY: Steve, escucha...

STEVE: ¡Soy todo oídos!

BILLY: Tenemos que aclarar las cosas, entre tú y yo. Lo siento por haberte decepcionado el año pasado.

STEVE: Creo que tienes que hacer un curso intensivo de vida, amigo.

SOLUCIÓN

DELIVER THE GOODS (trad. lit.: “entregar la mercancía”)

En español corresponde a: **cumplir las expectativas, dar la talla.**

Esta expresión se utiliza en el ámbito comercial, pero en inglés *to deliver the goods* también significa cumplir las expectativas, hacer lo que la gente espera de uno.

The boss wants us to increase sales by 50% this year, but with the global crisis it will be difficult to deliver the goods!

El jefe quiere que aumentemos las ventas en un 50% este año, pero con la crisis será difícil cumplir con las expectativas.

En inglés esta expresión se emplea con tanta frecuencia que incluso a veces se utiliza solo el verbo *to deliver*.

My husband promised me a nice holiday for our anniversary. I hope he delivers. Mi marido me prometió unas buenas vacaciones para nuestro aniversario. Espero que dé la talla.

DIE IS CAST (the) (trad. lit.: “la muerte está repartida”)

En español corresponde a: **la suerte está echada.**

Esta expresión se utiliza para indicar que ya no puede echarse atrás en una situación. Proviene de la famosa frase que pronunció Julio César: «*Alea iacta est*».

BILL: Why did you send Juana to the London meeting? She doesn't understand English!

¿Por qué has mandado a Juana a la reunión de Londres? ¡No entiende inglés!

COLIN: Too late! The die is cast.

¡Demasiado tarde! ¡La suerte ya está echada!

DOG EAT DOG (trad. lit.: “el perro se come al perro”)

En español corresponde a: **la ley del más fuerte.**

Esta expresión se utiliza para referirse a una competencia que carece de ética dentro del mundo empresarial. Pero también puede utilizarse en cualquier contexto en el que una persona actúa en detrimento de otra para beneficiarse de ello.

IAN: David, you sacked Toby? But he has a family!

David, ¿has despedido a Toby? ¡Pero tiene una familia!

JOE: I know and I'm sorry, but it's a dog eat dog world, Ian.

Lo sé y lo siento, pero es el mundo de la ley del más fuerte, Ian.

DOGHOUSE (in the) (trad. lit.: “en la perrera”)

En español corresponde a: **castigar**.

En inglés se utiliza la expresión *to be in the doghouse* para referirse a alguien que esté castigado.

OLIVE: **Jessica, your little boy looks sad, is he ok?**

Jessica, tu hijo parece triste, ¿está bien?

JESSICA: **He ate all the biscuits, so he's in the doghouse.**

Se comió todas las galletas y ahora está castigado.

DOWN TO EARTH (trad. lit.: “abajo en la tierra”)

En español corresponde a: **tener los pies sobre la tierra**.

Se refiere a una persona realista, práctica y directa.

I like my boss: he doesn't make empty promises, he is very down to earth.

Me gusta mi jefe: no hace promesas al aire y tiene los pies sobre la tierra.

DRESSED TO KILL DOWN TO EARTH (trad. lit.: “vestido/a para matar”)

En español también se dice **vestido/a para matar**.

Y también tiene el mismo significado, esta expresión se utiliza para referirse a alguien que va muy arreglado, muy atractivo como para conseguir algo por su aspecto.

Hay una canción del grupo *Roxy Music* que tal vez te ayude a recordar esta expresión. Se titula *Dance Away* y el protagonista se lamenta porque ha perdido a una mujer, cuando de repente la ve con otro y canta:

You dressed to kill, and guess who is dying?

Te vestiste para matar y averigua quién está muriendo.

DYING FOR SOMETHING (to be) (trad. lit.: “estar muriendo por algo”)

En español es casi literal y se usa con el mismo significado : **morir(se) por algo o por alguien**.

En inglés se utiliza para expresar impaciencia por algo.

So, what did he say? I'm dying to know!

Entonces, ¿qué ha dicho? ¡Me muero por saberlo!

TRADUCE EL DIÁLOGO

WORDS

without
doubt

sin
duda

VERBS

to happen
to promise
to keep

pasar
prometer
mantener, tener (duración)

THE LYING GAME

(Dos niños de 10 años, Freddy y Jonny, están jugando, pero Freddy está un poco triste.)

JONNY: ¿Qué ha pasado?

FREDDY: Estoy castigado.

JONNY: ¿Por qué?

FREDDY: Porque le prometí a mi madre que arreglaría la habitación y no lo he hecho.

JONNY: ¿No te dejará ir al cine el sábado?

FREDDY: No lo sé, la suerte está echada.

JONNY: Dile que no arreglaste la habitación porque te llamó Paul y te tuvo una hora al teléfono.

FREDDY: Pero después Paul estará castigado.

JONNY: Bueno, es la ley del más fuerte. No puedes perderte la película, yo me muero por verla. Además, también estará Lilly, así que tengo que arreglarme.

JONNY: Oh, Lilly, ¿esa chica de la escuela?

FREDDY: Sí, el sábado ella también estará.

JONNY: Sí, pero pon los pies sobre la tierra, no sabe quiénes somos.

SOLUCIÓN

FACE THE MUSIC (trad. lit.: “enfrentar la música”)

En español corresponde a: **enfrentar las consecuencias**.

En inglés se utiliza la expresión *face the music* para referirse a hacer frente a las consecuencias de un problema. En este caso, *music* se refiere a la situación que se ha provocado y a la cual hay que enfrentarse.

My teacher saw me cheating in the exam. I'll have to face the music.

Mi profesora me vio copiando en el examen. Tendré que asumir las consecuencias.

FIND YOUR FEET (trad. lit.: “encontrar tus pies”)

En español corresponde a: **integrarse, acostumbrarse**.

Se utiliza esta expresión para referirse a integrarse y acostumbrarse a un nuevo entorno: en el trabajo, en una actividad, en el aprendizaje de un idioma. Al inicio no sabemos muy bien donde poner los pies, pero con el tiempo la situación se establece y ya se puede seguir caminando con seguridad.

He is still finding his feet with the new team, but he's a great player!

Todavía se está integrando en el nuevo equipo, ¡pero es un gran jugador!

FLOG A DEAD HORSE (trad. lit.: “azotar a un caballo muerto”)

En español corresponde a: **luchar por una causa perdida**.

En inglés se utiliza el verbo *to whip* para referirse a «azotar», pero este caso se utiliza *to flog*. Significa luchar en vano para conseguir algo que ya es imposible, como sería el caso de azotar a un caballo muerto.

ERICA: *Joe said he doesn't love me anymore, but tonight I will wait for him with roses and wine.*

Joe ha dicho que ya no me quiere, pero esta noche voy a esperarle con rosas y vino.

JANET: *You're flogging a dead horse, Erica. Can't you see it?*

Estás luchando por una causa perdida, Erica, ¿no lo ves?

FULL OF HOT AIR (trad. lit.: “lleno de aire caliente”)

En español corresponde a: **hablar por hablar**.

Esta expresión se utiliza para describir una situación en la que se habla de algo que no es cierto o de alguien que promete mucho y no cumple. Para poder recordarlo, puedes pensar en el dicho «las palabras se las lleva el viento».

You promised me a promotion, you promised me an increase in my salary but nothing... it was all hot air!

Me prometiste un ascenso, me prometiste un aumento de sueldo... ¡y nada! era hablar por hablar.

KYLIE: Samuel is taking me to Venice this summer!

Samuel me llevará a Venecia este verano.

YASMIN: Samuel is full of hot air, Kylie, please: be more down to earth.

Samuel solo habla por hablar, Kylie. Pon los pies sobre la tierra.

GET THE MESSAGE (trad. lit.: “obtener un mensaje”)

En español corresponde a: **captar el mensaje**.

Ya conoces la diferencia entre los verbos *to get* y *to understand*. El primero se refiere a entender o comprender un concepto aunque no se mencione explícitamente.

La expresión que nos ocupa se refiere a las ocasiones en las que se sobrentiende un mensaje que debe leerse entre líneas.

ANTHONY: David, I heard that you are going out with my daughter. I hope you don't hurt her, because I don't want to hurt you... do you get the message?

David, he oído que estás saliendo con mi hija. Espero que no le hagas daño, porque no querría hacértelo pasar mal... ¿me entiendes?

DAVID: Yes, I get the message.

Sí, he captado el mensaje.

GO BANANAS (trad. lit.: “ir a Bananas”)

En español corresponde a: **perder la cabeza, volverse loco**.

Y uno puede volverse loco de felicidad... o de rabia.

Oh my God! I have broken my mother's favourite vase... she will go bananas!

¡Oh, no! He roto el jarrón favorito de mi madre... ¡se va a volver loca!

GO DOWN WELL (trad. lit.: “bajar bien”)

En español corresponde a: **tomarse algo bien, ser bien recibido**.

Esta expresión se utiliza para referirse a una idea o una propuesta que ha tenido buena aceptación.

MIKE: So, did you ask the boss if you can work less for more money? And did your idea go down well?

Entonces, ¿le dijiste a tu jefe que querías trabajar menos por más dinero? ¿y se lo ha tomado bien?

BOB: No, it didn't go down well. He sacked me!

No, no ha ido bien, me ha despedido.



desastre
inútil
menos
alquiler
proyecto

convencer
ofrecer

(Jim y Ken son dos compañeros de piso que están hablando. Ken ha perdido el trabajo y no puede pagar el alquiler.)

JIM: ¿Qué ha pasado?

KEN: Para conseguir este trabajo no dije toda la verdad. De todos modos, todo era muy difícil y no conseguía integrarme en el trabajo. Provoqué un desastre con un proyecto y el jefe me llamó. Fui a su despacho para enfrentarme a la situación e intenté convencerle de que estaba aprendiendo bien mi trabajo, pero luché por una causa perdida. Ha dicho que solo era bueno hablando por hablar. Entonces me he ofrecido a seguir trabajando por menos dinero, pero mi propuesta no ha sido aceptada.

JIM: ¡Pero estás loco!

KEN: Venga, Jim, ¡no pierdas la cabeza!

JIM: Escúchame, si no puedes pagar el alquiler tendré que buscar a alguien, ¿lo has entendido?

KEN: Sí, lo he entendido.

SOLUCIÓN

HAND IN GLOVE (trad. lit.: “mano en el guante”)

En español corresponde a: **ser uña y carne**.

Esta expresión se utiliza para describir a dos personas que tienen muy buena relación. En español existe una expresión similar, «sentar como un guante», pero el significado es muy diferente, se refiere a que a alguien le queda muy bien una prenda de ropa.

Be careful what you say when Judy is here, she is hand in glove with the boss.

Vigila lo que dices cuando Judy está aquí, son uña y carne con el jefe.

HARD UP (trad. lit.: “duro arriba”)

En español corresponde a: **estar sin blanca**.

Esta expresión significa ir apurado de dinero. También puede utilizarse para describir la situación económica de una empresa.

I would like to come with you to Paris, but I'm hard up at the moment!

Me gustaría poder ir contigo a París, pero ahora mismo estoy sin blanca.

HEAD IN THE CLOUDS (trad. lit.: “la cabeza en las nubes”)

En español es bastante parecida, corresponde a: **estar en las nubes**.

Se utiliza para referirse a alguien que no es realista y que siempre está soñando. Significa lo contrario de la expresión que ya conoces: *down to the earth*.

She's a dreamer, when I talk to her I feel she isn't there. She has her head in the clouds.

Ella sueña todo el día, cuando hablo con ella me da la sensación de que no está. Tiene la cabeza en las nubes.

Get your head out of the clouds and listen!

¡Baja de las nubes y escúchame!

HEART IN THE RIGHT PLACE (trad. lit.: “ tener el corazón en el lugar correcto”)

En español significa ser buena persona, **tener buenas intenciones**.

Se utiliza esta expresión para referirse a alguien que se ha equivocado, pero cuyas intenciones eran buenas y sinceras.

OLIVER: **My little Tommy tried to cook dinner and he burned all the kitchen!**

Mi pequeño Tommy intentó cocinar ¡y quemó toda la cocina!

ANNE: *Ah, poor little boy, at least his heart was in the right place.*

Oh, pobrecito, al menos lo hizo con buena intención.

HEART ON YOUR SLEEVE (to wear your) (trad. lit.: “llevar el corazón en la manga”)

En español significa ir **con el corazón en la mano**.

Se utiliza para referirse a una persona muy emotiva y espontánea, que no esconde sus sentimientos y que se emociona fácilmente.

He gets very emotional at weddings. He has always worn his heart on his sleeve. Se emociona en las bodas. Siempre ha ido con el corazón en la mano.

HOT POTATO (trad. lit.: “patata caliente”)

En español utilizamos la misma expresión para referirnos a un tema tabú, a un asunto delicado.

Se utiliza también para referirse a un tema del que no se quiere hablar por la polémica o las consecuencias que pudiera causar.

Nobody talked about the reduction in staff at the meeting. I think it's still a hot potato for everybody.

Nadie habló de los recortes de personal en la reunión. Creo que sigue siendo un asunto delicado para todos.

actor
famoso
director
casting, prueba
traje
modo

pensar
comprar
trabajar
explicar

CONVERSATION NEAR THE LAKE

(Toby y su amigo Gerry están hablando cerca del lago.)

TOBY: ¡Gerry! ¡Gerry!

GERRY: Eh, ¿qué pasa?

TOBY: Perdona, pero estabas en las nubes, ¿en qué estabas pensando?

GERRY: Estaba pensando en cuando sea un actor famoso. Hoy he hecho un *casting*.

TOBY: ¿Cómo ha ido?

GERRY: No sé, uno de los actores es uña y carne con el director, y llevaba un traje muy bonito. Si no estuviera sin blanca, yo también me lo compraría.

TOBY: ¿Por qué no vuelves a trabajar con Mr. Jennings?

GERRY: Después del desastre que provoqué, no quiere saber nada de mí.

TOBY: ¿Qué pasó?

GERRY: Tuve un problema con su coche, llegué tarde al trabajo y se volvió loco.

TOBY: Sí, pero tú eres buena persona y trabajas bien.

GERRY: No me creería.

TOBY: ¿Por qué no se lo explicas?

GERRY: No puedo, llegar tarde es un asunto delicado para él.

TOBY: Ve y háblale con el corazón en la mano y verás.

IF IT ISN'T BROKE DON'T FIX IT! (trad. lit.: “si no está roto, no lo arregles”)

En español corresponde a: **si algo va bien, no lo toques.**

Atención con esta expresión: el verbo *broke* no está escrito en la forma correcta, porque debería ser el participio *broken*. En este *idiom* se escribe así, pero ten en cuenta que no corresponde a la forma correcta del verbo.

Esta expresión se utiliza para indicar que si algo va bien, no vale la pena cambiarlo.

WRITER (escritor): **I am going to change the story.**

Voy a cambiar la historia.

FAN: **But the story is wonderful! Please, if it isn't broke, don't fix it!**

¡Pero la historia es fantástica! Si funciona, ¿por qué cambiarla?

IGNORANCE IS BLISS (trad. lit.: “la ignorancia es la felicidad”)

En español corresponde a: **ojos que no ven, corazón que no siente.**

Esta expresión indica que a veces es mejor no saber la verdad sobre algo, y no sufrir por ello.

I didn't know the neighbor was a gangster until the police arrived. Ignorance is bliss!

No sabía que el vecino era un mafioso hasta que llegó la policía. Ojos que no ven, corazón que no siente.

IN A NUTSHELL (trad. lit.: “en una cáscara de la nuez”)

En español corresponde a: **en pocas palabras, en resumidas cuentas.**

Esta expresión se utiliza para introducir una breve síntesis y resumir lo más importante de un discurso.

BOSS (Jefe): **Did you send the e-mail?** ¿Has mandado el e-mail?

LINDA: **I wanted to but I was out of the office.**

Quise mandarlo, pero estaba fuera de la oficina.

BOSS (Jefe): **So, in a nutshell, no!**

O sea, resumiendo, ¡no!

LINDA: **Exactly.** Exactamente.

IN THE LONG RUN (trad. lit.: “en el largo viaje”)

En español corresponde a: **a largo plazo.**

Se utiliza para referirse a algo que en el presente es poco beneficioso, pero que en un futuro puede dar resultados positivos.

I am buying a house which is killing me financially but in the long run it is worth it. Estoy comprando una casa que me está matando económicamente, pero a largo plazo habrá valido la pena.

IN THE BAG (trad. lit.: “en el saco”)

En español corresponde a: **tener a alguien en el bote.**

Este *idiom* te será muy fácil de recordar. Imagina que tienes que capturar un ratón y que, una vez lo tienes, lo metes en un saco. ¡Ahí está! ya has conseguido tu objetivo.

SIMON: Did you ask Judy to go out with you?

¿Le has pedido a Judy que salga contigo?

LEN: Yes. It's in the bag!

Sí, está en el bote.



rico/a
arena
feliz, contento/a

vender
ver
dejar a alguien en paz, dejarlo solo

THE PRICE OF THE SAND

(Jim, Paul y Mark son tres amigos que están hablando sobre los negocios de Jim, que acaba de comprar acciones a una empresa que quiere vender arena a los países árabes.)

PAUL: ¿Cuántas acciones has comprado?

JIM: 200, ¡me haré rico!

PAUL: ¿Estás seguro?

JIM: Segurísimo, esto está hecho.

PAUL: ¿Pero por qué las has comprado?

JIM: En resumidas cuentas, ellos venden arena a los países árabes por nada. Estoy seguro de que van a vender mucha arena. No veré el dinero enseguida, pero a largo plazo ya veréis.

(Jim se va bailando)

PAUL: Pero en los países árabes hay muchísima arena, Mark.

MARK: Lo sé, pero él es feliz así, ojos que no ven, corazón que no siente.

JIM: No, tengo que hablar con Jim.

MARK: Oye, él es feliz, déjale en paz, si las cosas van bien, ¿por qué cambiarlas?

SOLUCIÓN

KILL TWO BIRDS WITH ONE STONE (trad. lit.: “matar dos pájaros con una piedra”)

En español corresponde a: **matar dos pájaros de un tiro.**

Significa que con una sola acción se resuelven dos cuestiones a la vez.

I am going to the supermarket near David's house because I need to speak to him, that way I can kill two birds with one stone.

Voy al supermercado que está cerca de casa de David porque tengo que hablar con él. Así mato dos pájaros de un tiro.

LAST RESORT (trad. lit.: “el último recurso”)

En español corresponde a: **como último recurso.**

Exactamente igual que en español, este *idiom* se refiere a la única posibilidad que queda cuando las otras opciones ya están agotadas.

WILLIAM: Would you work as a funeral director?

¿Trabajarías como responsable de funerales?

JONATHAN: Only as a last resort.

Solo como último recurso.

LEARN THE ROPES (trad. lit.: “aprender las cuerdas”)

En español corresponde a: **aprender el oficio.**

Este *idiom* proviene del mundo de la navegación: cuando un marinero navegaba por primera vez, tenía que aprenderse el nombre y el uso de las cuerdas (los cabos) para dirigir la nave. Actualmente se utiliza para referirse al periodo en el que una persona está aprendiendo algo nuevo.

My job was difficult at the beginning, because I was learning the ropes. It is easy now.

Mi trabajo fue difícil al principio porque estaba aprendiendo lo básico. Ahora es fácil.

LET SLEEPING DOGS LIE (trad. lit.: “deja que los perros duerman tumbados”)

En español corresponde a: **mejor no meneallo.**

Esta expresión se refiere a no remover temas delicados e intentar evitar los asuntos que puedan causar polémica.

ROBERT: I will never forgive Bill for telling the Boss I am lazy. I must tell him what I think of him!
Nunca perdonaré a Bill por haberle dicho al jefe que soy perezoso. ¡Debo decirle lo que pienso de él!

JODY: Oh, come on Robert, let sleeping dogs lie, please.
Oh, venga, Robert, déjalo, no revuelvas el asunto.

LIGHT AT THE END OF THE TUNNEL (trad. lit.: “luz al final del túnel”)

En español es igual: **ver luz al final del túnel**.

Expresa la esperanza o la solución que se percibe en las situaciones difíciles y desesperantes.

Boss: The crisis is very bad; this time I can't see the light at the end of the tunnel.
La crisis es muy mala; esta vez no veo la luz al final del túnel.

LIGHTS ARE ON BUT NOBODY IS AT HOME (trad. lit.: “las luces están encendidas, pero no hay nadie en casa”)

En español corresponde a: **estar en la luna**.

Se dice de alguien que está presente físicamente, pero que está inmerso en sus pensamientos o muy cansado.

Para recordar este *idiom* intenta visualizar una casa con las luces encendidas. Pensarás que hay alguien dentro ¿verdad? Ahora imagina que esta casa en realidad es la cabeza de una persona y que las ventanas son los ojos. Desde fuera pensarás que esta persona está presente, pero en realidad no está prestando atención, por lo tanto, es como si no estuviera: las luces están encendidas pero no hay nadie en casa.

LAURA: Are you coming to the party, Sarah?

¿Vendrás a la fiesta, Sarah?

SARAH: Eh?

¿Eh?

LAURA: The party, tonight!

La fiesta, ¡esta noche!

SARAH: What? ¿Qué?

LAURA: Oh dear, the lights are on but nobody is at home!

Ay, chica, ¡estás en la luna!

LICK SOMEONE'S BOOTS (trad. lit.: “lamer las botas de alguien”)

En español corresponde a: **hacer la pelota a alguien**.

Esta expresión describe una manera de actuar de alguien un poco especial, muy sumisa para caerle en gracia y conseguir algo. [www. full -ebook. com](http://www.full-ebook.com)

I worked in that company for twenty years and I never licked the manager's boots, that is why he respected me!

Trabajé en esa empresa durante 20 años y nunca he hecho la pelota al jefe, por eso me respetaba.

LOOK ON THE BRIGHT SIDE (trad. lit.: “mirar al lado brillante”)

En español corresponde a: **ver el lado positivo.**

Esta expresión invita al optimismo y a ver el lado positivo de cualquier aspecto.

LENNY: I have lost all my hair!

¡He perdido todo mi pelo!

CHARLES: Well, look on the bright side... you will save money on shampoo!

Bueno, míralo por el lado positivo... ahorrarás en champú.

equivocado
desconcertado
esperanza
coche

despedir
enviar, mandar
necesitar
romper

LOOKING FOR A JOB

(Joe ha perdido el trabajo y está hablando de ello con su amigo James.)

JAMES: ¿Por qué te han despedido?

JOE: Mandé los archivos equivocados a la persona equivocada.

JAMES: ¿Por qué?

JOE: Estaba liado, todavía estaba aprendiendo el trabajo.

JAMES: ¿Por qué no le has hecho la pelota al jefe, como último recurso?

JOE: ¡No!

JAMES: Bueno, pero mira el lado positivo, tendrás más tiempo para jugar a la *play-station*.

JOE: Necesito dinero.

JAMES: Tal vez haya trabajo en la panadería.

JOE: ¿Sí? Menos mal, veo la luz al final del túnel.

JAMES: Sí, pero Tom también trabaja allí.

JOE: ¿Tom? Pero estropeé su coche. No me habla.

JAMES: Es mejor no tocar el tema.

JOE: ¿Eh?

JAMES: El coche de Tom que estropeaste.

JOE: ¿Cuándo?

JAMES: Hoy estás en la luna, ¿eh?

JOE: ¿Eh?

JAMES: Oye, ¡puedes hacer de mecánico! Así trabajas y arreglas el coche de Tom. De este modo, matas dos pájaros de un tiro.

SOLUCIÓN

MADE OF MONEY (trad. lit.: “hecho de dinero”)

En español corresponde a: **nadar en la abundancia, tener mucho dinero.**

Se utiliza para referirse a alguien que tiene mucho dinero.

LITTLE BOY (niño): **Mom, I want a new bike and a new pair of tennis shoes and a new toy car!**

Mamá, quiero una bicicleta nueva, un par de zapatillas de tenis nuevas, y un coche de juguete.

MOTHER (madre): **Steven, I'm not made of money!**

Steven, yo no nado en la abundancia.

AFFORD

Después de introducir el tema del dinero con el último *idiom*, vamos a hablar de un verbo muy importante que se utiliza en usos similares:

to be able to afford poder permitirse algo (económicamente)

Observa los ejemplos:

I am going to America for a holiday, I can afford it now.

Voy de vacaciones a América, ahora me lo puedo permitir.

I love the jacket but I can't afford it.

Me encanta la chaqueta, pero no puedo permitírmela.

JOHN: **Why didn't you come to the pub with us last night?**

¿Por qué no viniste con nosotros al pub la última noche?

JACK: **I can't afford it, I am not working.**

No me lo puedo permitir, no tengo trabajo.

MAKE A KILLING (trad. lit.: “cometer un homicidio”)

En español corresponde a: **hacerse de oro, hacer su agosto.**

Esta expresión se refiere a ganar mucho dinero a partir de algo.

Gary had an idea. He sold hamburgers outside the discos at night. He made a killing!

Gary tuvo una idea. Se puso a vender hamburguesas a la salida de las discotecas por la noche. ¡Se hizo de oro!

MAKE A MOUNTAIN OUT OF A MOLE HILL (trad. lit.: “hacer una montaña del escondite de un topo”)

En español es parecido: **hacer una montaña de un grano de arena.**

Describe una reacción desproporcionada de alguien frente a un problema muy pequeño. Como el significado literal del *idiom*: confundir el montón de tierra de un topo con una montaña.

TIMOTHY: I didn't go to work today because I was ill. My wife called my doctor and asked him to come immediately with an ambulance! I only had a cold!... She always makes a mountain out of a mole hill!

Hoy no he ido al trabajo porque estaba enfermo. ¡Mi mujer ha llamado al médico y le ha pedido que viniera de inmediato con una ambulancia! Solo tenía un resfriado... Siempre acaba haciendo una montaña de un grano de arena.

MAKE UP FOR LOST TIME (trad. lit.: “maquillar el tiempo perdido”)

En español corresponde a: **recuperar el tiempo perdido.**

Aprovechar el presente para realizar cosas que no pudieron hacerse en el pasado.

ANDREW: I'm going to America next week with my daughter. We are staying there for three months.

La semana que viene voy a América con mi hija. Estaremos tres meses.

BERT: Three months? Just you and your daughter? ¿3 meses? ¿Solos tu hija y tú?

ANDREW: Yes, I was never around in recent years because of my job. I want to make up for lost time with her.

Sí, en los últimos años no he podido estar mucho por casa por culpa del trabajo. Ahora quiero recuperar el tiempo perdido con ella.

MISS THE BOAT (trad. lit.: “perder el barco”)

En español **perdemos el tren**, y no el barco. El significado es el mismo, perder la oportunidad de hacer algo que tal vez no volverá a presentarse.

CHARLES: Boss, I heard that there is a chance to work in the American branch of our company. I talked to my wife and she understands that it's a great opportunity for me.

He oído que hay la oportunidad de trabajar en la filial americana. Lo he hablado con mi mujer y entiende que es una gran oportunidad para mí.

BOSS (jefe): Well, it isn't really a problem because the opportunity is for Mr. Smith, not for you.

Bueno, no es ningún problema porque la oportunidad es para Mr. Smith, y no para ti.

CHARLES: Oh no, so have I missed the boat?

Oh no, entonces ¿he perdido el tren?

BOSS (jefe): No, Charles, there was no boat to miss for you! And stop making a mountain out of a mole hill!

No, Charles, no has dejado escapar ningún tren. Y no hagas una montaña...

MIXED FEELINGS (trad. lit.: “emociones mezcladas”)

En español corresponde a: **sentimientos contradictorios**.

Esta expresión describe las emociones que se sienten cuando se valora la parte positiva y negativa de algo.

MARK: Sally is going to work in America. Well, on the one hand I am happy for her but I will miss her enormously. I have mixed feelings about it...

Sally se va a trabajar a América. Por una parte, estoy muy contento por ella, pero la voy a echar mucho de menos. Tengo sentimientos contradictorios.

MORE THAN MEETS THE EYE (trad. lit.: “más de lo que encuentra el ojo”)

En español corresponde a: **las apariencias engañan**.

Esta expresión se utiliza cuando se sospecha que hay algo escondido más allá de lo que se puede ver.

ALAN: At work nobody is talking to me, what did I do wrong?

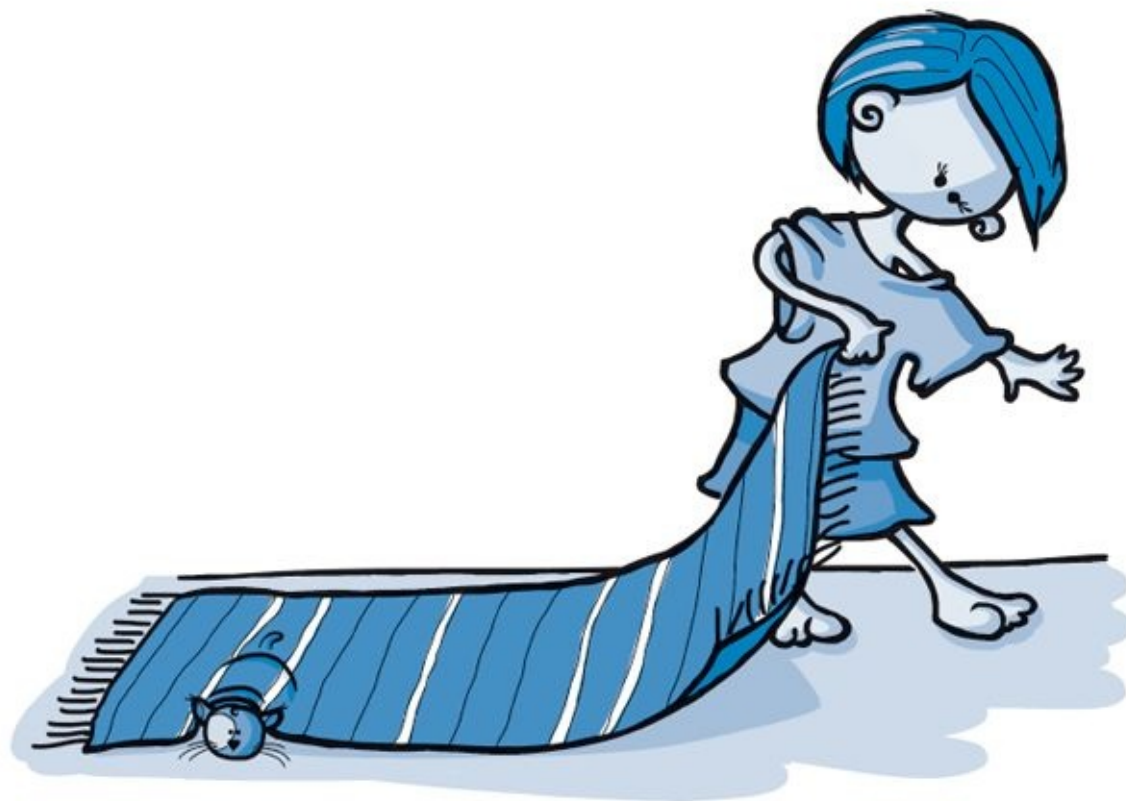
En el trabajo nadie me habla, ¿qué he hecho mal?

WILLIAM: Nothing, everything is fine.

Nada, todo va bien.

ALAN: No, William, everything is calm but there is more than meets the eye.

No William, todo parece estar en su sitio pero las apariencias engañan.



rico/a
ciclomotor
lujo (lujos)

invertir
cambiar
convertirse, hacerse

FROM RAGS TO RICHES

(Thomas se fue del pueblo hace un año con algo de ropa y poco dinero. Al cabo de un año, vuelve al pueblo con un Mercedes y vestido de Armani. Y conversa en el pub con sus amigos.)

BILL: ¡Mira a Thomas! Se ha hecho de oro.

BOB: Lo sé, ha ganado mucho dinero en Wall Street.

BILL: Yo no puedo permitirme ni un ciclomotor, pero va con un Mercedes.

THOMAS: ¡Hola, chicos! Os lo dije, teníais que invertir en Wall Street...

BILL: ¡Yo voy a Wall Street! Debo recuperar el tiempo perdido... ¿vienes, Bob?

BOB: No lo sé, no lo tengo claro... por un lado me gusta la idea de hacerme rico, pero por otro tampoco quiero cambiar de vida.

THOMAS: Ahora es demasiado tarde, ya habéis perdido el tren.

BILL: ¿Por qué? ¿Nosotros no podemos permitirnos estos lujos?

THOMAS: ¡No hagas un drama, Bill! Yo no he dicho eso.

BILL: Las apariencias engañan.

BOB: ¿Por qué?

BILL: ¿Estás seguro de que se ha hecho rico en Wall Street?

BOB: No sé...

SOLUCIÓN

NEST EGG (trad. lit.: “huevo del nido”)

En español corresponde a: **ahorros**.

Esta expresión se utiliza para referirse a los ahorros que se guardan como previsión para el futuro.

SAMUEL: **I want to buy a new motorbike, but I can't afford it now.**

Quiero comprarme una nueva moto, pero ahora no me lo puedo permitir.

TOM: **Sell your stamp collection!**

¡Vende tu colección de sellos!

SAMUEL: **Are you crazy? That collection is my nest egg for when I get old.**

¿Estás loco? Esta colección son mis ahorros para cuando sea mayor.

NEXT TO NOTHING (trad. lit.: “los siguiente a nada”)

En español corresponde a: **casi nada**.

La expresión que más se acerca al significado de este *idiom* es «casi nada».

Hey, there are holidays to Cuba that cost next to nothing! I love Cuba...

Eh, ¡hay ofertas para ir de vacaciones a Cuba que no cuestan casi nada! Me encanta Cuba...

NOT FOR ALL THE TEA IN CHINA (trad. lit.: “ni por todo el té de China”)

En español corresponde a: **ni por todo el oro del mundo**.

Se utiliza esta expresión para decir que no se quiere hacer algo con una negación rotunda.

TERRY: **Suzie, will you please help me with this exercise? Please.**

Suzie, ¿podrías ayudarme con este ejercicio? Por favor.

SUZIE: **Not for all the tea in China!**

¡Ni por todo el oro del mundo!

NOTHING DOING (trad. lit.: “nada que hacer”)

En español corresponde a: **¡para nada!, ¡de eso, nada!**

Al igual que la expresión anterior, significa un modo de negarse rotundamente.

JOHN: **Please, darling, the world cup is only every four years! And it's the final!**

Por favor, cariño, la copa del mundo solo se juega una vez cada cuatro años, ¡y es la final!

WIFE: My favourite program is on now, nothing doing!
De eso nada, ahora ponen mi programa favorito.



solo, solamente
venga, va
motivo

ON HOLIDAY

(Ya es casi verano y Julie y Mark hablan de sus vacaciones.)

JULIE: Mira, Italia por solo 800 euros para dos personas, ¡con hotel de cinco estrellas!
Italia casi no cuesta nada ahora.

MARK: No podemos.

JULIE: ¿Por qué no? Tenemos 5.000 euros en el banco.

MARK: Estos son para el futuro

JULIE: Venga, va...

MARK: No, ni por todo el oro del mundo.

JULIE: Por favor...

MARK: De eso nada.

JULIE: ¡Pues me voy sola!

MARK: Perfecto.

SOLUCIÓN

OUT OF ORDER

En inglés *out of order* tiene dos significados:

1. cuando un ascensor está roto, se cuelga un cartel con **OUT OF ORDER** que significa «**averiado**», «fuera de servicio».
2. se dice de una persona que está **fuera de control**, fuera de lugar.

Normalmente se habla de *out of order* cuando se refiere a alguien que hace bromas o comentarios que pueden ofender a alguien y que, por lo tanto, han superado el límite.

That man asked my wife to go out with him in front of me! He was totally out of order! Who is he?!

Ese hombre le preguntó a mi mujer si quería salir con él delante de mí, ¡Estaba totalmente fuera de lugar! ¿Quién es?

OUT OF THE QUESTION (trad. lit.: “fuera de cuestión”)

En español corresponde a: **es totalmente imposible.**

Igual que en español, se utiliza para referirse a algo que no puede tomarse en consideración ni valorar como opción porque es imposible.

BOSS: I want you to work on Saturdays from now on.

Quiero que a partir de ahora trabajes los sábados.

SALLY: I'm sorry, but that is out of the question, that is my shopping day!

Lo siento, pero es imposible, es mi día para la compra.

ON THE MAP (trad. lit.: “en el mapa”)

En español corresponde a: **dar(se) a conocer.**

Este *idiom* se utiliza para referirse a algo que llama la atención y se da a conocer. Para recordarlo, puedes pensar que en los mapas siempre aparece información importante.

TOM: Hey, Sara, everybody is talking about your banana and fish sandwiches.

Eh, Sara, todo el mundo habla de tus bocatas de pescado y plátano.

SARA: See, I am putting us on the map.

¿Ves? Nos estamos dando a conocer.

TOM: Yes, but they are saying that they are horrible!

Sí, pero dicen que son horribles.

OUT OF THIS WORLD (trad. lit.: “fuera de este mundo”)

En español: **fuera de serie, fantástico.**

You have to see the new Spielberg movie, it is out of this world!

Tienes que ver la última película de Spielberg, ¡es algo fuera de serie!



en todo el mundo, en todas partes

THE FILM

(Una empresa cinematográfica decide rodar una película en un pequeño bar de pueblo. El joven Joe entiende lo que supondría para el bar de su familia, pero su padre no.)

JOE: Harán una película aquí, papá, ¡nos conocerán en todo el mundo!

PADRE: No, es imposible.

JOE: ¿Pero por qué? Como oportunidad, ¡es algo fuera de serie! ¡Estás loco!

PADRE: Estás realmente superando los límites, Joe.



PAID PEANUTS (trad. lit.: “cacahuets pagados”)

En español corresponde a: **cuatro duros, una miseria.**

Este *idiom* se utiliza para referirse a poco dinero.

TONY: I like my job but they pay peanuts where I work, so it's difficult to pay for the house. I need an extra job.

Me gusta mi trabajo pero me pagan una miseria, y es difícil pagarme la casa. Necesito un trabajo extra.

PLAY YOUR CARDS RIGHT (trad. lit.: “jugar bien las cartas”)

En español es exactamente igual. La vida es como un juego: en el trabajo, en el amor, en casi todo. Se podría comparar a un juego de ajedrez: se pueden aprender muchas estrategias y leer las intenciones del adversario. Con las cartas sucede lo mismo, no se pueden elegir pero es importante aprender a jugar con las que nos han tocado. Esto es lo que significa el *idiom*, saber aprovechar las oportunidades.

You have a great business idea. If you play your cards right you could make a killing and then you will be made of money!

Tienes una gran idea. Si juegas bien tus cartas podrás hacerte de oro y ganar mucho dinero.

(A) PENNY FOR YOUR THOUGHTS (trad. lit.: “un penique por tus pensamientos”)

En español corresponde a: **¿en qué estarás pensando?**

La expresión en inglés es bastante clara. Cuando se ve a alguien que está pensando y otra persona quiere que comparta sus pensamientos se dice: *A penny for your thoughts*. Literalmente significa que estaría dispuesta a pagar un penique por saber lo que piensa.

No incluimos ningún ejemplo con este *idiom* porque la expresión ya es bastante gráfica por sí misma.

PIGS WILL FLY (trad. lit.: “los cerdos volarán”)

En español corresponde a: **cuando las vacas vuelen.**

Esta expresión se utiliza para decir que algo es tan improbable, que antes de que suceda se verán cerdos volando.

JOHN: I think Birmingham City is strong enough to win the Champions League next year.

Creo que el Birmingham City está suficientemente en forma para poder ganar la Champions League el próximo año.

PAUL: **Yes and pigs will fly!**

¡Sí, hombre! ¡Cuando las vacas vuelen!



PLAN B

En español también tenemos esta expresión como plan alternativo

Al igual que los otros *idioms*, esta expresión es muy útil. Si llevas a cabo un plan, siempre es mejor contar con un plan B en caso de que el primero no funcionara.

Ok, I will try to fix the broken toilet but plan B is to call the plumber!

Vale, intentaré arreglar el váter, pero el plan B es llamar al fontanero.

PLAY WITH FIRE (trad. lit.: “jugar con fuego”)

Esta expresión, que es exacta en español, se utiliza para referirse a alguien que se mete en una situación peligrosa.

You shouldn't send romantic messages to Lucy via Facebook, you are really playing with fire. Her boyfriend is enormous and very jealous!

No deberías mandar mensajes románticos a Lucy por Facebook, estás jugando con fuego. ¡Su novio es enorme y muy celoso!

PULL SOMEONE'S LEG (trad. lit.: "tirar de la pierna de alguien")

En español corresponde a: **tomar el pelo**.

Este *idiom* se utiliza para burlarse de alguien.

CARL: I told Sally that she has passed her exams, but she doesn't believe me!

Le he dicho a Sally que había aprobado los exámenes y no me ha creído.

ANNA: Of course she doesn't believe you, you are always pulling her leg! I will tell her.

Claro que no. Siempre le estás tomando el pelo. Se lo diré yo.

cansado/a de
fábrica
bien
embarazada
director
canguro

FRIENDS

(Bruce está cansado de su trabajo y Lenny intenta dar consejos a su amigo para cambiar de situación.)

BRUCE: Estoy cansado de mi trabajo, quiero encontrar algo diferente.

LENNY: Escucha, si juegas bien tus cartas te puedo encontrar un trabajo en mi fábrica.

BRUCE: ¿Pagan bien?

LENNY: Pagan muy bien.

(Bruce piensa en silencio)

LENNY: ¿En qué estás pensando?*

BRUCE: ¿Me estás tomando el pelo? Porque si es así, estás jugando con fuego.

LENNY: No, Bruce, puedo ayudarte.

BRUCE: Gracias.

LENNY: Un día podrías convertirte en un director importante.

BRUCE: Sí, ¡esto es imposible!

LENNY: Escucha, si no te contratan (*take*) en la fábrica hay un plan alternativo... puedes hacer de canguro... ¡Lucy está embarazada!

QUICK FIX (trad. lit.: “arreglo rápido”)

En español corresponde a: **parche, solución de emergencia.**

Esta expresión se utiliza para referirse a una solución improvisada y que solo es temporal.

There is no quick fix solution to this problem. We need time.

No hay ninguna solución de emergencia para este problema. Necesitamos tiempo.

QUIET AS A MOUSE (trad. lit.: “silencioso como un ratón”)

En español corresponde a: **ser silencioso/a.**

Esta expresión designa a una persona muy silenciosa, que no hace ningún ruido.

MARY: **Is your new baby letting you sleep?**

¿Os deja dormir el bebé?

OLIVE: **Oh, yes, we are very lucky, she is quiet as a mouse.**

Oh sí, hemos tenido suerte, es muy silenciosa.

RAINING CATS AND DOGS (trad. lit.: “llueve gatos y perros”)

En español corresponde a: **llover a cántaros.**

Este *idiom* se utiliza para decir que está lloviendo con mucha intensidad; lo que en español sería *llover a cántaros*.

Can you believe it? We finally had our holiday in Italy and it rained cats and dogs for two weeks!

¿Te lo puedes creer? Al final fuimos de vacaciones a Italia, ¡y llovió a cántaros durante las dos semanas!

RED TAPE (trad. lit.: “celo* rojo”; *celo: cinta adhesiva)

En español corresponde a: **papeleo.**

Se utiliza este *idiom* para referirse a todo el papeleo que requiere la burocracia.

SHELLEY: **My husband had an accident in America and nobody helped him.**

Mi marido tuvo un accidente en América y nadie le ayudó.

DIANA: **Why not? ¿Por qué no?**

SHELLEY: **Red tape.** Burocracia.

DIANA: Red tape? ¿Burocracia?
SHELLEY: Yes, he didn't have insurance. Sí, no tenía seguro.

ROCK THE BOAT (trad. lit.: “mover el barco”)

En español corresponde a: echar leña al fuego, crear problemas.

Este idiom se utiliza para referirse a una actuación que puede crear problemas.

GLEN: The boss doesn't pay enough... I want to tell him I want more money!

El jefe no paga lo suficiente... Le diré que quiero más dinero

DAVE: Don't rock the boat please! The situation is already bad, Glen.

No eches leña al fuego, ¡por favor! La situación ya está bastante mal, Glen.

RUN OUT OF STEAM (trad. lit.: “acabar el vapor”)

En español corresponde a: perder fuerza.

Este idiom se remonta a la época en la que los trenes funcionaban con vapor. Cuando el vapor se agotaba, el tren se paraba. Actualmente se utiliza para expresar que alguien o algo ha perdido la energía o el entusiasmo inicial con el que había empezado.

Manchester United started very well but then ran out of steam in the second half of the season.

El Manchester United empezó muy bien, pero ha ido perdiendo fuerza en la segunda mitad de la temporada.

paraguas

motivo

arma

ley

solo/a

atracar, robar

acabar, disolverse

GENTLEMAN THIEF

(Dos delincuentes, cansados de no tener dinero, deciden atracar un banco.)

www.full-ebook.com

BONES: Bien, ¿estás listo para atracar el banco conmigo?

ROCKY: ¿Ahora? ¡Está lloviendo a cántaros!

BONES: Tengo dos paraguas.

ROCKY: Sí, pero esto es solo un parche, Bones. ¿Dónde dejaremos los paraguas cuando entremos? Tenemos que ser muy silenciosos.

BONES: Siempre tienes que crear problemas, ¿eh?

ROCKY: ¿Siempre?

BONES: Sí, cuando estábamos en el grupo también. Siempre encontrabas problemas a mis planes. El grupo se disolvió por este motivo.

ROCKY: No, al final el grupo perdió fuerza. De todos modos, no puedes llevar un paraguas al banco.

BONES: ¿Eh?

ROCKY: Un paraguas se podría considerar un arma. Por ley no pueden llevarse en los espacios públicos... ya sabes cómo es la burocracia de los bancos.

BONES: Voy yo solo.

SOLUCIÓN

SALT OF THE EARTH (trad. lit.: “la sal de la tierra”)

En español corresponde a: **ser un trozo de pan.**

Este *idiom* se utiliza para referirse a alguien honesto y buena persona. Por ello se le compara con «la sal de la tierra».

I really miss my father. He always gave me important advice and help. He was the salt of the earth.

Echo de menos a mi padre. Siempre me daba consejos y me ayudaba. Era un trozo de pan.

SELL LIKE HOT CAKES (trad. lit.: “venderse como tortas calientes”)

En español corresponde a: **venderse como churros.**

Esta expresión se utiliza para referirse a algo que se vende muy rápido y con gran éxito.

DANNY: Yesterday I got married for the tenth time!

Ayer me casé por décima vez.

BOB: If you wrote a book about your life it would sell like hot cakes!

Si escribieras un libro sobre tu vida, se vendería como churros.

SECOND NATURE (trad. lit.: “segunda naturaleza”)

En español corresponde a: **algo innato.**

Este *idiom* se utiliza para referirse a algo que se hace automáticamente por instinto o algo que un hábito muy arraigado en una persona.

Teaching English is second nature to John. He has been teaching for many years. John enseña inglés de forma innata. Ha sido profesor durante muchos años.

(N)EITHER

Antes de seguir con más *idioms*, vamos a introducir las partículas *either* y *neither*:
EITHER se utiliza para elegir entre dos elementos.

NEITHER se utiliza para referirse a «ninguno de los dos elementos».

Observa cómo se utilizan en una conversación en un bar en el que solo venden café y leche.

MAN: *A juice, please.* Un zumo, por favor.

BARMAN: *We don't sell juices. You can have either coffee or milk.* No vendemos zumos.
Puede tomar café o leche.

MAN: *Neither, I will go to a different bar.* No tomaré ninguno de los dos. Iré a otro bar.

SEE RED (trad. lit.: “ver rojo”)

En español corresponde a: **ponerse hecho una furia, sacar a alguien de sus casillas.**

Se utiliza para indicar que alguien está muy enfadado.

When I see people who hurt children on the news I see red and have to turn off the TV.

Cuando veo en las noticias a gente que trata mal a los niños me pongo hecho una furia y tengo que apagar la tele.

SEEING IS BELIEVING (trad. lit.: “ver es creer”)

En español corresponde a: **ver para creer; si no lo veo, no lo creo.**

Al igual que en español, esta expresión se utiliza cuando alguien tiene dudas sobre la existencia de algo y no lo cree hasta que puede verlo con los ojos.

I'm going to the pub later because Tony says he bought a Mercedes. Is that possible? Well, seeing is believing!

Más tarde iré al pub porque Tony dice que se ha comprado un Mercedes, ¿puedes creerlo?
Bueno, si no lo veo, no lo creo.

SELL YOUR SOUL (trad. lit.: “venderse el alma”)

En español corresponde a: **vender el alma al diablo.**

Esta expresión se utiliza para referirse a alguien que ha cambiado radicalmente de ideales u opinión.

BENNY: Hey, John... I saw your brother today with the Scotland football shirt on. Did he sell his soul to the devil?

Eh, John... Hoy he visto a tu hermano con la camiseta del equipo de Escocia. ¿Ha vendido el alma al diablo?

JOHN: Yes. Sí.

SET IN STONE (trad. lit.: “grabado en piedra”)

En español corresponde a: **ser intocable**.

El significado de este *idiom* tiene origen en la Biblia, cuando Dios mandó a Moisés que escribiera los diez mandamientos sobre piedra, porque eran reglas intocables.

Así cuando en inglés se dice que algo es *set in stone*, significa que es intocable y que no puede cambiarse.

Listen, the guest list isn't set in stone, you can add a person if you want!

Oye, la lista de los invitados no es intocable, puedes añadir a alguien si quieres.

SHORT AND SWEET (trad. lit.: “corto y dulce”)

En español corresponde a: **breve pero intenso**.

Esta expresión se utiliza para describir una experiencia que, a pesar de ser breve, ha sido agradable.

I had three days holiday, so we went to the coast for the weekend. It was short and sweet. I relaxed with a book.

Tenía tres días de vacaciones, así que fuimos al mar por un fin de semana. Fue corto pero intenso y agradable. Me relajé con un libro.

SOFT SPOT (have a) (trad. lit.: “tener un punto débil”)

En español corresponde a: tener debilidad por, **tener un punto débil**.

Este *idiom* hace referencia a los puntos débiles que puede tener alguien: a los que no se puede decir que no o a los que no se puede resistir.

TERRY: You put on some weight.

Has engordado un poco.

JOHN: Yes, I know, I have a soft spot for chocolates.

Sí, lo sé. Mi punto débil son los bombones.

SWEETEN THE PILL (trad. lit.: “endulzar la píldora”)

En español corresponde a: **dorar la píldora.**

Esta expresión se utiliza cuando se debe comunicar una mala noticia y la persona opta por decirlo de un modo que cause el menor impacto posible sobre la otra. Para recordar el significado puedes pensar en la píldora que debe tomar un niño, a la que se echa un poco de azúcar para que no sepa tan mal. Esta sería la traducción literal de la expresión: endulzar al píldora.

He lost his job but his boss sweetened the pill. He is giving him a few hours work in the evenings until he finds something else.

Perdió el trabajo pero su jefe le doró la píldora. Le deja trabajar durante unas horas por las tardes hasta que encuentre otro trabajo.

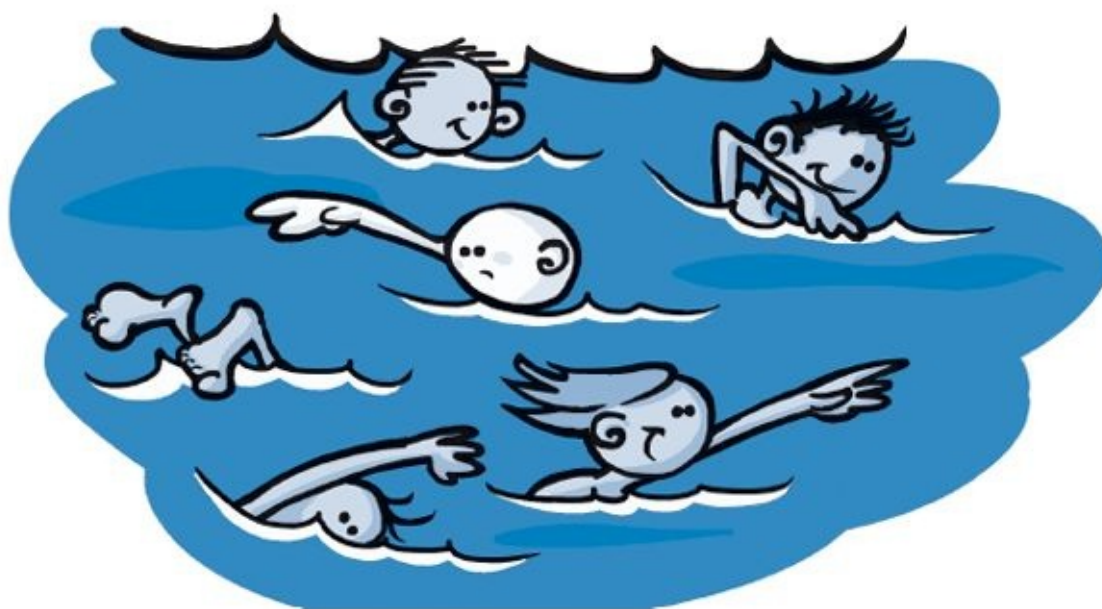
SWIM AGAINST THE TIDE (trad. lit.: “nadar contra la marea”)

En español corresponde a: **nadar a contracorriente.**

Se utiliza para referirse a alguien que actúa de una manera muy diferente a lo que hace la mayoría.

When the fashion was mini-skirts, Harriet wore long skirts. When the fashion was long hair she cut her hair short. She was never a sheep and always swam against the tide.

Cuando las minifaldas estuvieron de moda, Harriet llevaba faldas largas. Cuando se puso de moda llevar el pelo largo, ella se lo cortó. Nunca siguió al rebaño. Siempre ha nadado a contracorriente.



mente
cosa
ridículo
contra
tonto, bobo

dar
escribir
publicar

ABOUT MADNESS

(Theo y Brian son dos intelectuales de la Universidad de Oxford que están filosofando sobre la locura.)

THEO: Creo que Freud tenía una gran mente.

BRIAN: Estaba loco.

THEO: ¿Ah, sí? Si él estaba loco, yo daría mi alma por estar loco. Piensa en el momento en el que se publicaron sus libros. Iban totalmente en contra de lo que escribían los otros, pero se vendían como pan caliente.

BRIAN: Theo, sé que tu punto débil es Sigmund, pero ha dicho muchas cosas ridículas.

THEO: Brian, no todo lo que escribió era intocable, solo eran ideas.

BRIAN: Estaba loco.

THEO: ¡No! Era la sal de la tierra.

BRIAN: ¿Por qué tienes esta debilidad por Freud?

THEO: Yo no tengo ninguna debilidad por él.

BRIAN: ¿Ves? Digo algo de Freud y te pones hecho una furia.

THEO: Es algo innato en ti hacer enfadar a la gente. Pero ahora te voy a decir algo, y para que suene más leve te digo que no eres solo tú. Te lo diré de forma breve y rápida. ¿Estás listo?

BRIAN: Sí.

THEO: Eres tonto.

BRIAN: ¿Ah, sí?

THEO: Sí, ¡ver para creer! Y yo te veo, y eres tonto.

SOLUCIÓN

TAKE IT OR LEAVE IT (trad. lit.: “lo tomas o lo dejas”)

Este *idiom*, al igual que en español, se utiliza para expresar que solo hay una opción posible y que no hay alternativa.

EGYPTIAN FARMER (campesino egipcio): **I will give you one camel for your wife. Take it or leave it.**
Le cambio uno de mis camellos por su mujer. Lo toma o lo deja.

TAKE SOMEBODY FOR A RIDE (trad. lit.: “llevar a alguien a dar una vuelta”)

En español corresponde a: **tomar el pelo.**

Esta expresión se usa para burlarse de alguien, pero tiene un carácter ofensivo.

A lot of these salesmen take you for a ride. They bend the truth so much that you don't really know what you are buying.

Muchos de estos vendedores te toman el pelo. Te venden la moto de tal modo que ya no sabes qué estás comprando.

TALK SHOP (trad. lit.: “hablar de la tienda”)

En español corresponde a: **hablar de trabajo.**

Este *idiom* se utiliza para referirse a alguien que siempre habla del trabajo. *Shop* aquí no se refiere a una «tienda», sino a cualquier tipo de actividad laboral.

I have a friend from Naples. I have known him for twenty years but I don't know what he does, because he never talks shop.

Tengo un amigo de Nápoles. Lo conozco desde hace veinte años pero no sé a qué se dedica porque nunca habla de trabajo.

THERE WASN'T A SOUL (trad. lit.: “no había ni un alma”)

Exactamente igual que en español, este *idiom* se refiere a situaciones en las que no hay nadie.

We are playing really badly, in fact on Saturday there wasn't a soul at the game. Not even the referee came!

Estamos jugando realmente mal, de hecho el sábado no había ni un alma en el partido. ¡Ni siquiera vino el árbitro!

THINK AGAIN (trad. lit.: “volver a pensar”)

En español corresponde a: **darle muchas vueltas algo.**

Se utiliza cuando una persona aconseja a otra que cambie de idea, o cuando se lo está pidiendo de manera sutil porque desapruueba la decisión que se ha tomado.

JOHN: **Tonight I am going to the pub.**

Esta noche iré al pub.

WIFE (mujer): **Think again, you have to wash the dog.**

Piénsalo bien, tienes que lavar al perro.

TRADUCE EL DIÁLOGO

WORDS

true	verdad
come on!	venga
opinion	opinión

VERBS

to meet	conocer
---------	---------

GOSSIP

(Anne y Lucy están hablando y criticando a su amiga Amber.)

ANNE: ¿Has conocido al nuevo novio de Amber?

LUCY: Sí, ese que solo hablaba de trabajo en la fiesta... debería pensárselo bien ella, él le está tomando el pelo.

ANNE: No es verdad, venga.

LUCY: Esta es mi opinión, lo tomas o lo dejas.

ANNE: Ayer fui a su casa y no había ni un alma. ¿Se han ido?

SOLUCIÓN

UNDER YOUR THUMB (trad. lit.: “debajo del pulgar”)

En español corresponde a: **estar dominado por alguien.**

Amber is totally under her boyfriend's thumb. When he says “jump”, she jumps. Amber está totalmente dominada por su novio. Cuando él dice «salta», ella salta.

UP IN THE AIR (trad. lit.: “arriba en el aire”)

En español corresponde a: **estar en el aire.**

Esta expresión se utiliza para indicar que algo, ya sean situaciones o planes, no es del todo seguro y que no hay nada concretado.

I have a chance to go to America to work but I have to finish many things here first, so everything is up in the air.

Tengo la posibilidad de ir a América pero todavía tengo que acabar muchas cosas aquí, así que todo está en el aire.



WAITING GAME (trad. lit.: “juego de espera”)

En español corresponde a: **ganar tiempo, esperar el momento.**

Se utiliza para referirse a alguien que deja pasar el tiempo para ver si el transcurso normal de las cosas cambia una situación.

HANNAH: **Did Lenny call?** ¿Ha llamado Lenny?

LISA: **No, he's playing the waiting game. He wants to see if I will go crazy without him.**

No, está esperando el momento. Quiere ver si me vuelvo loca sin él.

WALK ON AIR (trad. lit.: “caminar en el aire”)

En español corresponde a: **estar en la gloria, en el séptimo cielo.**

Este *idiom* se utiliza para expresar que alguien está muy feliz y que, por lo tanto, es como si estuviera flotando y caminando en el aire.

JASON: **Hey, you got the job! How do you feel?**

Eh, ¡has conseguido el trabajo! ¿Cómo te sientes?

LUCY: **I'm walking on air!**

¡Estoy en la gloria!

WEAR MANY HATS (trad. lit.: “llevar muchos sombreros”)

En español corresponde a: **tener muchas responsabilidades.**

Se utiliza para describir a alguien que tiene muchas o tareas a su cargo.

The school caretaker has to wear many hats. He has to be a plumber, a gardener and a security guard.

El bedel de la escuela tiene muchas responsabilidades. Tiene que hacer de fontanero, de jardinero y de guarda de seguridad.

YOU CAN'T TEACH AN OLD DOG NEW TRICKS (trad. lit.: “no se pueden enseñar trucos nuevos a un perro viejo”)

En español corresponde a: **loro viejo no aprende a hablar.**

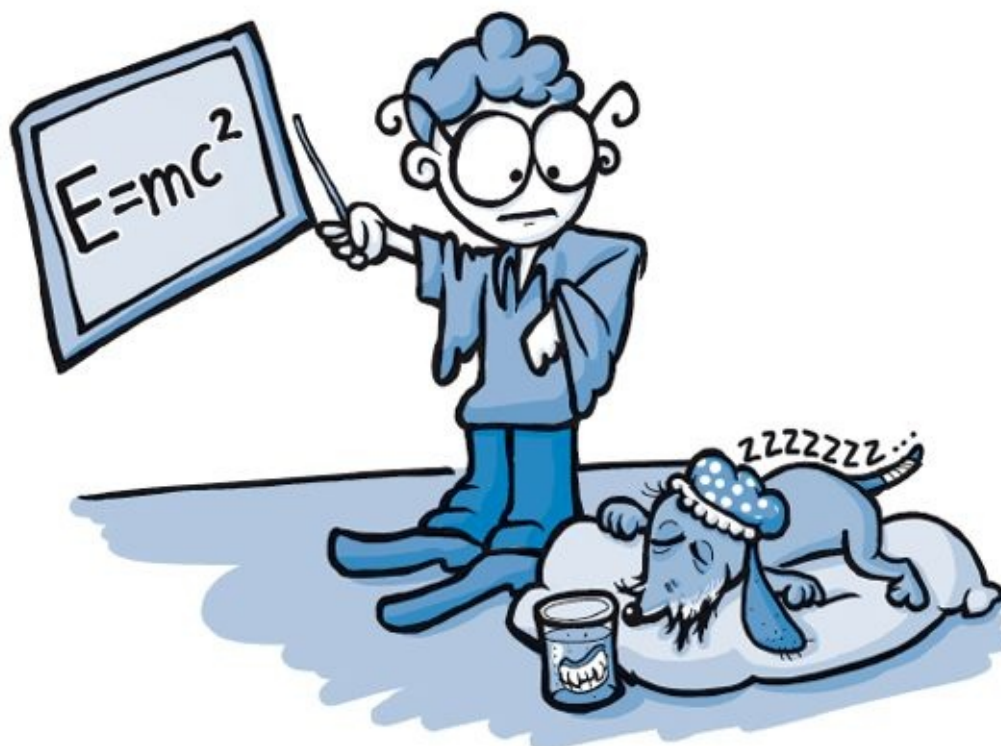
Has visto que muchos *idioms* utilizan la comparación entre personas y perros. Algunos son ofensivos, otros no. Por ejemplo: dirigirte a una señora con la expresión ***you are an old dog*** es

muy ofensivo, mientras que la expresión *you are an old sea dog* dirigida a un viejo marinero es signo de admiración y afecto.

Con la palabra *tricks* se refiere a las órdenes: es mucho más fácil enseñar a un perro a dar la pata de joven que de viejo. Con el tiempo, las viejas costumbres se hacen automáticamente.

My Grandmother is learning English, but she isn't making much progress. You can't teach an old dog new tricks.

Mi abuela está aprendiendo inglés pero no está progresando mucho. Loro viejo no aprende a hablar.



inquieto/a, alborotado/a
abogado/a
manera, modo
enfadado/a
positivo/a
táctica

parecer, mirar
pensar
esperar

THE BOSS

(Frank y Freddy hablan del jefe de la empresa en la que trabajan.)

FRANK: El jefe está inquieto. Está esperando una llamada de Dublín.

FREDDY: ¿Él es el jefe? ¿Pero no es el abogado?

FRANK: Sí, pero tiene muchos cargos aquí porque es la empresa de su padre.

FREDDY: ¿Y por qué no llama él a Dublín?

FRANK: Porque él hace las cosas así, es su manera, y loro viejo no aprende a hablar.

FREDDY: Parece enfadado.

FRANK: Creo que si hoy Dublín llama con la respuesta positiva que se espera, estará en la gloria. Pero por el momento está ganando tiempo. Es su táctica.

SOLUCIÓN

FINAL PART

ANSWER KEY AND TRANSLATIONS

VOCABULARY

REGULAR VERBS

IRREGULAR VERBS

ANSWER KEY AND TRANSLATIONS

GRAMMAR - STEP 1

EJERCICIO n.º 1

1. I am thin.
2. We are old and boring.
3. They are funny.
4. You are generous.
5. She is happy.
6. We are happy.
7. The car is fast.
8. He is generous.
9. I am fat.
10. We are boring.

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 2

1. She is generous because she is happy.
2. He is boring because he is old.
3. They are fast because they are young.
4. We are slow because we are old.
- 5.
6. She is beautiful but she is not elegant.
7. We are fat but we are fast.
8. You are thin and young but you are slow.
9. They are honest and generous.
10. We are handsome and nice but we are not elegant.

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 3

1. We are with you.
2. Are you with him?

3. He and she are with me.
4. Are he and she with me?
5. You are with them.
6. You are not with her.
7. I am not with them.
8. Are you with me?
9. Aren't you with him?
10. We are not with you.

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 4

1. We have a small garden.
2. I have a fat dog.
3. She has an ugly brother.
4. They have a thin mother.
5. He has a beautiful wife.
6. He has a beautiful but sad sister.
7. Have you got a pool?
8. I am young but I have a big car.
9. I am not beautiful but I have a handsome boyfriend.
10. She has two brothers and a sister.

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 5

1. He has got a fast red car.
2. I have a big white house.
3. They have a slow black dog.
4. He has blue eyes.
5. She has an orange hat.
6. We have a brown bike.
7. Have you got a black and white television?
8. Have you got a grey cat?
9. Have you got a black pen?
10. I have a green apple.
11. I haven't got time.
12. She hasn't got money for me.
13. We haven't got a beautiful house.
14. We haven't got a fast car.

EJERCICIO n.º 6

1. My father is under the car in the garage.
2. My grandmother is in the bedroom with her book.
3. The black cat is in the cellar because it is cool.
4. The bedroom is near the bathroom.
5. My brother is in the living room with his friend but without the dog.
6. My sister is in the garden.
7. My mother is in the kitchen.
8. My grandfather is in bed and the cat is under the bed.
9. My cousin is in the car in the garage.
10. My parents are in the cellar.

EJERCICIO n.º 7

1. is
2. Is
3. Are
4. Has
5. has
6. is
7. Is
8. Have
9. is
10. have/am
11. is
12. are
13. have
14. has
15. are
16. is
17. are/are
18. has
19. are
20. is/is

EJERCICIO n.º 8

1. She has two big ugly dogs.
2. He hasn't got a black bike.
3. Have you got four euros? I have no money.
4. No I haven't got four euros because I haven't got a job.
5. He has big and tired eyes because he isn't happy.
6. We have forty flowers in our garden.
7. Have you got a big, white dog?
8. They haven't got a big, white dog but they have a grey rabbit.
9. They have thirty cousins because the father has seven brothers.
10. You are fast because you've got long legs.

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 9

1. I go to my house in my yellow car.
2. My wife and her mother do the shopping with my money.
3. I am in the garden with my dog and my cat that are old and slow.
4. Sarah has my red car because her brother has the green motorbike.
5. They are in their car with my brother and his friend.
6. My book is on the table, your book (o yours) is in the bedroom.
7. His father is old and thin, mine is fat.
8. Our parents are old and their parents (o theirs) are young.
9. Her bag is big and new but yours is old and dirty.
10. Her mother is English, their mother (o theirs) is American.

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 10

1. I am my mother's son.
2. He is Mary's husband.
3. The cooks' hat is white.
4. Peru's mountains are beautiful.
5. My grandfather's newspaper is on the table.
6. Tomorrow's newspaper.
7. I have my brother's radio

8. He has my father's car.
9. The workers' canteen is open.
10. I am my readers' guide.

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 11

1. My father is under the yellow car in the garage with my sister.
2. I am in front of the mirror and I see a tired and boring person.
3. Beside the bed there is a black book on the table.
4. In front of my house there is a house with a pool and a big car.
5. I am behind you: don't go fast because I am on a bike.
6. Inside my house in the kitchen, under the table there is a mouse.
7. Grandmother is outside the house, she is in the garden reading under a tree.
8. I sleep between my brother and my sister in a small bed and under the bed sleeps my grandfather.
9. I am near Barcelona but far from my house.
10. Near here there is a cinema and inside there is my friend among the 100 people inside. He went there to see a film.

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 12

1. for
2. to
3. to
4. for
5. to
6. for
7. to
8. for
9. to
10. to

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 13

1. Those sweets are yours.
2. These cups are big.
3. That man is nice.
4. This bar is ugly.
5. That bar is beautiful.
6. Those men are honest.
7. These children are fast.
8. This coffee is mine.
9. These cars are slow.
10. That girl lives with that man with the green jacket and that one with the blue eyes lives with this girl here.

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 14

1. Who is the woman with the red skirt and green eyes?
2. Who is that mad man in the road?
3. Who is this girl's boyfriend?
4. Who are those children in the park?
5. Who commands in this house?
6. Who are these men in black?
7. Who is the tall girl?
8. Who is young and funny?
9. Who knows who those old men are in my garage?
10. Who are you to ask me who I am?

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 15

1. What is a "earthquake"?
2. What are these green things on my plate?
3. What do you eat in London?
4. What?
5. What are we?
6. What are you?
7. What do you want? This red one or that white one?
8. What have you got?
9. What have I got in my bag?
10. What has he got that I haven't got?

EJERCICIO n.º 16

1. Where is the cinema?
2. Where are my beautiful black shoes?
3. She lives near the house where James lives.
4. Where is my money?
5. Where does he play?
6. Where are you?
7. Where are they?
8. Where is he?
9. Where can I find the shop?
10. Where do we go?

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 17

1. How are the children?
2. How can I cook without a kitchen?
3. How can you live in this house?
4. How do I look with this red hat?
5. How do you know my name?
6. How do you like pasta?
7. How can I know his name?
8. How are the children where you work?
9. How are you?
10. How am I? Beautiful or ugly?

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 18

1. Are there two English girls at the bar?
2. There are no men at the bar today because there is the football match.
3. That girl isn't there this evening.
4. There is a mouse in the kitchen.
5. There is no money for the holiday.
6. There is no hope with that team.
7. There are two horses in the stable.

8. There aren't two French boys in my class.
9. There is time!
10. There are two black cats on the roof of my house.

ENUNCIADO

GRAMMAR - STEP 2

EJERCICIO n.º 19

1. much
2. many
3. a lot of
4. many
5. much
6. many
7. much
8. a lot of
9. much
10. many

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 20

1. There is not enough work to do.
2. There are not enough people on the bus.
3. There is not enough panic about the crisis!
4. We have not enough rabbits in the garden.
5. There is not enough interest in my sister!

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 21

1. Do
2. Is
3. Do
4. don't
5. are
6. do
7. is

8. does
9. do
10. isn't
11. have
12. do
13. is
14. do
15. is
16. am
17. are
18. do
19. do
20. does
21. is
22. do
23. does
24. am
25. do/are

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 22

1. I usually swim with my brother.
2. She never sleeps.
3. I walk often.
4. I never eat pasta.
5. They usually drink white wine.
6. We always go to the cinema on Sundays.
7. My mother always does the shopping on Mondays.
8. Pedro rarely goes to the doctor.
9. I won't answer you because I don't have time.
10. Juana works in a restaurant.
11. I often write letters.
12. I always speak with my boss.
13. I usually answer the telephone.
14. Every week I send orders to clients.
15. I call the clients when there are problems.
16. I work in customer service.
17. I work in the reception.
18. I don't call the clients.
19. I don't understand when my boss speaks to me on the telephone.
20. I sometimes attend the meetings.

EJERCICIO n.º 23

J: Hi love, what are you doing?

C: I'm watching a film.

C: Where are you? I am waiting for you.

J: Why are you waiting for me?

C: I haven't got any money for the hairdresser.

J: Hi love, do you miss me?

C: Yes I miss you, where are you?

J: I am coming.

J: Love, what are you doing?

C: I am crying.

J: Why are you crying?

C: Because I'm watching a very sad film.

J: Are you at home?

C: Yes, I am making a cake with a lot of love.

J: For who?

C: For you.

C: What are you watching on the TV?

J: I'm watching a football match.

C: Who is playing?

J: My favourite team.

EJERCICIO n.º 24

B: When will you send the material?

E: I am sending it now.

B: Are you in the office?

E: Yes, I am turning on the PC.

B: Are you in the office?

E: Yes but I'm turning off the PC now.

B: Is John there?

E: No, he's eating in the canteen.

B: And what is he eating?

E: I don't know what John is eating.

B: What are you doing?

E: I am talking with Mr. Smith. Do you know him?

B: What time will the delivery arrive?

E: I am looking into it now.

B: I am waiting...

E: Ok, they are delivering now.

B: Is Peter finishing the project?

E: No but I am helping him.

B: What is he doing now?

E: He is waiting for me.

EJERCICIO n.º 25

1.

MOTHER: What is Timmy doing?

FATHER: He is trying to find his ball.

MOTHER: Is he looking under the bed? Because the ball is there.

2.

BOSS: What are you doing?

SECRETARY: I am calling the client.

BOSS: Isn't he answering?

SECRETARY: No but I am waiting.

BOSS: I am going.

SECRETARY: Bye!

3.

KARL: What is happening?

LISA: The dog is eating, my mother is cooking, my father is cleaning his motorbike and I am talking to you.

4.

SALES MANAGER: what are you doing?

LUCY: I am sending a letter, Tom is sleeping on his desk, Mary is drinking a coffee and Peter is reading the newspaper.

SALES MANAGER: Ah, so all is normal!

EJERCICIO n.º 26

1. In this period I am painting.

2. I am reading a book.
3. My wife is going to Yoga often in this period.
4. I'm not going to the restaurant because I'm dieting.
5. I am studying English.
6. Where are you going? I am going to the doctor, I am ill.
7. We are studying, we aren't playing!!
8. Are you doing the French translation?
9. Hey! Hello, where are you going?
10. We are going to George Michael's concert.
11. I am working on the Star project.
12. I'm having a conference call.
13. We are trying to sell to Russia.
14. Are you trying out new software?
15. I'm not going to work at seven.
16. She is booking the hotel for the Boss.
17. I am covering for my colleague who is at home.
18. Are they buying our products?
19. We are not opening a new office.
20. We are closing the office.

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 27

SHOP KEEPER: We are losing money with this crisis.

ASSISTANT: I have an idea, let's sell for less.

SHOP KEEPER: No!

ASSISTANT: But everybody is selling for less now and they are working!

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 28

1. work
2. is sleeping
3. is raining
4. singing/is talking
5. play
6. is writing
7. is working/ cooks
8. swim

9. takes
10. eats
11. making
12. comes
13. eats
14. are giving
15. works
16. running
17. is falling
18. love
19. am studying
20. is walking

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 29

1. too much
2. too many
3. too much
4. too much
5. too much
6. too many
7. too much
8. too much
9. too many
10. too many

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 30

1. On Sunday morning I am painting the kitchen.
2. This evening I am seeing my mother.
3. Tonight I am leaving for London.
4. This evening I am sleeping in my friend's house.
5. Tomorrow I am going to the cinema with my girlfriend.
6. I am having a shower.
7. This afternoon I am doing my homework with Alex.
8. Tomorrow morning I am washing the car.
9. On Wednesday I am buying a cat.
10. On Saturday I am buying Christmas presents.

EJERCICIO n.º 31

1. This evening I am leaving the office at 20.00.
2. We are having a meeting at 16.
3. Tomorrow we are meeting all our London colleagues.
4. The new boss is arriving at 12.
5. Are we moving to a new office on Tuesday?
6. This afternoon the boss is making an important speech.
7. On monday morning they are paying us.
8. At 14.00 I am sending the fax.
9. Are you calling the supplier after lunch?
10. I am not going to the office with them.

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 32

1.

K: What are you doing this evening?

M: I am watching a film with Mary. We're going to the cinema.

K: I will come with you! (lo acaba de decidir ahora)

M: Are you crazy? We are watching a violent film, you are very sensitive.

K: Ok, thank you for telling me. You are very kind.

2.

W: This evening we are celebrating my birthday.

S: Who is coming?

W: Everybody is coming!

S: Are they bringing presents?

W: I hope so!

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 33

BOSS: I need this file.

MARTA: I will send it now.

JOHN: Robert, will you help me lift the sofa?

ROBERT: I will try!

BOSS: Where is Mr. Jones?

ROBERT: I will ask Marta.

J: I will return at three.

J: I will not open the door in the afternoon.

B: Will you book me a table in "Oxo Tower Restaurant" for this evening?

P: Of course! I will call immediately!

J: Do I talk while I sleep?

C: No! You don't.

J: Good!

B: Is the flight booked?

P: Now I will check.

C: I am going to Bingo.

J: I will stay here.

T: Don't eat the cake, it's for Sunday!

A: I won't

T: Now I will book the hotel.

A: Ok, now I will tell my mother.

EJERCICIO n.º 34

1. Chelsea will lose on Sunday.
2. She will come with her friends.
3. Julie goes to the cinema every Saturday.
4. John will not (won't) come with us.
5. Susy will hate you for this.
6. The email will arrive on Monday.
7. My colleagues will be happy because they are giving us more money now.
8. The package will arrive today.
9. I think Mr. Baker will receive you soon (o shortly).
10. You will get a promotion for that project.
11. The London boss will speak at the conference call.
12. Your idea will be liked.
13. They will hate your idea.
14. They will cut expenses this year.
15. The clients will be happy with the discount.

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 35

B: On Saturday we're going shopping.

C: I'm going to the cinema in the evening, do you want to come?

S: Yes, ok, I will come.

S: Tomorrow evening I am eating with my sister at her house, do you want to come, Claire?

C: Yes! Now I will call my husband.

B: Will she make "tiramisú"?

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 36

1. Yesterday evening I cooked, ate, cleaned the house then went to bed.

2. Today I worked, watched a film, took my son to school then slept.
3. This morning I bought the milk, went home and then returned to bed.
4. Yesterday we finished the project then went to celebrate.
5. I wrote a letter then slept for three hours.

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 37

Suzy's diary

On Monday I saw a handsome man.

I asked him to go out with me.

We went to the lake and then ate.

While we were eating he asked me to kiss him but my mouth was full of bread.

When my mouth was empty he was kissing another.

"You are a playboy!" I shouted.

"But she is my sister" he said.

I saw in the mirror that my face was red.

While we were finishing eating the bill arrived.

He paid for everything and after we went to the bar and took a bottle of wine.

While we were drinking he asked me for a kiss but my mouth was full of wine.

When my mouth was empty he was kissing another.

"Is she your sister too?" I asked.

"No, I'm a playboy" he said.

I went out, took a taxi and went home.

When I arrived home I saw some flowers on the table with a message.

The message was "I love you"

While I was smiling for the message my neighbor entered.

"Suzy!" she said "you are in my house! Did you drink wine again?"

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 38

1. While I was cleaning Simon called me.
2. I was talking when she started to cry.
3. While I was watching the game I fell.
4. He was running when he broke his leg.
5. While she was asking me a question I forgot her name.
6. I was sorting out the bedroom when I found a pound!
7. I was undressing when the telephone rang.
8. While we were playing we heard a scream.
9. I was falling asleep when she gave me a kick.

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 39

1. Presente: I am travelling to London.

Pasado: I was travelling to London.

Futuro: I will be travelling to London.

2. Presente: I allow people in my house.

Pasado: I allowed people in my house.

Futuro: I will allow people in my house.

3. Presente: I avoid boring people.

Pasado: I avoided boring people.

Futuro: I will avoid boring people.

4. Presente: I am begging her to go out with me.

Pasado: I was begging her to go out with me.

Futuro: I will be begging her to go out with me.

5. Presente: I behave very well when she is with me.

Pasado: I behaved very well when she was with me.

Futuro: I will behave very well when she is with me.

6. Presente: He is boiling eggs for breakfast.

Pasado: He was boiling eggs for breakfast.

Futuro: He will be boiling eggs for breakfast.

7. Presente: She is counting her money to see if she can buy a new dress.

Pasado: She was counting her money to see if she could buy a new dress.

Futuro: She will be counting her money to see if she can buy a new dress.

8. Presente: I complain to the father when the child behaves badly at school.

Pasado: I complained to the father when the child behaved badly at school.

futuro: I will complain to the father when the child behaves badly at school.

9. Presente: I am cleaning my garage.

Pasado: I was cleaning my garage.

Futuro: I will be cleaning my garage.

10. Presente: I am concentrating on my work.

Pasado: I was concentrating on my work.

Futuro: I will be concentrating on my work.

11. Presente: The postman delivers letters to my house sometimes.

Pasado: The postman delivered letters to my house sometimes.

Futuro: The postman will deliver letters to my house sometimes.

12. Presente: I dislike everything he says.

Pasado: I disliked everything he said.

Futuro: I will dislike everything he says.

13. Presente: I am describing the party to Simon.

Pasado: I was describing the party to Simon.

Futuro: I will be describing the party to Simon.

14. Presente: She develops projects for big companies.

Pasado: She developed projects for big companies.

Futuro: She will develop projects for big companies.

15. Presente: I don't decide what to do in my house.

Pasado: I didn't decide what to do in my house.

Futuro: I won't decide what to do in my house.

16. Presente: She isn't forcing her son to study.

Pasado: She wasn't forcing her son to study.

futuro: She will not be forcing her son to study.

17. Presente: They are improving conditions finally.

Pasado: They were improving conditions finally.

Futuro: They will be improving conditions finally.

18. Presente: I am learning Russian.

Pasado: I was learning Russian.

Futuro: I will be learning Russian.

19. Presente: They live in a big house.

Pasado: They lived in a big house.

Futuro: They will live in a big house.

20. Presente: We are launching the new product in January.

Pasado: We were launching the new product in January.

Futuro: We will be launching the new product in January.

21. Presente: I am watching TV and opening my mail while Tina is cleaning the room.

Pasado: I was watching TV and opening my mail while Tina was cleaning the room.

Futuro: I will be watching TV and opening my mail while Tina is cleaning the room.

22. Presente: They shout and complain about everything.

Pasado: They shouted and complained about everything.

Futuro: They will shout and complain about everything.

23. Presente: The police arrest, the lawyers accuse and the judge sentences.

Pasado: The police arrested, the lawyers accused and the judge sentenced.

Futuro: The police will arrest, the lawyers will accuse and the judge will sentence.

24. Presente: I park the car, press the button then pull out the ticket.

Pasado: I parked the car, pressed the button then pulled out the ticket.

Futuro: I will park the car, press the button then pull out the ticket.

25. Presente: I regret that I refuse to remove the offensive poster.

Pasado: I regretted that I had refused to remove the offensive poster.

Futuro: I will regret that I refuse to remove the offensive poster.

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 40

1. Before going out clean the bathroom and kitchen.
2. I went to school without doing my homework.
3. Why don't you speak/talk instead of crying?
4. Stop repeating always the same words.
5. Instead of playing tennis why don't you study?
6. We are used to listening to his nonsense.
7. They are tired of repeating always the same words.
8. My mother is fond of music.

9. We are afraid of making a bad impression.
10. I'll start painting the bathroom then I'll finish cleaning the kitchen.

ENUNCIADO

GRAMMAR - STEP 3

EJERCICIO n.º 41

1. The sun is above the mountain.
2. I walked against the wind.
3. I slept among the trees.
4. Behind the mountain there is a river.
5. About 6 o'clock we went away.
6. The temperature in the forest was 5 below zero.
7. Jane was beside (o next to) me.
8. Between the two mountains there was a beautiful house.
9. Despite the cold we swam in the river.
10. During our walk I fell.
11. It was beautiful except for the rain.
12. I ran like the wind.
13. There was a WC in front of the pub.
14. Unlike Mark I found the WC without any problems.
15. After the dinner we slept under a tree until dawn.

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 42

1. in
2. on
3. in
4. at
5. in
6. in/on
7. at
8. on
9. on
10. on/at
11. at/at
12. in/at
13. in/on
14. in

15. at/at
16. on
17. in/at/in
18. in/on
19. in
20. at

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 43

Aboard the plane I asked for a drink.

The hostess poured hot coffee into my cup while the plane went against the wind.

Through the window I saw a bird among the clouds and when I looked down I saw boats on the sea.

Suddenly I heard someone speaking English. When I looked around I saw that I was sitting in between two Scots.

During the flight I spoke with an American lady near me.

She put her coffee onto the little table and listened to my funny jokes.

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 44

Yesterday morning at 10.15 I was in a bar in the centre of Manchester.

In front of me there was a lady sitting on the table who was pouring wine into a glass.

I didn't know who she was, but I knew her face.

On the wall there was a photo of a bird that was flying through the clouds.

Outside I saw a child who was waiting for his mom in front of a shop.

While the lady was reading the newspaper, a man came in and sat next to her. I also knew his face!

At eleven I went to the hotel.

I opened my room's door with the keys.

When I arrived, I turned on the TV.

There were the lady and the man in the bar! Suddenly I understood everything: they were actors.

EJERCICIO n.º 45

1. TOM: If I find a job, (o work) I will buy a car.

TIM: If I had known yesterday, I would have sold you mine.

TOM: If I could drive, I would buy a beautiful, fast car.

2. SARA: If I have the money, I will go to New York this summer.

JULIE: If I had the time, I would come with you.

LISA: If I had had the time and the money, I would have gone to New York last year.

3. CLAIRE: If you come with me, I will be happy.

EMMA: If you had asked me before, I would have said yes.

SALLY: If you had asked me, I would have come.

4. FC: If you play like on Saturday again, we will lose.

P: I will play well, you will see.

FC: I'm sorry, I wanted to say "if you played today you would not play well".

P: Why? Am I not playing?

FC: No!

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 46

I was walking with Peter when we saw a bar.

The bar was old and ugly but I said "that bar could be a gold mine, look at how many offices there are in the area. If I had money I would buy that bar and I would get rich!".

Peter, unlike me, has got a lot of money so at lunchtime he went to the bar and he asked the owner "Would you sell this bar?".

The owner answered "I would sell it but I have to ask my wife, call me at 18"

After in the office Peter said "If he sells me that bar I'll get rich".

At 18 Peter called the owner but the owner said "I'm sorry but my wife doesn't want to sell".

One month after the council of Edinburgh decided to open a new exhibition centre next to (or beside) that bar.

Peter was sad. "If he had sold me that bar I would have got rich" he said.

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 47

1. If everybody is going to the cinema I will stay at home.
2. You have something in your eye.
3. I want to buy something for you.
4. Somebody ate my ice cream!
5. Nobody wants to come with me.
6. I have nothing to hide.
7. I would give you everything but I have nothing.
8. Every day I hope you arrive.
9. Every time I go there I come back tired.
10. Every time I go out she calls me.
11. Everything I do I do it for you.
12. Everybody needs somebody to love.
13. Nobody understands me.
14. I need somebody.
15. If you eat something you'll feel better.

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 48

1. John is a tall, young, beautiful and white man
2. John's dog is a short, fat, old, ugly pet
3. He had a long, brown, wooden leg
4. She had a short, old, nice, glass table
5. They were in a new, blue, fast, metal car
6. I have a new, soft, white, cotton t-shirt
7. She wears modern, pink, plastic glasses
8. She had big, beautiful brown eyes
9. He was a tall, thin, old boy
10. She is a young, nice, polite girl

EJERCICIO n.º 49

1. He is as fast as a leopard.
2. The dog is as fat as a pig.
3. This is as big as an elephant.
4. She is as slow as a snail.
5. She is as busy as a bee.
6. I am as dangerous as a lion.
7. He eats as much as a horse.
8. He is as blind as a bat.
9. She is even lighter than a feather.
10. A lion eats even more than a camel.

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 50

1. as
2. like
3. As
4. as
5. like
6. as/as
7. like
8. as/as
9. like
10. as

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 51

1. hotter
2. deepest
3. livelier
4. sadder
5. ugliest
6. smallest
7. most unpleasant

8. more destructive
9. softest
10. Ninguna de las anteriores, *heat* no es un adjetivo, ¡es un sustantivo!

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 52

Dear Mr. Smith,

On Monday a fat, white slow dog arrived.

On Tuesday a fatter and slower dog than the first arrived.

On Wednesday the fattest and slowest dog of all arrived.

On Thursday a thin slow stupid black dog arrived.

On Friday a slower dog than that of Thursday and fatter than that of Wednesday arrived.

On Saturday the worst dog in the world arrived. A dog with a wooden leg and a broken glass eye called 'Lucky'.

I want my money back!

Mr. Jones

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 53

Yesterday evening at 19.30 I was in a taxi with my wife.

I was sitting (or sat) behind the driver and I was looking at the photos of the new house while my wife listened to the radio.

The driver spoke with (or to) us but I couldn't hear what he was saying.

From behind I saw that the driver had long black hair and big ears.

Suddenly I heard a scream and I touched my wife's arm.

I wanted to see what had happened so I told the taxi driver to stop.

I went towards the house but my wife didn't want to come with me.

When I was outside of the house I couldn't see anything so I went into the garden to see better.

Through the window I couldn't see anything because it was all dark so I decided to go behind the house. I entered through the back door.

Inside the house I heard someone whisper. I wanted to run away but I was too curious.

After 5 minutes I heard somebody shout "away! away from here!"

I wanted to die.

Slowly I walked into the living room and I saw everything.

It was a television, turned on at maximum volume. With an old lady who slept (or was sleeping) in front of it.

ENUNCIADO

GRAMMAR - STEP 4

EJERCICIO n.º 54

1. J: You are tired. How come?

W: Because I have been studying all day.

J: I know, I have been watching you all day.

W: You have been watching me all day? Why didn't you call me?

J: Because I didn't want to disturb you!

2. J: Since when have they been building that house?

L: They have been working for two years.

J: Has it been raining until now?

L: No the problem is that there are only two builders!

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 55

1. yet
2. again
3. still
4. still
5. again
6. again
7. still
8. yet
9. yet
10. again
11. still
12. still
13. yet
14. again

EJERCICIO n.º 56

1. Permiso
2. Capacidad
3. Permiso
4. Habilidad
5. Permiso
6. Capacidad/ Habilidad
7. Capacidad
8. Habilidad
9. Capacidad
10. Habilidad

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 57

1. I can't help you but maybe James can.
2. Can you come with us?
3. I can't listen to this music.
4. Can you dance?
5. I can't talk to you, my boyfriend is jealous.
6. I will be able to pay you in 50 years.
7. I could speak Chinese when I was a child because we lived in China.
8. She will be able to take you to school when she has a car.
9. Can we talk (or speak) tomorrow.
10. I can because it is mine!

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 58

1. She will be there, you could meet her to speak.
2. If you don't feel well you could see a doctor.
3. I'm sorry, I could have been with you.
4. Give Claire a kiss, she could leave tomorrow.
5. Could you buy me a book? Then tomorrow I will bring you the money.
6. If I had time this summer I could come to London.
7. You could have called me.

8. I could have eaten with you.
9. If I hadn't seen you I couldn't have given you the money.
10. If I hadn't studied I couldn't have gone to University.

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 59

1. If I could I would go away with you.
2. I would do it if I could.
3. Would you do it if you could?
4. If we could we would buy you a car.
5. If he could he would marry Lucy.
6. If I had money I would buy a house.
7. If we could we would go to London.
8. If I could come I would be happy.
9. If I had known you were there I could have bought you a present.
10. If I had known you were at home I would have come to your home.

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 60

G: Do you think I should buy a new house?

M: You should be happy, you wouldn't find a house like yours.

G: I know, but I would need a change.

M: You should think about it.

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 61

1. You should stay at home this evening, it might rain.
2. You should have called the office, they might have found your mobile.
3. I might stay at home and watch a film, it should be good.
4. Should I forgive her? It might be better.
5. They shouldn't cause problems, they might be sleeping.

EJERCICIO n.º 62

1. I have to get the kids (or children) from school.
2. I must smoke less!
3. I have to get a license if I want to drive here.
4. You have to pay the taxes.
5. You must help me more!

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 63

If I can go to visit Paul in hospital today I will go. I would have gone yesterday but I worked. I could ask Tommy to come with me. I would go alone but I haven't got a car. I must go today and I should take a present (or gift).

Something Paul will like. Flowers? An apple? I should ask advice from his Mom. The doctor said that he has to stay in hospital for two weeks.

I couldn't stay in a hospital, I would get (or go) crazy. I might be crazy already.

Wouldn't it be better to go tomorrow? I wouldn't want to go there now, he might be sleeping. As long as I don't go for nothing. Should I stay or should I go? Would Paul be offended if I didn't go? I wouldn't want him to be offended

I must go yes! After all, it was me who pushed him down the stairs. But if I had known he would break his leg I would not have done it! I'm not going.

ENUNCIADO

GRAMMAR - STEP 5

EJERCICIO n.º 64

1. CARL: This evening I am having a party, are you coming?

LUCY: Yes but first I have to get my son from the school, take him to his grandmother then get a bottle of wine to bring to the party.

2. CARL: This evening I am having a party, are you coming?

TRACY: No sorry, I have to get shampoo from the supermarket, wash my hair then take my husband to the theatre.

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 65

1. Let's see what's on at the cinema this evening.
2. Let's play football!
3. Let's ask Susan where they are going this evening.
4. Let's sleep a little (or a bit).
5. Let's listen to a little music.

ENUNCIADO

EJERCICIO n.º 66

ANNE: The crisis accounts for one million euros less in profit this year.

BOSS: But we were aiming for fifty million more! So we have to cut back on staff by 30%.

ANNE: Yes but we must also beef up the advertising budget if we want to build up a better relationship with our clients.

BOSS: We can't spend more, if we do we will close down and I won't back down this time! I don't want to answer for it if we close!

ANNE: Oh no, something has cropped up I have to run!

EJERCICIO n.º 67

ANDY: It's a bad day.

JAKE: Why?

A: I didn't go to my wife's birthday party and I must sort things out because she's angry.

J: Why didn't you go?

A: Because the car ran out of petrol and by the time I arrived (or got there) the party had already finished.

J: Couldn't she wait?

A: No, I called her and said "can you put off the party for two hours. I'm arriving!".

J: Did you point out that the car had stopped?

A: Yes but she just (or only) said "no, I will bring forward our divorce!". I wanted to make up for it but nothing.

J: So you have to sort out a lawyer now.

A: I can't, I have run out of money!

ENGLISH IN USE GOING ABROAD

DÍALOGO ENTRE UN TURISTA ESPAÑOL Y UN INGLÉS

SPANISH TOURIST: Excuse me! Where is Buckingham Palace, please?

ENGLISH: From here?

ST: Yes, from here.

E: Ok, go straight on, then take the second road on your right, go straight on until you see a traffic light, at the traffic light turn left then go straight until you get to a roundabout. From there take the first left then ask again.

ST: Perfect, thanks.

ENUNCIADO

LOS GUAPÍSIMOS HOMBRES DE BIRMINGHAM (DIARIO DE ALICIA)

At six in the morning we got ready and we called a taxi.

There was a lot of traffic on the road and it took us twenty minutes to get to the train station. We got our tickets and the train arrived 10 minutes later.

The train stopped at seven stations before it arrived at central station.

From there we took the bus to the airport.

It took us three minutes to get on the bus with all our luggage (or baggage).

After thirty five minutes we got off the bus in front of the airport.

The check-in took fifteen minutes.

Our plane landed in London at 11 o'clock.

In London we took the underground to get to the hotel. At the reception I spoke:

"Good morning, is there a double room please?"

"Certainly. How long will you be staying?"

"Just for tonight thank you."

"Ok, we have a room with a shower for one hundred pounds per night."

“Ok, that’s fine thanks.”

The next day we took a train to my favourite destination, Birmingham.

The city of Birmingham is in the centre of England and is famous for its men who are all really handsome and intelligent... and for its fantastic football team.

After the paradise of Birmingham, we took a train to the coast. Next destination: Ireland.

On the coast we took a ferry to Ireland. The sea was calm and beautiful.

At the port we got off the ferry and we went around all day.

That evening we returned to Spain and I slept on the plane, dreaming about the really handsome men of Birmingham.

ENUNCIADO

SITUATIONS AND WORDS REAL LIFE

GROCERY SHOPPING

Since they started showing Dr. House in the afternoon I have to do the shopping.

I took the shopping list and went to the supermarket.

While I was taking the trolley I looked at it. «Ok, first thing salad then vegetables.»

I couldn't find the fruit so I asked another man. He laughed.

When I found the fruit I took two apples and two bananas. Then I took the meat, beef, sausage and fish.

Then the only thing that interested me. A cake.

There was no more food on the list. Now I had to find detergent and soap.

No problem.

When the trolley was full I queued at the till.

In Spain they don't love to queue. They really suffer. It is torture for them.

For me it is the shopping that is the torture. I am happy when I am in the queue because it has finished.

ENUNCIADO

ADAY OUT

At 7 o'clock the postman arrived with three letters. They were all for my wife.

At 7.30 I went to get the bread from the baker's. I like the smell of bread in the morning.

After I went to get the newspaper but when I entered into the shop the shop assistant wasn't there.

I took a newspaper and was leaving when I saw a policeman.

In that moment I started to daydream.

I was in court (or in the court room) my lawyer was showing the stolen newspaper to the judge and I was between two policemen.

Then my accountant spoke. "Maybe you think it is stupid to steal a newspaper that costs only a pound but it's understandable because he has run out of money! And why hasn't he got any money? Because he needs a job and why hasn't he got a job?"

"Because he's a thief!" shouted the judge.

I decided to pay for the newspaper.

At one in the afternoon I had an interview for a new job so I went to the hairdresser's.

Yes! It takes two hours to sort out my hair.

While I was going to the hairdresser's I saw some builders on a building site and I asked them what they were building.

"A vet's" said a builder.

"And what do you do?" I asked.

"I am a plumber" he said "I sort out the water system".

After twenty minutes my tooth hurt (or I had a bad tooth) so I went to the dentist for a quote. He told me the sum and the pain passed immediately.

After the hairdresser's it was lunchtime and I went to the pub for a quick (or fast) beer then to the restaurant.

The waiter brought me a plate of pasta and complimented me on my hair.

After I paid my compliments to the chef and went to my interview.

While I was entering into the building where I had my interview, an sms arrived. It was my accountant.

"If they don't take you on, you are in trouble".

At the reception I gave my name and the secretary of the boss came to get (or receive) me.

In the boss's office I introduced myself and he complimented me on my hair.

I was talking to the boss when I heard a woman shout "fire!".

The boss called the fire man and I, trying to be a hero, escaped.

While I was running down the stairs I fell. In hospital the nurse brought me a newspaper. She was very kind.

Incredibly I was on the front page!

"Coward breaks a leg escaping from a building in flames"

The doctor said I had to remain (or stay) there for four days.

After, the cleaning lady arrived.

"You are a loser" she said.

"There was fire!" I answered.

“Not because you escaped!” she said “because you couldn’t put in (or get the butcher’s in) the butcher in this little story (or tale)” she said.

ENUNCIADO

A WEEKEND IN GREAT BRITAIN

The weather in Great Britain is really crazy. There was no famous London fog.

Only thirty minutes later (or after) it was raining and we were without an umbrella! But it wasn’t a problem because five minutes after the sun was in the sky.

Two hours later we were in Manchester and it was snowy.

The day after we went to Scotland and there it was very (or really) cold.

We slept in the mountains and that night there was a snow storm.

All the trees were covered in (or with) snow and it was warm.

After lunch an incredible wind arrived and we saw the trees were green again.

We saw all four seasons, in two days!

ENUNCIADO

NEAR MY HEART

In England I live in the countryside (or in the country).

Near my house there is a stream where I wash in the morning.

The river flows through a forest and arrives at the sea.

I like to go to the sea (or seaside). I like to walk on the shore with my wife.

The waves make so much noise I can’t hear her voice.

It’s really beautiful.

If you look up from the beach you can see the old castle on the hill.

Behind the village, there are woods where I pick blackberries.

So big, so vast.

In Valencia I live in the suburbs but I work in the city centre.

In front of my office there is the town hall.

From my window I can see only cars and chaos but at least near my house there is a park.

In Valencia it is difficult to find a parking lot for the car so I go to work by underground.

Valencia is an important city in Spain but the capital is Madrid.

Madrid is an historical city and one of the most attractive places in Spain.

Without your PC, without your cell phone and live a little with your soul. Just for a weekend”.

But they never have time.

ENUNCIADO

SITUATIONS AND WORDS IDIOMS

TIM, TOM Y JERRY (THE LETHAL PLAN)

TIM: We have to kill Jerry, he's a pain in the neck.

TOM: But isn't that a little drastic?

TIM: He asked for trouble.

TOM: And what's the plan? I'm all ears.

TIM: Very easy, while he's sleeping I will suffocate him.

TOM: But it's dangerous, everybody knows him.

TIM: They knew him, he was famous but many years ago. He was a flash in the pan.

TOM: Eh?

TIM: Nothing.

TOM: When his mom finds out all hell will break loose!

TIM: So? What do we do?

TOM: His mom helped us, she's our cash cow!

TIM: That woman is a bad egg, let's kill her too!

TOM: Don't touch Jerry's mom, she is the apple of my eye!

TIM: Shut up!

TOM: Thank goodness the idioms have finished...

ENUNCIADO

THE ACCIDENT

JOE: Why did you hit a tree?

SIMON: I don't know.

JOE: The thing is that...

SIMON: What did you say?

TERRY: It's beyond me...wait, oh yes...he's biting his tongue.

(Terry look under the bonnet.)

TERRY: How much did you pay for this car?

SIMON: Fifty euros. Beggars can't be choosers.

TERRY: Ok, I'll give you the benefit of the doubt.

SIMON: Guys, maybe I bent the truth with you.

JOE: What?

SIMON: I can't drive.

JOE: Are you crazy? Or are you stupid?

SIMON: Wait! That is below the belt!...I wanted to come with you because if I stayed home I would have to wash the dog so I was between the devil and the deep blue sea.

TERRY: I get it (lo entiendo).

SIMON: I saved a lot of money to buy this car and now I'm back to square one.

JOE: Anyway, you're crazy.

TERRY: Stop being a pain in the neck Joe!

ENUNCIADO

FALLING IN LOVE

BILLY: I want to tell her that I love her and I want to take her to America with me.

STEVE: Are you crazy? If your mom finds out she will kill you.

BILLY: And who will tell her?

STEVE: Me, if you don't cough up 100 euros.

BILLY: You shut up! Anyway she is the best, the cream of the crop. So it is worth it.

STEVE: There will be a mess.

BILLY: Come what may, I love her and you can't make an omelette without breaking a few eggs.

STEVE: You are really ridiculous, do you know that?

BILLY: Steve, listen.

STEVE: I'm all ears.

BILLY: We have to clear the air you and me. I'm sorry I let you down last year.

STEVE: I think you have to take a crash course in life my friend!

THE LYING GAME

JONNY: What happened?

FREDDY: I'm in the doghouse.

JONNY: Why?

FREDDY: Because I promised my mother I'd sort out my bedroom then I didn't do it.

JONNY: Won't she let you come to the cinema on Saturday?

FREDDY: I don't know, the die is cast.

JONNY: Tell her you didn't sort out your bedroom because Paul called you and he kept you on the telephone for an hour.

FREDDY: But then Paul will be in the doghouse with his mom.

JONNY: So? It's dog eat dog. Come on! You can't miss the film. I'm dying to see it. Lilly will be there too so I have to be dressed to kill.

FREDDY: Wow, Lilly? That girl from school?

JONNY: Yes, on Saturday she will be there too.

FREDDY: Yes, but be down to earth, she doesn't know who we are.

ENUNCIADO

TIME TO PAY

JIM: What happened?

KEN: To have that job I bent the truth. Anyway everything was difficult and I couldn't find my feet. Then I made a disaster with a project and the boss called me. I went into his office to face the music. I tried to convince him that I would learn the job well but it was like flogging a dead horse. He said I was full of hot air. So, I offered to work for less money but that didn't go down well.

JIM: But you are crazy!

KEN: Come on Jim, don't go bananas!

JIM: Listen to me, if you don't pay the rent I have to find somebody who can, get the message?

KEN: Yes, I got it.

CONVERSATION NEAR THE LAKE

TOBY: Gerry? Gerry?!!

GERRY: Huh? What?

TOBY: Sorry but you had your head in the clouds, what were you thinking about?

GERRY: I was thinking about when I will be a famous actor, I had an audition today.

TOBY: How did it go?

GERRY: I don't know, one of the actors was hand in glove with the director and he had a beautiful suit. If I wasn't so hard up I would buy one too.

TOBY: Why don't you work with Mr. Jennings again?

GERRY: Because after the disaster I caused he doesn't want to see me anymore.

TOBY: What happened?

GERRY: I had a problem with his car, I was late for work and he went crazy.

TOBY: Yes, but your heart is in the right place and you work well.

GERRY: He wouldn't believe me.

TOBY: Why don't you explain this to him?

GERRY: I can't, being late is a hot potato with him.

TOBY: Go there with your heart on your sleeve and you will see!

ENUNCIADO

THE PRICE OF THE SAND

PAUL: How many shares did you buy?

JIM: 200, I will be rich.

PAUL: Are you sure?

JIM: Very sure, it's in the bag!

PAUL: But why did you buy them.

JIM: In a nutshell, they sell sand to the Arabs for next to nothing. Surely they will sell a lot! I won't see the money immediately but in the long run you'll see!

PAUL: But the Arabs already have a lot of sand Mark!

MARK: I know, but he's happy, sometimes ignorance is bliss.

PAUL: No, I have to say something to Jim.

MARK: Listen! He's happy, leave him alone, if it isn't broke don't fix it!

ENUNCIADO

LOOKING FOR A JOB

JAMES: Why did they sack you?

JOE: I sent the wrong files to the wrong people.

JAMES: Why?

JOE: I was confused, I was still learning the ropes!

JAMES: Why didn't you lick the Boss's boots? As a last resort?

JOE: No!

JAMES: Ok but look on the bright side, you'll have more time for the play-station.

JOE: I need money!

JAMES: Maybe there is a job at the baker's.

JOE: Really? thank goodness, there is light at the end of the tunnel!

JAMES: Yes but Tom works there too.

JOE: Tom? But I broke his car. He doesn't speak (or talk) to me.

JAMES: It would be better to let sleeping dogs lie.

JOE: Eh?

JAMES: Tom's car, that you broke.

JOE: When?

JAMES: The lights are on but nobody is at home!

JOE: Eh?

JAMES: Listen, you could be a mechanic! that way you work and you could sort out Tom's car and kill two birds with one stone!

ENUNCIADO

BILL: Look at Thomas! He's made of money.

BOB: I know, he made a killing on Wall Street.

BILL: I can't afford a scooter and he arrives in a Mercedes!

THOMAS: Hi guys! I told you to invest on Wall Street.

BILL: I'm going to Wall Street! I have to make up for lost time. Are you coming Bob?

BOB: I don't know I have mixed feelings, on the one hand I like the idea of getting rich but on the other hand I don't want to change my life.

THOMAS: Now it's too late, you missed the boat.

BILL: Why? Can't we afford these luxuries?

THOMAS: Don't make a mountain out of a mole hill, Bill. I didn't say that.

BILL: There is more than meets the eyes here.

BOB: Why?

BILL: Are you sure that he became rich in Wall Street?

BOB: I don't know...

ENUNCIADO

ON HOLIDAY

JULIE: Look!, Italy for only 800 euros for two, five star hotel! Italy costs next to nothing now.

MARK: We can't.

JULIE: Why not? We have 5,000 euros in the bank!

MARK: That is our nest egg!

JULIE: Come on!

MARK: No, not for all the tea in China.

JULIE: Please...

MARK: Nothing doing.

JULIE: Then I will go alone.

MARK: Perfect!

ENUNCIADO

THE FILM

JOE: They are making a film here dad, we will be on the map!

FATHER: No, it's out of the question.

JOE: But why? As an opportunity it's out of this world! You're crazy!

FATHER: You are really out of order Joe.

ENUNCIADO

FRIENDS

BRUCE: I am tired of my job I want to find something else.

LENNY: Listen, if you play your cards right I'll find you a job in my factory.

BRUCE: Do they pay well?

LENNY: They pay very well. (...)

LENNY: A penny for your thoughts.

BRUCE: Are you pulling my leg? Because if you are, you are playing with fire.

LENNY: No Bruce, I can help you.

BRUCE: Thank you.

LENNY: One day you could become (or get to be) an important manager.

BRUCE: Yes and pigs will fly.

LENNY: Listen, if they don't take you on at my factory there is Plan B. You can be a babysitter...Lucy is pregnant!!

ENUNCIADO

GENTLEMAN THIEF

BONES: Ok, are you ready to rob the bank with me?

ROCKY: Now? It's raining cats and dogs outside!

BONES: I have two umbrellas.

ROCKY: Yes but that's a quick fix Bones! Where will we put the umbrellas when we have to enter? We have to be as quiet as a mouse!

BONES: You always have to rock the boat eh?

ROCKY: Always?

BONES: Yes, even when we were in the group. You always found problems with my plans. The group ended for that.

ROCKY: No, the group ran out of steam. Anyway you can't take umbrellas into the bank.

BONES: Eh?

ROCKY: An umbrella could be used as a weapon so by law you can't take them into public places...you know how the red tape is for banks.

BONES: I'm going alone.

ENUNCIADO

ABOUT MADNESS

THEO: I think that Freud had a great mind.

BRIAN: He was crazy.

THEO: Oh yes? If he was crazy then I would sell my soul to be crazy. Think about when his books came out.

They (or he) totally swam against the tide but they were sold like hot cakes.

BRIAN: Theo, I know you have a soft spot for Sigmund but he said a lot of ridiculous things.

THEO: Brian, it wasn't all set in stone, they were just ideas.

BRIAN: He was crazy.

THEO: No! He was the salt of the earth.

BRIAN: Why have you got a soft spot for Freud?

THEO: I haven't got a soft spot for him!

BRIAN: See? I say something against Freud and you see red!

THEO: I know that for you it is second nature to get people angry but now I'll tell you something and to sweeten the pill I will tell you that it's not only (or just) you. I'll make it short and sweet, ready?

BRIAN: Yes.

THEO: You are a dummy.

BRIAN: Oh yes?

THEO: Yes and seeing is believing and I can see you, and you're a dummy.

ENUNCIADO

GOSSIP

ANNE: Have you met Amber's new boyfriend?

LUCY: Yes, the guy who talked shop at the party... she should think again that girl, he is taking her for a ride.

ANNE: It's not true, come on!

LUCY: That's my opinion, take it or leave it.

ANNE: I went to her house yesterday and there wasn't a soul, have they gone away?

ENUNCIADO

THE BOSS

FRANK: The boss is agitated. He's waiting for a call from Dublin.

FREDDY: Is he the boss? Isn't he the lawyer?

FRANK: Yes he wears many hats here because it's his father's company.

FREDDY: Why doesn't he call Dublin?

FRANK: Because he's playing the waiting game. It's his way and you can't teach an old dog new tricks.

FREDDY: He seems angry.

FRANK: I think that if Dublin calls today with a positive answer he'll be walking on air. But for now he plays the waiting game. That's his tactic.

ENUNCIADO

VOCABULARY

A

board	a bordo
about	aproximadamente, sobre
above	por encima de (sin contacto)
across	a través de
actor	actor
address	dirección
advice	consejo
affair	historia (terreno sentimental)
after	después
afternoon	tarde
against	contra
agitated	agitado/a, inquieto/a
ago	hace (sentido temporal)
air	aire
airport	aeropuerto
alone	solo/a
already	ya
always	siempre
among	entre (más de 2 elementos)
angry	enfadado/a
apple	manzana
apple pie	tarta de manzana
April	abril
area	zona
arm	brazo
around	alrededor de
as long as	mientras
at least	al menos
attic	desván
August	agosto
aunt	tía
autumn	otoño
awful	horrible

B

back	espalda
back door	la puerta trasera
bad	malo/a
bad day	mal día
bad impression	mala impresión
bag	bolso
bag	bolsa
ball	balón, pelota
banana	plátano
bank	banco
bank account	cuenta bancaria
bat	murciélago
bathroom	baño
beach	playa
beautiful	bonito/a, precioso/a, guapo/a
bed	cama
bedroom	dormitorio
bee	abeja
beef	ternera
before	antes
behind	detrás de
belly	barriga
below	bajo, debajo de
beside	al lado de
between	entre
beyond	más allá de
big	grande
bike	bicicleta
bikini	biquini
bill	cuenta
bird	pájaro
birthday	cumpleaños
black	negro
blackberry	mora
blind	ciego/a
blouse	blusa
blue	azul
boat	barco
bonnet	capó (del coche)
book	libro
boss	jefe/a
bottom	trasero, culo
boyfriend	novio

bra	sujetador
bread	pan
breasts	pechos, seno
bridge	puede
brother	hermano
brown	marrón
builder	albañil
bus	autobús
busy	ocupado/a
buttocks	nalgas
by	cerca de, en (temporal)
by the time	cuando

C

cake	tarta, torta
camel	camello
canteen	cantina, comedor
captain	capitán
car	coche
car park	aparcamiento
cardigan	chaqueta, rebeca
carrot	zanahoria
cash	efectivo
cash point	cajero automático
cashier	cajero/a
castle	castillo
cat	gato
cathedral	catedral
cellar	sótano
centre	centro
changing room	probador
check-in	facturación
cheek	mejilla
cheese	queso
cheesecake	tarta de queso
chemist's	farmacia
cheque/check	cheque
chest	pecho
chicken	pollo
children	niños
chilly	fresco
chin	barbilla, mentón
chips	patatas fritas

chocolate cake	tarta de chocolate
church	iglesia
city	ciudad
city centre	centro de la ciudad
clean	limpio/a
client	cliente
cliff	acantilado, precipicio
cloth	tela
clothes	ropa, vestidos
cloud	nube
cloudy	nublado
coast	costa
coat	abrigo
coffee	café
coin	moneda
cold	frío
collaboration	colaboración
colleague	compañero/a
come on!	venga, va
compliment	cumplido
confuse	confundido, desconcertado
cook	cocinero/a
cool	fresco
cotton	algodón
could be	podría ser
countryside	campo
court	tribunal
cousin	primo/a
coward	cobarde
credit card	tarjeta de crédito
crew	tripulación
crisis	crisis
cup	taza
customer	cliente/a
customer service	servicio al cliente

D

dad	papá
day (all)	día (todo el)
damp	húmedo
dangerous	peligroso/a
dark	oscuro/a
daughter	hija

dawn	alba, amanecer
dead	muerto/a
December	diciembre
deep	profundo/a
delivery	entrega
desk	escritorio
despite	a pesar de
dessert	postre
destination	destino
detergent	detergente
difficult	difícil
director	director/a
disaster	desastre
discount	descuento
doctor	doctor/a, médico/a
dog	perro
door	puerta
doubt	duda
down	abajo
drastic	radical, drástico/a
dress	vestido
driver	conductor/a
drunk	borracho
dummy	bobo/a, tonto/a
during	durante

E

ear	oreja, oído
eight	ocho
eighteen	dieciocho
eighty	ochenta
elegant	elegante
elephant	elefante
eleven	once
employee	dependiente
enormous	enorme
delicious	delicioso/a
enormous	enorme
equipment	equipo
essential	esencial
evening	noche, tarde
every	cada
everybody	cada uno, todos

everything	todo
everywhere	en todas partes
except	excepto
exhibition centre	centro de exposiciones
expenses	gastos
eye	ojo
F	
face	cara
factory	fábrica
famous	famoso/a
far	lejos
fast	rápido/a
fat	gordo/a
father	padre
favour	favor
feather	pluma
February	febrero
fantastic	fantástico/a
ferry	ferry
fifteen	quince
fifty	cincuenta
finance	finanzas
finger	dedo
fire	fuego
first	primer/o/a
fish	pez, pescado
five	cinco
flames	llamas
flight	vuelo
flower	flor
fog	niebla
foggy	hay niebla
food	comida
foot	pie
for	por, para
for less	por menos
forest	bosque, selva
four	cuatro
fourteen	catorce
fourty	cuarenta
freezing	mucho frío, helado (adjetivo)
Friday	viernes

friend
from
fruit
full
funny
furniture

amigo/a
desde, de (procedencia)
fruta
lleno/a
divertido/a
muebles

G

garage
garden
generous
genitals
gift
glass
gold mine
good
good smell
grandchild
grandfather
grandmother
grapefruit
grateful
green
grey
ground
guide

garaje
jardín
generoso/a
genitales
regalo
vaso, vidrio
mina de oro
bueno/a
olor agradable
nieto/a
abuelo
abuela
pomelo
agradecido
verde
gris
tierra
guía

H

hairdresser
hand
handsome
happy
hat
head
health
hero
high
high volume
hill
historic
holiday
home

peluquero/a
mano
guapo, apuesto
feliz, contento/a
sombrero, gorro (cocina)
cabeza
salud
héroe
alto/a (para seres inanimados)
volumen alto
colina, cerro
histórico/a
vacaciones
casa (hogar)

homework
honest
hope
horse
hot
house
hundred
husband

deberes
honesto/a, sincero/a
esperanza
caballo
calor
casa
cien, ciento
marido

I

ice cream
idea
imbecile
immediately
impolite
in
in a loud voice
in front of
information
inside
instead of
intelligence
interview
invoice
island
it is worth it

helado
idea
imbécil
inmediatamente
maleducado/a
en, dentro de
en voz alta
delante de
información
dentro de, en
en vez de
inteligencia
entrevista
factura
isla
vale la pena

J

jacket
January
jealous
jeans
job
joke
journey
juice
July
jumper
June
jungle
just
justice

chaqueta
enero
celoso/a
pantalones vaqueros
trabajo
chiste, broma
viaje
zumo
julio
jersey
junio
jungla, selva
solo, solamente
justicia

K

keys
kick
kind
kitchen
knee
knickers

llaves
puntapié, patada
amable
cocina
rodilla
bragas

L

lake
land
landing
last year
law
lawyer
leg
leopard
less
letter
lift
light
light blue
like
lingerie
lion
living room
long
loser
low
lucky
luggage
lunch

lago
tierra
aterrizaje
el año pasado
ley
abogado/a
pierna
leopardo
menos
carta
ascensor
ligero/a
azul claro
como, al igual que
ropa interior femenina
león
salón
largo/a
perdedor
bajo/a
afortunado/a
equipaje
comida

M

mad
man
March
match
May
maybe
marvellous

loco/a
hombre
marzo
partido
mayo
tal vez, quizá(s)

meeting	reunión, encuentro
melon	melón
mess	desastre, caos
metal	(de) metal
midday	mediodía
midnight	medianoche
milk	leche
mind	mente
mirror	espejo
mom	mamá
Monday	lunes
money	dinero
morning	mañana
mother	madre
motorbike	motocicleta
motorway	autopista
mountain	montaña
mouse	ratón
mouth	boca
museum	museo
music	música

N

name	nombre
narrow	estrecho/a
nature	naturaleza
near	cerca
neck	cuello
neighbour	vecino/a
nephew	sobrino
never	nunca
new	nuevo/a
news	noticia
newspaper	diario, periódico
nice	bueno/a, simpático/a
niece	sobrina
night	noche
nine	nueve
nineteen	diecinueve
ninety	noventa
nobody	nadie
noise	ruido

nose
nothing
November

nariz
nada
noviembre

O

October
odour
of
off
offended
office
often
old
on
on the telephone
one
only
open
opinion
opposite
orange
order
out (of)
outside
owner

octubre
olor
de
fuera
ofendido/a
despacho, oficina
a menudo, con frecuencia
viejo/a, antiguo/a
en, encima de (con contacto)
al teléfono
uno, un
solo, solamente
abierto/a
opinión
enfrente
naranja
orden
fuera (de)
fuera
propietario/a

P

package
pain
palm
parents
park
parking lot
passenger
peace
pear
peas
pen
pepper
perfect
photo
pig

paquete
dolor
palma
padres
parque
aparcamiento
pasajero
paz
pera
guisantes
bolígrafo
pimienta
perfecto
foto, fotografía
cerdo (el animal)

pineapple	piña
pink	rosa
plane	avión
plastic	(de) plástico
pleasant	agradable
plus	más, de más
pocket	bolsillo
pointless	inútil
police station	comisaría
polite	educado/a
pollution	contaminación
pool	piscina
poor	pobre
pork	cerdo (el alimento)
port	puerto
positive	positivo/a
potatoe	patata
power	poder
pregnant	embarazada
present	regalo
private parts	partes íntimas
problem	problema
product	producto
profit	beneficio
progress	progreso
project	proyecto
promise	promesa
promotion	ascenso, promoción
pudding	pudin
purple	morado, violeta
purse	cartera, monedero (para mujer)

Q

question	pregunta
queue	cola
quote	presupuesto

R

rabbit	conejo
railway station	estación de trenes
rain	lluvia
rainy	lluvioso

rarely	pocas veces
reader	lector
ready	listo
reason	motivo
reception	recepción
red	rojo
regarding	respecto a
relationship	relación
relatives	padres
rent	alquiler
restaurant	restaurante
rich	rico/a
ridiculous	ridículo/a
river	río
road	carretera
roof	techo, tejado
room	habitación
roundabout	rotonda
route	ruta

S

sad	triste
safely	seguro
salad	ensalada
salt	sal
same	mismo/a
sand	arena
Saturday	sábado
sausage	salchicha
school	escuela
scooter	ciclomotor
scorpion	escorpión
Scots	escoceses
scream	grito
sea	mar
seaside	al mar
second	segundo/a
secret	secreto
sensitive	sensible
September	septiembre
serious	serio/a
seven	siete

seventy	setenta
shallow	poco profundo
share	acción
shelf	estante
ship	nave, barco
shirt	camisa
shop	tienda
shop assistant	empleado/a
shopping list	lista de la compra
shore	orilla
short	corto/a, bajo/a (para personas)
shut up!	¡a callar!
since	desde, desde que, ya que
sister	hermana
six	seis
sixteen	dieciséis
sixty	sesenta
skirt	falda
slow	lento/a
small	pequeño/a
snail	caracol
snow	nieve
snowy	nevando
so	entonces, por lo tanto, pues
so much	tan, tanto/a
soap	jabón
socks	calcetines
sofa	sofá
somebody	alguien
something	algo
sometimes	a veces, de vez en cuando
son	hijo
soon	pronto
sorry	lo siento
soul	alma
speech	discurso
spring	primavera
square	plaza
stable	establo, cuadra
stairs	escaleras
steel	acero
stolen	robado/a
storm	tormenta

stormy
story
strawberry
stream
street
suburbs
suddenly
suit
sum
summer
sun
Sunday
sunny
supermarket
supplier
sure
swimming pool
system

hace tormenta
historia
fresa
arroyo
calle
las afueras
de repente
traje
cifra
verano
sol
domingo
soleado, hace sol
supermercado
proveedor
seguro/a
piscina
instalación, sistema

T

table
tactic
tale
tall
tea
team
tear
telephone
television
temperature
ten
than
thank goodness
that
that
the only thing
there
these
thief
thin
thing
thirteen
thirty

mesa
táctica
cuento, relato
alto/a (personas)
té
equipo
lágrima
teléfono
televisor, televisión
temperatura
diez
que (comparación)
menos mal
que (conjunción)
eso, ese, esa
lo único, la única cosa
allí
estos/as
ladrón/ona
delgado/a
cosa
trece

this	esto, este/a
those	esos/as, aquellos/as
three	tres
through	a través de
thumb	pulgar
thunder	trueno
Thursday	jueves
tie	corbata
tights	medias
till	caja (tienda)
time	tiempo
tired (of)	cansado/a (de)
to	a, hacia
toilette	váter, baño
torture	tortura
towards	hacia
tower	torre
town hall	ayuntamiento
toy	juguete
traffic	tráfico
traffic lights	semáforo
train	tren
train station	estación de trenes
translation	traducción
transport	transporte
tree	árbol
trifle	postre inglés
trip	viaje corto, excursión
trolley	carro
trouble (in)	problemas (tener)
trousers	pantalones
true	verdad
t-shirt	camiseta
tube	metro
Tuesday	martes
turned off	apagado/a
turned on	encendido/a
TV	televisión
twelve	doce
twenty	veinte
two	dos

ugly	feo/a
uncle	tío
under	bajo, debajo de
underground	metro
underpants	calzoncillos
understandable	comprensible
ungrateful	desagradecido/a
unlike	a diferencia de
unlucky	desafortunado/a
until	hasta (que)
up	arriba
usually	normalmente

V

valley	valle
vampire	vampiro
vast	vasto/a
vegetables	verduras
village	pueblo, aldea
violent	violento/a

W

walk	caminata, paseo
wall	pared, muro
wallet	cartera (para hombre)
wardrobe mistress	diseñador de ropa
warm	caliente (templado), día cálido
water	agua
water melon	sandía
waves	olas
way	modo, manera
weapon	arma
wedding	boda
Wednesday	miércoles
well	bien, bueno (interjección)
white	blanco
wide	ancho/a
wife	mujer
wind	viento
window	ventana
windy	hace viento
wine	vino

winter
with
within
without
wonderful
wooden
wood
work
wrong

invierno
con
en, dentro de
sin
maravilloso/a
de madera
bosque, madera
trabajo
equivocado/a, erróneo/a

Y

yellow
young

amarillo
joven

REGULAR VERBS

Infinitive	Past simple	Past participle	Significado
to accept	accepted	accepted	aceptar
to add	added	added	añadir
to admire	admired	admired	admirar
to admit	admitted	admitted	admitir
to allow	allowed	allowed	permitir
to advise	advised	advised	aconsejar
to afford	afforded	afforded	permitirse (económicamente)
to agree	agreed	agreed	estar de acuerdo
to analyse	analysed	analysed	analizar
to announce	announced	announced	anunciar
to annoy	annoyed	annoyed	molestar
to answer	answered	answered	responder
to applaud	applauded	applauded	aplaudir
to appreciate	appreciated	appreciated	apreciar
to approve	approved	approved	aprobar
to argue	argued	argued	discutir, pelearse
to arrest	arrested	arrested	arrestar, detener
to arrive	arrived	arrived	llegar
to ask	asked	asked	preguntar
to attach	attached	attached	adjuntar, sujetar
to attack	attacked	attacked	atacar
to attend	attended	attended	asistir
to attract	attracted	attracted	atraer
to avoid	avoided	avoided	evitar
to bake	baked	baked	cocinar al horno
to behave	behaved	behaved	comportarse
to belong	belonged	belonged	pertenecer
to bless	blessed	blessed	bendecir
to boil	boiled	boiled	hervir
to bomb	bombed	bombed	bombardear
to book	booked	booked	reservar
to bore	bored	bored	aburrir
to borrow	borrowed	borrowed	tomar prestado
to bounce	bounced	bounced	rebotar, repercutir
to breathe	breathed	breathed	respirar
to burn	burned	burned	quemar
to bury	buried	buried	enterrar

to call	called	called	llamar
to care	cared	cared	cuidar de
to cause	caused	caused	causar
to challenge	challenged	challenged	desafiar
to change	changed	changed	cambiar
to charge	charged	charged	cargar
to chase	chased	chased	perseguir
to cheat	cheated	cheated	engañar, traicionar
to check	checked	checked	comprobar
to chew	chewed	chewed	masticar
to claim	claimed	claimed	reclamar, reivindicar
to clean	cleaned	cleaned	limpiar
to clear	cleared	cleared	aclararar, despejar
to close	closed	closed	cerrar
to collect	collected	collected	recoger, coleccionar
to command	commanded	commanded	ordenar
to communicate	communicated	communicated	comunicar
to compare	compared	compared	comparar
to compete	competed	competed	competir, participar
to complain	complained	complained	quejarse
to complete	completed	completed	completar, finalizar
to concentrate	concentrated	concentrated	concentrar, concentrarse
to confess	confessed	confessed	confesar
to confuse	confused	confused	confundir
to connect	connected	connected	conectar
to consider	considered	considered	considerar
to contain	contained	contained	contener
to continue	continued	continued	continuar
to copy	copied	copied	copiar
to correct	corrected	corrected	corregir
to count	counted	counted	contar
to cover	covered	covered	cubrir
to crash	crashed	crashed	chocar
to cross	crossed	crossed	cruzar
to cry	cried	cried	llorar

to damage	damaged	damaged	dañar
to dance	danced	danced	bailar
to dare	dared	dared	osar, atreverse a
to decide	decided	decided	decidir
to delay	delayed	delayed	retrasar
to deliver	delivered	delivered	entregar
to describe	described	described	describir
to deserve	deserved	deserved	merecer
to destroy	destroyed	destroyed	destruir
to develop	developed	developed	desarrollar
to discover	discovered	discovered	descubrir

to dislike	disliked	disliked	no gustar
to divide	divided	divided	dividir
to double	doubled	doubled	duplicar
to doubt	doubted	doubted	dudar
to dress	dressed	dressed	vestir
to earn	earned	earned	ganar (dinero)
to embarrass	embarrassed	embarrassed	comprometer, avergonzar
to employ	employed	employed	contratar
to enjoy	enjoyed	enjoyed	disfrutar
to enter	entered	entered	entrar, acceder
to excite	excited	excited	entusiasmar, excitar
to excuse	excused	excused	disculpar
to expand	expanded	expanded	expandir, ampliar
to explain	explained	explained	explicar
to expect	expected	expected	esperar
to fail	failed	failed	fracasar
to fear	feared	feared	temer
to fill	filled	filled	llenar
to fix	fixed	fixed	fijar, arreglar
to fold	folded	folded	doblar
to follow	followed	followed	seguir
to glue	glued	glued	pegar
to guarantee	guaranteed	guaranteed	garantizar
to guess	guessed	guessed	adivinar
to guide	guided	guided	guiar
to happen	happened	happened	pasar, suceder
to hate	hated	hated	odiar
to heat	heated	heated	calentar
to help	helped	helped	ayudar
to hope	hoped	hoped	esperar (esperanza)
to hug	hugged	hugged	abrazar
to hunt	hunted	hunted	cazar
to ignore	ignored	ignored	ignorar
to imagine	imagined	imagined	imaginar
to improve	improved	improved	mejorar
to include	included	included	incluir
to increase	increased	increased	aumentar
to influence	influenced	influenced	influenciar, influir
to inform	informed	informed	informar
to intend	intended	intended	pretender (intención)
to interfere	interfered	interfered	interferir
to interrupt	interrupted	interrupted	interrumpir
to introduce	introduced	introduced	introducir, presentar (a alguien)

to invite	invited	invited	invitar
to irritate	irritated	irritated	irritar
to join	joined	joined	unirse, apuntarse
to joke	joked	joked	bromear
to judge	judged	judged	juzgar
to jump	jumped	jumped	saltar
to kick	kicked	kicked	dar una patada
to kill	killed	killed	matar
to kiss	kissed	kissed	besar
to knock	knocked	knocked	llamar (a la puerta)
to land	landed	landed	aterrizar
to last	lasted	lasted	durar
to laugh	laughed	laughed	reír
to launch	launched	launched	lanzar
to learn	learned	learned	aprender
to lie	lied	lied	tumbarse, mentir
to like	liked	liked	gustar
to listen	listened	listened	escuchar
to live	lived	lived	vivir
to load	loaded	loaded	cargar
to lock	locked	locked	cerrar con llave
to look	looked	looked	mirar
to love	loved	loved	querer, amar
to manage	managed	managed	gestionar, dirigir
to marry	married	married	casarse
to match	matched	matched	coincidir, combinar
to miss	missed	missed	echar de menos, perder (el autobús)
to mix	mixed	mixed	mezclar
to move	moved	moved	mover, conmover
to multiply	multiplied	multiplied	multiplicar
to need	needed	needed	necesitar
to notice	noticed	noticed	avisar, anunciar
to observe	observed	observed	observar
to offend	offended	offended	ofender
to offer	offered	offered	ofrecer
to open	opened	opened	abrir
to order	ordered	ordered	ordenar
to own	owned	owned	poseer, ser dueño de
to paint	painted	painted	pintar
to park	parked	parked	aparcar
to pass	passed	passed	pasar

to pick	picked	picked	recoger, seleccionar
to plan	planned	planned	planificar
to play	played	played	jugar
to please	pleased	pleased	complacer
to pour	poured	poured	verter, echar
to practise	practised	practised	practicar
to pray	prayed	prayed	rezar
to prefer	preferred	preferred	preferir
to prepare	prepared	prepared	preparar
to present	presented	presented	presentar
to press	pressed	pressed	pulsar, pisar
to pretend	pretended	pretended	fingir
to print	printed	printed	imprimir
to produce	produced	produced	producir
to promise	promised	promised	prometer
to protect	protected	protected	proteger
to provide	provided	provided	facilitar, suministrar
to pull	pulled	pulled	tirar
to punish	punished	punished	castigar
to push	pushed	pushed	empujar
to queue	queued	queued	hacer cola
to reach	reached	reached	alcanzar, conseguir
to receive	received	received	recibir
to recognise	recognised	recognised	reconocer
to reduce	reduced	reduced	reducir
to refuse	refused	refused	rechazar
to regret	regretted	regretted	lamentar
to relax	relaxed	relaxed	relajar
to remember	remembered	remembered	recordar, acordarse
to remove	removed	removed	eliminar, retirar
to repeat	repeated	repeated	repetir
to request	requested	requested	solicitar
to return	returned	returned	volver
to risk	risked	risked	arriesgar
to rob	robbed	robbed	robar
to satisfy	satisfied	satisfied	satisfacer
to save	saved	saved	ahorrar, guardar (informática)
to scream	screamed	screamed	gritar
to search	searched	searched	buscar
to separate	separated	separated	separar
to serve	served	served	servir
to share	shared	shared	compartir
to sign	signed	signed	firmar
to smell	smelled	smelled	oler

to smile	smiled	smiled	sonreír
to smoke	smoked	smoked	fumar
to spell	spelled	spelled	deletrear
to spill	spilled	spilled	derramar
to spoil	spoiled	spoiled	arruinar, estropear
to start	started	started	empezar
to stay	stayed	stayed	quedarse
to stop	stopped	stopped	parar
to suffer	suffered	suffered	sufrir
to suggest	suggested	suggested	sugerir, recomendar
to suit	suited	suited	adaptar
to support	supported	supported	apoyar, mantener
to suppose	supposed	supposed	suponer
to surprise	surprised	surprised	sorprender
to surround	surrounded	surrounded	rodear
to switch	switched	switched	cambiar

to talk	talked	talked	hablar
to taste	tasted	tasted	gustar, degustar
to tempt	tempted	tempted	tentar, incitar
to test	tested	tested	probar
to thank	thanked	thanked	agradecer
to tie	tied	tied	atar, vincular
to touch	touched	touched	tocar
to travel	travelled	travelled	viajar
to treat	treated	treated	tratar
to trust	trusted	trusted	confiar, fiar
to try	tried	tried	intentar
to turn	turned	turned	girar
to type	typed	typed	escribir a máquina

to undress	undressed	undressed	desvestirse, desnudarse
to unite	united	united	unir
to unlock	unlocked	unlocked	desbloquear
to use	used	used	utilizar

to vanish	vanished	vanished	desaparecer
to visit	visited	visited	visitar

to wait	waited	waited	esperar
to walk	walked	walked	caminar
to want	wanted	wanted	querer
to warn	warned	warned	advertir
to wash	washed	washed	lavar
to waste	wasted	wasted	desperdiciar
to welcome	welcomed	welcomed	recibir, dar la bienvenida
to wish	wished	wished	desear

to work
to worry

worked
worried

worked
worried

trabajar
preocuparse

to yawn

yawned

yawned

bostezar

IRREGULAR VERBS

Infinitive	Past simple	Past participle	Significado
to be	was, were	been	ser
to beat	beat	beaten	batir, golpear
to become	became	become	convertirse en, hacerse
to begin	began	begun	empezar
to bend	bent	bent	torcer
to bet	bet	bet	apostar
to bite	bit	bitten	morder
to blow	blew	blown	soplar
to break	broke	broken	romper
to bring	brought	brought	traer, llevar
to build	built	built	construir
to burn	burnt	(burned)	burnt (burned) quemar
to buy	bought	bought	comprar
to catch	caught	caught	agarrar
to choose	chose	chosen	elegir
to come	came	come	venir
to cost	cost	cost	costar
to cut	cut	cut	cortar
to dig	dug	dug	cavar, excavar
to do	did	done	hacer
to draw	drew	drawn	dibujar
to drive	drove	driven	conducir
to drink	drank	drunk	beber
to eat	ate	eaten	comer
to fall	fell	fallen	caer, caerse
to feel	felt	felt	sentir
to fight	fought	fought	luchar
to find	found	found	encontrar
to fly	flew	flown	volar
to forget	forgot	forgotten	olvidar
to forgive	forgave	forgiven	perdonar
to freeze	froze	frozen	congelar, helar
to get	got	got	obtener, conseguir
to give	gave	given	dar

to go	went	gone	ir
to grow	grew	grown	crecer
to hang	hung	hung	colgar
to have	had	had	tener
to hear	heard	heard	oír
to hide	hid	hidden	esconder
to hit	hit	hit	golpear
to hold	held	held	sujetar
to hurt	hurt	hurt	herir
to keep	kept	kept	mantener, guardar
to know	knew	known	conocer
to lay	laid	laid	poner, colocar
to lead	led	led	conducir, liderar
to leave	left	left	dejar (algo), irse
to lend	lent	lent	prestar
to let	let	let	dejar, permitir
to lose	lost	lost	perder
to make	made	made	hacer (crear)
to mean	meant	meant	significar
to meet	met	met	encontrarse, conocer a alguien (por primer vez)
to pay	paid	paid	pagar
to put	put	put	meter, poner
to read	read	read	leer
to ride	rode	ridden	montar
to ring	rang	rung	sonar
to rise	rose	risen	surgir, subir
to run	ran	run	correr
to say	said	said	decir
to see	saw	seen	ver
to sell	sold	sold	vender
to send	sent	sent	mandar, enviar
to show	showed	shown	mostrar, enseñar
to shut	shut	shut	cerrar
to sing	sang	sung	cantar
to sit	sat	sat	sentarse
to sleep	slept	slept	dormir
to speak	spoke	spoken	hablar
to spend	spent	spent	gastar, pasar (tiempo)
to stand	stood	stood	estar de pie
to swim	swam	swum	nadar

to take	took	taken	llevar
to teach	taught	taught	enseñar
to tear	tore	torn	rasgar, romper
to tell	told	told	decir
to think	thought	thought	pensar
to throw	threw	thrown	tirar, lanzar

to understand	understood	understood	entender, comprender
---------------	------------	------------	----------------------

to wake	woke	woken	despertar
to wear	wore	worn	llevar (ropa)
to win	won	won	vencer, ganar
to write	wrote	written	escribir